

# Uradni list Republike Slovenije



Internet: [www.uradni-list.si](http://www.uradni-list.si)

e-pošta: [info@uradni-list.si](mailto:info@uradni-list.si)

Št. **105** Ljubljana, ponedeljek **21. 12. 2009** Cena **5,51 €**

ISSN **1318-0576**

Leto **XIX**

## MINISTRSTVA

### 4669. Pravilnik o ugotavljanju skladnosti vozil

Na podlagi 2. člena Zakona o tehničnih zahtevah za proizvode in o ugotavljanju skladnosti (Uradni list RS, št. 99/04 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja minister za promet

### PRAVILNIK o ugotavljanju skladnosti vozil

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

(1) Ta pravilnik ureja homologacijo vozil, katerih kategorije niso predmet urejanja predpisov o ES-homologaciji vozil, postopke posamične odobritve vseh kategorij vozil, posebne vrste uvoza novih in rabljenih vozil ter izdajo potrdil o skladnosti za vse kategorije vozil. Določa tudi zahteve, ki jih morajo izpolnjevati tehnične službe in strokovne organizacije.

(2) Ta pravilnik je bil sprejet ob upoštevanju postopka informiranja v skladu z Direktivo 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL L št. 204 z dne 21. julija 1998, str. 37), kot je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. julija 1998 o spremembi Direktive 98/34/ES o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL L št. 217 z dne 5. avgusta 1998, str. 18).

##### 2. člen

Izvedeni postopki homologacije, posamične odobritve vozila oziroma identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila ter izdano potrdilo o skladnosti so pogoji za dajanje vozil v promet, registracijo in uporabo glede na njihovo konstrukcijo in delovanje, ki zagotavljajo, da v cestnem prometu in na delu na kmetijskih površinah in v gozdu sodelujejo samo vozila, ki ne ogrožajo njihovih voznikov in sopotnikov ter drugih udeležencev v prometu ali pri delu, ne poškodujejo cest in čezmerno ne onesnažujejo okolja.

##### 3. člen

Ta pravilnik ne velja za:

- vozila, namenjena delu na gradbiščih, v kamnolomih, pristaniščih ali na letališčih;
- vozila, načrtovana in izdelana za potrebe vojske in policije;

- premične stroje in naprave;
- vozila, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 6 km/h;
- posebna prevozna sredstva, ki jih upravljajo pešci;
- vozila, namenjena uporabi na tekmovališčih;
- vozila, namenjena za rekreacijske namene zunaj javnih cest;
- kolesa s pedali, opremljena s pomožnim električnim motorjem z največjo trajno nazivno močjo 0,25 kW, katerega moč se progresivno zmanjšuje in končno prekine, ko vozilo doseže hitrost 25 km/h ali prej, če voznik preneha poganjati pedala;
- vozila, ki se začasno uvozijo za največ šest mesecev;
- strojno opremo, posebej konstruirano za uporabo v gozdarstvu, kot je določena v standardu SIST ISO 6814;
- gozdarsko strojno opremo, vgrajeno na šasijo vozil za zemeljska dela, kot je določena v standardu SIST ISO 6165;
- zamenljivo strojno opremo, ki je popolnoma dvignjena od tal, ko se vozilo, na katero je pritrjena, uporablja na cesti.

##### 4. člen

(1) Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, pomenijo:

1. »**certifikat o homologaciji**« je dokument, s katerim homologacijski organ potrjuje, da je tip vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote homologiran;
2. »**certifikat o posamični odobritvi**« je dokument, s katerim homologacijski organ potrjuje, da je posamično pregledano vozilo skladno z veljavnimi predpisi;
3. »**dodelano vozilo**« je vozilo, izdelano v večstopenjskem postopku izdelave do končne stopnje tako, da izpolnjuje vse ustrezne zahteve tega pravilnika, kar se ugotovi v postopku večstopenjske homologacije;
4. »**dokončano vozilo**« je vsako vozilo, izdelano v enotnem postopku pri proizvajalcu do končne stopnje tako, da izpolnjuje vse ustrezne zahteve tega pravilnika;
5. »**homologacija**« je postopek ugotavljanja skladnosti, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali tip vozila izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika in ustreznih tehničnih specifikacij, in v primeru skladnosti podeli certifikat o homologaciji;
6. »**homologacija po delih**« je homologacijski postopek, s katerim se postopoma zberejo ustrezni certifikati o homologaciji za z vozilom povezane sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote, kot pogoj za homologacijo vozila kot celote;
7. »**homologacijski organ**« je pristojni organ, odgovoren za vsa vprašanja povezana s homologacijo vozil, njihovih sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, za izdajanje in razveljavitev certifikatov o homologaciji vozil, za

delovanje kot kontaktna točka v stikih s homologacijskimi organi držav članic Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: države članice) in za preverjanje skladnosti proizvodnih postopkov proizvajalca;

homologacijski organ je odgovoren tudi za posamično odobritev vozil ter identifikacijo in oceno tehničnega stanja vozil;

8. »**inženirska ocena**« pomeni strokovno oceno o izpolnjenosti predpisanih zahtev, ki jo opravi strokovnjak, določen s strani tehnične službe, na podlagi svojih izkušenj na področju vozil ob uporabi uveljavljene inženirske prakse;

9. »**nedodelano vozilo**« je vozilo, ki potrebuje dodelavo v vsaj eni nadaljnji stopnji, da bi izpolnilo vse ustrezne zahteve tega pravilnika;

10. »**opisna dokumentacija**« je opisna mapa z dodanimi rezultati preskusov ali drugimi dokumenti, ki jih je homologacijski organ ali tehnična služba vložila v opisno mapo pri opravljanju svojega dela;

11. »**opisna mapa**« je celotna zbirka podatkov, risb, fotografij itd., ki jih vložnik vloge za homologacijo predloži homologacijskemu organu ali tehnični službi skladno z opisnim listom;

12. »**opisni list**« je dokument z vsebino, kot je podana v Prilogi III tega pravilnika oziroma v ustreznih prilogi tehnične specifikacije, ki predpisuje podatke, ki jih mora navesti vložnik vloge za homologacijo;

13. »**osnovno vozilo**« je vsako vozilo na začetni stopnji večstopenjskega homologacijskega postopka;

14. »**poenostavljena meritve**« pomeni meritve osnovnih parametrov poenostavljenega homologacijskega preskusa, ki jih zahteva tehnična specifikacija, izvedene v nelaboratorijskem okolju, ki omogočajo primerljivo presojo ustreznosti posameznega vozila glede na njegov vpliv na varnost in varovanje okolja;

15. »**posamična odobritev vozila**« je postopek ugotavljanja skladnosti, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali pregledano vozilo izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika in ustreznih tehničnih specifikacij, ter v primeru skladnosti podeli certifikat o posamični odobritvi;

16. »**posamična odobritev predelanega vozila**« je postopek ugotavljanja skladnosti, v katerem tehnična služba ugotovi, ali pregledano predelano vozilo izpolnjuje ustrezne tehnične zahteve tega pravilnika in ustreznih tehničnih specifikacij in v primeru skladnosti to potrdi v potrdilu o skladnosti;

17. »**potrdilo o skladnosti**« je dokument, določen v Prilogi VI tega pravilnika, ki ga v primeru homologacije izda proizvajalec, v primeru posamične odobritve vozila tehnična služba in v primeru identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila strokovna organizacija, ter z njim potrdi, da vozilo, katerega skladnost je bila ugotovljena po tem pravilniku, izpolnjuje predpisane zahteve in se lahko registrira ali da v uporabo brez dodatnega ugotavljanja skladnosti;

18. »**proizvajalec**« je fizična ali pravna oseba, ki je homologacijskemu organu odgovorna za vse vidike postopka ugotavljanja skladnosti in za skladnost proizvodnje. Proizvajalec ni nujno neposredno vključen v vse stopnje izdelave vozila, sistema, sestavnega dela ali samostojne tehnične enote, ki je predmet postopka ugotavljanja skladnosti;

pooblaščen zastopnik proizvajalca je fizična ali pravna oseba s sedežem v Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: EU), ki jo je proizvajalec pisno pooblastil, da ga zastopa pri homologacijskem organu in deluje v njegovem imenu na področju tega pravilnika;

kadar ta pravilnik govori o »proizvajalcu«, je treba to razumeti kot proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika;

19. »**samostojna tehnična enota**« je naprava, na primer naprava za preprečevanje podleta od zadaj, za katero veljajo zahteve ustrezne tehnične specifikacije in ki naj bi postala del vozila ter je lahko homologirana ločeno, toda samo v povezavi z določenimi tipi vozila, kadar tehnična specifikacija to možnost izrecno določa;

20. »**sestavni del**« je naprava, na primer svetilka, za katero veljajo zahteve ustrezne tehnične specifikacije in ki naj bi postala del vozila ter je lahko homologirana neodvisno od vozila, kadar tehnična specifikacija to možnost izrecno določa;

21. »**seznam opisne dokumentacije**« je dokument, v katerem je našeta vsebina opisne dokumentacije z ustrežno oštevilčenimi ali tako označenimi stranmi, da je mogoča enoznačna identifikacija posameznih strani;

22. »**sistem**« je kateri koli sistem v vozilu, kot na primer zavore, oprema za uravnavanje emisije, notranja oprema itd., za katerega veljajo zahteve ustrezne tehnične specifikacije;

23. »**starodobno avtentično vozilo**« je starodobno vozilo v obliki, kot je bilo izdelano, to je nespremenjeno in le malo obrabljeno. Mora biti popolnoma originalno, vključno z notranjo in zunanjo končno obdelavo. Izjeme so možne le za gume, vžigalne svečke, akumulator in ostale potrošne dele, ki pa morajo ustrezati specifikaciji iz obdobja izdelave vozila;

24. »**starodobno originalno vozilo**« je starodobno rabljeno vozilo, ki še ni bilo obnovljeno, z neprekinjeno preteklostjo in v stanju normalne iztrošenosti. Deli, ki se normalno izrabijo, so lahko nadomeščeni z deli po specifikaciji iz obdobja izdelave vozila. Dovoljeno je barvanje, kromiranje in tapeciranje v stilu obdobja;

25. »**starodobno restavrirano vozilo**« je starodobno vozilo znane identitete, ki je bilo delno ali v celoti obnovljeno. Na vozilu so le manjša odstopanja od proizvodne specifikacije v primeru neobstoječih delov ali materialov. Če je možno, morajo biti uporabljeni originalni deli proizvajalca, lahko pa se nadomestijo z drugimi iste specifikacije. Notranjost in zunanost ter zunanja površinska obdelava morajo biti v največji možni meri podobni specifikaciji iz obdobja izdelave vozila;

26. »**starodobno sestavljeno vozilo**« je starodobno vozilo, sestavljeno iz delov več vozil istega tipa, v največji možni meri skladno s proizvajalčevo originalno specifikacijo. Posamezni deli, ki ne predstavljajo nosilca identitete vozila, so lahko izdelani tudi izven obdobja izdelave vozila. Notranjost in zunanost ter zunanja površinska obdelava morajo biti v največji možni meri podobni originalni specifikaciji;

27. »**strokovna organizacija**« je pravna ali fizična oseba, določena kot strokovni organ za izvajanje postopka identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila;

28. »**tehnična služba**« je pravna ali fizična oseba, določena kot strokovni organ za izvajanje preskusov, kontrol ali pregledov v postopku homologacije in v postopku posamične odobritve vozil oziroma za posamično odobritev predelanih vozil;

29. »**tehnična specifikacija**« je dokument, ki predpisuje tehnične zahteve, ki jih morajo izpolnjevati sistem, sestavni del ali samostojna tehnična enota vozila, in postopke, s katerimi je mogoče ugotoviti, ali so predpisane zahteve izpolnjene;

30. »**tip vozila**« označuje vozila določene kategorije, ki se ne razlikujejo v bistvenih pogledih. Tip vozila lahko vsebuje variante in izvedenke;

31. »**ugotavljanje skladnosti vozila**« je homologacija ali posamična odobritev vozila;

32. »**uvoz**« je pridobitev vozila iz druge države članice in uvoz iz tretje države;

33. »**večstopenjska homologacija**« je postopek, v katerem homologacijski organ ugotovi, ali tip nedodelanega oziroma dodelanega vozila izpolnjuje ustrezne zahteve tega pravilnika, in v primeru skladnosti podeli certifikat o homologaciji;

34. »**vozilo**« je vsako motorno oziroma prikloпно vozilo, ki spada v eno od kategorij, določenih v Prilogi I tega pravilnika.

(2) Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, ki niso opredeljeni v prejšnjem odstavku, imajo enak pomen kot v predpisih o ES-homologaciji vozil.

#### 5. člen

Priloge I do X, navedene v tem pravilniku, so njegov sestavni del.

## 6. člen

Naloge homologacijskega organa v Republiki Sloveniji izvaja Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste.

## II. HOMOLOGACIJA VOZIL

## 1. Splošna določba

## 7. člen

(1) Določbe tega poglavja veljajo za tiste kategorije vozil, ki niso predmet urejanja predpisov o ES-homologaciji vozil in so določene v točki 1 Priloge II tega pravilnika.

(2) Določbe tega poglavja veljajo za vozila za posebne namene, kot so določena v točki 2 Priloge II tega pravilnika.

## 2. Vloga in postopek za podelitev homologacije

## 8. člen

(1) Proizvajalec mora predložiti vlogo za podelitev homologacije za vozilo homologacijskemu organu. Za vsak tip je treba vložiti posebno vlogo.

(2) Vlogi za podelitev homologacije mora proizvajalec priložiti opisno mapo s podatki, določenimi v Prilogi III tega pravilnika. Poleg tega morajo biti homologacijskemu organu na voljo opisne dokumentacije homologacije sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot vse do odločitve o podelitvi ali zavrnitvi homologacije.

(3) Proizvajalec lahko vloži na način, kot je določen v Delu 1 Priloge II tega pravilnika, priloži tudi naslednje dokumente:

- certifikate o homologaciji sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela (X),
- poročila o preskusu sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki jih je izdelala tehnična služba (A),
- poročila o preskusu sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki jih je izdelal proizvajalec (B),
- druge dokumente, ki dokazujejo izpolnjenost glavnih zahtev za sistem, samostojno tehnično enoto ali sestavni del (C).

(4) Če je vlogi priložen en ali več certifikatov o homologaciji sistema, samostojne tehnične enote ali sestavnega dela, ki jih je podelil homologacijski organ iz druge države članice, oziroma poročilo priglašene tehnične službe o preskusu, jih je homologacijski organ dolžan upoštevati in v tem delu ne sme opravljati preverjanj v smislu tega pravilnika.

## 9. člen

(1) Pri večstopenjski homologaciji morajo podatki, priloženi vlogi za podelitev homologacije, vsebovati:

- na prvi stopnji: tiste dele tehnične dokumentacije iz 8. člena tega pravilnika, potrebne za dokončano vozilo, ki so pomembni za stopnjo izdelave osnovnega vozila,
- na drugi in naslednjih stopnjah: tiste dele tehnične dokumentacije iz 8. člena tega pravilnika, ki so pomembni za trenutno stopnjo dodelave, in kopijo certifikata o homologaciji nedodelanega vozila, izdanega za prejšnjo stopnjo dodelave.

(2) Proizvajalec mora poleg tega podrobno opredeliti vse morebitne spremembe ali dodatke na nedodelanem vozilu.

## 10. člen

(1) Homologacijski organ podeli homologacijo vozila tipom vozil, ki so skladni s podatki v opisni mapi in ki skladno z njihovo kategorijo izpolnjujejo tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v Prilogi II tega pravilnika. Homologacijski organ izvede postopek podelitve homologacije v skladu s Prilogo VII tega pravilnika.

(2) Homologacijski organ podeli večstopenjsko homologacijo vozila tipom osnovnih, nedodelanih ali dodelanih vozil, ki so skladni s podatki v opisni mapi in ki izpolnjujejo tehnične zahteve vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v

Prilogi II tega pravilnika. Homologacijski organ izvede postopek podelitve večstopenjske homologacije v skladu z dodatkom k Prilogi VII tega pravilnika.

(3) Podeljene homologacije so veljavne in sta na njihovi podlagi dovoljena registracija vozil oziroma njihovo dajanje v promet ter začetek uporabe do izdaje novih, dopoljenih oziroma spremenjenih tehničnih specifikacij. V teh tehničnih specifikacijah se opredeli rok veljavnosti homologacij, podeljenih na podlagi nadomeščenih tehničnih specifikacij.

## 11. člen

Ne glede na določbe prejšnjega člena mora homologacijski organ zavrniti podelitev homologacije, če ugotovi, da vozilo kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost na cesti, za okolje ali za varnost pri delu.

## 12. člen

(1) Homologacijski organ mora ob podelitvi homologacije izpolniti vse ustrezne dele certifikata o homologaciji za vsak tip vozila, ki mu je podelil homologacijo. Poleg tega izpolni tudi ustrezne dele priloge, ki je del certifikata o homologaciji, z rezultati preskusov in izdela oziroma preveri seznam opisne dokumentacije. Izpolnjen certifikat in njegove priloge dostavi vložniku.

(2) Vzorec certifikata o homologaciji vozila je določen v Prilogi IV tega pravilnika.

(3) Certifikat o homologaciji se oštevilči skladno s Prilogo V tega pravilnika.

(4) Vzorec priloge z rezultati preskusov iz prvega odstavka tega člena je določen v Prilogi VIII tega pravilnika.

## 3. Spremembe in dopolnitve podeljenih homologacij

## 13. člen

(1) Proizvajalec, ki je pridobil homologacijo v skladu z določbami tega pravilnika, mora homologacijski organ obveščati o vseh spremembah podatkov, vključenih v opisno dokumentacijo homologiranega tipa vozila.

(2) Homologacijski organ sme obravnavati in odločati le o tistih zahtevah za spremembo ali dopolnitev homologacije, ki so povezane z njegovimi odločitvami pri prvotni homologaciji.

## 14. člen

(1) Če se pri homologiranem tipu vozila spremenijo podatki, navedeni v opisni dokumentaciji, homologacijski organ izda popravljene strani te dokumentacije. Pri tem označi vsako popravljeno stran tako, da sta jasno razvidna vrsta spremembe in datum ponovne izdaje. Homologacijski organ se lahko namesto popravka odloči za izdajo čistopisa spremenjene opisne dokumentacije s priloženim podrobnim opisom spremembe. V obeh primerih je treba spremeniti in dopolniti tudi seznam opisne dokumentacije (ki je priložen certifikatu o homologaciji) tako, da so razvidni najnovejši datumi popravljenih strani oziroma datum čistopisa opisne dokumentacije.

(2) Sprememba oziroma dopolnitev se šteje za »razširitev« in homologacijski organ izda popravljen certifikat o homologaciji, označen s številko razširitve, v katerem sta jasno navedena razlog zanjo in datum popravljene izdaje, v naslednjih primerih:

- če so potrebni dodatni pregledi ali
- če je spremenjen kateri koli podatek v certifikatu o homologaciji, razen v prilogah, ali
- če so po izdaji certifikata o homologaciji začele veljati nove ali spremenjene zahteve katerekoli tehnične specifikacije, ki se nanašajo na tip homologiranega vozila.

(3) Če homologacijski organ ugotovi, da so zaradi spremembe opisne dokumentacije potrebni dodatni pregledi ali novi preskusi, mora o tem obvestiti proizvajalca, dokumente iz tega člena pa sme izdati šele po uspešno opravljenih pregledih oziroma preskusih.

**4. Odstopi in alternativni postopki****15. člen**

Homologacijski organ lahko na prošnjo proizvajalca dovoli odstop od posameznih zahtev ustreznih tehničnih specifikacij za:

- vozila, izdelana v majhnih serijah,
- vozila zaključka serije,
- vozila, sisteme, sestavne dele ali samostojne tehnične enote, izdelane po posebnih tehnologijah ali s posebnimi tehničnimi rešitvami.

**16. člen**

(1) Za vozila, izdelana v majhnih serijah, iz prve alinee prejšnjega člena velja, da število vozil takega tipa, registriranih, danih v promet oziroma vključenih v uporabo v istem koledarskem letu, ne sme presegati števila enot, navedenega v Delu A Priloge X tega pravilnika.

(2) Homologacijski organ lahko dovoli odstop od posameznih zahtev ustreznih tehničnih specifikacij, če je proizvajalec na drugačen način zagotovil, da imajo ta vozila enako raven varnosti in varovanja okolja, kot to določajo zahteve ene ali več tehničnih specifikacij.

**17. člen**

(1) Za vozila zaključka serije iz druge alinee 15. člena tega pravilnika velja, da smejo biti na podlagi dovoljenja homologacijskega organa dana v promet, registrirana oziroma vključena v uporabo nova vozila, skladna homologiranemu tipu vozila, čeprav homologacija v skladu s tretjim odstavkom 10. člena tega pravilnika ni več veljavna.

(2) Prejšnji odstavek velja samo za vozila, ki:

- so bila na ozemlju EU in
- jih spremlja veljavno potrdilo o skladnosti, izdano, ko je homologacija zadevnega tipa vozila še veljala, vendar pa niso bila registrirana ali dana v uporabo pred potekom veljavnosti zadevne homologacije.

(3) Homologacijski organ sme na zahtevo proizvajalca izdati dovoljenje za obdobje 12 mesecev za dokončana vozila in za 18 mesecev za dodelana vozila po datumu prenehanja veljavnosti homologacije. Proizvajalec mora v svoji zahtevi opredeliti tehnične oziroma gospodarske razloge, na katerih le-ta temelji.

(4) Homologacijski organ mora v treh mesecih po prejemu vloge odločiti o tem, ali bo izdal dovoljenje in za koliko vozil zadevnega tipa. Pri svojem odločanju mora upoštevati omejitve, določene v Delu B Priloge X tega pravilnika.

**18. člen**

(1) Za vozila, izdelana po posebnih tehnologijah ali s posebnimi tehničnimi rešitvami, iz tretje alinee 15. člena tega pravilnika se štejejo tista vozila, pri katerih so uporabljene posebne tehnologije ali tehnične rešitve, ki zaradi svojih značilnosti niso skladne z vsemi zahtevami ustreznih tehničnih specifikacij.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka lahko homologacijski organ podeli homologacijo, če ugotovi, da ta vozila zagotavljajo vsaj enako raven varnosti in varovanja okolja, kot to določajo zahteve ene ali več tehničnih specifikacij.

**5. Upoštevanje in podeljevanje vsebinsko enakovrednih homologacij in poročil o preskusih****19. člen**

(1) Predpisi, katerih zahteve za vozila, njihove sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote so vsebinsko enake zahtevam tega pravilnika oziroma tehničnih specifikacij iz Dela 1 Priloge II tega pravilnika, so navedeni v Delu 3 iste priloge.

(2) Homologacijski organ pri izvajanju svojih nalog v skladu s tem pravilnikom upošteva vsebinsko enake homologacije oziroma poročila o preskusih iz prejšnjega odstavka, in kjer to pride v poštev, homologacijske oznake, ki se nanašajo nanje.

**20. člen**

(1) Homologacijski organ na vlogo proizvajalca prizna veljavnost homologacije, podeljene v državi članici, ki izkazuje skladnost vozila z njenimi neharmoniziranimi predpisi o homologaciji vozil, če ugotovi, da ti predpisi zagotavljajo enakovredno raven zavarovanja javnega interesa kot predpisi, veljavni v Republiki Sloveniji. Na podlagi odločbe o priznanju homologacije homologacijski organ izda certifikat o homologaciji iz 12. člena tega pravilnika.

(2) Vlgi za priznanje homologacije iz prejšnjega odstavka mora proizvajalec priložiti certifikat o homologaciji vozila s prilogami, izdan v državi izvora, in seznam pridobljenih homologacij oziroma poročil o preskušanju za ta tip vozila.

**6. Ustreznost proizvodnih postopkov****21. člen**

(1) Homologacijski organ mora v postopku podelitve homologacije izvesti potrebne ukrepe v skladu s Prilogo IX tega pravilnika, po potrebi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki zagotavljajo skladnost vozil s homologiranim tipom.

(2) Homologacijski organ mora po podelitvi homologacije izvajati potrebne ukrepe v skladu s Prilogo IX tega pravilnika, po potrebi v sodelovanju s homologacijskimi organi drugih držav članic, da zagotovi, da proizvodni postopki trajno zagotavljajo skladnost vozil s homologiranim tipom. Preverjanje skladnosti s homologiranim tipom je omejeno na postopke, določene v 2. točki Priloge IX tega pravilnika.

**7. Nadzor nad skladnostjo proizvodov****22. člen**

(1) Proizvajalec je odgovoren, da je vsako izdelano vozilo skladno s homologiranim tipom.

(2) Proizvajalec mora homologacijskemu organu omogočiti nadzor nad homologiranimi tipi vozil.

**23. člen**

(1) Neskladnost s homologiranim tipom obstaja, kadar so ugotovljeni odkloni od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji. Vozilo ni v neskladju s homologiranim tipom, kadar so odkloni v mejah, ki jih dovoljujejo ustrezne tehnične specifikacije.

(2) Če homologacijski organ ugotovi, da vozila, ki jih spremlja potrdilo o skladnosti, niso skladna s homologiranim tipom, odredi proizvajalcu uskladitev proizvodnje s homologiranim tipom.

(3) Če homologacijski organ pri nadzoru ugotovi neskladnost s homologiranim tipom zaradi odklonov od podatkov v certifikatu o homologaciji oziroma v opisni dokumentaciji, lahko začasno odvzame homologacijo, navede, v čem je podana neskladnost, in določi rok za odpravo neskladnosti. Če proizvajalec v danem roku ne odpravi pomanjkljivosti, homologacijski organ preklicje homologacijo.

**24. člen**

(1) Vsak imetnik homologacije mora obvestiti homologacijski organ o dokončnem prenehanju proizvodnje oziroma o vsaki spremembi podatkov v opisni dokumentaciji.

(2) Ob dokončnem prenehanju proizvodnje homologacijski organ preklicje podeljeno homologacijo.

**8. Zahteve, ki jih morajo izpolnjevati tehnične službe****25. člen**

(1) Minister, pristojen za trg, lahko v soglasju z ministrom, pristojnim za promet, z odločbo določi za opravljanje nalog tehnične službe, ki deluje kot preskuševalni laboratorij, pravno ali fizično osebo, ki izpolnjuje določila standarda SIST EN



ISO/IEC 17025 o delovanju organov za ugotavljanje skladnosti, pri čemer:

– je proizvajalec lahko imenovan kot tehnična služba le, če je to izrecno dovoljeno s posamezno tehnično specifikacijo,

– tehnična služba lahko uporablja tujo opremo le, če se s tem strinja homologacijski organ.

(2) Po postopku iz prejšnjega odstavka se lahko imenuje kot tehnično službo pravno ali fizično osebo, ki izpolnjuje določila standarda SIST EN ISO/IEC 17020, če deluje kot kontrolni organ v primeru homologacije vozila po delih oziroma v primeru posamične odobritve vozila.

(3) V odločbi iz prvega in drugega odstavka tega člena je treba navesti strokovno področje, za katero je tehnična služba pristojna.

#### 26. člen

Imenovanje pravne ali fizične osebe za opravljanje nalog tehnične službe se opravi v skladu s predpisom, ki ureja določanje organov za ugotavljanje skladnosti.

### III. POSAMIČNA ODOBRITEV VOZILA

#### 1. Splošne določbe

##### 27. člen

(1) Za postopek posamične odobritve vozila je v celoti odgovoren homologacijski organ, kar velja tudi v primeru, ko so določene naloge s tem pravilnikom prenesene na tehnično službo iz 25. člena tega pravilnika.

(2) Homologacijski organ usmerja in nadzoruje delo tehnične službe pri izvajanju nalog po tem pravilniku.

##### 28. člen

(1) Postopek posamične odobritve vozila se izvede za vozilo, katerega tip ni bil homologiran v skladu s tem pravilnikom, oziroma v skladu s predpisi o ES-homologaciji vozil, če so izpolnjeni pogoji iz drugega odstavka tega člena.

(2) Posamična odobritev vozila se izvede za:

– unikatna vozila oziroma vozila zelo majhnih serij (v nadaljnjem besedilu: unikatna vozila), katerih letna proizvodnja ne presega 10 vozil in katerih petletna proizvodnja ne presega 30 vozil (unikatna in serijsko izdelana vozila, ki nimajo ES-homologacije), in

– uvožena vozila, ki niso zajeta v prejšnji alineji in V. poglavju tega pravilnika (uvožena vozila, ki nimajo ES-homologacije in niso bila predhodno registrirana v eni od držav članic).

#### 2. Vloga in postopek posamične odobritve

##### 29. člen

(1) Zahtevo za posamično odobritev vozila iz prve alineje drugega odstavka prejšnjega člena vložijo njegov proizvajalec, za vozilo iz druge alineje drugega odstavka prejšnjega člena pa njegov uvoznik. Za vsako vozilo je treba vložiti posebno zahtevo.

(2) Zahteva se vložijo pri homologacijskemu organu, kopija zahteve s prilogami pa se dostavi tehnični službi, ki bo pregledala vozilo.

(3) Priloge iz prejšnjega odstavka so:

– za vozila iz prve alineje drugega odstavka prejšnjega člena ustrezna tehnična dokumentacija (risbe, specifikacije, izračuni) ter certifikati o homologaciji sistemov, samostojnih tehničnih enot ali sestavnih delov oziroma poročila o njihovem preskusu, kakor je to določeno v Delu 1 Priloge II tega pravilnika oziroma v Delu 2 iste priloge za vozila za posebne namene;

– za vozila iz druge alineje drugega odstavka prejšnjega člena listine o skladnosti vozila iz države izvora oziroma seznam homologacij, podeljenih vozilu, njegovim sistemom, samostojnim tehničnim enotam in sestavnim delom, kakor je

to določeno v Delu 1 Priloge II tega pravilnika oziroma v Delu 2 iste priloge za vozila za posebne namene.

##### 30. člen

(1) Tehnična služba pregleda predloženo dokumentacijo in vozilo. S pregledom ugotavlja, ali so konstrukcijsko-tehnične lastnosti vozila skladne z zahtevami tega pravilnika in ustreznih tehničnih specifikacij. Pri tem tehnična služba preveri tudi tehnično sposobnost vozila kot celote za varno udeležbo v prometu (npr. splošne trdnostne zahteve, opremljenost vozila).

(2) Pri unikatnih vozilih tehnična služba preveri zahteve, navedene v Delu 1 Priloge II tega pravilnika (pri vozilih za posebne namene se upošteva Del 2). Poleg tega tehnična služba pregleda zapisnik predhodno izvedenega pregleda vozila po predpisih o tehničnih pregledih vozil.

(3) Pri uvoženih vozilih tehnična služba preveri zahteve, navedene v Delu 1 Priloge II tega pravilnika (pri vozilih za posebne namene se upošteva Del 2). Pri tem se upošteva stanje harmoniziranih predpisov, ki so bili uveljavljeni za nova vozila v Evropski uniji ob izdelavi oziroma prvi registraciji vozila.

##### 31. člen

Tehnična služba lahko zahteva dopolnitev predložene dokumentacije, če je to nujno za izvedbo postopka. Iz enakega razloga lahko homologacijskemu organu predlaga odreditev izvedbe posebne strokovne ocene ali laboratorijskih meritev glede izpolnjenosti zahtev posameznih tehničnih specifikacij po predpisih o ES-homologaciji vozil.

##### 32. člen

(1) Tehnična služba po pregledu vozila sestavi za pregledano vozilo tehnično poročilo o izpolnjevanju tehničnih zahtev vseh ustreznih tehničnih specifikacij, kot so določene v Prilogi II tega pravilnika, in ga pošlje homologacijskemu organu.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek mora tehnična služba homologacijskemu organu predlagati zavrnitev podelitve posamične odobritve, če oceni, da vozilo kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost na cesti, za okolje ali za varnost pri delu.

##### 33. člen

(1) Homologacijski organ na podlagi tehničnega poročila tehnične službe oceni skladnost vozila s predpisi in v primeru izpolnjevanja vseh ustreznih zahtev podeli vozilu certifikat o posamični odobritvi vozila. Vzorec certifikata za štiri in večkolesna vozila je objavljen kot vzorec D Priloge VI k Pravilniku o ES-homologaciji in posamični odobritvi vozil (Uradni list RS, št. 31/09 in 78/09), vzorec za dvo- in trikolesna vozila ter traktorje pa je v Dodatku k Prilogi IV tega pravilnika.

(2) V primeru neizpolnjevanja ustreznih zahtev oziroma v primeru iz drugega odstavka prejšnjega člena homologacijski organ z odločbo zavrne izdajo certifikata o posamični odobritvi vozil.

(3) Homologacijski organ lahko pri vozilu za posebne namene izjemoma dovoli odstop od zahtev iz Priloge II, če je to nujno zaradi izbranega načina opravljanja nalog, za katere je vozilo namenjeno, in konstrukcijsko drugačna rešitev ni možna. Pri tem morata biti v največji možni meri zagotovljena varnost in varstvo okolja. Odstop se dovoli na podlagi vloge, ki mora vsebovati podroben opis in obrazložitev zelenega odstopa in dokaze o izpolnjevanju varnostnih in okoljevarstvenih zahtev, doseženem na alternativen način.

### IV. POSAMIČNA ODOBRITEV PREDELANEGA VOZILA

#### 1. Splošne določbe

##### 34. člen

(1) Za postopek posamične odobritve predelanega vozila je odgovorna tehnična služba iz 25. člena tega pravilnika.

(2) Homologacijski organ usmerja in nadzoruje delo tehnične službe pri izvajanju nalog po tem pravilniku.

### 35. člen

(1) Postopek posamične odobritve predelanega vozila se izvede za vozila, ki so že bila homologirana ali posamično odobrena, če je bila na njih naknadno izvedena sprememba (predelana vozila), ki:

– zadeva podatke, evidentirane v postopku registracije vozila,

- zahteva spremembo kategorije vozila,
- vpliva na homologirane sestavne dele vozila oziroma
- vpliva ali bi lahko vplivala na varnost vozila.

(2) Med spremembe iz prejšnjega odstavka ne spada vgradnja naslednjih sestavnih delov, ki so bili predhodno homologirani oziroma odobreni za tip (varianto oziroma izvedenko) vozila, na katerega se vgrajujejo:

- pnevmatike,
- platišča,
- izpušni sistemi,
- vlečne naprave za vozila kategorije M<sub>1</sub> in N<sub>1</sub>,
- spojlerji.

(3) Pri pnevmatikah in platiščih se šteje, da ustrezajo pogojem iz prejšnjega odstavka, če so njihove mere in oznake navedene v potrdilu o skladnosti vozila, ki ga je izdal proizvajalec vozila.

(4) Vgradnje iz tretje, četrte in pete alineje drugega odstavka tega člena lahko izvajajo pravne ali fizične osebe, ki so registrirane za dejavnost vzdrževanja in popravil vozil ter so pooblaščenice s strani proizvajalca vozil za izvajanje del na njegovih proizvodih. Izvajalci vgradenj morajo za vsako predelavo izdati potrdilo, na katerem morajo biti podatki, potrebni za identifikacijo vozila, podatki o vrsti spremembe in o oznaki vgrajenih delov ter njihovi homologaciji oziroma odobritvi. Na podlagi tega potrdila ena od tehničnih služb izvrši vpis vgradnje v potrdilo o skladnosti in s tem tudi v računalniško bazo podatkov.

## 2. Vloga in postopek posamične odobritve predelanega vozila

### 36. člen

(1) Zahtevo za posamično odobritev predelanega vozila iz prvega odstavka prejšnjega člena vložijo njegov lastnik. Za vsako vozilo je treba vložiti posebno zahtevo.

(2) Zahteva se vložijo pri tehnični službi, pristojni za ustrezno kategorijo vozila.

(3) Zahtevi je treba priložiti obstoječe potrdilo o skladnosti in tehnično dokumentacijo oziroma listine o skladnosti, ki so povezane z opravljenimi spremembami na vozilu.

### 37. člen

(1) Tehnična služba pregleda predloženo dokumentacijo in vozilo. S pregledom preveri predvsem tiste zahteve, ki se nanašajo na dele vozila, povezane z opravljenimi spremembami. Pri ugotavljanju ustreznosti opravljene predelave upošteva tudi morebitna navodila proizvajalca vozila glede možnih predelav.

(2) Pri ugotavljanju skladnosti predelanih vozil se upošteva stanje predpisov na dan, ko je bilo vozilo prvič registrirano, razen za novo vgrajene dele, ki so povezani z zaščito drugih udeležencev v prometu, za katere se upošteva stanje predpisov med predelavo.

### 38. člen

Tehnična služba lahko zahteva dopolnitev predložene dokumentacije, če je to nujno za izvedbo postopka. Iz enakega razloga lahko homologacijskemu organu predlaga odreditev izvedbe posebne strokovne ocene ali laboratorijskih meritev glede izpolnjenosti zahtev posameznih tehničnih specifikacij.

### 39. člen

(1) Tehnična služba vozilu, ki je skladno s podatki v predloženi dokumentaciji in izpolnjuje veljavne tehnične zahteve, vpiše predelavo v potrdilo o skladnosti vozila in računalniško bazo podatkov ter jo s tem odobri, v nasprotnem primeru pa z odločbo zavrne odobritev predelave.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek mora tehnična služba z odločbo zavrniti posamično odobritev predelanega vozila, če oceni, da vozilo kljub izpolnjevanju vseh ustreznih tehničnih zahtev predstavlja večje tveganje za varnost na cesti, za okolje ali za varnost pri delu.

## V. IDENTIFIKACIJA IN OCENA TEHNIČNEGA STANJA VOZILA

### 1. Uvoz novih ES-homologiranih vozil, ki ga ne opravi pooblaščen zastopnik

#### 40. člen

Fizična ali pravna oseba, ki uvozi novo vozilo, katerega tip je bil homologiran v skladu s predpisi o ES-homologaciji, a zanj ni pridobila potrdila o skladnosti iz prvega odstavka 46. člena tega pravilnika, mora pri strokovni organizaciji vložiti zahtevo za identifikacijo in oceno tehničnega stanja vozila.

### 2. Uvoz rabljenih vozil

#### 41. člen

Fizična ali pravna oseba, ki uvozi rabljeno vozilo, predhodno začasno ali trajno registrirano v drugi državi članici, mora pri strokovni organizaciji vložiti zahtevo za identifikacijo in oceno tehničnega stanja vozila.

#### 42. člen

(1) Fizična ali pravna oseba, ki uvozi vozilo, lahko pri strokovni organizaciji vložijo zahtevo za razvrstitev vozila kot starodobno vozilo (starodobnik). Po izvedeni identifikaciji vozila strokovna organizacija razvrsti vozilo kot starodobnik, če izpolnjuje pogoje iz drugega odstavka tega člena.

(2) Starodobnik je vozilo, ki je starejše od 25 let, ohranjeno in tehnično vzdrževano tako, da je skladno z originalno konstrukcijsko sestavo in obliko in se zaradi tega svojega zgodovinskega in tehničnega pomena praviloma ne uporablja za vsakodnevne prevoze.

(3) Kot starodobno vozilo po prejšnjem odstavku se lahko razvrsti vozilo, če izpolnjuje zahteve enega od štirih razredov starodobnikov, ki jih glede na njihovo skladnost z originalno zgradbo določa Mednarodna organizacija starodobnih vozil – FIVA:

- avtentično vozilo,
- originalno vozilo,
- restavrirano vozilo,
- sestavljeno vozilo.

(4) Razvrstitev vozila med starodobna vozila opravi strokovna organizacija na podlagi identifikacije vozila in dokumentov, ki jih predloži vlagatelj in iz katerih so razvidni proizvajalec, leto izdelave vozila in tehnični podatki o vozilu, ter poročila o uvrstitvi vozila v posamezen razred iz prejšnjega odstavka, ki ga izda nacionalna organizacija starodobnih vozil, ki je članica Mednarodne organizacije starodobnih vozil – FIVA. Poročilo o uvrstitvi vozila v posamezen razred mora vsebovati tudi popoln zapisnik o oceni vozila in fotografijo vozila.

(5) Strokovna organizacija zavrne razvrstitev vozila med starodobna vozila, če ugotovi neskladnost med vozilom in poročilom o uvrstitvi vozila v posamezen razred.

(6) Postopek razvrstitve vozila med starodobna vozila iz tega člena se lahko uporabi tudi za vozila, ki so v Republiki Sloveniji že registrirana in so šele kasneje izpolnila starostni pogoj.

### 3. Uvoz vozil za določene subjekte

#### 43. člen

(1) Vozila, ki so uvožena za potrebe:

- a) šefov tujih držav in odposlancev šefov tujih držav v posebni misiji ter za potrebe članov njihovega spremstva – za službeno in osebno uporabo,
- b) mednarodnih in meddržavnih organizacij – za službeno uporabo,
- c) diplomatskih in konzularnih predstavništev tujih držav v Republiki Sloveniji – za službeno uporabo,
- d) diplomatskega in konzularnega osebja tujih predstavništev v Republiki Sloveniji in njihovih ožjih družinskih članov – za osebno uporabo,
- e) državljanov Republike Slovenije, ki se vračajo za stalno z začasnega dela ali bivanja v tujini, če so bili v tujini brez presledka najmanj eno leto,
- f) tujcev, ki dobijo dovoljenje za začasno ali stalno bivanje v Republiki Sloveniji,
- g) oseb, ki so postale lastniki vozila na podlagi sklepa o dedovanju,
- h) humanitarnih organizacij za opravljanje njihove humanitarne dejavnosti,

morajo pri strokovni organizaciji opraviti postopek identifikacije.

(2) Točka d) prejšnjega odstavka ne velja za državljanke Republike Slovenije.

(3) Točki e) in f) prvega odstavka tega člena se lahko uveljavita v enem letu od stalne vrnitve oziroma pridobitve dovoljenja za začasno ali stalno bivanje za vozilo, ki je bilo predhodno v lasti in uporabi prosilca najmanj 6 mesecev.

(4) Točka g) prvega odstavka tega člena se lahko uveljavi v enem letu po pravnomočnosti sklepa o dedovanju.

(5) Točka h) prvega odstavka tega člena velja samo za podarjena vozila.

### 4. Postopek identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila

#### 44. člen

(1) Identifikacija iz 40. do 43. člena tega pravilnika je namenjena ugotovitvi istovetnosti vozila glede na podatke v priloženih dokumentih.

(2) Pri oceni tehničnega stanja vozila iz 40. in 41. člena tega pravilnika se vizualno preverita njegova celovitost (vgrajenost vseh zahtevanih sestavnih delov) in sposobnost za varno vožnjo v cestnem prometu oziroma za varno delo pri kmetijskih in gozdarskih opravilih. Preveri se, ali je bilo vozilo morebiti predelano. V primeru dvoma o tehničnem stanju vozila lahko strokovna organizacija pred svojo odločitvijo vložnika napoti na pregled vozila po predpisih o tehničnih pregledih vozil.

(3) Zahtevi je pri novem vozilu treba priložiti izvornik potrdila o skladnosti, izdanega v državi izvora vozila, pri rabljenem vozilu pa izvornik ali kopijo veljavnega registracijskega dokumenta oziroma prometnega dovoljenja. Izjemoma se lahko predloži tudi drug dokument, če je iz njega mogoče pridobiti potrebne podatke.

(4) Strokovna organizacija po vpogledu izvorne dokumentacije v spis zadeve vloži njene kopije.

## VI. POTRDILO O SKLADNOSTI

### 1. Izdaja potrdila o skladnosti

#### 1.1 Homologirana vozila

#### 45. člen

Proizvajalec kot imetnik homologacije vozila v skladu z določbami tega pravilnika mora izdati potrdilo o skladnosti na obrazcu in na način, kot je določen v Poglavju A Priloge VI tega pravilnika. Potrdilo o skladnosti mora spremljati vsako vozilo, dokončano,

dodelano ali nedodelano, izdelano skladno s homologiranim tipom vozila. S tem potrdilom proizvajalec jamči skladnost vozila s homologiranim vozilom in njegovo tehnično brezhibnost.

#### 46. člen

(1) Proizvajalec kot imetnik ES-homologacije vozila mora za vozila, katerih prva registracija bo opravljena v Republiki Sloveniji, izdati potrdilo o skladnosti iz prejšnjega člena.

(2) Proizvajalec za vozila iz prejšnjega odstavka ni dolžan izdati ES-potrdila o skladnosti v skladu s predpisi o ES-homologaciji vozil, razen če kupec vozila to izrecno zahteva.

#### 1.2 Posamično odobrena vozila

#### 47. člen

Tehnična služba, ki je posamično vozilo pregledala v skladu s III. poglavjem tega pravilnika, izda na podlagi certifikata o posamični odobritvi vozila, ki ga je izdal homologacijski organ, potrdilo o skladnosti za posamično odobreno vozilo, na obrazcu in na način, kot je določen v Poglavju B Priloge VI tega pravilnika.

#### 1.3 Posamično odobrena predelana vozila

#### 48. člen

(1) V primeru posamične odobritve predelanega vozila, za katerega je bilo potrdilo o skladnosti že izdano, mora tehnična služba po ugotovitvi, da vozilo izpolnjuje vse predpisane zahteve, vpisati predelavo v ustrezno rubriko na hrbtni strani obstoječega potrdila o skladnosti. V tem primeru ne izda novega potrdila o skladnosti.

(2) V primeru posamične odobritve predelanega vozila, ki je bilo registrirano v Republiki Sloveniji pred uveljavitvijo tega pravilnika in za katerega potrdilo o skladnosti še ni bilo izdano, mora tehnična služba po ugotovitvi, da vozilo izpolnjuje vse predpisane zahteve, izdati potrdilo o skladnosti na obrazcu in na način, kot je določen v Poglavju C Priloge VI tega pravilnika. V tem primeru vpiše na prvi strani potrdila podatke o nepredelanem vozilu, samo predelavo pa vpiše v ustrezno rubriko na hrbtni strani.

#### 1.4 Vozila pregledana po postopku identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila

#### 49. člen

(1) Strokovna organizacija, ki je izvedla postopke v skladu s V. poglavjem tega pravilnika, mora po ugotovitvi, da vozilo ustreza spremljajoči dokumentaciji o njegovem izvoru in da je v primerih izvedbe postopkov iz 40. ali 41. člena tega pravilnika tudi tehnično ustrezno, izdati potrdilo o skladnosti na obrazcu in na način, kot je določen v Poglavju B Priloge VI tega pravilnika.

(2) Strokovna organizacija, ki izda potrdilo o skladnosti, mora v primeru izvedbe postopka iz 42. ali 43. člena tega pravilnika opombo o tem vnesti v potrdilo.

#### 1.5 Dodatni list

#### 50. člen

Če na potrdilu o skladnosti na strani 2 zmanjka prostora za vpis predelav ali sprememb, se k osnovnemu dokumentu priključi dodatni list. Obrazec dodatnega lista je določen v Poglavju E Priloge VI tega pravilnika. Obrazec mora biti izdelan na enakem papirju kot potrdilo o skladnosti. Dodatni list ni vnaprej oštevilčen.

#### 1.6 Izdelava in dobava potrdila o skladnosti

#### 51. člen

(1) Potrdilo o skladnosti mora biti izdelano tako, da ga ni mogoče ponarediti. Zato mora biti natisnjeno na dokumentni papir RS (vodni tisk), 110 gramski.

(2) Proizvajalci, tehnične službe in strokovne organizacije nabavijo oštevilčene obrazce potrdil o skladnosti pri homologacijskem organu. Izdajatelj potrdil o skladnosti mora voditi evidenco izdanih potrdil ter sproti dostavljati podatke o tem homologacijskemu organu. Te podatke mora zaradi njihovega prenosa v centralno bazo podatkov o vozilih dostaviti po elektronski poti na način, dogovorjen s homologacijskim organom.

(3) Da si proizvajalec kot imetnik ES-homologacije vozila pridobi možnost izdajanja potrdil o skladnosti za svoja vozila, katerih prva registracija bo opravljena v Republiki Sloveniji, mora predhodno predložiti homologacijskemu organu kopijo certifikata o ES-homologaciji s prilogami in tehnične podatke o vozilu, kot je določeno v Delu 1 Priloge III (v elektronski obliki). Homologacijski organ izda proizvajalcu potrdilo o prejemu navedene dokumentacije, s katerim proizvajalec nabavlja obrazce potrdil o skladnosti iz prejšnjega odstavka.

#### 1.7 Dvojniki potrdila o skladnosti

##### 52. člen

Proizvajalec, tehnična služba oziroma strokovna organizacija, ki je izdala potrdilo o skladnosti po tem pravilniku, na zahtevo lastnika vozila izda dvojniki potrdila o skladnosti, če je bil njegov original izgubljen ali uničen. Dvojniki potrdila o skladnosti se izda na obrazcu in na način, kot je določen v Poglavju D Priloge VI tega pravilnika. Za izdelavo in nabavo dvojnika potrdila o skladnosti veljajo določbe prvega in drugega odstavka prejšnjega člena.

#### 1.8 Cene za izdajo potrdila o skladnosti in obrazcev

##### 53. člen

Cena za izdajo potrdila o skladnosti oziroma njegovega dvojnika se obračuna v skladu s 3. členom Uredbe o cenah za storitve v postopkih homologacije in posamične odobritve vozil (Uradni list RS, št. 72/00), cena njihovih obrazcev pa v skladu s 4. členom iste uredbe.

## 2. Dajanje v promet, registracija in začetek uporabe

### 2.1 Dajanje v promet in začetek uporabe

##### 54. člen

Nova vozila smejo biti dana v promet in se smejo začeti uporabljati, če jim je, v zvezi z njihovo konstrukcijo in delovanjem, priloženo veljavno potrdilo o skladnosti, izdano v skladu s 45. do 47. ali 49. členom tega pravilnika. Nedodelana vozila je dovoljeno dati v promet, pristojni organ pa lahko zavrne njihovo trajno registracijo in začetek uporabe, dokler niso dodelana.

### 2.2 Registracija

##### 55. člen

Vozila smejo biti registrirana, če jim je, v zvezi z njihovo konstrukcijo in delovanjem, priloženo veljavno potrdilo o skladnosti, izdano v skladu s 45. do 47. ali 49. členom tega pravilnika.

## VII. ZAHTEVE, KI JIH MORAJO IZPOLNJEVATI STROKOVNE ORGANIZACIJE

##### 56. člen

(1) Naloge strokovne organizacije iz V. poglavja tega pravilnika smejo opravljati pravne ali fizične osebe, ki pridobijo ustrezno odločbo ministra, pristojnega za trg, izdano v soglasju z ministrom, pristojnim za promet.

(2) Za pridobitev pooblastila iz prejšnjega odstavka morajo pravne ali fizične osebe izpolnjevati naslednje pogoje:

- razpolagati morajo s strokovno usposobljenim osebjem, potrebno opremo in prostori,
- trajno morajo zagotavljati neodvisnost in nepristranskost v razmerju do pravnih ali fizičnih oseb, ki so neposredno ali posredno povezane s proizvodom, katerega skladnost se ugotavlja,

- zagotavljati morajo poslovno tajnost,
- zavarovano morajo imeti odgovornost za izvajanje dejavnosti,

– imeti morajo zbirko homologacijskih in drugih tehničnih predpisov o vozilih.

(3) Izpolnjevanje pogojev iz prejšnjega odstavka se dokazuje s pridobljeno akreditacijo po standardu SIST EN ISO/IEC 17020.

##### 57. člen

(1) Ne glede na določbo tretjega odstavka prejšnjega člena se izpolnjevanje pogojev za naloge strokovnih organizacij iz 40. do 43. člena tega pravilnika za vozila kategorije M<sub>1</sub>, katerih tip je bil homologiran v skladu s predpisi o ES-homologaciji, ne dokazuje izključno s pridobljeno akreditacijo.

(2) Poleg pogojev iz drugega odstavka prejšnjega člena morajo pravne in fizične osebe iz prejšnjega odstavka tega člena, ki nimajo pridobljene akreditacije po SIST EN ISO/IEC 17020, izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- imeti morajo dokument, iz katerega je razviden način izvajanja prevzete naloge identifikacije in ocene tehničnega stanja vozila v skladu z usmeritvami homologacijskega organa,
- strokovni delavec, ki izvaja postopke mora imeti najmanj V. stopnjo izobrazbe strojne smeri z najmanj triletnimi izkušnjami iz avtomehanične dejavnosti in mora izpolnjevati pogoje za kontrolorja tehničnih pregledov,
- imeti morajo programsko opremo, potrebno za dostop do baz podatkov o vozilih, ki jih vodi homologacijski organ,
- imeti morajo pooblastilo za opravljanje tehničnih pregledov vozil na podlagi predpisov o varnosti cestnega prometa.

##### 58. člen

(1) Pooblastilo strokovni organizaciji se podeli za obdobje dveh let. Po preteku dveh let se lahko podeli ponovno.

(2) Strokovni organizaciji se lahko odvzame podeljeno pooblastilo:

- če preneha izpolnjevati predpisane zahteve,
- če je proti njej uveden postopek stečaja ali likvidacije ali je prenehala poslovati na podlagi sodne odločbe ali iz drugega razloga,
- če svojih nalog ne opravlja v skladu s predpisi oziroma smernicami homologacijskega organa.

(3) Zoper odločbo o odvzemu pooblastila ni pritožbe, možen pa je upravni spor.

## VIII. INŠPEKCIJSKI NADZOR

##### 59. člen

Inšpekcijski nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika opravlja Tržni inšpektorat Republike Slovenije.

## IX. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

##### 60. člen

(1) Homologacije vozil, podeljene na podlagi Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 30/04, 17/07, 18/07 – popr. in 31/09), ostanejo v veljavi in sta na njihovi podlagi dovoljena registracija vozil oziroma njihovo dajanje na trg ter začetek uporabe do izdaje novih, dopoljenih oziroma spremenjenih tehničnih specifikacij iz Priloge II tega pravilnika. V teh tehničnih specifikacijah se opredeli rok veljavnosti homologacij, podeljenih na podlagi nadomeščenih tehničnih specifikacij.

(2) Vozila, dana na trg in v uporabo na podlagi pravilnika iz prejšnjega odstavka, se smejo uporabljati brez časovne omejitve.

##### 61. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 30/04, 17/07, 18/07 – popr. in 31/09).



## 62. člen

Pooblastila tehničnim službam in strokovnim organizacijam za izvajanje postopkov na podlagi Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 30/04, 17/07, 18/07 – popr. in 31/09) ostanejo v veljavi do svojega izteka.

## 63. člen

Do razveljavitve ostanejo v veljavi naslednji predpisi:

- Odredba o homologiranju zaščitnih čelad za voznike in sovoznike motornih koles in mopedov (št. 22.04) (Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju varnostnih trikotnikov (št. 27.03) (Uradni list RS, št. 62/99);
- Odredba o homologiranju posebnih opozorilnih svetilk za motorna vozila (št. 65.00) (Uradni list RS, št. 55/96);
- Odredba o homologiranju tabel za označevanje počasnih vozil (št. 69.01) (Uradni list RS, št. 62/99 in 80/99);
- Odredba o homologiranju tabel za označevanje težkih in dolgih vozil (št. 70.01) (Uradni list RS, št. 62/99 in 80/99);
- Odredba o homologiranju vozil na akumulatorski električni pogon glede posebnih pogojev za njihovo konstrukcijo in funkcionalno varnost (št. 100.00) (Uradni list RS, št. 74/97);
- Odredba o homologiranju odsevnih oznak za težka in dolga vozila ter njihove priklopnike (št. 104.00) (Uradni list RS, št. 62/99 in 80/99).

## 64. člen

(1) Zaradi novo uvedenega dodatnega opisa pri vozilih za posebne namene (»Univerzalno«) se vozila kategorije N<sub>2</sub> ali N<sub>3</sub> (tudi N<sub>2</sub>G ali N<sub>3</sub>G) s pogonom na vsa kolesa, ki so že serijsko opremljena s priključki za posamezna orodja, tako na sprednjem, kot tudi na zadnjem delu vozila, in imajo odgonsko gred za poganjanje različnih orodij ter so poleg prevoza blaga na samem vozilu namenjena za izvajanje različnih del s posameznimi prigradenimi orodji ali za pogon drugih naprav ter za vleko priklopnikov, uvrstijo v obliko nadgradnje »za posebne namene – SG« z dodatnim vpisom »Univerzalno« (primer takega vozila je »Mercedes-Benz UNIMOG«).

(2) Že registrirana vozila s karakteristikami iz prejšnjega odstavka, ki so bila do sedaj uvrščena v neko drugo obliko nadgradnje in z drugačnim dodatnim vpisom, se prerazvrstijo, kot je določeno v prejšnjem odstavku.

## 65. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. januarja 2010, razen določb 64. člena, ki se začnejo uporabljati 1. marca 2010.

Št. 007-202/2009

Ljubljana, dne 25. novembra 2009

EVA 2009-2411-0070

**dr. Patrick Vlačič** l.r.

Minister  
za promet

**SEZNAM PRILOG**

- Priloga I: Opredelitev kategorij vozil
- Priloga II: Seznam zahtev za vozila
- Priloga III: Opisni list
- Priloga IV: Certifikat o homologaciji vozila
- Priloga V: Sistem številčnega označevanja certifikatov o homologaciji vozil
- Priloga VI: Potrdilo o skladnosti vozila
- Priloga VII: Postopek homologacije
- Priloga VIII: Rezultati preskušanj
- Priloga IX: Postopki za zagotavljanje skladnosti proizvodnje
- Priloga X: Omejitve za majhne serije in zaključek serije

## PRILOGA I

## DEFINICIJA KATEGORIJ VOZIL

I. ŠTIRI IN VEČKOLESNA VOZILA<sup>(\*)</sup>

1. Kategorija **M**: Motorna vozila z vsaj štirimi kolesi, namenjena prevozu potnikov.

Kategorija **M<sub>1</sub>**: Vozila za prevoz potnikov z največ osmimi sedeži poleg sedeža voznika.

Kategorija **M<sub>2</sub>**: Vozila za prevoz potnikov z več kot osmimi sedeži poleg sedeža voznika in največjo maso do vključno 5 ton.

Kategorija **M<sub>3</sub>**: Vozila za prevoz potnikov z več kot osmimi sedeži poleg sedeža voznika in največjo maso večjo od 5 ton.

2. Kategorija **N**: Motorna vozila z vsaj štirimi kolesi, namenjena prevozu blaga.

Kategorija **N<sub>1</sub>**: Vozila za prevoz blaga z največjo maso do vključno 3,5 tone.

Kategorija **N<sub>2</sub>**: Vozila za prevoz blaga z največjo maso večjo od 3,5 tone, vendar do vključno 12 ton.

Kategorija **N<sub>3</sub>**: Vozila za prevoz blaga z največjo maso večjo od 12 ton.

Pri vlečnem vozilu, namenjenem za vleko polpriklopnika ali priklopnega vozila s centralno osjo, je masa, ki se upošteva za klasifikacijo vozila, masa vlečnega vozila v stanju, pripravljenem za vožnjo, povečana za maso, ki ustreza največji statični navpični obremenitvi, preneseni na vlečno vozilo s polpriklopnika ali priklopnega vozila s centralno osjo, in največjo maso tovora vlečnega vozila, kjer pride v poštev.

3. Kategorija **O**: Priklopna vozila (vključno s polpriklopniki).

Kategorija **O<sub>1</sub>**: Priklopna vozila z največjo maso do vključno 0,75 tone.

Kategorija **O<sub>2</sub>**: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 0,75 tone, vendar do vključno 3,5 tone.

Kategorija **O<sub>3</sub>**: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 3,5 tone, vendar do vključno 10 ton.

Kategorija **O<sub>4</sub>**: Priklopna vozila z največjo maso večjo od 10 ton.

Pri polpriklopnih ali priklopnih s centralno osjo je največja masa, ki se šteje za kvalifikacijo priklopnega vozila, statična navpična obremenitev, prenesena na tla z osjo ali osmi polpriklopnika ali priklopnika s centralno osjo, ko je ta povezan z vlečnim vozilom in nosi svoj največji tovor.

<sup>(\*)</sup> Definicije kategorij in tipov vozil so podrobno določene v Pravilniku o ES-homologaciji in posamični odobritvi motornih vozil (Uradni list RS, št. 31/09 in 78/09), zaradi preglednosti je tu navedena le osnovna razdelitev.

II. DVO- IN TRIKOLESNA MOTORNA VOZILA<sup>(\*)</sup>

- Kategorija **L**: dvo- in trikolesna motorna vozila
- Kategorija **L<sub>1e</sub>**: (dvokolesna vozila) in  
Kategorija **L<sub>2e</sub>**: (trikolesna vozila):  
»mopedi« (kolesa z motorjem) katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h in ki imajo naslednje značilnosti:  
(i) pri dvokolesnih vozilih z motorjem, katerega:  
– delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju z notranjim zgorevanjem, ali  
– največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;  
(ii) pri trikolesnih vozilih z motorjem, katerega:  
– delovna prostornina ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorju na prisilni vžig, ali  
– največja nazivna moč ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali  
– največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorju;
- Kategorija **L<sub>3e</sub>**: (dvokolesna vozila) in  
Kategorija **L<sub>4e</sub>**: (trikolesna vozila – s stransko prikolico):  
»motorna kolesa« opremljena z motorjem, katerega delovna prostornina presega 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 45 km/h;
- Kategorije **L<sub>5e</sub>**: »motorna trikolesa« (vozila s tremi simetrično nameščenimi kolesi), opremljena z motorjem z delovno prostornino večjo od 50 cm<sup>3</sup>, če je to motor z notranjim zgorevanjem in/ali z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, ki presega 45 km/h;
- Kategorija **L<sub>6e</sub>**: »lahka štirikolesa« z maso neobremenjenega vozila manjšo od 350 kg, brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 45 km/h, in  
(i) katerih delovna prostornina motorja ne presega 50 cm<sup>3</sup> pri motorjih na prisilni vžig, ali  
(ii) katerih največja nazivna moč motorja ne presega 4 kW pri drugih motorjih z notranjim zgorevanjem, ali  
(iii) katerih največja trajna nazivna moč ne presega 4 kW pri elektromotorjih;
- Kategorija **L<sub>7e</sub>**: »štirikolesa«, razen lahkih štirikoles kategorije L<sub>6e</sub>, z maso neobremenjenega vozila, ki ne presega 400 kg (550 kg za vozila za prevoz blaga), brez mase baterij pri električnih vozilih, katerih največja nazivna moč motorja ne presega 15 kW.

Vozila kategorije L<sub>6e</sub> morajo izpolnjevati tehnične zahteve za trikolesne mopede kategorije L<sub>2e</sub>, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače. Vozila kategorije L<sub>7e</sub> se štejejo za motorna trikolesa in morajo izpolnjevati tehnične zahteve za motorna trikolesa kategorije L<sub>5e</sub>, razen če v posamičnih tehničnih specifikacijah ni določeno drugače.

<sup>(\*)</sup> Definicije kategorij in tipov vozil so podrobno določene v Pravilniku o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 125/03, 80/04, 75/05, 82/07 in 96/09), zaradi preglednosti je tu navedena le osnovna razdelitev.

III KMETIJSKI IN GOZDARSKI TRAKTORJI<sup>(\*)</sup>1. Kategorija **T**: kolesni traktorji

Kategorija **T<sub>1</sub>**: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h in pri katerih ima os, najbližja vozniku, širino koloteka najmanj 1150 mm, katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, presega 600 kg, in katerih najmanjša oddaljenost od tal ne presega 1000 mm.

Kategorija **T<sub>2</sub>**: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h, in pri katerih je najmanjša širina koloteka manjša od 1150 mm, katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, presega 600 kg in katerih najmanjša oddaljenost od tal ne presega 600 mm. Če pa višina težišča traktorja (izmerjena od tal), deljena s povprečnim najmanjšim kolotekom na posamezno os, presega 0,90, se največja konstrukcijsko določena hitrost omeji na 30 km/h.

Kategorija **T<sub>3</sub>**: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h in katerih masa v neobremenjenem stanju, pripravljenem za vožnjo, ne presega 600 kg.

Kategorija **T<sub>4</sub>**: drugi kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost ne presega 40 km/h (**T<sub>4.1</sub>** traktorji z visoko prehodnostjo, **T<sub>4.2</sub>** posebno široki traktorji, **T<sub>4.3</sub>** traktorji z nizko prehodnostjo – ozkokolotečni traktorji).

Kategorija **T<sub>5</sub>**: kolesni traktorji, katerih največja konstrukcijsko določena hitrost presega 40 km/h.

2. Kategorija **C**: gosenični traktorji

Gosenični traktorji, ki jih poganjajo in krmilijo gosenice in katerih kategorije **C<sub>1</sub>** do **C<sub>5</sub>** so določene smiselno enako kot kategorije **T<sub>1</sub>** do **T<sub>5</sub>**.

3. Kategorija **R**: priklopniki

Kategorija **R<sub>1</sub>**: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev ne presega 1500 kg.

Kategorija **R<sub>2</sub>**: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 1500 kg, vendar ni večja od 3500 kg.

Kategorija **R<sub>3</sub>**: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg, vendar ni večja od 21.000 kg.

Kategorija **R<sub>4</sub>**: priklopniki, pri katerih vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 21.000 kg.

4. Kategorija **S**: zamenljivi vlečeni stroji

Kategorija **S<sub>1</sub>**: zamenljivi vlečeni stroji za uporabo v kmetijstvu ali gozdarstvu, pri kateri vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev ne presega 3500 kg;

Kategorija **S<sub>2</sub>**: zamenljivi vlečeni stroji za uporabo v kmetijstvu ali gozdarstvu, pri kateri vsota tehnično dovoljenih osnih obremenitev presega 3500 kg.

<sup>(\*)</sup> Definicije kategorij in tipov vozil so podrobno določene v Pravilniku o ES-homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev (Uradni list RS, št. 125/03, 80/04, 103/04, 75/05, 33/06 in 82/07), zaradi preglednosti je tu navedena le osnovna razdelitev.



## PRILOGA I - Dodatek 1

## OBLIKA NADGRADNJE ZA POSAMEZNE KATEGORIJE VOZIL

Vozila, ki jim je bil v skladu z 42. členom tega pravilnika podeljen status starodobnika, se označijo tako, da se v rubriko »Dodatni opis« vnese oznaka »Starodobnik« brez drugih dodatnih opisov iz spodnjih tabel.

Kategorija vozil	Oblika nadgradnje	Dodatni opis	
<b>M<sub>1</sub></b> <b>M<sub>1</sub>G</b>	AA – limuzina	- Odprt (samo pri terenskih)	
	AB – vozilo z dviznimi vrati zadaj	-	
	AC – karavan	-	
	AD – kupe	-	
	AE – kabriolet	-	
	AF – večnamensko vozilo	-	
	SA – bivalno vozilo	-	
	SB – neprebojno vozilo	-	
	SC – reševalno vozilo	-	
	SD – pogrebno vozilo	-	
	SH – vozilo za invalidski voziček	-	
	SG – vozilo za posebne namene	-	-
			Avto šola
			Civilna zaščita
		Dežurni zdravnik	
		Gasilsko	
		Policijsko	
		Športno	
		Vojaško	
M <sub>2</sub> ali M <sub>3</sub> M <sub>2</sub> G ali M <sub>3</sub> G	CA do CW (*)	- Trolejbus (samo pri CA in CC)	
	SA – bivalno vozilo	-	
	SB – neprebojno vozilo	-	
	SG – vozilo za posebne namene	-	-
			Avto šola
			Gasilsko
			Policijsko
			Reklamno
	Vojaško		

(\*) Definicija tipa nadgradnje za motorna vozila kategorije M<sub>2</sub> in M<sub>3</sub>, od CA do CW:

<b>Vozila razreda I</b> (avtobusi za prevoz več kot 22 potnikov, načrtovani s prostori za stoječe potnike, in ki omogočajo pogosto izmenjavanje potnikov)	<b>Vozila razreda II</b> (avtobusi za prevoz več kot 22 potnikov, načrtovani predvsem za prevoz sedečih potnikov in prirejani tako, da dopuščajo tudi prevoz stoječih potnikov v sredinskem prehodu in/ali v prostoru, ki ne sme presegati prostora za dva dvojna sedeža)	<b>Vozila razreda III</b> (avtobusi za prevoz več kot 22 potnikov, načrtovani izključno za prevoz sedečih potnikov)
CA – enonivojski	CI – enonivojski	CQ – enonivojski
CB – dvonivojski	CJ – dvonivojski	CR – dvonivojski
CC – zgibni enonivojski	CK – zgibni enonivojski	CS – zgibni enonivojski
CD – zgibni dvonivojski	CL – zgibni dvonivojski	CT – zgibni dvonivojski
CE – nizkopodni enonivojski	CM – nizkopodni enonivojski	
CF – nizkopodni dvonivojski	CN – nizkopodni dvonivojski	
CG – zgibni nizkopodni enonivojski	CO – zgibni nizkopodni enonivojski	
CH – zgibni nizkopodni dvonivojski	CP – zgibni nizkopodni dvonivojski	

Vozila razreda A	Vozila razreda B	
(avtobusi za prevoz do 22 potnikov, načrtovani za prevoz sedečih in stoječih potnikov)	(avtobusi za prevoz do 22 potnikov, načrtovani za prevoz samo sedečih potnikov)	
CU – enonivojski	CW – enonivojski	
CV – nizkopodni enonivojski		

Kategorija vozil	Oblika nadgradnje	Dodatni opis
N <sub>1</sub> N <sub>1</sub> G	– brez nadgradnje	-
	BA – keson	-
		Prekucnik
		Prekucnik s podaljšano kabino
		Prekucnik z dvigalom
		S podaljšano kabino
	Z dvigalom	
	BB – furgon	-
S podaljšano kabino		
BC – sedlasti vlačilec	-	
SA – bivalno vozilo	-	
SB – neprebojno vozilo	-	

<b>N<sub>2</sub> ali N<sub>3</sub> N<sub>2</sub>G ali N<sub>3</sub>G</b>	– brez nadgradnje		-
	BA – keson		-
			Prekucnik
			Prekucnik s podaljšano kabino
			Prekucnik z dvigalom
			S podaljšano kabino
			Z dvigalom
	BB – furgon		-
		S podaljšano kabino	
BC – sedlasti vlačilec		-	
		Z dvigalom	
BD – cestni vlačilec		-	
		Z dvigalom	
SA – bivalno vozilo		-	
SB – neprebojno vozilo		-	
SF – avto-dvigalo		-	
<b>N<sub>1</sub> ali N<sub>2</sub> ali N<sub>3</sub> N<sub>1</sub>G ali N<sub>2</sub>G ali N<sub>3</sub>G</b>	vozilo za posebne namene	SG	-
			Avto šola
			Avtolestev
			Cisterna
			Cisterna gasilska
			Cisterna za nevarno blago
			Črpalka
			Delavnica
			Elektroagregat
			Gasilsko
			Gozdarsko
			Kompresor
			Komunalno
			Plato
			Poličijsko
			Za dviganje vozil
			Za zabojnike
			Za živali
			Za prevoz čebel
			Za prevoz konj
Zabaviščni			
BB/SG		ATP	
		Knjižnica	
		Prodajalna	
		RTV	
BA, BB/SG		Za nevarno blago	
BA, BB, SB/SG		Vojaško	
<b>N<sub>2</sub> ali N<sub>3</sub> N<sub>2</sub>G ali N<sub>3</sub>G</b>	SG		Damper
			Dvigalo
			Mešalec
			Silos
			Univerzalno

Kategorija vozil	Oblika nadgradnje		Dodatni opis	
O <sub>1</sub>	DC – priklopnik s centralno osjo		-	
	SG – vozilo za posebne namene		-	
	SE – bivalna prikolica		-	
O <sub>2</sub> ali O <sub>3</sub> ali O <sub>4</sub>	DA – polpriklopnik		Furgon	
			Keson	
			Plato	
			Prekucnik	
	DB – priklopnik z vrtljivim ojesom		Furgon	
			Keson	
			Plato	
			Prekucnik	
	DC – priklopnik s centralno osjo		Furgon	
			Keson	
			Plato	
	SE – bivalna prikolica		Prekucnik	
			-	
	vozilo za posebne namene	DA, DB, DC / SG		-
				ATP
				Cisterna
				Cisterna gasilska
				Cisterna za nevarno blago
				Črpalka
				Damper
				Delavnica
				Dvigalo
				Elektroagregat
				Furgon
				Gasilsko
				Gozdarsko
				Kompresor
				Komunalno
				Kuhinja
				Mešalec
				Policijsko
				Prodajalna
				RTV
			Silos	
			Vojaško	
			Za zabojnike	
	Za nevarno blago			
	Za prevoz čebel			
	Za prevoz konj			
	Za živali			
	Zabaviščni			



Kategorija vozil	Oblika nadgradnje	Dodatni opis
<b>L<sub>1e</sub></b>	EA – navadno	-
	EB – skuter	-
	SG – vozilo za posebne namene	Policijsko
		Športno
	-	
<b>L<sub>2e</sub></b>	ED – z bočno prikolico	-
	EG – potniški	Odprt
		Zaprt
	EH – tovorni	Odprt
Zaprt		
SG – vozilo za posebne namene	Športno	
	-	
<b>L<sub>3e</sub></b>	EA - navadno	-
	EB – skuter	-
	SG – vozilo za posebne namene	Policijsko
		Športno
	-	
<b>L<sub>4e</sub></b>	ED – z bočno prikolico	-
	SG – vozilo za posebne namene	Športno
		-
<b>L<sub>5e</sub></b>	EF – trike	-
	EG – potniški	Odprt
		Zaprt
	EH – tovorni	Odprt
Zaprt		
SG – vozilo za posebne namene	-	
<b>L<sub>6e</sub></b>	EG – potniški	Odprt
		Zaprt
	EH – tovorni	Odprt
Zaprt		
SG – vozilo za posebne namene	-	
<b>L<sub>7e</sub></b>	EG – potniški	Odprt
		Zaprt
	EH – tovorni	Odprt
Zaprt		
SG – vozilo za posebne namene	-	

Kategorija vozil	Oblika nadgradnje	Dodatni opis
<b>T<sub>1</sub>, T<sub>2</sub>, T<sub>3</sub>, T<sub>4</sub></b>	FA – kmetijski	-
	FB – gozdarski	-
	SG – vozila za posebne namene	- Avtošola
<b>T<sub>5</sub></b>	FA – kmetijski	-
	SG – vozila za posebne namene	-
<b>C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>, C<sub>3</sub>, C<sub>4</sub></b>	FA – kmetijski	-
	FB – gozdarski	-
	SG – vozila za posebne namene	-
<b>R<sub>1</sub>, R<sub>2</sub>, R<sub>3</sub>, R<sub>4</sub></b> a ali b**	DA – polpriklopnik	Keson
		Plato
		Prekucnik
	DB – priklopnik z vrtljivim ojesom	Keson
		Plato
		Prekucnik
	DC – priklopnik s centralno osjo	Keson
		Plato
		Prekucnik
	SG – vozila za posebne namene	-
		Cisterna
		Za prevoz oseb
Za živali		
<b>S<sub>1</sub> ali S<sub>2</sub></b> a ali b**	DA – polpriklopnik	-
	DB – priklopnik z vrtljivim ojesom	-
	DC – priklopnik s centralno osjo	-
	SG – vozila za posebne namene	-

\*\*

a – za priklopnike in zamenljive vlečene stroje z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo 40 km/h ali manj  
b – za priklopnike in zamenljive vlečene stroje z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo večjo od 40 km/h

## PRILOGA II

## SEZNAM ZAHTEV ZA VOZILA

- 1 V Delu 1 te priloge so določene zahteve za homologacijo vseh kategorij vozil iz Priloge I tega pravilnika, do rokov za obvezno uporabo predpisov za ES-homologacijo.  
Poleg tega so v Delu 1 te priloge določene zahteve za posamično odobritev vseh kategorij vozil iz 28. člena tega pravilnika.
- 2 V Delu 2 te priloge so določene zahteve za homologacijo in posamično odobritev vozil za posebne namene vseh kategorij. Vozila za posebne namene so:
  - bivalna vozila,
  - neprebojna vozila,
  - reševalna vozila,
  - pogrebna vozila,
  - vozila, dostopna z invalidskim vozičkom,
  - bivalne prikolice,
  - avto-dvigala in
  - druga vozila za posebne namene.
- 3 V Delu 3 so navedeni predpisi z vsebinsko enakimi zahtevami.

## DEL 1

## ZAHTEVE ZA HOMOLOGACIJO IN POSAMIČNO ODOBRITEV VOZIL

Vozila morajo biti v skladu z zahtevami v času postopka veljavne izdaje tehničnih specifikacij, navedenih v tabelah A 1 ali A 2 ali A 3. Dolžnost izpolnjevanja določenih zahtev in vrsta dokumenta, ki mora biti predložen homologacijskemu organu oziroma organu za posamično odobritev vozil, sta v tabelah označena z naslednjimi simboli:

- »X«: Izpolnjene morajo biti vse zahteve TSV; izpolnitev zahtev se dokazuje s certifikatom o ES-homologaciji.
- »A«: Izpolnjene morajo biti vse zahteve TSV; izpolnitev zahtev se dokazuje s poročilom o preskusu, ki ga izda tehnična služba.
- »B«: Izpolnjene morajo biti vse zahteve TSV; zahtevani preskusi morajo biti opravljeni v celoti. Po predhodnem dovoljenju homologacijskega organa jih lahko opravi proizvajalec, ki ustreznost dokazuje z izdanim poročilom o preskusu.
- »C«: Izpolnjene morajo biti glavne zahteve TSV; opravijo se preskusi, ki jih zahteva homologacijski organ. Preskuse lahko opravi proizvajalec, ki ustreznost dokazuje z izdanim poročilom o preskusu.

## A – ŠTIRI IN VEČKOLESNA VOZILA

## 1 - Zahteve za homologacijo vozil

Tabela A 1

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Raven hrupa	<b>TSV 101</b>	A	A	A	A	A	A	–	–	–	–
2	Emisije	<b>TSV 102</b>	A	A	A	A	A	A	–	–	–	–
3	Posoda za gorivo / zaščita pred podletom	<b>TSV 103</b>	B –	B –	B –	B –	B B	B B	– B	– B	– B	– B
4	Prostor za namestitev zadnje reg. tablice	<b>TSV 104</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	A	B	B	C	C	C	C	C	C	C
6	Ključavnice in tečaji vrat	<b>TSV 106</b>	A	–	–	C	C	C	–	–	–	–
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	–	–	–	–
8	Naprave za posredno gledanje	<b>TSV 108</b>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	–	–	–	–
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
10	Elektromagnetna kompatibilnost	<b>TSV 110</b>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	A	A	A	A	A	A	–	–	–	–
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	B	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija	<b>TSV 113</b>	A	A	A	A	A	A	–	–	–	–
14	Zaščita voznika pred volanom pri trku	<b>TSV 114</b>	A	–	–	A	–	–	–	–	–	–
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	B	B	B	B	B	B	–	–	–	–
16	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 116</b>	C	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	B	B	B	B	B	B	–	–	–	–
18	Tablica proizvajalca	<b>TSV 118</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	B	B	B	B	B	B	–	–	–	–
20	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 120</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
21	Odsevniki	<b>TSV 121</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Gabaritne, pozicijske, zavorne, bočne, dnevne svetilke	<b>TSV 122</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X	X	X	X	X	X	–	–	–	–





Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	A	–	–	A	–	–	–	–	–	–
56	Vozila za prevoz nevarnega blaga	<b>TSV 156</b>	–	–	–	B	B	B	B	B	B	B
57	Zaščita pred podletom od spredaj	<b>TSV 157</b>	–	–	–	–	B	B	–	–	–	–
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	A	–	–	A	–	–	–	–	–	–
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	X	–	–	A	–	–	–	–	–	–
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	A	–	–	A	–	–	–	–	–	–
61	Klimatske naprave	<b>TSV 161</b>	A	–	–	A <sup>(5)</sup>	–	–	–	–	–	–

<sup>(1)</sup> elektronski podsklop

<sup>(2)</sup> sestavni del

<sup>(3)</sup> vozilo

<sup>(4)</sup> predpis o vgradnji

<sup>(5)</sup> samo razred I (ref. masa ≤ 1305 kg)

## 2 - Zahteve za posamično odobritev vozil

Za posamično odobritev lahko tehnična služba, pristojna za posamezno kategorijo vozil, izvede tudi poenostavljeno meritev oziroma inženirsko oceno, če za posamezni predmet homologacije iz Tabele A 1, ne obstaja dokazilo o homologaciji. Pri tem tehnična služba upošteva tudi podatke, ki jih vsebujejo morebitni tuji dokumenti o ugotavljanju skladnosti vozila. S tem postopkom tehnična služba ugotovi ali obravnavano vozilo zagotavlja zadostno raven varnosti oziroma varovanja okolja, v primerjavi s tisto, ki jo določa posamezna tehnična specifikacija.

Tabela A 2

Dovoljene poenostavitve ugotavljanja skladnosti pri posamični odobritvi

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Dovoljene poenostavitve
1	Raven hrupa	<b>TSV 101</b>	Poenostavljena meritev hrupa v vožnji na nehomologiranem preskuševališču.
2	Emisije	<b>TSV 102</b>	Ni odstopanja.
3	Posoda za gorivo / zaščita pred podletom	<b>TSV 103</b>	Za posodo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena. Računsko preverjanje in inženirska ocena vgradnje.
4	Prostor za namestitev zadnje reg. tablice	<b>TSV 104</b>	Inženirska ocena velikosti in lege prostora.
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	Poenostavljena meritev in ocena izpolnjevanja zahtev.
6	Ključavnice in tečaji vrat	<b>TSV 106</b>	Inženirska ocena delovanja.
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
8	Naprave za posredno gledanje	<b>TSV 108</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Možni odmiki
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	Poenostavljena meritev (tip 0, odzivni časi, kapaciteta zbiralnikov energije).
10	Elektromagnetna kompatibilnost	<b>TSV 110</b>	Za sestavne dele ni odstopanja.
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	Ni odstopanja.
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija	<b>TSV 113</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
14	Zaščita voznika pred volanom pri trku	<b>TSV 114</b>	Se ne preverja.
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
16	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 116</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	Inženirska ocena ustreznosti in poenostavljena meritev.
18	Tablica proizvajalca	<b>TSV 118</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
20	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 120</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
21	Odsevniki	<b>TSV 121</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
22	Gabaritne, pozicijske, zavorne, bočne, dnevne svetilke	<b>TSV 122</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
27	Naprava za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
28	Zadnje meglenke	<b>TSV 128</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
29	Žaromet za vzratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje potnikov	<b>TSV 131</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
32	Vidno polje voznika	<b>TSV 132</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
33	Označevanje naprav za upravljanje	<b>TSV 133</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	<b>TSV 134</b>	Inženirska ocena ustreznosti delovanja.
35	Pranje in brisanje vetrobrana	<b>TSV 135</b>	Inženirska ocena ustreznosti delovanja.
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	Inženirska ocena ustreznosti delovanja.
37	Blatniki	<b>TSV 137</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
38	Nasloni za glavo	<b>TSV 138</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
39	Emisija CO <sub>2</sub> / poraba goriva	<b>TSV 139</b>	Ni odstopanja.
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	Ni odstopanja.
41	Emisije dizelskega motorja	<b>TSV 141</b>	Ni odstopanja.
42	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	Računsko preverjanje in inženirska ocena vgradnje.

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Možni odmiki
43	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	<b>TSV 143</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
44	Mase in mere - M <sub>1</sub>	<b>TSV 144</b>	Inženirska ocena.
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
47	Omejilnik hitrosti	<b>TSV 147</b>	Ni odstopanja.
48	Mase in mere (razen M <sub>1</sub> )	<b>TSV 148</b>	Inženirska ocena.
49	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	<b>TSV 149</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	Za napravo ni odstopanja (možna posamična odobritev unikatne vlečne naprave), za vgradnjo inženirska ocena.
51	Vnetljivost materialov	<b>TSV 151</b>	Se ne preverja.
52	Avtobusi	<b>TSV 152</b>	Poenostavljeno preverjanje: ne zahteva se oprema za prevoz invalidnih oseb in preverjanje trdnosti konstrukcije.
53	Čelni trk	<b>TSV 153</b>	Se ne preverja.
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	Se ne preverja.
56	Vozila za prevoz nevarnega blaga	<b>TSV 156</b>	Ni odstopanja..
57	Zaščita pred podletom od spredaj	<b>TSV 157</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	Se ne preverja.
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	Se ne preverja.
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	Ni odstopanja.
61	Klimatske naprave	<b>TSV 161</b>	Ni odstopanja.

3 - Zahteve za vozila, izdelana v malih serijah (16. člen pravilnika)  
Tabela A 3

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
1	Raven hrupa	<b>TSV 101</b>	B	B	B	B	B	B	-	-	-	-
2	Emisije	<b>TSV 102</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
3	Posoda za gorivo / zaščita pred podletom	<b>TSV 103</b>	B -	B -	B -	B -	B B	B B	- B	- B	- B	- B
4	Prostor za namestitvev zadnje reg. tablice	<b>TSV 104</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
6	Ključavnice in tečajji vrat	<b>TSV 106</b>	B	-	-	C	C	C	-	-	-	-
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	-	-	-	-
8	Naprave za posredno gledanje	<b>TSV 108</b>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	-	-	-	-



Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
10	Elektromagnetna kompatibilnost	<b>TSV 110</b>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>	A <sup>(1)</sup> C <sup>(3)</sup>
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizacija	<b>TSV 113</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
14	Zaščita voznika pred volanom pri trku	<b>TSV 114</b>	C	-	-	C	-	-	-	-	-	-
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
16	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 116</b>	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
18	Tablica proizvajalca	<b>TSV 118</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	B	B	B	B	B	B	-	-	-	-
20	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 120</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
21	Odsevnik	<b>TSV 121</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
22	Gabaritne, pozicijske, zavorne, bočne, dnevne svetilke	<b>TSV 122</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24	Osvetlitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
27	Naprava za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
28	Zadnje meglenke	<b>TSV 128</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Žaromet za vzratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
31	Varnostni pasovi in sistemi za zadrževanje potnikov	<b>TSV 131</b>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	-	-	-	-
32	Vidno polje voznika	<b>TSV 132</b>	B	-	-	B	-	-	-	-	-	-
33	Označevanje naprav za upravljanje	<b>TSV 133</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	<b>TSV 134</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
35	Pranje in brisanje vetrobrana	<b>TSV 135</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
37	Blatniki	<b>TSV 137</b>	C	-	-	C	-	-	-	-	-	-
38	Nasloni za glavo	<b>TSV 138</b>	C	C	C	C	C	C	-	-	-	-
39	Emisija CO <sub>2</sub> /poraba goriva	<b>TSV 139</b>	A	-	-	A	-	-	-	-	-	-
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
41	Emisije dizelskega motorja	<b>TSV 141</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
42	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	-	-	-	-	C	C	-	-	C	C
43	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	<b>TSV 143</b>	-	-	-	-	C	C	-	-	C	C
44	Mase in mere - M <sub>1</sub>	<b>TSV 144</b>	B	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	-	-	-	-
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> C <sup>(4)</sup>
47	Omejilnik hitrosti	<b>TSV 147</b>	-	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	-	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	-	-	-	-
48	Mase in mere(razen M <sub>1</sub> )	<b>TSV 148</b>	-	C	C	C	C	C	C	C	C	C
49	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	<b>TSV 149</b>	-	-	-	C	C	C	-	-	-	-
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
51	Vnetljivost materialov	<b>TSV 151</b>	-	-	C	-	-	-	-	-	-	-
52	Avtobusi	<b>TSV 152</b>	-	C	C	-	-	-	-	-	-	-
53	Čelni trk	<b>TSV 153</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	Vozila za prevoz nevarnega blaga	<b>TSV 156</b>	-	-	-	B	B	B	B	B	B	B
57	Zaščita pred podletom od spredaj	<b>TSV 157</b>	-	-	-	-	B	B	-	-	-	-
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	A	-	-	A	-	-	-	-	-	-
61	Klimatske naprave	<b>TSV 161</b>	A	-	-	A <sup>(5)</sup>	-	-	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> elektronski podsklop<sup>(2)</sup> sestavni del<sup>(3)</sup> vozilo<sup>(4)</sup> predpis o vgradnji<sup>(5)</sup> samo razred I (ref. masa ≤ 1305 kg)

## B – DVO- IN TRIKOLESNA VOZILA

1 - Zahteve za homologacijo vozil  
Tabela B 1

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	L <sub>1e</sub>	L <sub>2e</sub>	L <sub>3e</sub>	L <sub>4e</sub>	L <sub>5e</sub>	L <sub>6e</sub>	L <sub>7e</sub>
1	Zaviranje	<b>TSV 301</b>	A	A	A	A	A	A	A
2	Označevanje naprav za upravljanje	<b>TSV 302</b>	B	B	B	B	B	B	B
3	Zvočni signal	<b>TSV 303</b>	X	X	X	X	X	X	X
4	Stojala	<b>TSV 304</b>	B	–	B	–	–	–	–
5	Ročaji za potnike	<b>TSV 305</b>	B	B	B	B	–	B	B
6	Zaščita pred nedovoljeno uporabo	<b>TSV 306</b>	A	A	A	A	A	A	A
7	Tablica proizvajalca	<b>TSV 307</b>	B	B	B	B	B	B	B
8	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 308</b>	A	A	A	A	A	A	A
9	Mase in mere	<b>TSV 309</b>	B	B	B	B	B	B	B
10	Prostor zadnje registrske tablice	<b>TSV 310</b>	B	B	B	B	B	B	B
11	Največja hitrost, navor, moč	<b>TSV 311</b>	A	A	A	A	A	A	A
12	Pnevmatike	<b>TSV 312-I</b>	X	X	X	X	X	X	X
13	Svetlobne naprave	<b>TSV 312-II</b>	X	X	X	X	X	X	X
14	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 312-III</b>	B	B	B	B	B	B	B
15	Vzratna ogledala	<b>TSV 312-IV</b>	X	X	X	X	X	X	X
16	Emisije izpušnih plinov	<b>TSV 312:V</b>	A	A	A	A	A	A	A
17	Posode za gorivo	<b>TSV 312-VI</b>	A	A	A	A	A	A	A
18	Zaščita proti nedovoljenim posegom	<b>TSV 312-VII</b>	A	A	A	A	A	A	A
19	Elektromagnetna združljivost	<b>TSV 312-VIII</b>	A	A	A	A	A	A	A
20	Hrup	<b>TSV 312-IX</b>	A	A	A	A	A	A	A
21	Mehanske naprave za spenjanje <sup>(*)</sup> / vgradnja	<b>TSV 312 X</b>	–	–	–	–	X/B	X/B	X/B
22	Varnostni pasovi / pritrdišča <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XI</b>	–	–	–	X/A	X/A	X/A	X/A
23	Varnostna stekla <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XII</b>	–	–	–	–	X	X	X
24	Merilnik hitrosti	<b>TSV 313</b>	X	X	X	X	X	X	X

(\*) Če pride v poštev

## 2 - Zahteve za posamično odobritev vozil

Za posamično odobritev lahko tehnična služba, pristojna za posamezno kategorijo vozil, izvede tudi poenostavljeno meritev oziroma inženirsko oceno, če za posamezni predmet homologacije iz Tabele B 1, ne obstaja dokazilo o homologaciji. Pri tem tehnična služba upošteva tudi podatke, ki jih vsebujejo morebitni tuji dokumenti o ugotavljanju skladnosti vozila. S tem postopkom tehnična služba ugotovi ali obravnavano vozilo zagotavlja zadostno raven varnosti oziroma varovanja okolja v primerjavi s tisto, ki jo določa posamezna tehnična specifikacija.

Tabela B 2  
Dovoljene poenostavitve ugotavljanja skladnosti pri posamični odobritvi

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Dovoljene poenostavitve
1	Zaviranje	<b>TSV 301</b>	Poenostavljena meritev.
2	Označevanje naprav za upravljanje	<b>TSV 302</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
3	Zvočni signal	<b>TSV 303</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
4	Stojala	<b>TSV 304</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
5	Ročaji za potnike	<b>TSV 305</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
6	Zaščita pred nedovoljeno uporabo	<b>TSV 306</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
7	Tablica proizvajalca	<b>TSV 307</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
8	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 308</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
9	Mase in mere	<b>TSV 309</b>	Poenostavljena meritev.
10	Prostor zadnje registrske tablice	<b>TSV 310</b>	Poenostavljena meritev.
11	Največja hitrost, navor, moč	<b>TSV 311</b>	Za hitrost je možna poenostavljena meritev, za moč ni odstopanja.
12	Pnevmatike	<b>TSV 312-I</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
13	Svetlobne naprave	<b>TSV 312-II</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
14	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 312-III</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
15	Vzratna ogledala	<b>TSV 312-IV</b>	Za ogledala ni odstopanja, za vgradnjo poenostavljena meritev.
16	Emisije izpušnih plinov	<b>TSV 312-V</b>	Ni odstopanja.
17	Posode za gorivo	<b>TSV 312-VI</b>	Za posodo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
18	Zaščite proti nedovoljenim posegom	<b>TSV 312-VII</b>	Se ne preverja.
19	Elektromagnetna združljivost	<b>TSV 312-VIII</b>	Za sestavne dele ni odstopanja.
20	Hrup	<b>TSV 312-IX</b>	Poenostavljena meritev.
21	Mehanske naprave za spenjanje <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312 X</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
22	Varnostni pasovi / pritrdišča <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XI</b>	Za varnostne pasove ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
23	Varnostna stekla <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XII</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
24	Merilnik hitrosti	<b>TSV 313</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo poenostavljena meritev.

<sup>(\*)</sup> Če pride v poštev

## 3 - Zahteve za vozila, izdelana v malih serijah (16. člen pravilnika)

Tabela B 3

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	L <sub>1e</sub>	L <sub>2e</sub>	L <sub>3e</sub>	L <sub>4e</sub>	L <sub>5e</sub>	L <sub>6e</sub>	L <sub>7e</sub>
1	Zaviranje	<b>TSV 301</b>	A	A	A	A	A	A	A
2	Označevanje naprav za upravljanje	<b>TSV 302</b>	C	C	C	C	C	C	C
3	Zvočni signal	<b>TSV 303</b>	X	X	X	X	X	X	X
4	Stojala	<b>TSV 304</b>	C	–	C	–	–	–	–
5	Ročaji za potnike	<b>TSV 305</b>	C	C	C	C	–	C	C
6	Zaščita pred nedovoljeno uporabo	<b>TSV 306</b>	B	B	B	B	B	B	B
7	Tablica proizvajalca	<b>TSV 307</b>	C	C	C	C	C	C	C
8	Vgradnja svetlobne opreme	<b>TSV 308</b>	B	B	B	B	B	B	B
9	Mase in mere	<b>TSV 309</b>	C	C	C	C	C	C	C
10	Prostor zadnje registrske tablice	<b>TSV 310</b>	C	C	C	C	C	C	C
11	Največja hitrost, navor, moč	<b>TSV 311</b>	B	B	B	B	B	B	B
12	Pnevmatike	<b>TSV 312-I</b>	X	X	X	X	X	X	X
13	Svetlobne naprave	<b>TSV 312-II</b>	X	X	X	X	X	X	X
14	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 312-III</b>	C	C	C	C	C	C	C
15	Vzratna ogledala	<b>TSV 312-IV</b>	X	X	X	X	X	X	X
16	Emisije izpušnih plinov	<b>TSV 312-V</b>	A	A	A	A	A	A	A
17	Posode za gorivo	<b>TSV 312-VI</b>	C	C	C	C	C	C	C
18	Zaščita proti nedovoljenim posegom	<b>TSV 312-VII</b>	B	B	B	B	B	B	B
19	Elektromagnetna združljivost	<b>TSV 312-VIII</b>	A	A	A	A	A	A	A
20	Hrup	<b>TSV 312-IX</b>	B	B	B	B	B	B	B
21	Mehanske naprave za spenjanje <sup>(*)</sup> / vgradnja	<b>TSV 312 X</b>	–	–	–	–	X/B	X/B	X/B
22	Varnostni pasovi / pritrdišča <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XI</b>	–	–	–	X/A	X/A	X/A	X/A
23	Varnostna stekla <sup>(*)</sup>	<b>TSV 312-XII</b>	–	–	–	–	X	X	X
24	Merilnik hitrosti	<b>TSV 313</b>	X	X	X	X	X	X	X

(\*) Če pride v poštev





Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>	T <sub>4.1</sub>	T <sub>4.2</sub>	T <sub>4.3</sub>	T <sub>5</sub>	C	R	S
19.1	Zadaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji)	<b>TSV 419</b>	-	A	-	-	-	-	-	A <sup>(*)</sup>	-	-
20.1	Namestitev naprav za upravljanje	<b>TSV 420</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	-	-
21.1	Spredaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji)	<b>TSV 421</b>	-	A	-	-	-	-	-	A <sup>(*)</sup>	-	-
22.1	Mere traktorja in vlečena masa	<b>TSV 422 - I</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
22.2	Zasteklitev	<b>TSV 422- III</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	- X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	-	-
		<b>TSV 145</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
22.3	Regulator vrtilne frekvence	<b>TSV 422-II,1</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	-	-
22.4	Zaščita delov prenosa	<b>TSV 422-II,2</b>	B	B	B	B	B	B	B	B		
22.5	Mehanski priklop	<b>TSV 422 - IV</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
22.6	Tablica proizvajalca	<b>TSV 422 - V</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
22.7	Upravljanje zavor na priklopniku	<b>TSV 422 - VI</b>	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B
23.1	Emisije onesnaževal	<b>TSV 423</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	-	-
24.1	Pnevmatike <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	C	C	C	C	C	C	C	-	C	C
25.1	Stabilnost <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	C	C	C	C	-	-	C	-	-	-
26.1	Pritrdišča varnostnega pasu	<b>TSV 119</b>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B	B	-	-
27.1	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	B <sup>(*)</sup>	-	-
28.1	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	-	-	-	-	-	-	B	-	-	-
29.1	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	TSV 143	-	-	-	-	-	-	B	-	C	-
30.1	Naprave za omejitve hitrosti	TSV 147	-	-	-	-	-	-	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	-	-	-
31.1	Zaščita pred podletom od zadaj <sup>(5)</sup>	TSV ....	-	-	-	-	-	-	-	-	B <sup>(*)</sup>	-
32.1	Bočna zaščita	TSV 142	-	-	-	-	-	-	B <sup>(*)</sup>	-	B <sup>(*)</sup>	-

(1) elektronski podsklop

(2) sestavni del

(3) vozilo

(4) predpis o vgradnji

(5) do sprejetja ustrezne TSV se homologacija oziroma posamična odobritev lahko podeli tudi ob neupoštevanju te postavke

(\*) če pride v poštev

## 2 - Zahteve za posamično odobritev vozil

Za posamično odobritev lahko tehnična služba, pristojna za posamezno kategorijo vozil, izvede tudi poenostavljeno meritev oziroma inženirsko oceno, če za posamezni predmet homologacije iz Tabele C 1, ne obstaja dokazilo o homologaciji. Pri tem tehnična služba upošteva tudi podatke, ki jih vsebujejo morebitni tuji dokumenti o ugotavljanju skladnosti vozila. S tem postopkom tehnična služba ugotovi ali obravnavano vozilo zagotavlja zadostno raven varnosti oziroma varovanja okolja v primerjavi s tisto, ki jo določa posamezna tehnična specifikacija.

Tabela C 2  
Dovoljene poenostavitve ugotavljanja skladnosti pri posamični odobritvi

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Dovoljene poenostavitve
1.1	Največja tehnično dovoljena masa	<b>TSV 401 - I</b>	Inženirska ocena.
1.2	Registrska tablica	<b>TSV 401 - II</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
1.3	Posoda za gorivo	<b>TSV 401 - III</b>	Za posodo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
1.4	Dodatne uteži	<b>TSV 401 - IV</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
1.5	Zvočna opozorilna naprava	<b>TSV 401 - V</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
1.6	Nivo hrupa (zunaj)	<b>TSV 401 - VI</b>	Poenostavljena meritev.
2.1	Največja hitrost	<b>TSV 402</b> tč. 1 Priloge	Poenostavljena meritev.
2.2	Ploščadi za tovor	<b>TSV 402</b> tč. 2 Priloge	Inženirska ocena ustreznosti.
3.1	Vzratna ogledala	<b>TSV 403</b>	Za ogledala ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
4.1	Vidno polje in brisalci vetrobrana	<b>TSV 404</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
5.1	Krmilje	<b>TSV 405</b>	Poenostavljena meritev.
6.1	Elektromagnetna združljivost	<b>TSV 406</b>	Za sestavne dele ni odstopanja.
7.1	Zavore	<b>TSV 407</b> <b>TSV 109</b>	Poenostavljena meritev.
8.1	Potniški sedeži	<b>TSV 408</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
9.1	Nivo hrupa (znotraj)	<b>TSV 409</b>	Poenostavljena meritev.
10.1	Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi	<b>TSV 410</b>	Ni odstopanja.
12.1	Vozniški sedež	<b>TSV 412</b>	Ni odstopanja.
13.1	Vgradnja svetlobnih naprav	<b>TSV 413</b>	Poenostavljena meritev.
14.1	Svetlobne in svetlobno-signalne naprave	<b>TSV 414</b>	Ni odstopanja.
15.1	Naprave za vleko traktorja in vzratno vožnjo	<b>TSV 415</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
16.1	Zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (statično preskušanje) (ROPS)	<b>TSV 416</b>	Ni odstopanja..
17.1	Delovni prostor, dostop do voznškega mesta	<b>TSV 417</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
18.1	Priključne gredi	<b>TSV 418</b>	Inženirska ocena ustreznosti.

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Možni odmiki
19.1	Zadaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji)	<b>TSV 419</b>	Ni odstopanja.
20.1	Namestitev naprav za upravljanje	<b>TSV 420</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
21.1	Spredaj nameščena zaščitna konstrukcija pri prevrnitvi (ROPS) (ozkokolotečni traktorji)	<b>TSV 421</b>	Ni odstopanja.
22.1	Mere traktorja in vlečena masa	<b>TSV 422 - I</b>	Poenostavljena meritev.
22.2	Zasteklitev	<b>TSV 422- III</b> <b>TSV 145</b>	Za stekla ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
22.3	Regulator vrtilne frekvence	<b>TSV 422-II,1</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
22.4	Zaščita delov prenosa	<b>TSV 422-II,2</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
22.5	Mehanski priklop	<b>TSV 422 - IV</b>	Za napravo ni odstopanja, za vgradnjo inženirska ocena.
22.6	Tablica proizvajalca	<b>TSV 422 - V</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
22.7	Upravljanje zavor na priklopniku	<b>TSV 422 - VI</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
23.1	Emisije onesnaževal	<b>TSV 423</b>	Ni odstopanja.
24.1	Pnevmatike <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	
25.1	Stabilnost <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	
26.1	Pritrdišča varnostnega pasu	<b>TSV 119</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
27.1	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	Ni odstopanja.
28.1	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	Za merilnik ni odstopanja, za vgradnjo poenostavljena meritev.
29.1	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	<b>TSV 143</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
30.1	Naprave za omejitev hitrosti	<b>TSV 147</b>	Ni odstopanja.
31.1	Zaščita pred podletom od zadaj	<b>TSV 103</b>	Inženirska ocena ustreznosti.
32.1	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	Računsko preverjanje trdnosti, za vgradnjo inženirska ocena.

## 3 - Zahteve za vozila, izdelana v malih serijah (16. člen pravilnika)

Tabela C 3

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>	T <sub>4.1</sub>	T <sub>4.2</sub>	T <sub>4.3</sub>	T <sub>5</sub>	C	R	S
1.1	Največja tehnično dovoljena masa	<b>TSV 401 - I</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
1.2	Registrska tablica	<b>TSV 401 - II</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
1.3	Posoda za gorivo	<b>TSV 401 - III</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	-	-
1.4	Dodatne uteži	<b>TSV 401 - IV</b>	C	C	C	C	C	-	C	C	-	-



Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>	T <sub>4.1</sub>	T <sub>4.2</sub>	T <sub>4.3</sub>	T <sub>5</sub>	C	R	S
22.2	Zasteklitev	<b>TSV 422- III</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	– –	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	–	–
		<b>TSV 145</b>	–	–	–	–	–	–	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	–	–	–
22.3	Regulator vrtilne frekvence	<b>TSV 422-II,1</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	–	–
22.4	Zaščita delov prenosa	<b>TSV 422-II,2</b>	B	B	B	B	B	B	B	B		
22.5	Mehanski priklop	<b>TSV 422 - IV</b>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>
22.6	Tablica proizvajalca	<b>TSV 422 - V</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
22.7	Upravljanje zavor na priklopniku	<b>TSV 422 - VI</b>	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
23.1	Emisije onesnaževal	<b>TSV 423</b>	A	A	A	A	A	A	A	A	–	–
24.1	Pnevmatike <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	C	C	C	C	C	C	C	–	C	C
25.1	Stabilnost <sup>(5)</sup>	<b>TSV ....</b>	C	C	C	C	–	–	C	–	–	–
26.1	Pritrdišča varnostnega pasu	<b>TSV 119</b>	C <sup>(*)</sup>	C <sup>(*)</sup>	C <sup>(*)</sup>	C <sup>(*)</sup>	C <sup>(*)</sup>	C <sup>(*)</sup>	B	B	–	–
27.1	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	B <sup>(*)</sup>	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	B <sup>(*)</sup>	–	–
28.1	Vzratna prestava in merilnik hitrosti	<b>TSV 117</b>	–	–	–	–	–	–	C	–	–	–
29.1	Sistemi za preprečevanje škropljenja izpod koles	<b>TSV 143</b>	–	–	–	–	–	–	C	–	C	–
30.1	Naprave za omejitev hitrosti	<b>TSV 147</b>	–	–	–	–	–	–	X <sup>(2)</sup> B <sup>(4)</sup>	–	–	–
31.1	Zaščita pred podletom od zadaj <sup>(5)</sup>	<b>TSV 103</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	C <sup>(*)</sup>	–
32.1	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	–	–	–	–	–	–	C	–	C <sup>(*)</sup>	–

(1) elektronski podsklop

(2) sestavni del

(3) vozilo

(4) predpis o vgradnji

(5) do sprejetja ustrezne TSV se homologacija oziroma posamična odobritev lahko podeli tudi ob neupoštevanju te postavke

(\*) če pride v poštev



## PRILOGA II – DEL 2

## ZAHTEVE ZA HOMOLOGACIJO IN POSAMIČNO ODOBRITEV VOZIL ZA POSEBNE NAMENE

Pri homologaciji oziroma posamični odobritvi vozil za posebne namene veljajo zahteve in načini ugotavljanja skladnosti, kot so navedeni v Delu 1 te priloge, ob upoštevanju posebnosti, kot so navedene za vsako tehnično specifikacijo za vozila v tabelah 1 do 5 tega dela priloge.

Tabela 1  
Bivalna vozila, reševalna vozila in pogrebna vozila

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	$M_1 \leq 2500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
1	Nivo hrupa	<b>TSV 101</b>	H	G + H	G + H	G + H
2	Emisija	<b>TSV 102</b>	Q	G + Q	G + Q	G + Q
3	Posoda za gorivo / zaščita pred podletom od zadaj	<b>TSV 103</b>	F	F	F	F
4	Namestitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 104</b>	X	X	X	X
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	X	G	G	G
6	Ključavnice in tečaji vrat	<b>TSV 106</b>	B	G + B	–	–
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	X	X	X	X
8	Naprave za posredno gledanje	<b>TSV 108</b>	X	G	G	G
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	X	G	G	G
10	Odprava radijskih motenj	<b>TSV 110</b>	X	X	X	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	H	H	H	H
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	C	G + C	–	–
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo vozila	<b>TSV 113</b>	X	G	G	G
14	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	<b>TSV 114</b>	X	G		
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	D	G + D	G + D	G + D
16	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 116</b>	X za kabino; A za ostali del	G za kabino; A za ostali del	–	–
17	Merilnik hitrosti in vzvratna prestava	<b>TSV 117</b>	X	X	X	X
18	Tablice proizvajalca	<b>TSV 118</b>	X	X	X	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	D	G + L	G + L	G + L
20	Namestitev svetlobne in svetlobno-signalne opreme	<b>TSV 120</b>	A + N	A+G+N za kabino; A+N za ostali del	A+G+N za kabino; A+N za ostali del	A+G+N za kabino; A + N za ostali del
21	Odsevniki	<b>TSV 121</b>	X	X	X	X
22	Svetilke: gabaritne, pozicijske (prednje in zadnje), zavorne, za dnevno vožnjo in bočne	<b>TSV 122</b>	X	X	X	X

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	$M_1 \leq 2500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_1 > 2500$ ( <sup>1</sup> ) kg	$M_2$	$M_3$
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	X	X	X	X
24	Svetilka zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X	X	X	X
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	X	X	X	X
27	Naprava za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	E	E	E	E
28	Zadnje svetilke za meglo	<b>TSV 128</b>	X	X	X	X
29	Žaromet za vzvratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	X	X	X	X
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	X	X	X	X
31	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	D	G + M	G + M	G + M
32	Vidno polje voznika	<b>TSV 132</b>	X	G	–	–
33	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	<b>TSV 133</b>	X	X	X	X
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	<b>TSV 134</b>	X	G + O	O	O
35	Pranje / brisanje vetrobrana	<b>TSV 135</b>	X	G + O	O	O
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	X	X	X	X
37	Okrovi koles	<b>TSV 137</b>	X	G	–	–
38	Nasloni za glavo	<b>TSV 138</b>	D	G + D	–	–
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	<b>TSV 139</b>	—	—	–	–
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	X	X	X	X
41	Emisije dizelskih motorjev	<b>TSV 141</b>	H	G + H	G + H	G + H
44	Mase in mere (osebna vozila)	<b>TSV 144</b>	X	X	–	–
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	J	G + J	G + J	G + J
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	X	G	G	G
47	Omejilniki hitrosti	<b>TSV 147</b>	–	–	–	X
48	Mase in mere (razen osebnih vozil)	<b>TSV 148</b>	–	–	X	X
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	X	G	G	G
51	Vnetljivost	<b>TSV 151</b>	–	–	–	G za kabino; X za ostali del
52	Avtobusi	<b>TSV 152</b>	–	–	A	A
53	Čelni trk	<b>TSV 153</b>	–	–	–	–
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	–	–	–	–
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	X		–	–
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	A	A	–	–
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	A	A (<3,5t)	–	–
61	Klimatske naprave	<b>TSV 161</b>	X	X	–	–

(<sup>1</sup>) Največja tehnično dovoljena masa.



Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
24	Svetilke zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
27	Naprave za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
28	Zadnje svetilke za meglo	<b>TSV 128</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
29	Žaromet za vzvratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
31	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	A	A	A	A	A	A	-	-	-	-
32	Vidno polje voznika	<b>TSV 132</b>	S						-	-	-	-
33	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	<b>TSV 133</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
34	Odleditev in sušenje	<b>TSV 134</b>	A	O	O	O	O	O	-	-	-	-
35	Pranje / brisanje	<b>TSV 135</b>	A	O	O	O	O	O	-	-	-	-
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
37	Blatniki	<b>TSV 137</b>	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-
38	Nasloni za glavo	<b>TSV 138</b>	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	<b>TSV 139</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	X	X	X	X	X	X	-	-	-	-
41	Emisije dizelskih motorjev	<b>TSV 141</b>	A	X	X	X	X	X	-	-	-	-
42	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	-	-	-	-	X	X	-	-	X	X
43	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	<b>TSV 143</b>	-	-	-	-	X	X	-	-	X	X
44	Mase in mere (osebna vozila)	<b>TSV 144</b>	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
47	Omejilniki hitrosti	<b>TSV 147</b>	-	-	X	-	X	X	-	-	-	-
48	Mase in mere (druga vozila razen tistih iz točke 44)	<b>TSV 148</b>	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
49	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	<b>TSV 149</b>	-	-	-	A	A	A	-	-	-	-
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
51	Vnetljivost	<b>TSV 151</b>	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-
52	Avtobusi	<b>TSV 152</b>	-	A	A	-	-	-	-	-	-	-

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>
53	Čelni trk	<b>TSV 153</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
56	Vozila za prevoz nevarnega blaga	<b>TSV 156</b>	-	-	-	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>	X <sup>(1)</sup>
57	Zaščita pred podletom od spredaj	<b>TSV 157</b>	-	-	-	-	X	X	-	-	-	-
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Zahteve Tehnične specifikacije TSV 156 se uporabljajo samo, če proizvajalec zahteva ES-homologacijo za vozilo za prevoz nevarnega blaga.

## PRILOGA II – DEL 2 – Tabela 3

## Vozila z dostopom za invalidski voziček

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub> /N <sub>1</sub>
1	Nivo hrupa	<b>TSV 101</b>	X
2	Emisija	<b>TSV 102</b>	G + W <sub>1</sub>
3	Posoda za gorivo / zaščita pred podletom od zadaj	<b>TSV 103</b>	X + W <sub>2</sub>
4	Namestitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 104</b>	X
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	X
6	Ključavnice in tečaji vrat	<b>TSV 106</b>	X
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	X
8	Naprave za posredno gledanje	<b>TSV 108</b>	X
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	X
10	Odprava radijskih motenj	<b>TSV 110</b>	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	X
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	X
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in naprava za imobilizacijo vozila	<b>TSV 113</b>	X
14	Zaščita voznika pred volanom pri trčenju	<b>TSV 114</b>	X
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	X + W <sub>3</sub>
16	Zunanji štrleči deli	<b>TSV 116</b>	X + W <sub>4</sub>
17	Merilnik hitrosti in vzvratna prestava	<b>TSV 117</b>	X
18	Tablice proizvajalca	<b>TSV 118</b>	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	X + W <sub>5</sub>
20	Namestitev svetlobne in svetlobno-signalne opreme	<b>TSV 120</b>	X
21	Odsevniki	<b>TSV 121</b>	X
22	Svetilke: gabaritne, pozicijske (prednje in zadnje), zavorne, za dnevno vožnjo in bočne	<b>TSV 122</b>	X
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	X
24	Svetilka zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	X
27	Naprava za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	X
28	Zadnje svetilke za meglo	<b>TSV 128</b>	X
29	Žaromet za vzvratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	X
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	X
31	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	X + W <sub>6</sub>
32	Vidno polje voznika	<b>TSV 132</b>	X



Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	M <sub>1</sub> /N <sub>1</sub>
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	<b>TSV 134</b>	X
35	Pranje / brisanje vetrobrana	<b>TSV 135</b>	X
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	X
37	Okrovi koles	<b>TSV 137</b>	X
38	Nasloni za glavo	<b>TSV 138</b>	X
39	Emisije CO <sub>2</sub> /poraba goriva	<b>TSV 139</b>	X + W <sub>7</sub>
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	X
41	Emisije dizelskih motorjev	<b>TSV 141</b>	X
44	Mase in mere (osebna vozila)	<b>TSV 144</b>	X + W <sub>8</sub>
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	X
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	X
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	X
53	Čelni trk	<b>TSV 153</b>	X + W <sub>9</sub>
54	Bočni trk	<b>TSV 154</b>	X + W <sub>10</sub>
58	Zaščita pešcev	<b>TSV 158</b>	X
59	Možnost recikliranja	<b>TSV 159</b>	–
60	Prednji zaščitni sistem	<b>TSV 160</b>	X
61	Klimatske naprave	<b>TSV 161</b>	X





## PRILOGA II – DEL 2 – Tabela 5

## Avto-dvigala

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Avto-dvigala kategorije N
1	Nivo hrupa	<b>TSV 101</b>	T
2	Emisija	<b>TSV 102</b>	X
3	Posode za gorivo / zaščita pred podletom od zadaj	<b>TSV 103</b>	X
4	Namestitev zadnje registrske tablice	<b>TSV 104</b>	X
5	Krmilje	<b>TSV 105</b>	X - bočno krmiljenje dovoljeno
6	Ključavnice in tečaji vrat	<b>TSV 106</b>	A
7	Zvočni signal	<b>TSV 107</b>	X
8	Vzratna ogledala	<b>TSV 108</b>	X
9	Zavore	<b>TSV 109</b>	U
10	Odprava radijskih motenj	<b>TSV 110</b>	X
11	Dimljenje dizelskih motorjev	<b>TSV 111</b>	X
12	Notranja oprema	<b>TSV 112</b>	X
13	Zaščita pred nedovoljeno uporabo in imobilizator	<b>TSV 113</b>	X
15	Trdnost sedežev	<b>TSV 115</b>	D
17	Merilnik hitrosti in vzratna prestava	<b>TSV 117</b>	X
18	Tablice proizvajalca	<b>TSV 118</b>	X
19	Pritrdišča varnostnih pasov	<b>TSV 119</b>	D
20	Namestitev svetlobne in svetlobno-signalne opreme	<b>TSV 120</b>	A + Y
21	Odsevniki	<b>TSV 121</b>	X
22	Svetilke: gabaritne, pozicijske prednje in zadnje, zavorne, za dnevno vožnjo, bočne	<b>TSV 122</b>	X
23	Smerne svetilke	<b>TSV 123</b>	X
24	Svetilke zadnje registrske tablice	<b>TSV 124</b>	X
25	Žarometi (vključno z žarnicami)	<b>TSV 125</b>	X
26	Žarometi za meglo	<b>TSV 126</b>	X
27	Naprave za vleko vozila	<b>TSV 127</b>	A
28	Zadnje svetilke za meglo	<b>TSV 128</b>	X
29	Žaromet za vzratno vožnjo	<b>TSV 129</b>	X
30	Parkirne svetilke	<b>TSV 130</b>	X
31	Varnostni pasovi	<b>TSV 131</b>	D
33	Označevanje stikal, kontrol in upravljal	<b>TSV 133</b>	X
34	Odleditev in sušenje vetrobrana	<b>TSV 134</b>	O
35	Pranje / brisanje vetrobrana	<b>TSV 135</b>	O
36	Ogrevalni sistemi	<b>TSV 136</b>	X
40	Moč motorja	<b>TSV 140</b>	X

Zap št.	Predmet homologacije	Tehnična specifikacija	Avto-dvigala kategorije N
41	Emisije dizelskih motorjev	<b>TSV 141</b>	V
42	Bočna zaščita	<b>TSV 142</b>	X
43	Zaščita pred škropljenjem vode izpod koles	<b>TSV 143</b>	X
45	Varnostna stekla	<b>TSV 145</b>	J
46	Pnevmatike	<b>TSV 146</b>	A, če so izpolnjene zahteve standarda ISO 10571:1995 (E) ali ETRTO Standardizacijski priročnik 1998.
47	Omejilniki hitrosti	<b>TSV 147</b>	X
48	Mase in mere	<b>TSV 148</b>	X
49	Zunanji štrleči deli kabin tovornih vozil	<b>TSV 149</b>	X
50	Naprave za spenjanje vozil	<b>TSV 150</b>	X
57	Zaščita pred podletom od spredaj	<b>TSV 157</b>	X

## Pomen oznak:

- X Ni izjem, razen tistih, določenih v posamični tehnični specifikaciji.
- Ta tehnična specifikacija ne velja za to vozilo (ni predpisa).
- A Izjeme so dovoljene, kjer teh zahtev zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti v celoti. Proizvajalec mora homologacijskemu organu zadovoljivo dokazati, da zaradi posebnega namena vozila ni mogoče izpolniti zahtev.
- B Uporaba je omejena samo na vrata za dostop do sedežev, namenjenih normalni uporabi med vožnjo, in če razdalja med točko R sedeža in ravnino povprečne površine vrat, merjena pravokotno na vzdolžno srednjico vozila, ni daljša od 500 mm.
- C Uporaba je omejena samo na tisti del vozila pred skrajnim zadnjim sedežem, namenjenim normalni uporabi med vožnjo; omejena je tudi na cono trčenja glave, kot je določeno v Tehnični specifikaciji TSV 112.
- D Uporaba je omejena na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Sedeži, ki se uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike, bodisi s piktogramom ali s tablico z ustreznim napisom.
- E Samo spredaj.
- F Dovoljena je sprememba položitve in dolžine cevi za nalivanje goriva kot tudi prestavljanje posode za gorivo v okviru gabaritov vozila.
- G Zahteve skladno s kategorijo osnovnega / nedodelanega vozila (katerega šasija je bila uporabljena za izdelavo vozila za posebne namene). Pri nedodelanih / dodelanih vozil je sprejemljivo če so izpolnjene zahteve za vozila ustrezne kategorije N (na osnovi največje mase).
- H Brez dodatnih preskusov je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim dušilnikom zvoka, ki ne presega 2 m.
- I Uporaba je omejena samo na tiste grelnne sisteme, ki niso posebej namenjeni za bivalna vozila.
- J Za vsa okenska stekla, razen stekel vozniške kabine (vetrobransko steklo in bočna stekla), je lahko material bodisi varnostno steklo ali toga plastika.
- K Dovoljene so dodatne alarmne naprave za priklic pomoči v sili.
- L Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na zadnjih sedežih so predpisana vsaj pritrdišča trebušnih pasov. Sedeži, ki se uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike, bodisi s piktogramom ali s tablico z ustreznim napisom.
- M Uporaba je omejena samo na sedeže za normalno uporabo med vožnjo. Na vseh zadnjih sedežih so predpisani vsaj trebušni varnostni pasovi. Sedeži, ki se uporabljajo med vožnjo, morajo biti jasno označeni za uporabnike, bodisi s piktogramom ali s tablico z ustreznim napisom.
- N Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave in če ne vpliva na geometrijsko vidnost.
- O Vozilo mora biti spredaj opremljeno z ustreznim sistemom.

- Q Brez dodatnega preskusa je dovoljena sprememba dolžine izpušnega sistema za zadnjim glušnikom, ki ne presega 2 m. ES-homologacija, izdana za najbolj značilno vzorčno osnovno vozilo, ostane veljavna ne glede na spremenjeno referenčno težo.
- R Če se lahko namestijo in ostanejo vidne registrske tablice vseh držav članic.
- S Faktor prepuščanja svetlobe mora biti vsaj 60%, kot zaslanjanja stebrička »A« ne sme presegati 10 stopinj.
- T Preskus je treba opraviti samo pri dokončanem / dodelanem vozilu. Vozilo se lahko preskuša po Tehnični specifikaciji TSV 101. Ob upoštevanju točke 5.2.2.1 Priloge I k Tehnični specifikaciji TSV 101, se uporabljajo naslednje mejne vrednosti:
- 81 dB(A) za vozila z močjo motorja manjšo od 75 kW;
  - 83 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 75 kW, vendar manjšo od 150 kW;
  - 84 dB(A) za vozila z močjo motorja ne manjšo od 150 kW.
- U Preskušati je treba samo dokončana / dodelana vozila. Vozila z največ štirimi osmi morajo ustrezati zahtevam, opredeljenim v Tehnični specifikaciji TSV 109. Odstopanja so dovoljena pri vozilih z več kot štirimi osmi, če:
- tako zahteva posebna konstrukcija,
  - so izpolnjene vse zahteve po učinkovitosti zavornega sistema, ki se nanašajo na parkirno, delovno in pomožno zavoro, kot je opredeljeno v Tehnični specifikaciji TSV 109.
- V Sprejemljivo je izpolnjevanje zahtev Pravilnika o emisiji plinastih onesnaževal in delcev iz motorjev z notranjim zgorevanjem, namenjenih za vgradnjo v ne-cestne premične stroje (Uradni list RS, št. 85/03).
- W<sub>1</sub> Zahteve je treba izpolniti, vendar so spremembe v izpušnem sistemu dovoljene brez nadaljnjih preskusov, če to ne vpliva na naprave za zmanjševanje emisij, vključno s filtrom za delce (če je na voljo). Na spremenjenem vozilu ni treba izvesti novih preskusov izhlapevanja, če naprave za zmanjšanje emisij zaradi izhlapevanja goriva ostanejo take, kot jih je vgradil proizvajalec osnovnega vozila.
- ES-homologacija, izdana za najbolj značilno vzorčno osnovno vozilo, ostane veljavna ne glede na spremenjeno referenčno maso.
- W<sub>2</sub> Zahteve je treba izpolniti, vendar so dovoljene spremembe položitve in dolžine cevi za nalivanje goriva, gibkih cevi za gorivo in cevi za hlape goriva. Dovoljeno je premestiti originalno posodo za gorivo.
- W<sub>3</sub> Mesto za invalidski voziček se šteje kot sedež. Za vsak invalidski voziček mora biti na voljo dovolj prostora. Vzdolžna ravnina te posebne površine mora biti vzporedna vzdolžni ravnini vozila.
- Lastnik vozila mora imeti dostop do ustreznih informacij, da mora invalidski voziček, ki se uporablja kot sedež v vozilu, vzdržati sile, ki jih povzroča mehanizem za pritrditev vozička v različnih voznih razmerah.
- Sedeže vozila je mogoče ustrezno prilagoditi, če pritrdišča, mehanizmi in nasloni za glavo zagotavljajo enako raven učinkovitosti, kot jo določa ustrezna tehnična specifikacija.
- W<sub>4</sub> Za naprave za pomoč pri vstopanju se zahteva skladnost s tehnično specifikacijo v položaju mirovanja.
- W<sub>5</sub> Vsako mesto za invalidski voziček mora biti opremljeno z vgrajenim sistemom za zadrževanje potnikov, ki ga sestavljata sistema za zadrževanje invalidskega vozička in uporabnika vozička.
- Pritrdišča sistema za zadrževanje potnikov morajo vzdržati sile, predpisane v tehnični specifikaciji TSV 119 in Standardu ISO 10542-1: 2001.
- Pasovi in deli za zadrževanje invalidskega vozička (mehanizmi za pritrditev), morajo izpolnjevati zahteve tehnične specifikacije TSV 131 in zadevnega dela Standarda ISO 10542.
- Preskuse izvaja tehnična služba, imenovana za preskušanje in preverjanje v skladu z omenjenima tehničnima specifikacijama. Merila so opredeljena v omenjenih tehničnih specifikacijah. Preskusi se izvajajo z nadomestnim invalidskim vozičkom, opisanim v Standardu ISO 10542.
- W<sub>6</sub> Če je treba zaradi prilagoditve premestiti pritrdilne točke za varnostne pasove izven predpisanega dovoljenega odstopanja iz točke 2.7.8.1 Priloge I tehnične specifikacije TSV 131, tehnična služba preveri, ali sprememba pomeni poslabšanje ali ne. Če je tako, se izvede preskus, določen v Prilogi VII tehnične specifikacije TSV 131. Razširitev homologacije ES ni treba izdati.
- W<sub>7</sub> Emisij CO<sub>2</sub> ni treba znova izmeriti, če pri uporabi določb iz točke W<sub>1</sub> niso potrebni novi preskusi emisij iz izpušne cevi.
- W<sub>8</sub> Za namene izračuna se predpostavi, da je masa invalidskega vozička skupaj z uporabnikom 100 kg. Masa je osredotočena v točki H preskusne 3 DH naprave.



Tehnična služba mora upoštevati tudi možnost uporabe električnih invalidskih vozičkov, pri katerih se predvideva masa skupaj z uporabnikom 250 kg. Morebitna omejitev števila potnikov zaradi uporabe električnih invalidskih vozičkov se vnese v certifikat o homologaciji in tudi v potrdilo o skladnosti.

- W<sub>9</sub> Spremenjenega vozila ni treba znova preskusiti, če predelava vozila ni vplivala na sprednji del karoserije pred točko R voznika in ni bil odstranjen ali deaktiviran noben del dodatnega sistema za zadrževanje potnikov (zračne blazine).
- W<sub>10</sub> Spremenjenega vozila ni treba znova preskusiti, če niso bile spremenjene stranske ojačitve in ni bil odstranjen ali deaktiviran noben del dodatnega sistema za zadrževanje potnikov (stranske zračne blazine).
- Y Če so vgrajene vse obvezne svetlobne naprave.
-

## PRILOGA II - Del 3

## PREDPISI Z VSEBINSKO ENAKIMI ZAHTEVAMI

## A. ŠTIRI IN VEČKOLESNA VOZILA

Predpisi, ki vsebujejo vsebinsko enake zahteve, kot so vsebovane v tehničnih specifikacijah za vozila, navedenih v Delu 1A so določeni v Prilogi IV (Del I in II) Pravilnika o ES-homologaciji in posamični odobritvi motornih vozil (Uradni list RS, št. 31/09 in 78/09).

## B. DVO- IN TRIKOLESNA MOTORNA VOZILA

Predpisi, ki vsebujejo vsebinsko enake zahteve, kot so vsebovane v tehničnih specifikacijah za vozila, navedenih v Delu 1B so določeni v Dodatku k Prilogi I Pravilnika o ES-homologaciji dvo- in trikolesnih motornih vozil (Uradni list RS, št. 125/03, 80/04, 75/05, 82/07 in 96/09).

## C. KMETIJSKI IN GOZDARSKI TRAKTORJI

Predpisi, ki vsebujejo vsebinsko enake zahteve, kot so vsebovane v tehničnih specifikacijah za vozila, navedenih v Delu 1C so določeni v delih II-A, II-B in II-C Poglavlja B Priloge II Pravilnika o ES-homologaciji kmetijskih in gozdarskih traktorjev (Uradni list RS, št. 125/03, 80/04, 103/04, 75/05, 33/06 in 82/07).

---

## PRILOGA III

OPISNI LIST št.: .....  
(za pridobitev homologacije za tip vozila)

Ta dokument je treba predložiti v treh izvodih. Če se v okviru enega tipa vozila pojavlja **več variant oz. izvedenk**, je treba podatke zanje, če se razlikujejo, **posamično navesti** (če je mogoče, označiti s kraticami ter navesti šifrant kratic). Če za posamezno vozilo določen podatek ne pride v poštev, je treba tam narediti črtico.

## 1. del

## Podatki za potrdilo o skladnosti

- |       |  |
|-------|--|
| 0     | Splošno  |
| 0.1   | Znamka: .....  |
| 0.2   | Tip: .....   |
| 0.2.1 | Variante in izvedenke tega tipa: .....   |
|       | .....  |
| 0.2.2 | Trgovska oznaka: .....   |
| 0.3   | Podatki za identifikacijo tipa vozila: .....                                   |
| 0.3.1 | Mesto te označbe: .....  |
| 0.4   | Kategorija vozila: .....   |
| 0.4.1 | Vrsta nadgradnje: .....  |
| 0.4.2 | Dodatni opis nadgradnje: .....   |
| 0.5   | Ime in naslov proizvajalca: .....  |
| 1     | Mere vozila (mm)   |
| 1.1   | Največja dolžina: .....  |
| 1.2   | Največja širina: .....   |
| 1.3   | Največja višina (v neobremenjenem stanju): .....                               |
| 1.4   | Število osi: .....   |
| 1.5   | Medosje oz. medosja: .....   |
| 1.6   | Zadnji previs: .....   |
| 1.7   | Koloteki:  |
| 1.7.1 | vseh krmiljenih osi: .....   |
| 1.7.2 | ostalih osi: .....   |
| 2     | Mase vozila (kg)   |
| 2.1   | Največja dovoljena masa vozila: .....  |
| 2.2   | Največja dovoljena masa vozila pri registraciji: .....                         |
| 2.3   | Največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji: .....                  |
| 2.4   | Masa vozila (v neobremenjenem stanju, pripravljeno za vožnjo): .....           |
| 2.5   | Razporeditev največje dovoljene mase na osi (za vozila nad 3.500 kg): .....    |
| 2.6   | Največje dovoljene osne obremenitve: .....                                     |
| 2.7   | Največja dovoljena masa priklopnega vozila (izpolniti samo za motorno vozilo): |
| 2.7.1 | zaviranega priklopnika: .....  |
| 2.7.2 | zaviranega polpriklopnika: .....   |
| 2.7.3 | zaviranega priklopnika s centralno osja: .....                                 |
| 2.7.4 | največja dovoljena masa skupine vozil: .....                                   |

- 2.7.5 vozilo je primerno za vleko priklopnika: da / ne<sup>(\*)</sup>
- 2.7.6 nezaviranega priklopnega vozila: .....
- 2.8 Največja dovoljena statična navpična sila na vlečni sklopki / krogli / sedlu <sup>(\*)</sup>: .....
- 3 Pogonski motor
- 3.1 Motor z notranjim zgorevanjem:
- 3.1.1 delovna prostornina: ..... cm<sup>3</sup>
- 3.1.2 nazivna moč: ..... kW pri ..... min<sup>-1</sup>
- 3.1.3 vrsta goriva: dizelsko / bencin / utekočinjeni naftni plin / zemeljski plin / etanol <sup>(\*)</sup>
- 3.1.4 označba motorja (po identifikaciji proizvajalca): .....
- 3.2 Elektromotor
- 3.2.1 tip: .....
- 3.2.2 nazivna trajna moč: ..... kW
- 3.2.3 delovna napetost: ..... V
- 3.2.4 pogonske baterije (tip, število, napetost): .....
- 3.3 Razmerje moč/masa vozila (samo za kategorijo L - motorna kolesa): .....
- 4 Barva vozila: .....
- 5 Sedeži
- 5.1 število sedežev (vključno z vozniki): .....
- 5.2 število stojšč: .....
- 6 Najvišja hitrost: ..... km/h
- 7 Raven hrupa (točna oznaka predpisa, po katerem je izmerjena): .....
- 7.1 v mirovanju: ..... dB/A
- 7.2 pri vrtilni frekvenci motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 7.3 v vožnji: ..... dB/A
- 8 Emisije izpušnih plinov (točna oznaka predpisa, po katerem so izmerjene): .....
- 8.1 1. postopek: CO ..... g/kWh / g/km<sup>(\*)</sup>, HC ..... g/kWh / g/km<sup>(\*)</sup>,  
NOx ..... g/kWh / g/km<sup>(\*)</sup>, HC+NOx ..... g/km, delci ..... g/kWh / g/km<sup>(\*)</sup>
- 8.2 2. postopek: CO ..... g/kWh, NO<sub>x</sub> ..... g/kWh, THC ..... g/kWh, CH<sub>4</sub> ..... g/kWh,  
delci ..... g/kWh
- 8.3 Emisija CO<sub>2</sub> / poraba goriva – kombinirana – (točna oznaka predpisa, po katerem je izmerjena): .....
- 8.3.1 CO<sub>2</sub> ..... g/km, poraba goriva: ..... l/100 km
- 8.4 Emisijski podatki za tehnični pregled vozila
- 8.4.1 Motor na kompresijski vžig:
- 8.4.1.1 korigiran absorpcijski koeficient k: ..... m<sup>-1</sup>
- 8.4.1.2 običajna vrtilna frekvenca prostega teka: ..... min<sup>-1</sup>
- 8.4.1.3 najvišja vrtilna frekvenca motorja: ..... min<sup>-1</sup>
- 8.4.1.4 temperatura olja (najvišja / najnižja) : ..... / ..... °C
- 8.4.2 Motor na prisilni vžig:
- 8.4.2.1 nizka vrtilna frekvenca prostega teka: ..... min<sup>-1</sup>
- 8.4.2.1.1 vsebina CO: ..... vol %
- 8.4.2.1.2 temperatura olja: ..... °C

(\*) Neustrezno črtati

(\*) Neustrezno črtati

- 8.4.2.2 visoka vrtilna frekvenca prostega teka: ..... min<sup>-1</sup>  
 8.4.2.2.1 vsebina CO: ..... vol %  
 8.4.2.2.2 lambda: .....  
 8.4.2.2.3 temperatura olja: ..... °C
- 9 Dovoljene pnevmatike in platišča (mere, indeks nosilnosti, hitrostni razred): .....  
 .....  
 .....
- 10 Homologacijska oznaka vgrajene vlečne naprave: .....  
 10.1 D-vrednost: .....

---

## 2. del

### Dodatni podatki o vozilu

- 0 Splošni konstrukcijski podatki o vozilu
- 0.6 Fotografija in / ali<sup>(\*)</sup> risbe vzorčnega vozila z označbo variante oz. izvedenke (število prilog): .....
- 0.7 Število osi in koles: .....
- 0.7.1 Število in lega krmiljenih osi: .....
- 0.7.2 Število in lega pogonskih osi: .....  
 in morebitna medsebojna povezava: .....
- 0.8 Okvir vozila: (opis, skica, število prilog) .....  
 .....  
 .....
- 0.9 Lega in namestitve glavnega pogonskega motorja: .....  
 .....
- 3 Motor
- 3.4.1 Nadtladni polnilnik: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2 Naprave za zmanjšanje onesnaževanja zraka:
- 3.4.2.1 katalizator: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.2 lambda sonda: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.3 vpihovanje zraka: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.4 recirkulacija izpušnih plinov: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.5 sistem za preprečevanje izhlapevanja goriva: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.6 filter trdnih delcev: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 3.4.2.7 vgrajen OBD sistem: da / ne <sup>(\*)</sup>
- 5 Sedeži
- 5.3 Število varnostnih pasov, tip in razmestitev: .....
- 5.4 Število naslonov za glavo in razmestitev: .....
- 9 Pnevmatike
- 9.1 Priporočeni tlak polnjenja pnevmatik: .....
- 9.2 Izvedba in velikost rezervnega kolesa: .....

---

<sup>(\*)</sup> Neustrezno črtati

- 11 Prenos moči
- 11.1 Vrsta prenosa: mehaničen, hidravlični, električni, drugo<sup>(\*)</sup>: .....
- 11.2 Sklopka (tip): .....
- 11.3 Menjalnik: ročno pretikanje, avtomatičen, brezstopenjski<sup>(\*)</sup> tip: .....
- 11.3.1 Prestavna razmerja menjalnika: .....
- 11.3.2 Prestavno razmerje reduktorja: .....
- 11.4 Stalno prestavno razmerje (od menjalnika do koles): .....
- 12 Obese koles
- 12.1 Vrsta in izvedba obese koles posameznih osi: .....
- .....
- 13 Vzmetenje
- 13.1 Vrsta vzmetenja (po posameznih oseh): .....
- .....
- 13.2 Nastavitev nivoja: da / ne<sup>(\*)</sup>
- 14 Naprava za upravljanje vozila
- 14.1 Tip naprave za upravljanje: .....
- 14.2 Povezava z upravljanimi kolesi: .....
- 14.3 Vrsta servo naprave za upravljanje: .....
- 15 Zavorni sistem
- 15.1 Delovna zavora (opis sistema): .....
- 15.2 Tip zavore po oseh: .....
- 15.3 Prenos sile: mehaničen, hidravlični, pnevmatičen, električni<sup>(\*)</sup>
- 15.4 Servo ojačevalnik (vrsta in tip): .....
- 15.5 Pomožna zavora (vrsta, delovanje, način aktiviranja): .....
- .....
- 15.6 Parkirna zavora (vrsta, delovanje, način aktiviranja): .....
- .....
- 15.7 ALB (mesto tablice): .....
- 15.8 ABS: da / ne<sup>(\*)</sup>
- 15.9 Zadrževalnik (retarder) tip: .....

---

### 3. del

Seznam podeljenih homologacij oziroma poročil o preskusu  
za posamezne sisteme, samostojne tehnične enote ali sestavne dele  
(v obliki tabele po naslednjem vzorcu)

Predmet – (z zaporedno številko) iz ustrezne tabele iz Priloge II	Predpis, po katerem je bila podeljena homologacija oz. opravljen preskus	Številka homologacije oziroma poročila o preskusu

---

<sup>(\*)</sup> Neustrezno črtati

4. del

Priloge opisnega lista

Obvezne priloge:

- skica tablice proizvajalca
- razlaga tablice proizvajalca
- razlaga VIN številke
- razlaga šifre variante in izvedenke

- ostale priloge:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

\_\_\_\_\_

Vložnik:

- naziv: .....
- naslov: .....
- ime in priimek ter funkcija odgovorne osebe: .....
- podpis odgovorne osebe: .....
- kraj in datum: .....

\_\_\_\_\_



## PRILOGA IV

VZOREC  
največji format: A4 (210 x 297 mm)

## CERTIFIKAT O HOMOLOGACIJI VOZILA

Ime homologacijskega organa
-----------------------------

stran 1

Sporočilo o podelitvi / razširitvi / zavrnitvi / preklicu homologacije<sup>(1)</sup>

za tip dokončanega / dodelanega / nedodelanega vozila <sup>(1)</sup>

skladno s Pravilnikom o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. .../..)

Številka homologacije: .....  
Razlog za razširitev<sup>(1)</sup>: .....

- 0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....
- 0.2 Tip: .....
- 0.2.1 Trgovska oznaka <sup>(2)</sup>: .....
- 0.3 Oznaka za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu: .....
- 0.3.1 Mesto oznake: .....
- 0.4 Kategorija vozila <sup>(3)</sup>: .....
- 0.5 Ime in naslov proizvajalca dokončanega vozila <sup>(1)</sup>: .....  
Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila <sup>(1) (4)</sup>: .....  
Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje nedodelanega vozila <sup>(1) (4)</sup>: .....  
Ime in naslov proizvajalca dodelanega vozila <sup>(1) (4)</sup>: .....
- 0.8 Ime(na) in naslov(i) tovarne (tovarn), ki izdeluje(jo) vozilo: .....

Podpisani s tem potrjujem točnost proizvajalčevih podatkov v priloženih opisnih listih zgoraj opisanega(ih) vozila (vozil) kot tudi veljavnost priloženih rezultatov preskusov za vsa vozila tega tipa. Homologacijski organ je izbral vzorčno(a) vozilo(a), ki ga (jih) je proizvajalec predložil v pregled kot prototip(e) za ta tip vozila.

- 1 Za dokončana in dodelana vozila / variante<sup>(1)</sup>: .....  
Tip vozila ustreza/ne ustreza<sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam vseh posamičnih tehničnih specifikacij, kot je določeno v Prilogi II k Pravilniku o ugotavljanju skladnosti vozil.
- 2 Za nedodelana vozila / variante <sup>(1)</sup>: .....  
Tip vozila ustreza / ne ustreza<sup>(1)</sup> tehničnim zahtevam posamičnih tehničnih specifikacij, naštetih v seznamu na strani 2.
- 3 Homologacija se podeli / razširi / zavrne / preklicuje <sup>(1)</sup>.

\_\_\_\_\_  
(Kraj)

\_\_\_\_\_  
(Podpis)

\_\_\_\_\_  
(Datum)

Priloge: Opisna dokumentacija  
Rezultati preskusov (glej Prilogo VIII)<sup>(5)</sup>  
Seznam variant, za katere ta certifikat velja<sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Neustrezno črtati.

<sup>(2)</sup> Če v času podelitve homologacije ne obstaja, je treba to točko dopolniti najpozneje, ko je vozilo dano v prodajo.

<sup>(3)</sup> Kot je določeno v Prilogi II.

<sup>(4)</sup> Glej stran 2.

<sup>(5)</sup> Če pride v poštev

## CERTIFIKAT O HOMOLOGACIJI VOZILA

stran 2

Pri nedodelanih in dodelanih vozilih ali variantah ta homologacija temelji na homologacijah spodaj naštetih nedodelanih vozil:

1. stopnja:

Proizvajalec osnovnega vozila: .....

Številka homologacije: .....

Datum: .....

Velja za variante: .....

2. stopnja: .....

Proizvajalec: .....

Številka homologacije: .....

Datum: .....

Velja za variante: .....

3. stopnja: .....

Proizvajalec: .....

Številka homologacije: .....

Datum: .....

Velja za variante: .....

Če homologacija vključuje eno ali več nedodelanih variant, je treba naštetih variante, ki so dokončane ali dodelane.

Dokončane / dodelane variante: .....

Seznam zahtev, ki veljajo za homologirani nedodelani tip vozila ali varianto (ob upoštevanju področja veljavnosti in zadnjega stanja sprememb vsake od spodaj naštetih tehničnih specifikacij).

Predmet – (z zaporedno številko) iz ustrezne tabele iz Priloge II	Tehnična specifikacija	Številka homologacije - poročila o preskusu	Velja za variante

(Navesti samo tiste predmete, za katere obstaja homologacija oziroma poročilo o preskusu po tehnični specifikaciji iz Priloge II)

## PRILOGA IV – DODATEK

VZOREC CERTIFIKATA O POSAMIČNI ODOBRTVI  
(Samo za dvo- in trikolesna vozila ter traktorje)

Največji format: A4 (210 × 297 mm)

## CERTIFIKAT O POSAMIČNI ODOBRTVI

Št. SIA .....<sup>(1)</sup>Ime homologacijskega  
organa

Na podlagi 33. člena Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 105/09) potrjujemo, da vozilo, katerega podatki so navedeni v nadaljevanju, ustreza veljavnim predpisom:

- v popolnosti in se lahko registrira v kateri koli članici EU<sup>(2)</sup>
- z delnim odstopanjem in se lahko registrira v Republiki Sloveniji<sup>(2)</sup>

- 1 Podatki o vozilu
  - D.1 – znamka: .....
  - D.2 – tovarniška oznaka vozila:.....
    - tip: .....
    - varianta: .....
    - izvedenka: .....
  - D.3 – komercialna oznaka vozila:.....
  - D.4 – proizvajalec vozila:
    - D.4.1 – ime: .....
    - D.4.2 – država: .....
  - E – identifikacijska številka vozila (VIN):.....
  - E.1 – identifikacijska koda (samo za traktorje):.....
  - J – kategorija in vrsta vozila: .....
  - X – oblika nadgradnje:.....
    - X.1 – dodatni opis nadgradnje: .....
  - F.1 – največja tehnično dovoljena masa vozila (kg): .....
  - G – masa vozila (kg):.....
  - P.1.1 – prostornina motorja (cm<sup>3</sup>): .....
  - P.1.2 – največja nazivna moč (kW):.....
  - P.1.3 – vrsta goriva: .....
  - Q – razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa). .....
  - S.1 – število sedežev, vključno z voznim: .....
  - S.2 – število stojišč: .....
- Opombe: .....
2. Tehnična služba, odgovorna za pregled vozila: .....
3. Datum poročila o pregledu:.....
4. Številka poročila o pregledu:.....
5. Pripombe (po potrebi): .....
6. Kraj:.....
7. Datum: .....
8. Podpis:.....

Priloge: Opisna dokumentacija.

Poročilo o pregledu

<sup>(1)</sup> Vpiše se šestmestna številka. Številčenje se začne s številko 200 001 – velja za vse kategorije vozil.

<sup>(2)</sup> Neustrezno črtati

## PRILOGA V

## SISTEM ŠTEVILČNEGA OZNAČEVANJA CERTIFIKATOV O HOMOLOGACIJI VOZIL

- 1 Oznaka certifikata o homologaciji vozila je sestavljena iz treh delov:
  - 1.1 prvi del: črkovna oznaka »SI«;
  - 1.2 drugi del: šestmestna zaporedna številka, s cifro »1« na prvem mestu, tisočice so ločene s piko;
  - 1.3 tretji del: dvomestna številka, ki označuje razširitev že podeljene homologacije;  
  
Prvi in drugi del oznake sta ločena s pomišljajem, drugi in tretji del pa s dvopičjem.
- 2 Številčenje zaporedne številke, to je drugi del oznake, se začne s številko »100.001«.
- 3 Tretji del predstavlja zaporedno številko razširitve, zato je pri osnovni homologaciji »00«, nato pa se pri vsaki podeljeni razširitvi poveča za »1«.
- 4 Primer oznake certifikata o homologaciji:

**SI – 101.314:02**

Ta oznaka označuje certifikat o homologaciji za tip vozila, ki mu je bila podeljena homologacija po določbah tega pravilnika in predstavlja drugo razširitev 1.314. zaporedne homologacije.

---

PRILOGA VI  
POTRDILA O SKLADNOSTI  
(Vzorci vsebine)

## A POTRDILO O SKLADNOSTI ZA VOZILO HOMOLOGIRANEGA TIPA

Stran 1

POTRDILO O SKLADNOSTI  
ZA VOZILO HOMOLOGIRANEGA TIPA <sup>(1)</sup>

(številka potrdila o skladnosti:) SA .....

Na podlagi 45. člena Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 105/09) potrjujemo, da je vozilo, katerega podatki so navedeni v nadaljevanju, skladno s tipom vozila, kateremu je bil podeljen certifikat o homologaciji vozila št.: ....., ki ga je izdal:

- .....
- D – podatki o vozilu:
    - D.1 – znamka:
    - D.2 – tovarniška oznaka vozila:
      - tip:
      - varianta:
      - izvedenka:
    - D.3 – komercialna oznaka vozila:
    - D.4 – proizvajalec vozila:
      - D.4.1 – ime:
      - D.4.2 – država:
    - D.5 – datum izdaje COC dokumenta oz. datum prve registracije:
  - E – identifikacijska številka vozila (VIN):
    - E.1 – identifikacijska koda (samo za traktorje):
      - naziv izdajatelja:
      - priimek in ime:
      - položaj v podjetju:
      - kraj:
      - datum:
  - K – homologacijska oznaka vozila:
  - J – kategorija in vrsta vozila:
  - X – oblika nadgradnje:
    - X.1 – dodatni opis nadgradnje:
    - X.2 – homologacijska oznaka zaščitne konstrukcije (samo za traktorje):
  - Y – mere vozila:
    - Y.1 – dolžina:
    - Y.2 – širina:
    - Y.3 – višina:
  - L – število osi:
  - M – medosje (mm):
    - M.1 – zadnji previs (mm):
  - F – mase:
    - F.1 – največja tehnično dovoljena masa vozila (kg):
    - F.2 – največja dovoljena masa vozila pri registraciji (kg):
    - F.3 – največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji (kg):
  - G – masa vozila (kg):
  - N – razporeditev največje tehnično dovoljene mase na osi (za vozila nad 3.500 kg):
    - N.1 – dovoljene osne obremenitve:
  - O – največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila za:
    - O.1 – zavirani:
      - O.1.1 – priklopnik (kg):

- O.1.2 – polpriklopnik (kg):
- O.1.3 – priklopnik s centralno osjo (kg):
- O.2 – nezavirano priklopno vozilo (kg):
- O.3 – navpična obremenitev vlečne naprave / sedla (kg):
- O.4 – tlak v napajalnem vodu zavornega sistema (kPa):
  
- P – motor
- P.1 – motor z notranjim zgorevanjem:
  - P.1.1 – delovna prostornina (cm<sup>3</sup>):
  - P.1.2 – največja neto moč (kW):
  - P.1.3 – vrsta goriva:
  - P.1.4 – nazivna vrtilna frekvenca (min<sup>-1</sup>):
  - P.1.5 – oznaka motorja:
- P.2 – elektromotor:
  - P.2.1 – tip:
  - P.2.2 – nazivna trajna moč (kW):
  - P.2.3 – delovna napetost (V):
  - P.2.4 – pogonske baterije (tip, število, napetost):
  - P.2.5 – oznaka motorja:
- Q – razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa):
- R – barva vozila:
- S – sedeži:
  - S.1 – število sedežev (vključno z vozniskim):
  - S.2 – število stojšč:
- T – najvišja hitrost (km/h):
- U – raven hrupa:
  - U.1 – v mirovanju (dB/A):
  - U.2 – pri vrtilni frekvenci motorja (min<sup>-1</sup>):
  - U.3 – v vožnji (dB/A):
- V – emisije izpušnih plinov:
  - V.1 – CO (g/km ali g/kWh):
  - V.2 – HC (g/km ali g/kWh):
  - V.3 – NO<sub>x</sub> (g/km ali g/kWh):
  - V.4 – HC +NO<sub>x</sub> (g/km):
  - V.5 – delci pri dizel motorjih (g/km ali g/kWh):
  - V.7 – CO<sub>2</sub> (g/km):
  - V.8 – kombinirana poraba goriva (l/100km):
  - V.9 – podatek o okoljevarstveni kategoriji vozila glede na ES-homologacijo: (podatek o zadnji veljavni verziji direktive 70/220/EGS oziroma 88/77/EGS po kateri je bilo vozilo homologirano):
    - podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila:
    - motor na kompresijski vžig:
  - V.6 – korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih (m<sup>-1</sup>):
    - V.6.1 – vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.2 – najvišja vrtilna frekvenca motorja (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.3 – temperatura olja (najvišja / najnižja) (°C):
      - motor na prisilni vžig:
  - V.10 – nizka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.10.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.10.2 – temperatura olja (°C):
  - V.11 – visoka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.11.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.11.2 – vrednost λ:
    - V.11.3 – temperatura olja (°C):
- Z.1 – dovoljene pnevmatike in platišča<sup>(2)</sup>:
- Z.2 – homologacijska oznaka vlečne naprave:

Z.2.1 – D – vrednost:

– Opombe:

<sup>(1)</sup> vpisati samo tiste podatke, ki pridejo v poštev za posamezno kategorijo vozila

<sup>(2)</sup> možnih več podatkov, vpisati mere, indeks nosilnosti, hitrostni razred

Stran 2

1 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

2 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

3 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

4 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

5 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

6 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

– tehnična služba: .....

– podpis: .....

– datum: .....

Opombe:

\_\_\_\_\_

## B POTRDILO O SKLADNOSTI ZA POSAMIČNO ODOBRENO VOZILO

Stran 1

POTRDILO O SKLADNOSTI  
ZA POSAMIČNO ODOBRENO VOZILO<sup>(1)</sup>(številka potrdila o skladnosti:) **SB** .....

Na podlagi 47. člena Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 105/09) izjavljamo, da vozilo, katerega podatki so navedeni v nadaljevanju, izpolnjuje vse ustrezne zahteve navedenega pravilnika.

- D – podatki o vozilu:
  - D.1 – znamka:
  - D.2 – tovarniška oznaka vozila:
    - tip:
    - varianta:
    - izvedenka:
  - D.3 – komercialna oznaka vozila:
  - D.4 – proizvajalec vozila:
    - D.4.1 – ime:
    - D.4.2 – država:
  - D.5 – datum izdaje COC dokumenta oz. datum prve registracije:
- E – identifikacijska številka vozila (VIN):
  - E.1 – identifikacijska koda (samo za traktorje):
    - naziv izdajatelja:
    - priimek in ime:
    - položaj v podjetju:
    - kraj:
    - datum:
- K – homologacijska oznaka vozila:
- J – kategorija in vrsta vozila:
- X – oblika nadgradnje:
  - X.1 – dodatni opis nadgradnje:
  - X.2 – homologacijska oznaka zaščitne konstrukcije (samo za traktorje):
- Y – mere vozila:
  - Y.1 – dolžina:
  - Y.2 – širina:
  - Y.3 – višina:
- L – število osi:
- M – medosje (mm):
  - M.1 – zadnji previs (mm):
- F – mase:
  - F.1 – največja tehnično dovoljena masa vozila (kg):
  - F.2 – največja dovoljena masa vozila pri registraciji (kg):
  - F.3 – največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji (kg):
- G – masa vozila (kg):
- N – razporeditev največje tehnično dovoljene mase na osi (za vozila nad 3.500 kg):
  - N.1 – dovoljene osne obremenitve:
- O – največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila za:
  - O.1 – zavirani:
    - O.1.1 – priklopnik (kg):
    - O.1.2 – polpriklopnik (kg):
    - O.1.3 – priklopnik s centralno osjo (kg):
  - O.2 – nezavirano priklopno vozilo (kg):
  - O.3 – navpična obremenitev vlečne naprave / sedla (kg):
  - O.4 – tlak v napajalnem vodu zavornega sistema (kPa):



- P – motor
- P.1 – motor z notranjim zgorevanjem:
  - P.1.1 – delovna prostornina (cm<sup>3</sup>):
  - P.1.2 – največja neto moč (kW):
  - P.1.3 – vrsta goriva:
  - P.1.4 – nazivna vrtilna frekvenca (min<sup>-1</sup>):
  - P.1.5 – oznaka motorja:
- P.2 – elektromotor:
  - P.2.1 – tip:
  - P.2.2 – nazivna trajna moč (kW):
  - P.2.3 – delovna napetost (V):
  - P.2.4 – pogonske baterije (tip, število, napetost):
  - P.2.5 – oznaka motorja:
- Q – razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa):
- R – barva vozila:
- S – sedeži:
  - S.1 – število sedežev (vključno z voznikiškimi):
  - S.2 – število stojšč:
- T – najvišja hitrost (km/h):
- U – raven hrupa:
  - U.1 – v mirovanju (dB/A):
  - U.2 – pri vrtilni frekvenci motorja (min<sup>-1</sup>):
  - U.3 – v vožnji (dB/A):
- V – emisije izpušnih plinov:
  - V.1 – CO (g/km ali g/kWh):
  - V.2 – HC (g/km ali g/kWh):
  - V.3 – NO<sub>x</sub> (g/km ali g/kWh):
  - V.4 – HC +NO<sub>x</sub> (g/km):
  - V.5 – delci pri dizel motorjih (g/km ali g/kWh):
  - V.7 – CO<sub>2</sub> (g/km):
  - V.8 – kombinirana poraba goriva (l/100km):
  - V.9 – podatek o okoljevarstveni kategoriji vozila glede na ES-homologacijo: (podatek o zadnji veljavni verziji direktive 70/220/EGS oziroma 88/77/EGS po kateri je bilo vozilo homologirano):
    - podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila:
    - motor na kompresijski vžig:
  - V.6 – korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih (m<sup>-1</sup>):
    - V.6.1 – vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.2 – najvišja vrtilna frekvenca motorja (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.3 – temperatura olja (najvišja / najnižja) (°C):
      - motor na prisilni vžig:
  - V.10 – nizka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.10.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.10.2 – temperatura olja (°C):
  - V.11 – visoka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.11.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.11.2 – vrednost λ:
    - V.11.3 – temperatura olja (°C):
- Z.1 – dovoljene pnevmatike in platišča<sup>(2)</sup>:
- Z.2 – homologacijska oznaka vlečne naprave:
  - Z.2.1 – D – vrednost:

– Opombe:

<sup>(1)</sup> vpisati samo tiste podatke, ki pridejo v poštev za posamezno kategorijo vozila

<sup>(2)</sup> možnih več podatkov, vpisati mere, indeks nosilnosti, hitrostni razred

Stran 2

1 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

2 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

3 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

4 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

5 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

6 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

Opombe:

\_\_\_\_\_

## C POTRDILO O SKLADNOSTI ZA PREDELANO VOZILO

Stran 1

POTRDILO O SKLADNOSTI  
ZA PREDELANO VOZILO<sup>(1)(3)</sup>(številka potrdila o skladnosti:) **SC** .....

Na podlagi drugega odstavka 48. člena Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 105/09) izjavljamo, da predelano vozilo, katerega podatki so navedeni v nadaljevanju, izpolnjuje vse ustrezne zahteve navedenega pravilnika.

- D – podatki o vozilu:
  - D.1 – znamka:
  - D.2 – tovarniška oznaka vozila:
    - tip:
    - varianta:
    - izvedenka:
  - D.3 – komercialna oznaka vozila:
  - D.4 – proizvajalec vozila:
    - D.4.1 – ime:
    - D.4.2 – država:
  - D.5 – datum izdaje COC dokumenta oz. datum prve registracije:
- E – identifikacijska številka vozila (VIN):
  - E.1 – identifikacijska koda (samo za traktorje):
    - naziv izdajatelja:
    - priimek in ime:
    - položaj v podjetju:
    - kraj:
    - datum:
- K – homologacijska oznaka vozila:
- J – kategorija in vrsta vozila:
- X – oblika nadgradnje:
  - X.1 – dodatni opis nadgradnje:
  - X.2 – homologacijska oznaka zaščitne konstrukcije (samo za traktorje):
- Y – mere vozila:
  - Y.1 – dolžina:
  - Y.2 – širina:
  - Y.3 – višina:
- L – število osi:
- M – medosje (mm):
  - M.1 – zadnji previs (mm):
- F – mase:
  - F.1 – največja tehnično dovoljena masa vozila (kg):
  - F.2 – največja dovoljena masa vozila pri registraciji (kg):
  - F.3 – največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji (kg):
- G – masa vozila (kg):
- N – razporeditev največje tehnično dovoljene mase na osi (za vozila nad 3.500 kg):
  - N.1 – dovoljene osne obremenitve:
- O – največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila za:
  - O.1 – zavirani:
    - O.1.1 – priklopnik (kg):
    - O.1.2 – polpriklopnik (kg):
    - O.1.3 – priklopnik s centralno osjo (kg):
  - O.2 – nezavirano priklopno vozilo (kg):
  - O.3 – navpična obremenitev vlečne naprave / sedla (kg):
  - O.4 – tlak v napajalnem vodu zavornega sistema (kPa):

- P – motor
- P.1 – motor z notranjim zgorevanjem:
- P.1.1 – delovna prostornina (cm<sup>3</sup>):
- P.1.2 – največja neto moč (kW):
- P.1.3 – vrsta goriva:
- P.1.4 – nazivna vrtilna frekvenca (min<sup>-1</sup>):
- P.1.5 – oznaka motorja:
- P.2 – elektromotor:
- P.2.1 – tip:
- P.2.2 – nazivna trajna moč (kW):
- P.2.3 – delovna napetost (V):
- P.2.4 – pogonske baterije (tip, število, napetost):
- P.2.5 – oznaka motorja:
- Q – razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa):
- R – barva vozila:
- S – sedeži:
- S.1 – število sedežev (vključno z vozniškim):
- S.2 – število stojišč:
- T – najvišja hitrost (km/h):
- U – raven hrupa:
- U.1 – v mirovanju (dB/A):
- U.2 – pri vrtilni frekvenci motorja (min<sup>-1</sup>):
- U.3 – v vožnji (dB/A):
- V – emisije izpušnih plinov:
- V.1 – CO (g/km ali g/kWh):
- V.2 – HC (g/km ali g/kWh):
- V.3 – NO<sub>x</sub> (g/km ali g/kWh):
- V.4 – HC +NO<sub>x</sub> (g/km):
- V.5 – delci pri dizel motorjih (g/km ali g/kWh):
- V.7 – CO<sub>2</sub> (g/km):
- V.8 – kombinirana poraba goriva (l/100km):
- V.9 – podatek o okoljevarstveni kategoriji vozila glede na ES-homologacijo: (podatek o zadnji veljavni verziji direktive 70/220/EGS oziroma 88/77/EGS po kateri je bilo vozilo homologirano):
- podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila:
- motor na kompresijski vžig:
- V.6 – korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih (m<sup>-1</sup>):
- V.6.1 – vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
- V.6.2 – najvišja vrtilna frekvenca motorja (min<sup>-1</sup>):
- V.6.3 – temperatura olja (najvišja / najnižja) (°C):
- motor na prisilni vžig:
- V.10 – nizka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
- V.10.1 – vsebina CO (vol%):
- V.10.2 – temperatura olja (°C):
- V.11 – visoka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
- V.11.1 – vsebina CO (vol%):
- V.11.2 – vrednost λ:
- V.11.3 – temperatura olja (°C):
- Z.1 – dovoljene pnevmatike in platišča<sup>(2)</sup>:
- Z.2 – homologacijska oznaka vlečne naprave:
- Z.2.1 – D – vrednost:

– Opombe:

<sup>(1)</sup> vpisati samo tiste podatke, ki pridejo v poštev za posamezno kategorijo vozila

<sup>(2)</sup> možnih več podatkov, vpisati mere, indeks nosilnosti, hitrostni razred

<sup>(3)</sup> vpisati podatke za nepredelano vozilo – predelavo vpisati na hrbtni strani

Stran 2

1 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

2 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

3 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

4 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

5 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

6 Opis predelave vozila: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

Opombe:

---

## D DVOJNIK POTRDILA O SKLADNOSTI

Stran 1

DVOJNIK POTRDILA O SKLADNOSTI<sup>(1)</sup>

Na podlagi 52. člena Pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil (Uradni list RS, št. 105/09) izdajamo dvojni potrdila o skladnosti

Št.:.....

ki je bilo izdano dne:.....

(Številka dvojnika:) SD .....

- D – podatki o vozilu:
  - D.1 – znamka:
  - D.2 – tovarniška oznaka vozila:
    - tip:
    - varianta:
    - izvedenka:
  - D.3 – komercialna oznaka vozila:
  - D.4 – proizvajalec vozila:
    - D.4.1 – ime:
    - D.4.2 – država:
  - D.5 – datum izdaje COC dokumenta oz. datum prve registracije:
- E – identifikacijska številka vozila (VIN):
  - E.1 – identifikacijska koda (samo za traktorje):
    - naziv izdajatelja:
    - priimek in ime:
    - položaj v podjetju:
    - kraj:
    - datum:
- K – homologacijska oznaka vozila:
- J – kategorija in vrsta vozila:
- X – oblika nadgradnje:
  - X.1 – dodatni opis nadgradnje:
  - X.2 – homologacijska oznaka zaščitne konstrukcije (samo za traktorje):
- Y – mere vozila:
  - Y.1 – dolžina:
  - Y.2 – širina:
  - Y.3 – višina:
- L – število osi:
- M – medosje (mm):
  - M.1 – zadnji previs (mm):
- F – mase:
  - F.1 – največja tehnično dovoljena masa vozila (kg):
  - F.2 – največja dovoljena masa vozila pri registraciji (kg):
  - F.3 – največja dovoljena masa skupine vozil pri registraciji (kg):
- G – masa vozila (kg):
- N – razporeditev največje tehnično dovoljene mase na osi (za vozila nad 3.500 kg):
  - N.1 – dovoljene osne obremenitve:
- O – največja tehnično dovoljena masa priklopnega vozila za:
  - O.1 – zavirani:
    - O.1.1 – priklopnik (kg):
    - O.1.2 – polpriklopnik (kg):
    - O.1.3 – priklopnik s centralno osjo (kg):
  - O.2 – nezavirano priklopno vozilo (kg):
  - O.3 – navpična obremenitev vlečne naprave / sedla (kg):
  - O.4 – tlak v napajalnem vodu zavornega sistema (kPa):

- P – motor
- P.1 – motor z notranjim zgorevanjem:
  - P.1.1 – delovna prostornina (cm<sup>3</sup>):
  - P.1.2 – največja neto moč (kW):
  - P.1.3 – vrsta goriva:
  - P.1.4 – nazivna vrtilna frekvenca (min<sup>-1</sup>):
  - P.1.5 – oznaka motorja:
- P.2 – elektromotor:
  - P.2.1 – tip:
  - P.2.2 – nazivna trajna moč (kW):
  - P.2.3 – delovna napetost (V):
  - P.2.4 – pogonske baterije (tip, število, napetost):
  - P.2.5 – oznaka motorja:
- Q – razmerje moč/masa (kW/kg) (samo za motorna kolesa):
- R – barva vozila:
- S – sedeži:
  - S.1 – število sedežev (vključno z vozniskim):
  - S.2 – število stojšč:
- T – najvišja hitrost (km/h):
- U – raven hrupa:
  - U.1 – v mirovanju (dB/A):
  - U.2 – pri vrtilni frekvenci motorja (min<sup>-1</sup>):
  - U.3 – v vožnji (dB/A):
- V – emisije izpušnih plinov:
  - V.1 – CO (g/km ali g/kWh):
  - V.2 – HC (g/km ali g/kWh):
  - V.3 – NO<sub>x</sub> (g/km ali g/kWh):
  - V.4 – HC +NO<sub>x</sub> (g/km):
  - V.5 – delci pri dizel motorjih (g/km ali g/kWh):
  - V.7 – CO<sub>2</sub> (g/km):
  - V.8 – kombinirana poraba goriva (l/100km):
  - V.9 – podatek o okoljevarstveni kategoriji vozila glede na ES-homologacijo: (podatek o zadnji veljavni verziji direktive 70/220/EGS oziroma 88/77/EGS po kateri je bilo vozilo homologirano):
    - podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila:
    - motor na kompresijski vžig:
  - V.6 – korigiran absorpcijski koeficient pri dizel motorjih (m<sup>-1</sup>):
    - V.6.1 – vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.2 – najvišja vrtilna frekvenca motorja (min<sup>-1</sup>):
    - V.6.3 – temperatura olja (najvišja / najnižja) (°C):
      - motor na prisilni vžig:
  - V.10 – nizka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.10.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.10.2 – temperatura olja (°C):
  - V.11 – visoka vrtilna frekvenca prostega teka (min<sup>-1</sup>):
    - V.11.1 – vsebina CO (vol%):
    - V.11.2 – vrednost λ:
    - V.11.3 – temperatura olja (°C):
- Z.1 – dovoljene pnevmatike in platišča<sup>(2)</sup>:
- Z.2 – homologacijska oznaka vlečne naprave:
  - Z.2.1 – D – vrednost:

– Opombe:

<sup>(1)</sup> vpisati samo tiste podatke, ki pridejo v poštev za posamezno kategorijo vozila

<sup>(2)</sup> možnih več podatkov, vpisati mere, indeks nosilnosti, hitrostni razred

Stran 2

1 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

2 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

3 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

4 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

5 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

6 Opis predelave vozila: .....

Potrujemo, da je opisana predelava vozila izvedena tehnično pravilno in da tako predelano vozilo ustreza vsem zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

- tehnična služba: .....
- podpis: .....
- datum: .....

Opombe:

---



E DODATNI LIST

DODATNI LIST

Dodatni list k potrdilu o skladnosti št.: .....

Potrjujemo, da je opisana predelava, sprememba oziroma popravilo vozila izvedeno tehnično pravilno in da tako vozilo ustreza zahtevam pravilnika o ugotavljanju skladnosti vozil.

7 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

8 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

9 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

10 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

11 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

12 Opis: .....  
 .....  
 – vrsta: (\*) .....  
 – tehnična služba: .....  
 – podpis: .....  
 – datum: .....

Opombe: .....

---

(\*) Vpiše se: »predelava« ali »sprememba« ali »popravilo«

## PRILOGA VII

## POSTOPKI ZA HOMOLOGACIJO VOZILA

1. Pri vlogi za homologacijo vozila mora homologacijski organ:
  - (a) preveriti, ali so vse ES-homologacije po tehničnih specifikacijah za vozila skladne z vsakokratnimi veljavnimi zahtevami tehnične specifikacije;
  - (b) na podlagi predložene dokumentacije preveriti, ali so značilnosti vozila s podatki, vsebovanimi v opisnem listu vozila, navedene tudi v opisni dokumentaciji in/ali certifikatih o homologaciji po tehničnih specifikacijah; kadar nek podatek iz opisnega lista vozila ni naveden v nobeni od opisnih dokumentacij po tehničnih specifikacijah, je treba preveriti, ali ta sestavni del ali značilnost ustreza podatkom iz opisne mape vozila;
  - (c) na izbranem vzorcu tipa vozila, za katerega je zahtevana homologacija, pregledati ali organizirati izvedbo pregleda delov in sistemov vozila za potrditev, da je vozilo (so vozila) zgrajeno(a) v skladu s podatki v opisni dokumentaciji za vsako od ES-homologacij na podlagi tehničnih specifikacij;
  - (d) preveriti ali organizirati preverjanje vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je to potrebno;
2. Število pregledanih vozil za namene točke c) prvega odstavka mora omogočiti zadostno preverjanje različnih kombinacij za homologacijo po naslednjih kriterijih:

Kategorija vozila	M	N	O	T	C	R	S
Kriteriji							
motor	x	x	-	x	x	-	-
menjalnik	x	x	-	x	x	-	-
število osi	x	x	x	x	x	x	x
vrsta nadgradnje	x	x	x	x	x	x	x

3. Če ne obstajajo homologacijski certifikati po kateri ali nobeni izmed tehničnih specifikacij, mora organ za podelitev homologacije za te primere:
  - (a) poskrbeti za potrebna preskušanja in preglede, kot je to zahtevano v vsaki od tehničnih specifikacij;
  - (b) preveriti, ali je vozilo skladno s posameznimi podatki v opisni mapi vozila in ali zadovoljuje zahteve vsake tehnične specifikacije;
  - (c) pregledati ali organizirati pregled vgradnje samostojnih tehničnih enot, kjer je to potrebno.

---

## PRILOGA VII – Dodatek

## POSTOPKI ZA VEČSTOPENJSKO HOMOLOGACIJO

## 1 SPLOŠNO

- 1.1 Za uspešno delovanje postopka večstopenjske homologacije je potrebno sodelovanje vseh udeležениh proizvajalcev. Zato se mora homologacijski organ pred izdajo prve ali naslednje stopnje homologacije prepričati, da med proizvajalci obstajajo dogovori za dobavo in izmenjavo dokumentov in informacij tako, da tip dodelanega vozila izpolnjuje zahteve vseh zahtevanih tehničnih specifikacij, kot je to določeno v Prilogi II. Te informacije morajo vsebovati tudi podrobnosti iz podeljenih homologacij za sisteme, sestavne dele in samostojne tehnične enote kot tudi o delih vozila, ki so vgrajeni v nedodelano vozilo, a še niso homologirani.
- 1.2 Homologacije vozila v skladu s tem dodatkom se podelijo na podlagi trenutnega stanja sestavljenosti tipa vozila in morajo vsebovati vse homologacije, podeljene na prejšnjih stopnjah.
- 1.3 Vsak proizvajalec v večstopenjskem postopku homologacije je odgovoren za homologacijo in skladnost proizvodnje vseh sistemov, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, ki jih je izdelal ali jih je dodal prejšnji stopnji sestave. Ni pa odgovoren za predmete, ki so bili homologirani v prejšnjih stopnjah, razen za tiste, ki jih je modificiral do te mere, da prejšnja homologacija ni več veljavna.

## 2. POSTOPKI

Homologacijski organ mora :

- (a) preveriti, ali vse ustrezne homologacije na podlagi tehničnih specifikacij ustrezajo veljavnim zahtevam v teh tehničnih specifikacijah;
  - (b) se prepričati, ali so vsi potrebni podatki, upoštevajoč stopnjo dodelave vozila, vključeni v opisno mapo;
  - (c) se na podlagi prejete dokumentacije prepričati, ali so podatki o vozilu in podatki iz opisnega lista vozila vključeni v opisni dokumentaciji in/ali certifikatih o homologaciji po ustreznih tehničnih specifikacijah. Če za dodelano vozilo določen podatek iz opisnega lista ni vključen v opisno dokumentacijo katerekoli tehnične specifikacije, mora preveriti, ali je ta del ali značilnost skladen s podatki v opisni mapi;
  - (d) na izbranem vzorcu tipa vozil, ki ga je treba homologirati, pregledati oziroma organizirati pregled sestavnih delov in sistemov vozila, da bi zagotovil, da je (so) vozilo(a) izdelana skladno z ustreznimi podatki iz overjene opisne dokumentacije in skladno s homologacijami po tehničnih specifikacijah;
  - (e) po potrebi pregledati ali organizirati ustrezne preglede vgradnje samostojnih tehničnih enot.
- 3 Število vozil, ki jih je treba pregledati po točki 2(d), mora biti dovolj veliko, da omogoča ustrezen nadzor različnih kombinacij, ki jim je treba podeliti homologacijo glede na stopnjo dodelave vozila in naslednje kriterije:
- motor,
  - menjalnik,
  - pogonske osi (število, položaj, medsebojna povezava),
  - vrste nadgradnje.

## 4 IDENTIFIKACIJA VOZILA

Na drugi in naslednjih stopnjah mora vsak proizvajalec poleg obvezne tablice proizvajalca, ki jo predpisuje Tehnična specifikacija TSV 118, na vozilo pritrčiti dodatno tablico, katere vzorec je prikazan v nadaljevanju. Ta tablica mora biti trdno pritrjena na opaznem in lahko dostopnem kraju na delu, ki ga med normalno uporabo vozila ni treba menjati. Zahtevani podatki morajo biti vpisani jasno in neizbrisno ter si morajo slediti v naslednjem vrstnem redu:

- ime proizvajalca,
- homologacijska številka,
- stopnja homologacije,
- identifikacijska številka vozila,
- največja dovoljena skupna masa vozila <sup>(1)</sup>,
- največja dovoljena masa skupine vozil (kadar vozilo lahko vleče priklopno vozilo)<sup>(1)</sup>,
- največja dovoljena obremenitev za vsako os, razvrščena od prednje osi proti zadnji <sup>(1)</sup>,
- pri polpriklopniku ali priklopniku s centralno osjo največja dovoljena obremenitev naprave za spenjanje vozil<sup>(1)</sup>.

Če zgoraj ni predvideno drugače, mora tablica ustrezati zahtevam Tehnične specifikacije TSV 118.

Primer dodatne tablice proizvajalca

Spodnji vzorec je prikazan le kot vodilo.

IME PROIZVAJALCA (za stopnjo 2)
SI – 100.047:00
Stopnja 2
ZX9ABC12345ZG0123
1 500 kg
2 500 kg
1 - 750 kg
2 - 900 kg

<sup>(1)</sup> Navesti samo v primeru, da je podatek spremenjen glede na prejšnjo stopnjo homologacije.

## PRILOGA VIII

## REZULTATI PRESKUSOV

(Izpolni homologacijski organ in priloži certifikatu o homologaciji vozila – samo v primeru, da se ti preskusi neposredno izvajajo pri tem homologacijskem postopku)

Iz podatkov mora biti jasno razvidno, kateri varianti in izvedenki pripadajo. Ena izvedenka ima lahko samo en rezultat. Vendar je dovoljena kombinacija več rezultatov za izvedenko, če se navede, kateri rezultat je najslabši. V tem primeru je treba v opombi navesti, da so za predmete, označene z znakom <sup>(\*)</sup>, navedeni samo najslabši rezultati.

## 1 Rezultati meritev nivoja hrupa

Treba je navesti zadnjo izdajo tehnične specifikacije oziroma številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in ki je bila uporabljena za homologacijo. Pri predpisu z dvema ali več stopnjami zahtevnosti, je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti: .....

Varianta / izvedenka:			
Hrup med vožnjo (dB(A)/E):			
Hrup v mirovanju (dB(A)/E):			
pri vrtilni frekvenci (min <sup>-1</sup> ):			

## 2 Rezultati meritev emisije izpušnih plinov

Osnovna tehnična specifikacija - direktiva <sup>(1)</sup>:

- Tehnična specifikacija TSV 102 - Direktiva 70/220/EGS o emisijah motornih vozil.
- Tehnična specifikacija TSV 141 - Direktiva 2005/55/ES o emisijah dizelskih motorjev.
- Tehnična specifikacija TSV 111 - Direktiva 72/306/EGS o dimljenju dizelskih motorjev.

## 2.1 Tehnična specifikacija TSV 102 - Direktiva 70/220/EGS o emisijah motornih vozil.

Treba je navesti zadnjo izdajo tehnične specifikacije oziroma številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in ki je bila uporabljena za homologacijo. Pri predpisu z dvema ali več stopnjami zahtevnosti, je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti: .....

Gorivo(a) <sup>(2)</sup>: ..... (dizelsko, bencin, LPG, NG, kombinacija dveh goriv: bencin/LPG, kombinacija dveh goriv: bencin/NG, etanol itd.)

2.1.1 Preskus tipa I <sup>(3)</sup>: emisije vozila pri preskusnem ciklu po hladnem zagonu

Varianta / izvedenka:			
CO			
HC			
NO <sub>x</sub>			
HC + NO <sub>x</sub>			
Delci			

2.1.2 Preskus tipa II <sup>(3)</sup>: podatki o emisijah, potrebni za tehnični pregled vozila

Tip II, preskus pri nizki vrtilni frekvenci prostega teka:

Varianta / izvedenka:			
CO %			
Vrtilna frekvenca motorja			
Temperatura mot. olja			

<sup>(1)</sup> Kjer pride v poštev.

<sup>(2)</sup> Če pridejo v poštev omejitve za gorivo, navesti te omejitve (npr. za zemeljski plin L-range ali H-range).

<sup>(3)</sup> Ponoviti za bencin in plinasto gorivo pri vozilu, ki lahko uporablja za gorivo bodisi bencin bodisi plinasto gorivo. Vozila lahko uporabljajo za gorivo bencin in plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali za zagon in katerih posoda za bencin ne more vsebovati več kot 15 litrov bencina, se pri preskusu štejejo za vozila, ki lahko uporabljajo samo plinasto gorivo.

Tip II, preskus pri visoki vrtilni frekvenci prostega teka:

Varianta / izvedenka:			
CO %			
Vrednost lambda			
Vrtilna frekvenca motorja			
Temperatura mot. olja			

2.1.3 Rezultat preskusa tipa III: .....

2.1.4 Rezultat preskusa tipa IV (preskus izparevanja): .....g/preskus

2.1.5 Rezultat preskusa tipa V - preskus vzdržljivosti:

- tip vzdržljivosti: 80000 km / 100000 km / ne pride v poštev <sup>(1)</sup>
- faktor poslabšanja DF: izračunan / določen <sup>(1)</sup>
- posamezne vrednosti:
  - CO: .....
  - HC: .....
  - NO<sub>x</sub>: .....

2.1.6 Rezultat preskusa tipa VI - emisije pri nizki temperaturi okolja:

Varianta / izvedenka:			
CO g/km			
HC g/km			

2.1.7 OBD: da/ne <sup>(1)</sup>

2.2 Tehnična specifikacija TSV 141 - Direktiva 2005/55/ES o emisijah dizelskih motorjev za uporabo v vozilih.

Treba je navesti zadnjo izdajo tehnične specifikacije oziroma številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in ki je bila uporabljena za homologacijo. Pri predpisu z dvema ali več stopnjami zahtevnosti, je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti: .....

Gorivo(a) <sup>(2)</sup>: ..... (dizelsko, bencin, LPG, NG, etanol itd.)

2.2.1 Rezultati preskusa ESC <sup>(1)</sup>

CO: g/kWh  
 THC: g/kWh  
 NO<sub>x</sub>: g/kWh  
 PT: g/kWh

2.2.2 Rezultat preskusa ELR <sup>(1)</sup>

Dimljenje: .....m<sup>-1</sup>

2.2.3 Rezultat preskusa ETC <sup>(1)</sup>

CO: g/kWh  
 THC: g/kWh<sup>(1)</sup>  
 NMHC: g/kWh<sup>(1)</sup>  
 CH<sub>4</sub>: g/kWh<sup>(1)</sup>  
 NO<sub>x</sub>: g/kWh  
 PT: g/kWh<sup>(1)</sup>

2.3 Tehnična specifikacija TSV 111 - Direktiva 72/306/EGS o dimljenju dizelskih motorjev.

Treba je navesti zadnjo izdajo tehnične specifikacije oziroma številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in ki je bila uporabljena za homologacijo. Pri predpisu z dvema ali več stopnjami zahtevnosti, je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti: .....

<sup>(1)</sup> Kjer pride v poštev.

<sup>(2)</sup> Če pridejo v poštev omejitve za gorivo, navesti te omejitve (npr. za zemeljski plin L-range ali H-range).

## 2.3.1 Rezultati preskusa pri prostem pospešku

Varianta / izvedenka:			
Korigirana vrednost absorpcijskega koeficienta ( $m^{-1}$ )			
Običajna vrtilna frekvenca motorja pri prostem teku			
Največja vrtilna frekvenca motorja			
Temperatura olja (min./max.)			

3 Rezultati preskusov emisije CO<sub>2</sub> / porabe goriva <sup>(1)(3)</sup>

Treba je navesti zadnjo izdajo tehnične specifikacije oziroma številko zadnje direktive, ki je spremenila osnovno direktivo in ki je bila uporabljena za homologacijo. Pri predpisu z dvema ali več stopnjami zahtevnosti, je treba navesti tudi stopnjo zahtevnosti: .....

Varianta / izvedenka:			
Masa emisije CO <sub>2</sub> (pri mestni vožnji) (g/km)			
Masa emisije CO <sub>2</sub> (pri vožnji zunaj naselja) (g/km)			
Masa emisije CO <sub>2</sub> (pri kombiniranih pogojih) (g/km)			
Poraba goriva (pri mestni vožnji) (l/100 km) <sup>(*)</sup>			
Poraba goriva (pri vožnji zunaj naselja) (l/100 km) <sup>(*)</sup>			
Poraba goriva (kombinirana) (l/100 km) <sup>(*)</sup>			
<sup>(*)</sup> Za vozila, ki uporabljajo za gorivo zemeljski plin, se enota "l/100 km" nadomesti z enoto "m <sup>3</sup> /100 km".			

<sup>(1)</sup> Kjer pride v poštev.

<sup>(2)</sup> Če pridejo v poštev omejitve za gorivo, navesti te omejitve (npr. za zemeljski plin L-range ali H-range).

<sup>(3)</sup> Ponoviti za bencin in plinasto gorivo pri vozilu, ki lahko uporablja za gorivo bodisi bencin bodisi plinasto gorivo. Vozila lahko uporabljajo za gorivo bencin in plinasto gorivo, vendar če je bencinski sistem vgrajen samo za uporabo v sili ali za zagon in katerih posoda za bencin ne more vsebovati več kot 15 litrov bencina, se pri preskusu štejejo za vozila, ki lahko uporabljajo samo plinasto gorivo.

## PRILOGA IX

## SKLADNOST PROIZVODNJE

## 0 SKLADNOST PROIZVODNJE

Skladnost proizvodnje zaradi zagotavljanja skladnosti homologiranega tipa, vključno s presojo sistemov vodenja kakovosti v smislu spodaj opisane začetne presoje, ter preverjanje kontrole predmeta homologacije in proizvodnje v smislu spodaj opisanih ukrepov za skladnost proizvodnje.

## 1 ZAČETNA PRESOJA

1.1 Homologacijski organ mora pred podelitvijo homologacije preveriti obstoj mehanizmov in postopkov za zagotovitev učinkovite kontrole skladnosti vozil v proizvodnji s homologiranim tipom.

1.2 Rešitve zahtev iz točke 1.1 morajo biti sprejemljive za organ, ki podeli homologacijo. Ta organ se zadovolji z začetno presojo in z začetnimi ukrepi za skladnost proizvodnje, navedenimi v točki 2, ob upoštevanju enega od ukrepov, navedenih v točkah od 1.2.1 do 1.2.3 ali pa kombinacije teh ukrepov v celoti ali delno.

1.2.1 Začetno presojo in/ali preverjanje ukrepov za skladnost proizvodnje lahko opravi homologacijski organ, ki podeli homologacijo, ali pa tehnična služba po pooblastilu homologacijskega organa.

1.2.1.1 Pri določanju obsega začetne presoje, ki jo je treba opraviti, lahko homologacijski organ upošteva razpoložljive podatke, ki se nanašajo na potrditev proizvajalca, ki je navedena v točki 1.2.3, ki pa v tej točki ni podrobneje obravnavana.

1.2.2 Začetno presojo in/ali preverjanje ukrepov za skladnost proizvodnje lahko opravi tudi homologacijski organ druge države članice ali tehnična služba, ki jo določi homologacijski organ.

1.2.3 Homologacijski organ mora upoštevati tudi ustrezen certifikat, ki si ga je pridobil proizvajalec po usklajenem standardu SIST EN ISO 9001:2000, z dovoljenim neupoštevanjem zahtev glede načrtovanja konstrukcije in razvoja, ali po enakovrednem usklajenem standardu za izpolnitev zahtev začetne presoje iz točke 1.2. Proizvajalec mora dostaviti podrobne podatke o certifikatu in se obvezati, da bo ob spremembi veljavnosti ali področja obvestil homologacijski organ.

»Ustrezen« pomeni, da ga je podelil certifikacijski organ, ki izpolnjuje zahteve usklajenega standarda SIST EN 45012:1998, in ki ga je kot takega kvalificiral homologacijski organ države članice ali pa ga je akreditirala nacionalna organizacija države članice in ga je priznal homologacijski organ te države članice.

1.3 Za homologacijo celotnega vozila ni treba ponavljati začetnih presoj, opravljenih zaradi podelitve homologacije sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot vozila, vendar jih je treba dopolniti z ocenitvijo, ki se nanaša na lokacijo in dejavnost v zvezi s proizvodnjo celotnega vozila, ki ni bila zajeta v prejšnjih presojah.



- 2 UKREPI ZA SKLADNOST PROIZVODNJE
  - 2.1 Vsako vozilo homologirano skladno s tem pravilnikom mora biti izdelano tako, da je skladno s homologiranim tipom, to je, da izpolnjuje vse zahteve tega pravilnika, navedene v seznamu v Prilogi II.
  - 2.2 Homologacijski organ mora ob podelitvi homologacije preveriti, ali obstajajo primerni ukrepi in pisno določeni postopki kontrole, ki morajo biti dogovorjeni s proizvajalcem za vsako homologacijo, po katerih je mogoče v določenih časovnih presledkih opraviti ustrezne kontrole, potrebne za zagotovitev stalne skladnosti s homologiranim tipom. Ti postopki po potrebi vključujejo tudi preskuse, opredeljene v posamičnih tehničnih specifikacijah.
  - 2.3 Imetnik homologacije mora še posebej:
    - 2.3.1 zagotoviti, da obstajajo in da se uporabljajo postopki za učinkovito kontrolo skladnosti proizvedenih vozil s homologiranim tipom;
    - 2.3.2 imeti dostop do preskusne ali druge ustrezne opreme, potrebne za preverjanje skladnosti z vsakim homologiranim tipom;
    - 2.3.3 poskrbeti za zapis rezultatov preskusov ali preverjanj in za to, da ti zapiski s potrebnimi prilogami ostanejo na voljo za obdobje, dogovorjeno s homologacijskim organom. To obdobje ne sme biti daljše od 10 let;
    - 2.3.4 analizirati rezultate vseh vrst preskusov in preverjanj zaradi potrditve in zagotovitve stabilnosti lastnosti proizvoda ob upoštevanju običajnih odstopanj pri serijski proizvodnji;
    - 2.3.7 za homologacijo celotnega vozila se preverjanja omejijo na tista, ki potrjujejo pravilno proizvodno specifikacijo glede na homologacijsko dokumentacijo, zlasti na opisni list, določen v Prilogi III, ter na podatke ki so potrebni za potrdila o skladnosti, kot so navedeni v Prilogi VI tega pravilnika.
- 3 DOLOČILA ZA STALNO PREVERJANJE
  - 3.1 Organ, ki je podelil homologacijo, lahko vedno preveri postopke kontrole skladnosti, ki se uporabljajo v vsakem proizvodnem obratu.
    - 3.1.1 Med običajne ukrepe se šteje spremljanje nespremenjene učinkovitosti postopkov, določenih v točki 1.2 te Priloge (začetna presoja in skladnost proizvodnje).
      - 3.1.1.1 Nadzor, ki ga izvaja certifikacijski organ (kvalificiran ali priznan, kot je predpisano v točki 1.2.3 te Priloge), je treba upoštevati kot izpolnjevanje zahtev točke 3.1.1 glede na postopke, uvedene pri začetni presoji (točka 1.2.3).
      - 3.1.1.2 Običajna pogostnost preverjanj, ki jih opravi homologacijski organ (razen tistih iz točke 3.1.1.1), mora zagotoviti, da se ustrezno preverjanje, skladno s točkama 1 in 2 te Priloge, ponavlja v presledkih, kot jih določi homologacijski organ na podlagi pridobljenih izkušenj.
  - 3.2 Pri vsaki kontroli se kontrolorju dajo na voljo zapiski o preskusih ali preverjanjih ter dokumenti o proizvodnji, zlasti zapisi tistih preskusov ali preverjanj, ki so bili na podlagi točke 2.2 te Priloge označeni kot potrebni.
  - 3.3 Če to ustreza vrsti preskusov, lahko kontrolor izbere naključne vzorce za preskus v laboratoriju proizvajalca (ali pri tehnični službi, če je tako določeno v posamični tehnični specifikaciji). Najmanjše število vzorcev se lahko določi na podlagi rezultatov preverjanj pri proizvajalcu.

- 3.4 Če se kakovost kontrole pokaže za nezadovoljivo ali če se zdi, da je treba preveriti veljavnost preskusov, opravljenih na podlagi točke 3.2, mora kontrolor izbrati vzorce, ki jih je treba poslati tehnični službi, ki je opravila preskuse za homologacijo.
  - 3.5 Homologacijski organ lahko opravi vsa preverjanja ali preskuse, predpisane v tem pravilniku ali v ustreznih posamičnih tehničnih specifikacijah, ki so vključene v seznam Priloge II.
  - 3.6 Če so rezultati nadzora oziroma kontrole nezadovoljivi, mora homologacijski organ zagotoviti, da bodo sprejeti vsi potrebni ukrepi za čimprejšnjo vzpostavitev skladnosti proizvodnje.
  - 4 V primeru homologacije vozila, ki ga je izdelal proizvajalec v drugi državi članici EU in si je zanj že pridobil nacionalno homologacijo v svoji državi ali drugi državi članici EU, postopkov za ugotavljanje skladnosti ni treba izvajati.
-

## PRILOGA X

## OMEJITVE ŠTEVILA VOZIL ZA MALE SERIJE IN ZA ZAKLJUČEK SERIJE

## A. OMEJITVE ŠTEVILA VOZIL ZA MALE SERIJE

Število enot vozil enega tipa, kot je to opredeljeno spodaj, ki so namenjene registraciji, prodaji ali dane v uporabo v enem letu v Republiki Sloveniji, naj ne bi preseglo števila, prikazanega spodaj za določeno kategorijo vozila.

Kategorija	Število enot
M <sub>1</sub>	50
M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>	25
N <sub>1</sub>	50
N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> <sup>(*)</sup>	25
O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>	50
O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>	25
L	50
T	40
C	10
R	50
S	50
<sup>(*)</sup> Za avto-dvigala 10 enot	

## B. OMEJITVE ZA ZAKLJUČEK SERIJE

Vozila kateregakoli tipa, ki se začnejo uporabljati v Republiki Sloveniji po postopku opredeljenem v 17. členu se omejijo na tista, za katera je bilo izdano veljavno potrdilo o skladnosti na dan izdelave ali po njem, vendar je pozneje postalo neveljavno zaradi začetka veljavnosti neke posamične tehnične specifikacije.

Potrdilo o skladnosti vozila, ki je bilo dano v uporabo po tem postopku, mora vključevati posebno opombo o tem.

**4670. Pravilnik o hrambi zasežene gotovine**

Na podlagi tretjega odstavka 14. člena Zakona o deviznem poslovanju (Uradni list RS, št. 16/08 in 85/09) izdaja minister za finance

**PRAVILNIK**  
**o hrambi zasežene gotovine**

## I. SPLOŠNA DOLOČBA

## 1. člen

Ta pravilnik ureja hrambo in vračilo zasežene gotovine ter razporejanje odvzete gotovine iz 3. člena zakona, ki ureja devizno poslovanje (v nadaljnjem besedilu: ZDP), ki jo carinski organ (v nadaljnjem besedilu: CURS) zaseže in odvzame (v nadaljnjem besedilu: zasežena gotovina).

## II. HRAMBA ZASEŽENE GOTOVINE

## 2. člen

(1) Zasežena domača gotovina in tuja konvertibilna gotovina v valutah: ameriški dolar, švicarski frank in angleški funt se položi na podračun 01100-6000011954 Depozitni račun CURS, odprt pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila (v nadaljnjem besedilu: UJP).

(2) Zasežena tuja konvertibilna gotovina, razen v valutah iz prejšnjega odstavka tega člena, se položi na poseben namenski transakcijski račun 01700-0007380075 Carinska uprava RS – zasežena sredstva po ZDP, odprt pri Banki Slovenije.

(3) Zasežena tuja nekonvertibilna gotovina in zaseženi prenosljivi instrumenti se oddajo pakirano v zapečatenih depojih Banki Slovenije, ki jih shrani v svojem trezorju. Depoji se oddajo po pošti ali na sedežu Banke Slovenije najpozneje v štirih delovnih dneh od zasega.

## III. VRAČILO ZASEŽENE GOTOVINE

## 3. člen

(1) Zasežena gotovina iz prvega in drugega odstavka prejšnjega člena tega pravilnika se vrne tako, da CURS pošlje UJP plačilno navodilo in sicer za negotovinsko nakazilo na račun upravičenca oziroma za dvig gotovine s strani pooblaščenca osebe ali upravičenca na sedežu Banke Slovenije. Vrne se na način in v rokih, določenih s Tehničnim protokolom za izmenjavo podatkov med UJP in BS, sklenjenim med Banko Slovenije in Ministrstvom za finance.

(2) Zasežena gotovina iz tretjega odstavka prejšnjega člena tega pravilnika se vrne tako, da CURS pošlje Banki Slovenije zahtevek za dvig depoja s strani pooblaščenca osebe ali upravičenca na sedežu Banke Slovenije. Banka Slovenije izroči depo upravičencu ali pooblaščenca osebi v enem delovnem dnevu po prejemu zahtevka.

## IV. RAZPOREJANJE ODVZETE GOTOVINE

## 4. člen

(1) Zasežena gotovina iz prvega in drugega odstavka 2. člena tega pravilnika, ki se odvzame v skladu z drugim odstavkom 17. člena ZDP, se razporedi na podračun državnega proračuna tako, da CURS pošlje UJP plačilno navodilo za negotovinsko nakazilo.

(2) CURS za zaseženo gotovino iz tretjega odstavka 2. člena tega pravilnika, ki se odvzame v skladu z drugim odstavkom 17. člena ZDP, Banki Slovenije pošlje zahtevek za

dvig depoja na sedežu Banke Slovenije. Za ravnanje CURS-a po prejemu depoja se smiselno uporablja zakon, ki ureja davčni postopek, v delu, ki se nanaša na davčno izvršbo na premoženje. Po končanem postopku se prihodki iz tega naslova razporedijo na podračun državnega proračuna.

## V. KONČNI DOLOČBI

## 5. člen

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o hrambi začasno zasežene gotovine (Uradni list RS, št. 76/08).

## 6. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-597/2009/8

Ljubljana, dne 14. decembra 2009

EVA 2009-1611-0194

**dr. Franc Križanič** l.r.  
Minister  
za finance

**4671. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah**  
**Pravilnika o izvajanju Zakona o davku**  
**na dodano vrednost**

Na podlagi drugega odstavka 146. člena Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 117/06, 33/09 in 85/09) izdaja minister za finance

**PRAVILNIK**  
**o spremembah in dopolnitvah**  
**Pravilnika o izvajanju Zakona o davku**  
**na dodano vrednost**

## 1. člen

V Pravilniku o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 141/06, 52/07, 120/07, 21/08 in 123/08) se prvi odstavek 1. člena spremeni tako, da se glasi:

»(1) Ta pravilnik podrobneje ureja izvajanje Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 117/06, 33/09 in 85/09; v nadaljnjem besedilu: ZDDV-1).«.

## 2. člen

Prvi odstavek 8. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Pri prenosu podjetja ali dela podjetja na drugega davčnega zavezanca se šteje, da dobava blaga ni bila opravljena samo, če prevzemnik podjetja ali dela podjetja kot pravni naslednik prenosnika nadaljuje dejavnost.«.

## 3. člen

Naslov in besedilo 28. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »28. člen

(Stalna poslovna enota)

Za stalno poslovno enoto davčnega zavezanca, ki v Sloveniji nima sedeža, se za namene 25. člena ZDDV-1 šteje poslovna enota (kraj poslovanja), ki trajno razpolaga s človeškimi in materialnimi viri v tolikšni meri, da omogoča prejem in uporabo storitev iz prvega odstavka 25. člena ZDDV-1 ali opravljanje storitev iz drugega odstavka 25. člena ZDDV-1.«.

## 4. člen

Naslov in besedilo 29. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »29. člen

## (Posebna pravila)

(1) Pri prevozu blaga se šteje, da je:

– kraj opravljenih storitev prevoza blaga, ki bi bil v skladu s prvim odstavkom 25. člena ZDDV-1 v Sloveniji, zunaj Skupnosti, če je prevoz ali del prevoza blaga dejansko opravljen zunaj Skupnosti, pri čemer se upošteva prevožena razdalja;

– kraj opravljenih storitev prevoza blaga, ki bi bil v skladu s prvim odstavkom 25. člena ZDDV-1 zunaj Skupnosti, v Sloveniji, če je prevoz ali del prevoza blaga dejansko opravljen v Sloveniji, pri čemer se upošteva prevožena razdalja.«

(2) Za kraj opravljenih telekomunikacijskih storitev, ki bi bil v skladu s prvim odstavkom 25. člena ZDDV-1:

– zunaj Skupnosti, se šteje, da je v Sloveniji, če se storitve dejansko uporabijo in uživajo v Sloveniji;

– v Sloveniji, se šteje, da je zunaj Skupnosti, če se storitve dejansko uporabijo in uživajo zunaj Skupnosti.«

## 5. člen

Za 29. členom se doda nov 29.a člen, ki se glasi:

## »29.a člen

## (Restavracijske storitve in storitve cateringa)

(1) Restavracijske storitve so storitve, ki se opravljajo v prostorih izvajalca storitev in obsegajo dobavo pripravljene ali nepripravljene hrane in/ali pijače za uporabo ljudi ter zadosten obseg pomožnih storitev, ki omogočajo njihovo takojšnje uživanje.

(2) Storitve cateringa so storitve iz prejšnjega odstavka, ki se ne opravljajo v prostorih izvajalca storitev.

(3) Za restavracijske storitve in storitve cateringa ne štejejo:

– dobave pripravljene ali nepripravljene hrane (npr.: ponudba hrane kot »vzemi s seboj« v restavracijah, supermarketih in podobno);

– dobave, ki obsegajo le pripravo in prevoz hrane;

– v splošnem dobave, ki obsegajo pripravo in dostavo hrane in/ali pijače brez katerekoli druge pomožne storitve.

(4) V primerih iz prejšnjega odstavka je dobava hrane in/ali pijače brez spremljajočih storitev obravnavana kot dobava blaga, za katero se kraj obdavitve določi v skladu z 19. do 21. členom ZDDV-1.

(5) Če dobavi hrano in/ali pijačo en davčni zavezanec, možne storitve pa za istega prejemnika drug davčni zavezanec, se vsaka dobava obravnava ločeno.«

## 6. člen

Za 36. členom se dodajo novi 36.a, 36.b in 36.c člen, ki se glasijo:

## »36.a člen

## (Predplačila pri opravljanju in prejemanju storitev znotraj Skupnosti)

(1) Če davčni zavezanec izvrši plačilo, za katero še ni prejel storitev in za katero je v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 dolžan plačati DDV, ne nastane obveznost obračuna DDV.

(2) Če davčni zavezanec prejme plačilo, preden bo opravil storitev na ozemlju druge države članice, za katero je plačnik DDV prejemnik storitev iz druge države članice, ne nastane obveznost obračuna DDV.

## 36.b člen

## (Predplačila v zvezi z uvozom in uvozom blaga)

Če davčni zavezanec izvrši ali prejme plačilo v zvezi z uvozom ali izvozom blaga, ne nastane obveznost obračuna DDV.

## 36.c člen

(Predplačila pri opravljanju dobav blaga in storitev po 76.a členu ZDDV-1)

(1) Davčni zavezanec, ki je identificiran za namene DDV in je določen kot plačnik DDV na podlagi 76.a člena ZDDV-1, mora obračunati DDV tudi od danih predplačil na dan izvršitve predplačila.

(2) Za primere, ko je na podlagi prejšnjega odstavka DDV dolžna obračunati oseba, ki predplačilo da, prejemnik tega predplačila ni dolžan obračunati DDV po tretjem odstavku 33. člena ZDDV-1.«

## 7. člen

V 46. členu se doda drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Od danih predplačil za dobave po 76.a členu ZDDV-1 se DDV obračuna po predpisani stopnji od danega predplačila.«

## 8. člen

V 47. členu se besedilo »zadnjič spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 1031/2008 z dne 19. septembra 2008 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L št. 291 z dne 31. 10. 2008, str. 1)« nadomesti z besedilom »zadnjič spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 948/2009 z dne 30. septembra 2009 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L št. 287 z dne 31. 10. 2009, str. 1)«.

## 9. člen

V prvem odstavku 49. člena se druga alineja spremeni tako, da se glasi:

»– antiserumi in druge frakcije krvi ter modificirani imunološki proizvodi, ki se uporabljajo za zdravljenje; cepiva; toksini; kulture mikroorganizmov (razen kvasovk); človeški, živalski in rastlinski virusi in antivirusi ter bakteriofagi pod tarifno oznako 3002;«.

V tretjem odstavku se v tretji alineji pika nadomesti s podpičjem in doda četrta alineja, ki se glasi:

»– plenice za otroke in odrasle pod tarifnima oznakama 4818 40 90 in 5601 10.«

## 10. člen

V prvem odstavku 50. člena se na koncu 10. točke podpičje nadomesti z vejico in doda besedilo »set za punkcijo (tarifna oznaka 9018 32 10), sistem za infuzijo in transfuzijo (tarifna oznaka 9018 90 50);«.

11. točka se spremeni tako, da se glasi:

»11. sonde (rektalne, duodenalne, hranilne in želodčne), kanile in katetri, skupaj s priborom (tarifna oznaka 9018 39 00) in deli, ki so primerni izključno za uporabo teh izdelkov;«.

## 11. člen

V prvem odstavku 52. člena se v peti alineji pika nadomesti s podpičjem in doda šesta alineja, ki se glasi:

»– knjige, slikanice, glasbene knjige z notami in atlasi na posnetih nosilcih s tekstovnimi, slikovnimi in zvočnimi zapisi (tarifna oznaka: 8523).«

## 12. člen

Za 54. členom se doda nov 54.a člen, ki se glasi:

## »54.a člen

## (Čiščenje oken in čiščenje zasebnih gospodinjstev)

Med čiščenje oken in čiščenje zasebnih gospodinjstev iz točke (11b) Priloge I k ZDDV-1 se uvršča čiščenje oken in čiščenje stanovanjskih prostorov pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: N/81.210 in N/81.220.«

## 13. člen

V prvem odstavku 55. člena se za besedo »ZDDV-1« doda beseda »se«, beseda »ribogojstva« pa se nadomesti z besedilom »gojenja vodnih organizmov«.

V petem odstavku se na koncu stavka pred piko doda besedilo »in biotična sredstva za varstvo rastlin, katerih uporabo določajo predpisi o zdravstvenem varstvu rastlin«.

V šestem odstavku se prva, druga, tretja in četrta alineja spremenijo tako, da se glasijo:

»– storitve za rastlinsko pridelavo pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/01.61; storitve priprave pridelkov pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/01.63 in storitve obdelave semen pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/01.64;

– storitve za živinorejo pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/01.62;

– storitve za gozdarstvo pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/02.4, razen gozdarskega svetovanja; storitve pri vzdrževanju gozdnih cest in vlak, storitve pri gojenju in varstvu gozda ter storitve sečnje;

– storitve za ribištvo in gojenje vodnih organizmov pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: A/03;«.

## 14. člen

Za 59. členom se dodajo novi 59.a, 59.b, 59.c in 59.d člen, ki se glasijo:

## »59.a člen

(Manjša popravila koles, čevljev, usnjenih izdelkov, oblačil in gospodinjskega perila)

Med manjša popravila koles, čevljev, usnjenih izdelkov, oblačil in gospodinjskega perila (vključno s krpanjem in predelavo) iz 17. točke Priloge I k ZDDV-1 se uvrščajo:

– popravila koles pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: S/95.290;

– popravila obutve in usnjene galanterije pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: S/95.230;

– popravila in predelovanje oblačil in gospodinjske opreme iz blaga pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: S/95.290.

## 59.b člen

(Storitve domačega varstva)

Med storitve domačega varstva iz 18. točke Priloge I k ZDDV-1 se, če ni oproščeno plačila DDV v skladu s 6. ali 7. točko prvega odstavka 42. člena ZDDV-1, uvršča:

– varovanje otrok na domu pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: Q/88.910;

– pomoč in oskrba ostarelih, invalidnih, drugih pomoči potrebnih oseb na domu in dnevno varstvo ostarelih in invalidnih oseb pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: Q/88.109.

## 59.c člen

(Frizerske storitve)

Med frizerske storitve iz 19. točke Priloge I k ZDDV-1 se uvršča frizerska dejavnost pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: S/96.021.

## 59.d člen

(Dobava lončnic, sadik in rezanega cvetja)

Med blago iz 20. točke Priloge I k ZDDV-1 se uvrščajo okrasne rastline iz tarifnih oznak: 0601, 0602, 0603 in 0604.«.

## 15. člen

V 61. členu se doda drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Med zdravstveno oskrbo iz 2. točke prvega odstavka 42. člena ZDDV-1 se uvrščajo dejavnosti pod šifro standardne klasifikacije dejavnosti: Q/86.901, ki se opravljajo v skladu z zakonom, ki ureja zdravilstvo.«.

## 16. člen

Za 79. členom se doda nov 79.a člen, ki se glasi:

## »79.a člen

(Mednarodni prevoz potnikov)

Mednarodni prevoz potnikov iz drugega odstavka 49. člena ZDDV-1 je prevoz potnikov v zračnem, pomorskem ali železniškem prevozu, pri katerem je kraj odhoda ali prihoda zunaj Slovenije. Kraj odhoda oziroma prihoda je tisti, ki je na vozovnici naveden kot kraj odhoda oziroma kot prvi namembni kraj.«.

## 17. člen

82. člen se spremeni tako, da se glasi:

»(1) DDV se ne plačuje ob izvozu blaga ter od prevoznih in drugih postranskih storitev, ki so neposredno povezane z izvozom blaga. Kot izvoz po a) točki prvega odstavka 52. člena ZDDV-1 se šteje tudi dobava blaga, ki se odpošlje ali odpelje iz Skupnosti iz druge države članice.

(2) Davčni zavezanec dokazuje, da je bila opravljena izvozna dobava (izvoz) z dokazilom, iz katerega je razvidno, da je sam ali druga oseba za njegov račun blago iznesla iz carinskega območja Skupnosti.

(3) Dokazilo iz prejšnjega odstavka je prejet elektronsko sporočilo »obvestilo o izvozu«, ki je izdano v skladu s carinskimi predpisi oziroma pisna izvozna carinska deklaracija s potrditvijo carinskega organa o iznosu blaga iz Skupnosti, kadar se uporablja pomožni postopek.

(4) Dokazilo iz prejšnjega odstavka lahko nadomesti potrdilo o izstopu, ki ga v skladu s carinskimi predpisi izda carinski urad izvoza.

(5) Če se blago izvažja iz Skupnosti na podlagi ustne carinske deklaracije, podane v skladu s carinskimi predpisi, se kot dokazilo o izvozni dobavi iz drugega odstavka tega člena uporabi račun ali drug komercialni dokument, na podlagi katerega je izvoz izvršen, vendar le, če je izstopni carinski organ z žigom na računu ali drugem komercialnem dokumentu potrdil iznos blaga iz carinskega območja Skupnosti.

(6) Če davčni zavezanec pošilja blago iz Skupnosti po pošti, hitri pošti ali železnici, se kot dokazilo iz drugega odstavka tega člena lahko uporabi tudi:

– poštna deklaracija, tovorni list ali dvojnik takega dokumenta ali

– drugo dokazilo, ki se običajno uporablja v poštnem prometu ali pri hitri pošti.

(7) Dokazila iz prejšnjega odstavka morajo vsebovati najmanj naslednje podatke:

– ime in naslov oziroma firmo in sedež izdajatelja ter dan izdaje dokazila;

– ime in naslov oziroma firmo in sedež davčnega zavezanca (izvoznika);

– običajno trgovsko ime in količino blaga;

– kraj in dan, ko je bilo blago izvoženo, oziroma kraj in dan, ko je bilo blago odposlano v tujino;

– ime in naslov oziroma firmo in sedež prejemnika blaga v namembni državi;

– izjavo izdajatelja, da so bili podatki v dokazilu izdani na podlagi poslovnih listin izdajatelja in jih je mogoče preveriti;

– podpis in žig izdajatelja.

(8) V skladu s točko e) prvega odstavka 52. člena ZDDV-1 so plačila DDV oproščene tudi storitve, ki se opravijo v zvezi z odpremo blaga neposredno v izvoz (na primer: prevozne storitve, storitve nakladanja, razkladanja, prekladanja na drugo prevozno sredstvo, storitve organiziranja prevoza blaga ipd.).

(9) V skladu s točko e) prvega odstavka 52. člena ZDDV-1 so plačila DDV oproščene tudi storitve, enakovrstne storitvam, kot so omenjene v prejšnjem odstavku, ki se opravijo v zvezi z dobavo blaga, za katero obveznost za plačilo DDV od uvoza v skladu z drugim odstavkom 31. člena ZDDV-1 še ni nastala.«.



## 18. člen

V 98. členu se doda drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1, ki prejema storitve, za katere je dolžna plačati DDV v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1, tudi nima pravice do odbitka DDV, ki ga je dolžna plačati od prejetih storitev.«.

## 19. člen

V prvem odstavku 106. člena se besedilo »točke a)« nadomesti z besedilom »c) točke«.

Doda se tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Davčni zavezanec, ki ima na podlagi točk a) do c) 66. člena ZDDV-1 pravico do odbitka DDV za prevozna sredstva, ima pravico do odbitka DDV tudi od nabave goriv in maziv ter nadomestnih delov in storitev, tesno povezanih s tem.«.

## 20. člen

Četrty odstavek 107. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Kot odbitek DDV se šteje tudi znesek DDV, ki ga je davčni zavezanec kot naročnik ali kupec oziroma kot prejemnik blaga ali storitev plačal v skladu z 2., 4. in 5. točko prvega odstavka in tretjim odstavkom 76. člena ter 76.a členom ZDDV-1. Kot odbitek DDV se šteje tudi znesek DDV, ki ga je davčni zavezanec, identificiran za namene DDV, kot prejemnik storitve plačal v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1, razen zneska DDV, ki ga je plačala oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1.«.

## 21. člen

113. člen se črta.

## 22. člen

Naslov in besedilo 114. člena se spremenita tako, da se glasita:

»114. člen

(Pristojen davčni urad)

Davčni urad, ki je pristojen za obravnavanje zahtevkov za vračilo DDV davčnim zavezancem s sedežem v drugi državi članici oziroma s sedežem v tretji državi, je Davčni urad Ljubljana.«.

## 23. člen

Za spremenjenim 114. členom se doda nov podnaslov, ki se glasi: »3.a **Vračilo DDV davčnim zavezancem s sedežem v drugi državi članici**«.

## 24. člen

Naslov in besedilo 115. člena se spremenita tako, da se glasita:

»115. člen

(Oznake za opis vrste pridobljenega blaga in storitev v zahtevku za vračilo)

Vrsta pridobljenega blaga ali storitev iz četrtega odstavka 74.b člena ZDDV-1 se opiše z naslednjimi oznakami:

»1 = gorivo

1.1 = gorivo za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa presega 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

1.2 = gorivo za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa ne presega ali je enaka 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

1.3 = gorivo za prevozna sredstva, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

2 = najem prevoznih sredstev

2.1 = najem prevoznih sredstev, katerih največja dovoljena masa presega 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

2.2 = najem prevoznih sredstev, katerih največja dovoljena masa ne presega ali je enaka 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

3 = izdatki za nakup prevoznih sredstev (razen za prevoz blaga in storitev iz oznak št. 1 in 2)

3.1 = izdatki za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa presega 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

3.2 = za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa ne presega ali je enaka 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

3.2.5 = drugi izdatki za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa ne presega ali je enaka 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

4 = cestnine in nadomestila za uporabo cest

4.1 = cestnine za prevozna sredstva, katerih največja dovoljena masa presega 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

4.2 = cestnine za vozila, katerih največja dovoljena masa ne presega ali je enaka 3500 kg, razen prevoznih sredstev, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

4.3 = cestnina za prevozna sredstva, s katerimi se opravlja prevoz potnikov za plačilo;

5 = potni stroški kot so stroški za taksi, stroški prevoza z javnimi prevoznimi sredstvi

6 = bivanje in nastanitev

7 = hrana, pijača in restavracijske storitve

8 = vstopnina za sejme in razstave

9 = izdatki za luksuzne predmete, razvedrilo in zabavo

9.2 = nakup tobačnih izdelkov;

10 = drugo

10.1 = orodja;

10.2 = popravilo v garancijskem roku;

10.3 = storitve v zvezi z izobraževanjem;

10.4 = delo na premoženju;

10.4.1 = delo na nepremičnem premoženju;

10.4.3 = delo na premičnem premoženju, razen premoženja, naštetega pod oznako št. 3;

10.5 = nakup ali najem premoženja;

10.5.1 = nakup ali najem nepremičnega premoženja;

10.5.4 = nakup ali najem premičnega premoženja, razen premoženja, naštetega pod oznako št. 2;

10.9 = udeležba na sejmi in seminarjih, izobraževanju ali usposabljanju;

10.9.1 = udeležba na sejmi;

10.9.2 = udeležba na seminarjih;

10.10 = pavšalno nadomestilo za živino in kmetijske pridelke.«.

## 25. člen

Za spremenjenim 115. členom se dodata nov podnaslov in nov 115.a člen, ki se glasita:

»3.b **Vračilo DDV davčnim zavezancem s sedežem v Sloveniji v drugi državi članici**

115.a člen

(Popravek prvotnega odbitnega deleža)

Davčni zavezanec, ki je v preteklem koledarskem letu predložil vsaj en zahtevek za vračilo DDV v drugi državi članici, in se ugotovljeni končni odbitni delež razlikuje od prvotnega odbitnega deleža, vključno popravek v zahtevku za vračilo v koledarskem letu, ki sledi koledarskemu letu, v katerem je bil DDV zaračunan, oziroma v poseben zahtevek, če v tem koledarskem letu ne vloži nobenega zahtevka za vračilo. Davčni zavezanec pošlje popravek v elektronski obliki preko sistema eDavki.«.

## 26. člen

Za novim 115.a členom se dodata nov podnaslov in nov 115.b člen, ki se glasita:

»3.c **Vračilo DDV davčnim zavezancem s sedežem v tretji državi**«

## 115.b člen

(Način predložitve zahtevka)

V zahtevku za vračilo DDV mora davčni zavezanec, s sedežem v tretji državi, navesti podatke, ki so predpisani z obrazcem »Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezancu, ki nima sedeža v Skupnosti«. Vzorec navedenega obrazca je v Prilogi V k temu pravilniku in je njegov sestavni del.«.

## 27. člen

Naslov in besedilo 116. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »116. člen

(Obveznost davčnega organa)

Davčni organ mora vsak izvirnik računa oziroma overjeno natisnjeno elektronsko uvozno carinsko deklaracijo, ki jo predloži davčni zavezanec s sedežem v tretji državi na podlagi četrtega odstavka 74.i člena ZDDV-1 označiti, in jo vrniti vložniku zahtevka v roku 30 dni od prejema računa oziroma deklaracije.«.

## 28. člen

Za 127. členom se dodajo novi 127.a, 127.b in 127.c člen, ki se glasijo:

## »127.a člen

(Prejemniki blaga ali storitev kot plačniki DDV)

(1) Plačnik DDV na podlagi 76.a člena ZDDV-1 je vsak davčni zavezanec, prejemnik blaga ali storitve, identificiran za namene DDV v Sloveniji, kadar mu dobavi blago ali opravi storitve iz 76.a člena ZDDV-1 davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji.

(2) Oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1, ki obračunava DDV le od pridobitev blaga znotraj Skupnosti, in je plačnik DDV na podlagi 5. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 ali obračunava DDV le od prejetih storitev, in je plačnik DDV na podlagi 3. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 ali opravlja storitve na ozemlju druge države članice, za katere je plačnik DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L št. 347 z dne 11. 12. 2006, str. 1, zadnjič spremenjena z Direktivo Sveta 2009/69/ES z dne 25. junija 2009 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede davčne utaje, povezane z uvozom (UL L št. 175 z dne 4. 7. 2009, str. 12), izključno prejemnik storitve, ni plačnik DDV na podlagi 76.a člena ZDDV-1.

(3) Prvi odstavek tega člena se ne nanaša na davčnega zavezanca, ki naroča blago in storitve iz 76.a člena ZDDV-1 preko oseb, ki delujejo v njegovem imenu in za njegov račun, ko se uporabi c) točka šestega odstavka 36. člena ZDDV-1. V tem primeru se uporabljajo splošna pravila iz 76. člena ZDDV-1.

(4) Prvi odstavek tega člena se ne nanaša na državne organe in organizacije, organe lokalnih skupnosti ter druge osebe javnega prava, ki naročajo blago in storitve iz 76.a člena ZDDV-1 v zvezi z dejavnostmi ali transakcijami, za katere se v skladu s petim odstavkom 5. člena ZDDV-1 ne štejejo za davčne zavezance.

(5) Davčni zavezanec obvesti davčni organ o začetku opravljanja, prenehanju ali ponovnem začetku opravljanja dobav blaga ali storitev, za katere je prejemnik plačnik DDV v skladu s 76.a členom ZDDV-1, preko sistema eDavki.

## 127.b člen

(Gradbene storitve)

Med gradbena dela, vključno s popravili, čiščenjem, vzdrževanjem, rekonstrukcijo in rušenjem v zvezi z nepremičninami iz a) točke 76.a člena ZDDV-1 se uvrščajo storitve pod šifro F/GRADBENIŠTVO standardne klasifikacije dejavnosti.

## 127.c člen

(Zahtevek iz tretjega odstavka 76.b člena ZDDV-1)

Davčni zavezanec vloži zahtevek iz tretjega odstavka 76.b člena ZDDV-1 preko sistema eDavki.«.

## 29. člen

Za 128. členom se doda nov 128.a člen, ki se glasi:

## »128.a člen

(Plačilo DDV v državni proračun)

Davčni zavezanec mora v primerih iz tretjega odstavka 88. člena ZDDV-1 plačati DDV najpozneje zadnji delovni dan naslednjega meseca po poteku davčnega obdobja.«.

## 30. člen

V 129. členu se dodata nov šesti in sedmi odstavek, ki se glasita:

»(6) Vsak davčni zavezanec, ki opravlja storitve, za katere mora v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES plačati DDV izključno prejemnik storitve in vsak davčni zavezanec, za katerega se na ozemlju Republike Slovenije opravijo storitve, za katere je v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 dolžan plačati DDV, vloži zahtevek za izdajo identifikacijske številke za DDV pri davčnem organu, kjer je vpisan v davčni register.

(7) Pravna oseba, ki ni davčni zavezanec, ki prejme storitve iz prvega odstavka 25. člena ZDDV-1, ni dolžna vložiti zahtevka za izdajo identifikacijske številke za DDV, če ne pridobiva blaga znotraj Skupnosti, katerega skupni znesek pridobitve v tekočem koledarskem letu preseže 10.000 eurov.«.

Dosedanji šesti in sedmi odstavek postaneta osmi in deveti odstavek.

## 31. člen

Za osmim odstavkom 130. člena se doda nov deveti odstavek, ki se glasi:

»(9) Vsak davčni zavezanec, ki opravlja storitve, za katere mora v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES plačati DDV izključno prejemnik storitve in vsak davčni zavezanec, za katerega se na ozemlju Republike Slovenije opravijo storitve, za katere je v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 dolžan plačati DDV, mora pridobiti identifikacijsko številko za DDV že za mesec, v katerem je verjetno, da bo prejel ali opravil take storitve.«.

## 32. člen

V 138. členu se dodata peti in šesti odstavek, ki se glasita:

»(5) Davčni zavezanec, ki davčnemu zavezancu z enim samim računom zaračunava dobave, ki jih opravi v skladu s 76.a členom ZDDV-1 in dobave, od katerih mora sam obračunati in plačati DDV, mora na računu te dobave izkazati ločeno.

(6) Račun, izdan na podlagi prejšnjega odstavka, mora poleg obveznih podatkov iz 82. člena ZDDV-1 vsebovati tudi navedbo veljavne določbe ZDDV-1, ki kaže na to, da je dobava blaga ali storitev predmet obrnjene davčne obveznosti, podatke o davčni osnovi po posamezni davčni stopnji in znesek DDV, dolgovan na podlagi obrnjene davčne obveznosti, ki ni vključen



v skupni znesek obračunanega DDV. Enake podatke mora vsebovati račun za predplačilo.«

## 33. člen

Za 142. členom se doda nov 142.a člen, ki se glasi:

## »142.a člen

(Podatki na računu, ki ga izda davčni zavezanec iz četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1)

Davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravlja storitve, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državi članici, mora na računu navesti podatke iz 82. člena ZDDV-1.«

## 34. člen

Naslov in besedilo 151. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »151. člen

(Hramba listin)

(1) Izdane in prejete listine mora davčni zavezanec hraniti v prvotni obliki, v kateri so bili oblikovane, poslane ali prejete, ne glede na to, ali gre za listine, izdane v papirni ali elektronski obliki.

(2) Listine lahko hrani tudi na mikrofilmu ali drugem mediju tako, da jih je mogoče kadar koli prikazati na zaslonu ali izpisati, če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 86. člena ZDDV-1.«

## 35. člen

Naslov in besedilo 152. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »152. člen

(Pogoji za hrambo elektronskih listin)

(1) Davčni zavezanec mora za elektronske listine, ki jih je izdal, poslal ali prejel:

– zagotoviti hrambo ter obstojnost vsake prejete elektronske listine in kopije izdane oziroma posredovane listine v obliki, v kakršni je bila oblikovana, prejeta, izdana oziroma posredovana, ali v drugi obliki, ki zagotavlja verodostojnost listine in kopij, najmanj 10 let po preteku leta, na katero se listine nanašajo;

– obvestiti davčni urad, kje hrani elektronske listine, če jih hrani zunaj ozemlja Republike Slovenije;

– uporabljati tehnologijo in postopke, ki zagotavljajo avtentičnost izdajatelja, integriteto in nespremenljivost vsebine, preglednost hrambe in berljivost elektronskih listin v celotnem predpisanem obdobju hrambe listin;

– omogočati neoviran in takojšen dostop do podatkov o izvoru, prejemniku ter času in kraju pošiljanja ali prejema elektronske listine;

– omogočati neoviran dostop v razumnem času do vsake prejete listine in kopije izdane oziroma posredovane listine iz prve alineje tega odstavka, neodvisno od kraja ali osebe, kjer listino hrani;

– zagotoviti primernost vsake prejete listine in kopije izdane oziroma posredovane listine iz prve alineje tega odstavka za obdelavo.

(2) Davčni zavezanec, ki hrani elektronske listine, ki so elektronsko podpisane z uporabo podatkov in sredstev za podpisovanje, mora hraniti komplementarne podatke in sredstva za preverjanje elektronskega podpisa enako dolgo, kot hrani elektronske listine.

(3) Davčni zavezanec mora v celotni dobi hrambe elektronskih listin zagotavljati podatke, ki zagotavljajo ugotavljanje avtentičnosti izdajatelja, integritete in nespremenljivosti vsebine, preglednost hrambe in berljivost elektronskih listin.«

## 36. člen

Naslov in besedilo 153. člena se spremenita tako, da se glasita:

## »153. člen

(Pravica dostopa do listin, ki se hranijo v elektronski obliki v drugi državi članici)

Če davčni zavezanec s sedežem v Sloveniji hrani listine, ki jih je izdal ali prejel preko elektronskih sredstev v elektronski obliki z omogočanjem neoviranega dostopa do teh listin, v drugi državi članici, ima davčni organ za namene nadzora pravico dostopa preko elektronskih sredstev, snemanja (download) in uporabe teh listin znotraj omejitev, ki jih določajo slovenski predpisi.«

## 37. člen

Sedmi in osmi odstavek 154. člena se spremenita tako, da se glasita:

»(7) Obrazec DDV-O in Priloga A k obrazcu DDV-O davčni zavezanec načeloma predloži preko sistema eDavki.

(8) Vzorca obrazca DDV-O in Priloga A k obrazcu DDV-O sta v Prilogah X in XI k temu pravilniku in sta njegov sestavni del.«

Dodajo se deveti, deseti in enajsti odstavek, ki se glasijo:

»(9) Davčni zavezanec, ki prvič predlaga obračun DDV, mora v skladu z desetim odstavkom 88. člena ZDDV-1 predložiti seznam prejetih in izdanih računov v strukturirani računalniški datoteki »IZPIS ODBITKA DDV.TXT« in »IZPIS OBRAČUNANEGA DDV.TXT«.

(10) Seznam iz prejšnjega odstavka davčni zavezanec predloži preko sistema eDavki.

(11) Skupna vrednost opravljenih storitev iz f) točke drugega odstavka 87. člena ZDDV-1 pomeni skupno vrednost opravljenih storitev, ki jih davčni zavezanec opravi na ozemlju druge države članice, za katere je plačnik DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES izključno prejemnik storitev.«

## 38. člen

V dosedanjem 155. členu se beseda »drugega« nadomesti z besedo »tretjega«.

Dodata se drugi in tretji odstavek, ki se glasita:

»(2) Če oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1 obračunava DDV le od storitev in je plačnik DDV na podlagi 3. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1, pri pristojnem davčnem organu predloži obrazec DDV-O, na katerem izkaže znesek DDV, ki ga mora plačati kot prejemnik storitev za storitve, ki jih opravijo davčni zavezanci iz druge države članice v roku iz tretjega odstavka 77. člena ZDDV-1, pri čemer, poleg podatkov o zavezancu iz davčnega registra, izpolni še polja 23 a, 24 a, 32 a in 51.

(3) Davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV le na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravlja storitve, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državi članici, v obrazcu DDV-O, poleg svojih podatkov iz davčnega registra, izpolni še polje 12.«

## 39. člen

Drugi odstavek 156. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Za davčnega zavezanca, ki se mu spremeni davčno obdobje koledarskega trimesečja v koledarski mesec, je prvo novo davčno obdobje tisti koledarski mesec, ki sledi zadnjemu mesecu koledarskega trimesečja.«

Dodata se četrti in peti odstavek, ki se glasita:

»(4) Za osebo iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1, ki prejema storitve, za katere je dolžna plačati DDV v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ZDDV-1, je davčno obdobje koledarski mesec.

(5) Za davčnega zavezanca iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravlja storitve, za katere je prejemnik dolžan plačati DDV v drugi državi članici, je davčno obdobje koledarski mesec.«.

## 40. člen

Prvi odstavek 159. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Davčni zavezanec, identificiran za namene DDV, mora v obrazcu RP-O izkazati podatke o dobavah blaga znotraj Skupnosti in podatke o opravljenih storitvah, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državi članici, in podatke o popravkih za pretekla obdobja poročanja. Davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, mora v obrazcu RP-O izkazati podatke o opravljenih storitvah, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državi članici.«.

Doda se nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Davčni zavezanec iz prvega in zastopnik iz drugega odstavka, za obdobje poročanja ne predloži obrazca RP-O, če v obdobju poročanja ne nastane obveznost izpolnitve rekapitulacijskega poročila in ne obveznost izpolnitve popravkov za pretekla obdobja poročanja.«.

Dosedanji tretji in četrti odstavek, ki postaneta četrti in peti odstavek, se spremenita tako, da se glasita:

»(4) Vzorec obrazca RP-O je v Prilogi XII k temu pravilniku in je njegov sestavni del.

(5) Davčni zavezanec predloži obrazec RP-O preko sistema eDavki.«.

Dosedanji peti odstavek se črta.

## 41. člen

Za 159. členom se doda nov 159.a člen, ki se glasi:

## »159.a člen

(Poročilo o dobavah blaga in storitev po 76.a členu ZDDV-1)

(1) Davčni zavezanec, ki opravlja dobave blaga in storitev po 76.a členu ZDDV-1, mora v obrazcu »Poročilo 76.a člen« izkazati podatke o dobavah blaga in storitev ter podatke o prejetih predplačilih, za katere je prejemnik dolžan plačati DDV za obdobje, za katerega se izpolnjuje poročilo in podatke o popravkih za pretekla obdobja.

(2) Vzorec obrazca »Poročilo 76.a člen« je v Prilogi XIII k temu pravilniku in je njegov sestavni del.

(3) Davčni zavezanec predloži obrazec »Poročilo 76.a člen« preko sistema eDavki.«.

## 42. člen

V 160. členu se besedilo v »117/06« nadomesti z besedilom »117/06, 10/08, 78/08, 125/08 in 20/09«.

## 43. člen

V sedmem odstavku 166. člena se v osmi alineji stopnja pavšalnega nadomestila »(4%)« nadomesti z »(8%)«.

## 44. člen

V prvem odstavku 173. člena se besedilo »74. člena ZDDV-1« nadomesti z besedilom »74. do 74.i člena ZDDV-1«.

V drugem odstavku se besedilo »74. člena ZDDV-1« nadomesti z besedilom »74.i člena ZDDV-1«.

## 45. člen

182. člen se črta.

## 46. člen

Priloga V (Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezanecu, ki nima sedeža v Sloveniji) se nadomesti z novo Prilogo V (Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezanecu, ki nima sedeža v Skupnosti), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga VIII (Obrazec DDV-P2) se nadomesti z novo Prilogo VIII (Obrazec DDV-P2), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga X (Obrazec DDV-O) se nadomesti z novo Prilogo X (Obrazec DDV-O), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga XII (Obrazec RP-O) se nadomesti z novo Prilogo XII (Obrazec RP-O), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga XIII (Struktura identifikacijskih števil za DDV v državah članicah, vključno z njihovimi kodami) se nadomesti z novo Prilogo XIII (Poročilo 76.a člen), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga XVI (Obrazec DDV-OPN) se nadomesti z novo Prilogo XVI (Obrazec DDV-OPN), ki je sestavni del tega pravilnika.

Priloga XVII se črta.

## PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

## 47. člen

(Prehodna določba)

Davčni zavezanec, ki je plačal predplačilo za storitev, za katero je pri davčnem zavezanecu, ki je prejel predplačilo, v skladu s tretjim odstavkom 33. člena ZDDV-1, nastala obveznost obračuna DDV pred 1. januarjem 2010, storitev pa bo opravljena oziroma končana po 1. januarju 2010 in je po tem datumu ta storitev obdavčena pri prejemniku storitve, obračuna DDV od davčne osnove v višini razlike med zneskom opravljene storitve in neto zneskom predplačila.«.

## 48. člen

(Začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati 1. januarja 2010.

Št. 423-204/2009/45

Ljubljana, dne 10. decembra 2009

EVA 2009-1611-0023

**dr. Franc Križanič** l.r.  
Minister  
za finance

## PRILOGA V: Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezancu, ki nima sedeža v Skupnosti

Navedite vašo davčno številko!

	Potrdilo o prejemu
--	--------------------

**ZAHTEVEK ZA VRAČILO DDV  
DAVČNEMU ZAVEZANCU, KI NIMA  
SEDEŽA V SKUPNOSTI**  
(Pred izpolnjevanjem preberite navodila).

1	Firma/ ime in priimek vložnika zahtevka				
	Sedež firme/ ulica in hišna številka				
	Poštna številka, kraj in država				
2	Dejavnost vložnika zahtevka				
3	Podatki o davčnem uradu, DDV številka vložnika zahtevka v državi, kjer ima sedež oz. bivališče				
4	Obdobje, na katero se zahtevek nanaša		od		do
			mesec		mesec
			leto		leto
5	Skupna vrednost zahtevka za vračilo (podrobneje opredeljeno na naslednji strani lista)				
6	Vračilo v polju 5 se zahteva na način, določen v polju 7.				
7	Način vračila DDV (*)	Bančni račun	<input type="checkbox"/>	Vračilo po pošti	<input type="checkbox"/>
	IBAN številka		SWIFT (BIC) koda banke		
	Račun na ime				
	Banka in naslov banke				
8	Število priloženih dokumentov: .....	od tega računi: .....	uvozni dokumenti: .....		
9	Vložnik zahtevka na tem mestu izjavlja:				
	(a) da so bile premičnine in storitve, opredeljene na drugi strani lista, uporabljene za dejavnost davčnega zavezanca:				
	(b) da v Republiki Sloveniji v času, na katerega se zahtevek nanaša:				
	<input type="checkbox"/> (*) ni opravil nobene dobave blaga oziroma storitev, razen				
	<input type="checkbox"/> (*) prevoznih in s prevozom povezanih storitev, za katere velja oprostitev v skladu s 13. točko 50. člena, 52. do 57. členom ali 58. členom ZDDV-1				
	<input type="checkbox"/> (*) storitev, od katerih mora v skladu s 3. točko prvega odstavka 76. člena ter drugim odstavkom 76. člena ZDDV-1, DDV plačati izključno oseba, kateri so bile storitve opravljene.				
	(c) da so dani podatki resnični.				
	* Vložnik se zaveže, da bo povrnil kateri koli po pomoti ali neupravičeno pridobljeni znesek DDV.				

PRILOGA V: Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezancu, ki nima sedeža v Skupnosti

10 Podrobnejše poročilo o zahtevanem vračilu DDV, ki se nanaša na obdobje vložene zahtevke					
Zap. št.	Vrsta premožnin ali storitev	Firma, identifikacijska številka za DDV, sedež dobavitelja blaga in storitev	Datum in številka računa ali uvoznega dokumenta	Znesek zahtevka za vračilo DDV	Uradni zaznamek
				<b>Skupaj</b>	

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ podpis vlagatelja

\_\_\_\_\_ Uradni zaznamek

## PRILOGA V: Zahtevek za vračilo DDV davčnemu zavezancu, ki nima sedeža v Skupnosti

## Navodila

- A. Zahtevek za vračilo DDV mora biti natisnjen in izpolnjen v slovenskem jeziku.
- B. Zahtevek mora biti izpolnjen z velikimi tiskanimi črkami, vložnik pa ga predloži Davčnemu uradu Ljubljana najpozneje v šestih mesecih po poteku koledarskega leta, v katerem je bil DDV obračunan.
- C. Vložnik mora na zahtevku navesti davčno številko.
- D. Zahtevek za vračilo DDV se nanaša na dobave blaga ali storitev in uvoz blaga. Vložnik lahko zahtevek za vračilo DDV vloži za obdobje najmanj šestih mesecev in največ za obdobje koledarskega leta. Zahtevek za vračilo DDV se lahko nanaša na obdobje, ki je krajše od šestih mesecev, če to obdobje predstavlja preostanek koledarskega leta. Ta zahtevek lahko vključuje tudi DDV, zaračunan na računih ali ob uvozu, ki ga vložnik zahtevka ni uveljavljal v prejšnjem obdobju in zadeva transakcije, zaključene v tekočem koledarskem letu.
- E. V polju 9 (a) vložnik zahtevka opiše dejavnost, za katero je pridobival premičnine oziroma prejemal storitve, ki so v zahtevku opredeljene za vračilo DDV (npr. sodelovanje na mednarodnem ..... sejmu, ki je potekal v/na ..... od ..... do ....., stojnica št. ...., ali mednarodni prevoz blaga od ..... do ..... v .....).
- F. Ob zahtevku mora vložnik predložiti tudi potrdilo pristojnega organa države, kjer ima svoj sedež. S potrdilom dokazuje, da je dolžan obračunavati DDV v tej državi. Če pristojni davčni organ v Republiki Sloveniji že razpolaga s takim potrdilom, ki ni starejše od enega leta, vložniku ni treba predložiti novega zahtevka.
- G. K predloženemu zahtevku morajo biti priloženi tudi računi oziroma ustrezni uvozni dokumenti v izvirniku, na podlagi katerih vložnik zahtevka potrjuje izkazano vrednost zahtevka za vračilo DDV.
- H. Na zahtevku je lahko izkazanih več računov oziroma uvoznih dokumentov, katerih skupna vrednost zahtevanega vračila ne sme biti nižja od 50 evrov, če se zahtevek nanaša na obdobje, krajše od šestih mesecev in to obdobje predstavlja preostanek koledarskega leta oziroma se ta zahtevek nanaša na transakcije, zaključene v tekočem koledarskem letu oziroma ne sme biti nižja od 400 evrov, če se zahtevek nanaša na obdobje, ki ni krajše od šestih mesecev oziroma ni daljše od enega koledarskega leta.
- I. Vsako nepoštено pridobljeno vračilo DDV bo moralo biti povrnjeno.



**II. Dejavnost**

12	šifra in naziv dejavnosti									
13	šifra in naziv dejavnosti, ki predstavlja večje deleže ustvarjenega prometa									%
										%
										%
14	kmetijska dejavnost									

**III. Promet blaga in storitev\***

15	vrednost doseženega prometa blaga in storitev v preteklih 12 mesecih									V EUR
16	vrednost pričakovanega prometa blaga in storitev v prihodnjih 12 mesecih									V EUR
16 A	vrednost pričakovanega prometa blaga in storitev v prvem koledarskem letu									V EUR
17	višina katastrskega dohodka v preteklem letu									V EUR

\* Promet blaga in storitev se vpisuje v evrih, brez centov.

**IV. Drugi podatki**

18	prostovoljna vključitev po 94. členu ZDDV-1		OZNAČI
19	prostovoljna vključitev predstavnika gospodinjstva iz drugega odstavka 94. člena ZDDV-1		
20	prostovoljna vključitev po četrtem odstavku 4. člena ZDDV-1		
21	skupni znesek pridobitev v tekočem koledarskem letu preseže 10.000 EUR		
22	opravljanje in/ali prejem storitev znotraj Skupnosti po četrtem odstavku 78. člena ZDDV-1		

S podpisom potrjujem resničnost podatkov.

V \_\_\_\_\_, dne \_\_\_\_\_

Podpis davčnega zavezanca  
M.P.

## Priloga X: obrazec DDV-O

## Obrazec DDV-O

za obračun davka na dodano vrednost za obdobje: \_\_\_\_\_

Firma / Ime in priimek

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

01 Identifikacijska številka za DDV

Sedež / Stalno prebivališče

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

02 Identifikacijska številka za DDV  
zastopnika

## I. Dobave blaga in storitev (vrednosti so brez DDV)

V EUR

Dobave blaga in storitev	11																		
Dobave blaga in storitev v Sloveniji, od katerih obračuna DDV prejemnik	11a																		
Dobave blaga in storitev v druge države članice EU	12																		
Prodaja blaga na daljavo	13																		
Montiranje in instaliranje blaga v drugi državi članici	14																		
Oproščene dobave brez pravice do odbitka DDV	15																		

## II. obračunani DDV

po stopnji 20 %	21																		
po stopnji 8,5 %	22																		
od pridobitev blaga iz drugih držav članic EU po stopnji 20 %	23																		
od prejetih storitev iz drugih držav članic EU po stopnji 20 %	23a																		
od pridobitev blaga iz drugih držav članic EU po stopnji 8,5 %	24																		
od prejetih storitev iz drugih držav članic EU po stopnji 8,5 %	24a																		
na podlagi samoobdavčitve kot prejemnik blaga in storitev po stopnji 20 %	25																		
na podlagi samoobdavčitve kot prejemnik blaga in storitev po stopnji 8,5 %	25a																		
na podlagi samoobdavčitve od uvoza	26																		

## III. Nabave blaga in storitev (vrednosti so brez DDV)

Nabave blaga in storitev	31																		
Nabave blaga in storitev v Sloveniji, od katerih obračuna DDV prejemnik	31a																		
Pridobitve blaga iz drugih držav članic EU	32																		
Prejete storitve iz drugih držav članic EU	32a																		
Oproščene nabave blaga in storitev ter oproščene pridobitve blaga	33																		
Nabavna vrednost nepremičnin	34																		
Nabavna vrednost drugih osnovnih sredstev	35																		

## IV. odbitek DDV

od nabav blaga in storitev, pridobitev blaga in prejetih storitev iz drugih držav članic EU ter od uvoza po stopnji 20 %	41																		
od nabav blaga in storitev, pridobitev blaga in prejetih storitev iz drugih držav članic EU ter od uvoza po stopnji 8,5 %	42																		
od pavšalnega nadomestila po stopnji 8 %	43																		

Obveznost DDV	51																		
---------------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Presežek DDV	52																		
--------------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Izračunavam odbitni delež	03	NE	DA
---------------------------	----	----	----

(ustrezno obkroži/prečrtaj)

Zahtevam vračilo presežkov	04	NE	DA
----------------------------	----	----	----

(ustrezno obkroži/prečrtaj)

Potrjujem resničnost navedenih podatkov.

V/Na \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Ime in priimek \_\_\_\_\_



## NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAČUNA DDV

To navodilo pojasnjuje, kako davčni zavezanec, identificiran za namene DDV, izpolnjuje obračun DDV v elektronski obliki na sistemu eDavki. Pravna podlaga za navodilo so Zakon o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: ZDDV-1), Pravilnik o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: pravilnik), Zakon o davčnem postopku in Zakon o davčni službi.

Davčni zavezanec mora izkazati svojo davčno obveznost z obračunom DDV, ki ga načeloma predloži v elektronski obliki po sistemu eDavki.

Če v celotnem davčnem obdobju davčni zavezanec ni imel poslovnih dogodkov, mora izpolniti obrazec tako, da v posamezno polje vpiše ničle.

Davčni zavezanec, ki je že predložil obračun DDV in je pozneje, pred iztekom roka za predložitev tega obračuna, ugotovil, da je obračunal napačno davčno obveznost, lahko že vloženi obračun nadomesti z novim.

Če davčni zavezanec ne predloži obračuna oziroma ga ne predloži v predpisanem roku, stori prekršek, ki se kaznuje z denarno kaznijo do 125.000 evrov.

### PODATKI ZA SESTAVO OBRAČUNA DDV

Vsak davčni zavezanec mora davčnemu organu predložiti obračun DDV z vsemi podatki, potrebnimi za izračun davka, za katerega je nastala obveznost obračuna, za odbitke, za skupno vrednost transakcij v zvezi z obračunanim davkom in opravljenimi odbitki ter za vrednost vseh oproščenih transakcij.

Davčni zavezanec vključi v obračun DDV tudi podatke o naknadnih popravkih obračunanega DDV in odbitka DDV, in sicer v obračun DDV, v katerem je ugotovil napako (in ne v obračun DDV za obdobje, ki se popravlja, oziroma ne v obračun DDV za obdobje, v katerem je napaka nastala), in to v ustrezne oznake obračuna DDV.

Davčni zavezanec, ki uporablja posebno ureditev po plačani realizaciji, v obračun DDV vpisuje podatke na podlagi prejetih plačil po izdanih računih in na podlagi opravljenih plačil po prejetih računih. Transakcije, ki so izključene iz posebne ureditve obračunavanja DDV po plačani realizaciji ter oproščene dobave blaga in storitev oziroma oproščene nabave blaga, davčni zavezanec vpiše na podlagi izdanih in prejetih računov.

V obračun DDV se vpisujejo podatki o poslovnih dogodkih v davčnem obdobju. Vsi zneski so brez DDV in se vpisujejo v evrih.

Obračun DDV mora predložiti tudi oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1, ki obračunava DDV le od prejetih storitev in je plačnik DDV na podlagi 3. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1, na katerem izkaže znesek DDV, ki ga mora plačati kot prejemnik storitev za storitve, ki jih opravijo davčni zavezanci iz druge države članice v roku iz tretjega odstavka 77. člena ZDDV-1, pri čemer poleg podatkov o zavezancu iz davčnega registra izpolni še polja 23 a, 24 a, 32 a in 51.

Obračun DDV mora predložiti tudi davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV le na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravlja storitve, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državo članici, pri čemer mora poleg svojih podatkov iz davčnega registra, izpolniti še polje 12.

**Polje 11**  
**Dobava blaga in storitev**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se vrednost v Sloveniji obdavčljivih dobav blaga in storitev brez DDV, ki vključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obdavčene dobave blaga in storitev na ozemlju Slovenije, opravljene osebam ne glede na njihov status</li> <li>• uporabo blaga za neposlovne namene (7. člen), za namene opravljanja dejavnosti, spremembo namembnosti ter zadržanje blaga ob prenehanju opravljanja dejavnosti (8. člen) in opravljanje storitev za neposlovne namene (15. člen)</li> <li>• dobave blaga na podlagi posebne ureditve: <ul style="list-style-type: none"> <li>- potovalne agencije</li> <li>- za rabljeno blago, umetniške predmete, zbirke in starine</li> <li>- za investicijsko zlato</li> <li>- po plačani realizaciji</li> </ul> </li> <li>• oproščene izvozne dobave blaga ter oproščene dobave blaga in storitev s</li> </ul>	<p>Ne vpisujejo se članarine, prave subvencije in dotacije, odškodnine in primanjkljaj blaga, ki se ne štejejo za dobavo blaga.</p> <p>Vpisujejo se dobave blaga in storitev, ki niso opravljene v Sloveniji.</p> <p>Vpisuje se vrednost prejetih predplačil in danih dobropisov za dobave blaga in storitev, ki so predmet obdavčitve v Sloveniji, razen prejetih predplačil v zvezi z dobavami blaga in storitev iz 76. a člena ZDDV-1.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova od obdavčenih dobav blaga in storitev na ozemlju Slovenije po izdanih računih.</p> <p>Vpisuje se tudi davčna osnova od obdavčenih dobav blaga, ki je bilo izneseno iz davčnega skladišča.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova, ki je pri dobavah blaga enaka nabavni ceni blaga ali podobnega blaga oziroma lastni ceni blaga, določeni v trenutku uporabe, razpolaganja ali zadržanja blaga, pri opravljenih storitvah pa je enaka vsoti celotnih stroškov za opravljene storitve.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova, ki pri potovalnih agencijah predstavlja razliko med celotnim zneskom, ki ga plača potnik, v katerega ni vključen DDV, in dejanskimi stroški potovalne agencije za dobave blaga in storitev, ki jih zagotavljajo drugi davčni zavezanci, če je neposredni uporabnik teh storitev potnik.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova, ki jo doseže obdavčljivi preprodajalec. Izračuna se tako, da se od dosežene razlike v ceni odšteje vračunani DDV.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova na podlagi prejetih plačil po izdanih računih za opravljene dobave blaga in storitev po plačani realizaciji. Pri delnem plačilu računa se davčna osnova izračuna tako, da se od prejetega plačila odšteje vračunani</p>

pravico do odbitka DDV	<p>DDV.</p> <p>Vpisujejo se na primer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dobave blaga in storitev v okviru diplomatskih in konzularnih odnosov,</li> <li>- oproščene transakcije v zvezi z mednarodnim prevozom,</li> <li>- mednarodni prevoz potnikov,</li> <li>- oproščene transakcije pri izvozu,</li> <li>- oproščene posredniške storitve.</li> </ul> <p>Ne vpisuje se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tranzit blaga,</li> <li>- postopek pasivnega oplemenitenja,</li> <li>- začasni izvoz blaga z zvezkom ATA,</li> <li>- izvoz blaga, ki bo vrnjeno na carinsko območje Skupnosti in oproščeno plačila uvoznih dajatev v skladu s carinskimi predpisi,</li> <li>- gibanje skupnostnega blaga od enega do drugega kraja na carinskem območju Skupnosti, ne da bi pri prečkanju ozemlja tretje države spremenilo svoj carinski status.</li> </ul>
------------------------	--

**Polje 11 a****Dobave blaga in storitev v Sloveniji od katerih obračuna DDV prejemnik**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost dobav blaga in opravljenih storitev ter prejetih predplačil iz 76. a člena ZDDV-1.	<p>Vpisuje se davčna osnova po izdanih računih od dobav blaga in storitev ter prejetih predplačil, katerih plačnik DDV je prejemnik teh dobav blaga in storitev.</p> <p>O opravljenih dobavah blaga in storitev iz 76. a člena ZDDV-1 se poroča v poročilu o dobavah za vsak koledarski mesec, ne glede na to, ali je davčni zavezanec v koledarskem mesecu, za katerega predlaga poročilo, opravil takšne dobave.</p>

**Polje 12****Dobave blaga in storitev v druge države članice EU**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se vrednost dobav blaga in storitev v druge države članice, ki vključuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oproščene dobave blaga davčnim zavezancem, identificiranim za namene DDV v drugih državah članicah, o katerih</li> </ul>	<p>Ne vpisujejo se vrednosti prejetih predplačil za dobave blaga in storitev v druge države članice.</p> <p>Vpisuje se tudi vrednost dobav ali prenosa blaga v drugo državo članico, če davčni zavezanec identificiran za namene DDV v Sloveniji ob uvozu</p>

<sup>1</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L št. 347 z dne 11. 12. 2006, str. 1), nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2009/69/ES z dne 25. junija 2009 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede davčne utaje, povezane z uvozom (UL L št. 175 z dne 4. 7. 2009, str. 12).

<p>se poroča v rekapitulacijskem poročilu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oproščene tristranske dobave blaga znotraj Skupnosti</li> <li>• storitve, opravljene na ozemlju druge države članice, za katere je plačnik DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES<sup>1</sup> izključno prejemnik storitev</li> <li>• prenos blaga, ki je del poslovnih sredstev davčnega zavezanca, ki ga opravi davčni zavezanec v drugo državo članico, ki se šteje za dobavo blaga v drugo državo članico, opravljeno za plačilo</li> </ul>	<p>uvpeljavlja pravico do prenosa obdavčitve v drugo državo članico.</p> <p>Ne vpisujejo se storitve, ki bi bile oproščene plačila DDV v državi članici, v kateri je transakcija obdavčljiva.</p> <p>Vpisuje se vrednost storitev, ki so obdavčene v državi članici, v kateri je transakcija obdavčljiva, tudi če so te storitve v Sloveniji oproščene plačila DDV.</p> <p>Ne vpisuje se prenos blaga v drugo državo članico z namenom vzpostavitve zaloge blaga pri kupcu, dokler ni opravljena obdavčena pridobitev blaga v namembni državi članici.</p>
--	--

**Polje 13****Prodaja blaga na daljavo**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se vrednost blaga, ki ga odpošlje ali odpelje dobavitelj ali druga oseba za njegov račun iz Slovenije v drugo državo članico in je tam nastala obveznost za obračun DDV, ker je bil presežen vrednostni limit, do katerega ni treba obračunati DDV v tej državi članici, oziroma se je davčni zavezanec prostovoljno identificiral za namene DDV v tej državi članici.</p>	<p>Vrednostni limiti v posameznih državah članicah pri prodaji blaga na daljavo so dostopni na spletni povezavi:</p> <p><a href="http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/vat/traders/vat_community/vat_in_EC_annexl.pdf">http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/vat/traders/vat_community/vat_in_EC_annexl.pdf</a></p>

**Polje 14****Montaža in instaliranje blaga v drugi državi članici**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se vrednost blaga, ki je montirano ali instalirano v drugi državi članici in tam nastane obveznost za obračun DDV.</p>	

**Polje 15****Oproščene dobave brez pravice do odbitka DDV**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se vrednost oproščenih dobav blaga in storitev brez pravice do odbitka DDV.</p>	<p>Vpisuje se na primer bolnišnična in zdravstvena oskrba, storitve varstva otrok in mladostnikov, zavarovalne in finančne transakcije, igre na srečo, dobava »starih« objektov, dobava zemljišč razen stavbnih zemljišč ...</p> <p>Ne vpisuje se dobava »novih« objektov, stavbnih zemljišč ter dobava »starih« objektov in najem nepremičnin, pri katerih se na podlagi izjave obračuna DDV.</p>

**Polje 21**  
**Obračunani DDV po stopnji 20 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV od dobav blaga in storitev, pri katerih je obveznost za DDV nastala v Sloveniji po stopnji 20 %.	Vpisuje se tudi vrednost DDV, ki se izračuna po preračunani stopnji in je zajeta v predplačilih, ter vrednost DDV, obračunanega na podlagi posebne ureditve.  Vpisuje se tudi obračunani DDV od dobav blaga, iznesenega iz davčnega skladišča, in morebitnih storitev, izvedenih na tem blagu v postopku davčnega skladiščenja. Obveznost za obračun DDV nastane z iznosom blaga iz skladišča.

**Polje 22**  
**Obračunani DDV po stopnji 8,5 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV od dobav blaga in storitev, pri katerih je obveznost za DDV nastala v Sloveniji po stopnji 8,5 % od obdavčenih dobav blaga in storitev, ki so navedene v prilogi I ZDDV-1.	Vpisuje se tudi vrednost DDV, ki se izračuna po preračunani stopnji in je zajeta v predplačilih, ter vrednost DDV, obračunanega na podlagi posebne ureditve.  Vpisuje se tudi obračunani DDV od dobav blaga, iznesenega iz davčnega skladišča, in morebitnih storitev, izvedenih na tem blagu v postopku davčnega skladiščenja. Obveznost za obračun DDV nastane z iznosom blaga iz skladišča.

**Polje 23**  
**Obračunani DDV od pridobitev blaga iz drugih držav članic EU po stopnji 20 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga davčni zavezanec obračuna od pridobitev blaga iz drugih držav članic po stopnji 20 %.	Vpisuje se tudi obračunani DDV od nabav blaga v drugi državi članici, čeprav je dobavitelj že obračunal tuji DDV, vendar so izpolnjeni pogoji za obračun DDV v Sloveniji.

**Polje 23 a**  
**Obračunani DDV od prejetih storitev iz drugih držav članic EU po 20-odstotni stopnji**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga davčni zavezanec obračuna od prejetih storitev iz drugih držav članic po stopnji 20 %.	Vpisuje se tudi obračunani DDV od prejetih storitev iz drugih držav članic, čeprav je izvajalec že obračunal tuji DDV, vendar so izpolnjeni pogoji za obračun DDV v Sloveniji.

**Polje 24**  
**Obračunani DDV od pridobitev blaga iz drugih držav članic EU po stopnji 8,5 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga davčni zavezanec obračuna od pridobitev blaga iz drugih držav članic po stopnji 8,5 %.	Vpisuje se tudi obračunani DDV od nabav blaga v drugi državi članici, čeprav je dobavitelj že obračunal tuji DDV, vendar so izpolnjeni pogoji za obračun DDV v Sloveniji.

**Polje 24 a****Obračunani DDV od prejetih storitev iz drugih držav članic EU po stopnji 8,5 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga davčni zavezanec obračuna od prejetih storitev iz drugih držav članic po stopnji 8,5 %.	Vpisuje se tudi obračunani DDV od prejetih storitev iz drugih držav članic, čeprav je izvajalec že obračunal tuji DDV, vendar so izpolnjeni pogoji za obračun DDV v Sloveniji.

**Polje 25****Obračunani DDV na podlagi samoobdavčitve kot prejemnik blaga in storitev po stopnji 20 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga obračuna davčni zavezanec, kateremu je opravljena dobava blaga ali storitev, če te dobave blaga ali storitev opravi davčni zavezanec, ki nima sedeža v Sloveniji.	Vpisuje se vsota obračunanega DDV po stopnji 20 %. Davčna osnova za obračun DDV od omenjenih nabav je vključena v polje 31.
Vpisuje se tudi vrednost obračunanega DDV, ki ga obračuna davčni zavezanec, kateremu je opravljena dobava blaga ali storitev ter dano predplačilo iz 76. a člena ZDDV-1.	Vpisuje se obračunani DDV od, na primer, storitev iz prvega odst. 25. člena ZDDV-1, ki jih opravi davčni zavezanec, ki ima sedež v tretji državi, nabav električne energije in plina v drugi državi članici ali tretji državi.  Vpisuje se tudi obračunani DDV od dobav blaga in storitev, če davčni zavezanec, ki nima sedeža v Sloveniji, ni obračunal in plačal DDV v Sloveniji, čeprav bi ga bil moral.  Davčna osnova za obračun DDV od nabav blaga in storitev ter danih predplačil v zvezi s temi dobavami iz 76. a člena ZDDV-1 je vključena v polje 31 a.  Vpisuje se tudi vrednost DDV, ki se obračuna po predpisani stopnji od plačanega predplačila po 76. a členu ZDDV-1.

**Polje 25 a****Obračunani DDV na podlagi samoobdavčitve kot prejemnik blaga in storitev po stopnji 8,5 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga obračuna davčni zavezanec, kateremu je opravljena dobava blaga ali storitev, če te dobave blaga ali storitev opravi davčni zavezanec, ki nima sedeža v Sloveniji.	Vpisuje se vsota obračunanega DDV po stopnji 8,5 %. Davčna osnova za obračun DDV od omenjenih nabav je vključena v polje 31.
Vpisuje se tudi vrednost obračunanega DDV, ki ga obračuna davčni zavezanec, kateremu je opravljena dobava blaga ali storitev ter dano predplačilo iz 76. a člena ZDDV-1.	Vpisuje se obračunani DDV od, na primer, storitev iz prvega odst. 25. člena ZDDV-1, ki jih opravi davčni zavezanec, ki ima sedež v tretji državi.  Vpisuje se tudi obračunani DDV od dobav blaga in storitev, če davčni zavezanec, ki nima sedeža v Sloveniji, ni obračunal in plačal DDV v Sloveniji, čeprav bi ga bil moral.  Davčna osnova za obračun DDV od nabav blaga in storitev ter danih predplačil v zvezi s temi dobavami iz 76. a člena ZDDV-1 je vključena v polje 31 a.

	Vpisuje se tudi vrednost DDV, ki se obračuna po predpisani stopnji od plačanega predplačila po 76. a členu ZDDV-1.
--	--

**Polje 26****Obračunani DDV na podlagi samoobdavčitve od uvoza**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obračunanega DDV, ki ga davčni zavezanec obračuna od uvoza blaga, za katero je bila vložena carinska deklaracija v drugi državi članici, blago pa se nahaja v Sloveniji (peti odstavek 77. člena ZDDV-1).	Vpisuje se skupna vrednost obračunanega DDV po stopnjah 8,5 % in 20 %. Davčna osnova za obračun od omenjenih nabav je vključena v polje 31.

**Polje 31****Nabave blaga in storitev**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost obdavčenih nabav blaga in storitev, ki vključuje: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nabave blaga in storitev v Sloveniji, od katerih je bil obračunan DDV</li> <li>- nabave blaga in storitev od davčnih zavezancev iz tujine, za katere je nastala obveznost za obračun in plačilo v Sloveniji</li> <li>- uvoz blaga, od katerega je carinski organ ali davčni zavezanec sam obračunal DDV</li> </ul> Vpisuje se tudi vrednost obdavčljivih nabav blaga in storitev na podlagi posebne ureditve po plačani realizaciji.	<p>Ne vpisujejo se vrednosti z računov, pri katerih DDV ni izkazan, prejetih od malih davčnih zavezancev, preprodajalcev, potovalnih agencij, organizatorjev potovanj, ki uporabljajo posebne postopke obdavčenja.</p> <p>Ne vpisujejo se vrednosti nabav blaga in storitev iz 76. a člena ZDDV-1.</p> <p>Ne vpisujejo se vrednosti nabav blaga in storitev, ki se vpisujejo v polji 32 in 32 a.</p> <p>Podatki se zajemajo s carinske listine in vključujejo tudi storitve, povezane z uvozom blaga.</p> <p>Vpisuje se davčna osnova na podlagi izvršenih plačil po prejetih računih.</p>

**Polje 31 a****Nabave blaga in storitev v Sloveniji od katerih obračuna DDV prejemnik**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost nabav blaga in prejetih storitev ter danih predplačil iz 76. a člena ZDDV-1.	Vpisuje se davčna osnova po prejetih računih od nabav blaga in storitev ter danih predplačil v zvezi s temi dobavami iz 76. a člena ZDDV-1, katerih plačnik DDV je prejemnik teh dobav blaga in storitev.

**Polje 32****Pridobitve blaga iz drugih držav članic EU**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost pridobitev blaga znotraj Skupnosti, ki je predmet obdavčitve v Sloveniji in pomeni davčno osnovo, od katere je treba obračunati DDV.	Vpisuje se tudi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- vrednost nabave blaga brez DDV, če je dobavitelj nepravilno obračunal DDV v državi članici dobave</li> <li>- vrednost uvoženega blaga v državo</li> </ul>
Vpisuje se tudi vrednost tristranskih pridobitev	



blaga znotraj Skupnosti davčnega zavezanca – prejemnika blaga iz Slovenije (vpisuje tretji v verigi)	članico, če je v državi članici uvoza uveljavljena pravica do prenosa obdavčitve v Slovenijo
--	--

**Polje 32 a****Prejete storitve iz drugih držav članic EU**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost prejetih storitev znotraj Skupnosti brez DDV, ki je predmet obdavčitve v Sloveniji in pomeni davčno osnovo, od katere je treba obračunati DDV.	Vpisuje se tudi vrednost prejetih storitev brez DDV, če je dobavitelj nepravilno obračunal DDV v državi članici sedeža.

**Polje 33****Oproščene nabave blaga in storitev ter oproščene pridobitve blaga**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost oproščenih nabav na domačem trgu, oproščenih prejetih storitev iz drugih držav članic in tretjih držav, oproščenih pridobitev blaga znotraj Skupnosti (npr. če bi bila dobava tega blaga, ki bi jo opravil davčni zavezanec v Sloveniji, v vsakem primeru oproščena plačila DDV) in vrednost uvoza, ki je oproščen plačila DDV (npr. sprostitev blaga v prost promet, če bi bila dobava takega blaga, ki bi jo na ozemlju Slovenije opravil davčni zavezanec, v vsakem primeru oproščena plačila DDV; pošiljke neznatne vrednosti, poslane neposredno iz tujine; blago v osebni prtljagi potnika ...)	Vpisuje se tudi vrednost oproščenih tristranskih pridobitev blaga znotraj Skupnosti davčnega zavezanca – pridobitelja blaga iz Slovenije (vpisuje drugi v verigi) in vrednost pridobitev blaga znotraj Skupnosti, od katere ni treba obračunati DDV, če je za blago uveden postopek oproščenega vnosa v davčno skladišče.  Ne vpisuje se vrednost uvoza plina po distribucijskem sistemu za zemeljski plin ali vrednost uvoza električne energije, ki sta oproščena plačila DDV, če se kot kraj dobave šteje kraj, kjer ima davčni zavezanec-preprodajalec sedež ali stalno poslovno enoto, stalno prebivališče ali običajno prebiva, ali če se kot kraj dobave šteje kraj, kjer naročnik dejansko rabi in porabi plin ali električno energijo. Navedena vrednost plina ali električne energije se vpisuje v polje 31.

**Polje 34****Nabavna vrednost nepremičnin**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se nabavna vrednost nepremičnin, katerih nabava je obdavčljiva po ZDDV-1 ne glede na to, ali je pri nabavi obračunan DDV ali ne (obdavčena in oproščena nabava).	Podatki se vpisujejo tudi za vsak prejet račun na podlagi predplačila.

**Polje 35****Nabavna vrednost drugih osnovnih sredstev**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se nabavna vrednost drugih osnovnih sredstev.	Podatki se vpisujejo tudi za vsak prejet račun na podlagi predplačila.

**Polje 41 in 42****Odbitek DDV od nabav blaga in storitev, pridobitev blaga in prejetih storitev iz drugih držav članic EU in od uvoza**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
Vpisuje se vrednost odbitka DDV od nabav blaga in storitev, pridobitev blaga in prejetih storitev iz	Davčni zavezanec nima pravice do odbitka DDV, ki je obračunan v tujini. Za DDV, obračunan v



<p>drugih držav članic ter od uvoza, pri katerih ima davčni zavezanec pravico do odbitka.</p> <p>Vpisuje se tudi vrednost odbitka DDV od nabav blaga in prejetih storitev ter danih predplačil iz 76. a člena ZDDV-1.</p>	<p>tujini, se lahko zahteva vračilo pri tujih davčnih upravah.</p> <p>Davčni zavezanec, ki opravlja deloma oproščene, deloma obdavčene transakcije, ima pravico do odbitka DDV le v delu, ki se nanaša na obdavčene transakcije.</p>
---	--

**Polje 43****Odbitek od pavšalnega nadomestila po stopnji 8 %**

Vsebina polja	Posebnosti in opozorila
<p>Vpisuje se znesek odbitka od pavšalnega nadomestila v višini 8 % od odkupne vrednosti.</p>	<p>Odbitek se nanaša na dobave blaga oziroma storitev, ki so jih opravili kmetje z dovoljenjem davčnega organa za uveljavitev pravice do pavšalnega nadomestila.</p> <p>Vpisuje se tudi znesek odbitka od pavšalnega nadomestila v višini 4 % od odkupne vrednosti po računih, ki so bili izdani pred 1. januarjem 2010.</p>

**Polje 51****Obveznost DDV**

Vsebina polja
<p>Vpisuje se znesek razlike med obračunanim DDV (vsota iz polj št. 21 do 26) in odbitkom DDV (vsota iz polj št. 41 do 43), če je obračunani DDV večji od odbitka DDV.</p>

**Polje 52****Presežek DDV**

Vsebina polja
<p>Vpisuje se znesek razlike med odbitkom DDV (vsota iz polj št. 41 do 43) in obračunanim DDV (vsota iz polj št. 21 do 26), če je odbitek DDV večji od obračunanega DDV.</p>

**PRI PLAČILU OBVEZNOSTI JE TREBA UPOŠTEVATI TUDI PRESEŽKE IZ PREDHODNIH DAVČNIH OBDOBIJ, KI NA TEM OBRAČUNU NISO PRIKAZANI.**

**Polje 03** – mora davčni zavezanec prečrtati, če ima le delno pravico do odbitka DDV na podlagi odbitnega deleža.

**Polje 04** – prečrta davčni zavezanec, ki uveljavlja vračilo DDV na podlagi presežka v tekočem davčnem obdobju ali presežkov iz predhodnih obračunov in katerega skupni presežki presegajo obveznost iz tekočega davčnega obdobja.

**Če davčni zavezanec prečrta »DA«, davčni organ vrne presežek DDV tekočega obdobja:**

- povečan za morebitne prenose presežkov DDV iz preteklih davčnih obdobj,
- zmanjšan za morebitne druge davke, ki jim je potekel rok za plačilo (peti odstavek 73. člena ZDDV-1).

PRILOGA XII: obrazec RP-O

**REKAPITULACIJSKO POROČILO****Zbirno poročilo za dobave blaga in storitev v druge države članice Skupnosti**za obdobje poročanja od-do: \_\_\_\_\_ leto: \_\_\_\_\_ mesec:  
(obvezna izbira)

Identifikacijska številka za DDV: [10] SI \_\_\_\_\_

Naziv : [11] \_\_\_\_\_

Naslov : [12] \_\_\_\_\_

**Zneski v valuti EUR** [1a]  
(obvezna izbira)**A. Podatki o dobavah in storitvah za tekoče obdobje:**

Identifikacijska številka kupca (prejemnika oz. pridobitelja)		Skupna vrednost dobav blaga [23]	Skupna vrednost tristranskih dobav blaga [24]	Skupna vrednost storitev [27]
Koda države [21]	Številka za DDV (brez kode države) [22]			
Skupna vrednost vseh dobav blaga / storitev (kontrolni podatek)		[25]	[26]	[28]

**B. Popravki podatkov za pretekla obdobja:**

Obdobje leto / mesec [30]	Identifikacijska številka kupca (prejemnika oz. pridobitelja)		Nova vrednost dobav blaga [33]	Nova vrednost tristranskih dobav blaga [34]	Nova vrednost storitev [35]
	Koda države [31]	Številka za DDV (brez kode države) [32]			

Potrjujem resničnost navedenih podatkov [16]

Datum: [2] \_\_\_\_\_

Podpis: [4] \_\_\_\_\_

Odgovorna oseba	[13]
Kontaktna oseba	[14]
Telefonska številka	[15]

## NAVODILO ZA IZPOLNITEV REKAPITULACIJSKEGA POROČILA

### 1 OBVEZNOST POROČANJA O DOBAVAH BLAGA IN STORITEV ZNOTRAJ SKUPNOSTI

Pravna podlaga za poročanje in izpolnjevanje ter predložitev obrazca RP-O je v Zakonu o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: ZDDV-1) in Pravilniku o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: pravilnik). To navodilo pojasnjuje, kako davčni zavezanec, ki je identificiran za namene DDV v Sloveniji, izpolnjuje rekapitulacijsko poročilo na obrazcu RP-O, ko opravlja dobave blaga in storitev znotraj Skupnosti osebam, identificiranim za DDV v drugih državah članicah Evropske unije. Vrednosti se v obrazec RP-O vpisujejo v evrih, v razdelek B obrazca RP-O pa tudi v tolarjih (brez stotinov), ko se vpisujejo vrednosti o popravkih za obdobja do 1. 1. 2007.

V skladu z 90. členom ZDDV-1 mora davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji, davčnemu organu poročati o vseh dobavah blaga in storitev, ki jih v obdobju poročanja opravi osebam, identificiranim za DDV v drugih državah članicah Evropske unije. Dobave blaga in storitev znotraj Skupnosti mora davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji, izkazati v rekapitulacijskem poročilu za obdobje poročanja, to je za koledarski mesec. V rekapitulacijskem poročilu mora davčni zavezanec navesti tudi popravke podatkov za pretekla obdobja poročanja. Podatki o izvozu blaga iz Skupnosti se v rekapitulacijsko poročilo ne vpisujejo. V rekapitulacijsko poročilo se ne vpisujejo podatki o vrednosti storitev, ki jih davčni zavezanec opravi na ozemlju zunaj Skupnosti.

Obrazec RP-O mora predložiti tudi davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravlja storitve, za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v drugi državi članici, pri čemer poleg podatkov o zavezancu iz davčnega registra izpolni še polja 21, 22, 27 in 28, če popravlja podatke za pretekla obdobja pa še polja 30, 31, 32 in 35.

Davčni zavezanec predloži obrazec RP-O **v elektronski obliki** prek sistema eDavki. Obrazec mora predložiti davčnemu organu do 20. dne naslednjega meseca po poteku davčnega obdobja (npr. za davčno obdobje januar 2010 jih predloži do 20. 2. 2010).

ZDDV-1 v 141. členu določa, da se z globo od 2.000 do 125.000 evrov kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če ne predloži davčnemu organu rekapitulacijskega poročila o dobavah blaga in storitev znotraj Skupnosti oziroma ga ne predloži za predpisano obdobje ali v rekapitulacijskem poročilu ne izkaže predpisanih podatkov.

### 2 DOBAVA BLAGA IN STORITEV V DRUGE DRŽAVE ČLANICE EVROPSKE UNIJE

Dobava blaga znotraj Skupnosti je dobava, ki jo opravi davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji, osebi, ki je identificirana za namene DDV v drugi državi članici Evropske unije in je oproščena plačila DDV v Sloveniji pod pogojem, da blago odpošlje ali odpelje v drugo državo članico Evropske unije prodajalec, ali oseba, ki pridobi blago, ali druga oseba za račun enega od njiju. Prodajalec blaga mora dokazati, da so izpolnjeni pogoji za oprostitev plačila DDV v državi članici odhoda blaga, na primer s tovrstnim listom ali drugim ustreznim dokumentom.

Dobava storitev znotraj Skupnosti je dobava, ki jo opravi davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji, davčnemu zavezancu ali pravni osebi, ki ni davčni zavezanec, je pa identificirana za namene DDV v drugi državi članici Evropske unije in niso storitve, ki bi bile oproščene plačila DDV v državi članici, v kateri je transakcija obdavčljiva, in za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES<sup>1</sup>.

Tako mora davčni zavezanec, identificiran za namene DDV v Sloveniji, davčnemu organu v rekapitulacijskem poročilu poročati o:

<sup>1</sup> Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L št. 347 z dne 11. 12. 2006, str. 1), nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 2009/69/ES z dne 25. junija 2009 o spremembi Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost glede davčne utaje, povezane z uvozom (UL L št. 175 z dne 4. 7. 2009, str. 12).

- pridobiteljih blaga, identificiranih za namene DDV, katerim je dobavil blago pod pogoji iz 1. in 4. točke 46. člena ZDDV-1;
- osebah, identificiranih za namene DDV, katerim je dobavil blago, ki mu je bilo dobavljeno na način pridobitve blaga znotraj Skupnosti v skladu s četrtem odstavkom 23. člena ZDDV-1;
- davčnih zavezancih in pravnih osebah, ki niso davčni zavezanci, so pa identificirane za namene DDV, katerim je opravil storitve, ki niso storitve, ki bi bile oproščene plačila DDV v državi članici, v kateri je transakcija obdavčljiva, in za katere je prejemnik storitev dolžan plačati DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES.

Za dobave blaga znotraj Skupnosti, ki so oproščene plačila DDV na podlagi 1. in 4. točke 46. člena ZDDV-1 in jih opravi davčni zavezanec s sedežem v drugi državi članici Evropske unije, ki na podlagi 131. člena pravilnika ni identificiran za namene DDV v Sloveniji, o teh dobavah poroča zastopnik iz petega odstavka 3. člena pravilnika.

V rekapitulacijsko poročilo se vpisujejo tudi tako imenovani tristranski posli. Tristranski posli so verižni posli, v katerih sodelujejo tri osebe, identificirane za namene DDV, vsaka v svoji državi članici Evropske unije (npr. Italija, Slovenija, Avstrija). Dobavitelj blaga, identificiran za namene DDV v prvi državi članici Evropske unije (npr. Italija), izda račun za dobavo blaga znotraj Skupnosti pridobitelju blaga, identificiranemu za namene DDV v drugi državi članici Evropske unije (npr. Slovenija), za blago, ki se neposredno odpošlje oziroma odpelje prejemniku blaga, identificiranemu za namene DDV v tretji državi članici Evropske unije (npr. Avstrija). Kot tristranska dobava blaga v navedeni verigi se šteje le dobava, ki jo opravi drugi (v našem primeru Slovenija) v verigi, ki je identificiran za namene DDV v Sloveniji, tretjemu v verigi (v našem primeru Avstrija).

### 3 IZPOLNJEVANJE OBRAZCA RP-O

V obrazec RP-O se vpišejo:

#### A. podatki o dobavah blaga in storitev ter tristranskih dobavah blaga znotraj Skupnosti:

- polje 21: koda države, v kateri je prejemnik blaga ali storitev identificiran za namene DDV; pri tristranskem poslu pa koda države, v kateri je prejemnik ali pridobitelj blaga identificiran za DDV
- polje 22: identifikacijska številka za namene DDV prejemnika blaga ali storitev; v tristranskem poslu pa identifikacijska številka za namene DDV prejemnika ali pridobitelja blaga; brez kode države
- polje 23: skupna vrednost dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku blaga v obdobju poročanja; v tristranskem poslu pa skupna vrednost dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem pridobitelju blaga (izpolni prvi v verigi) v obdobju poročanja; v to polje se tako vpiše vrednost oproščene dobave blaga znotraj Skupnosti, če je opravljena kupcu, ki je identificiran za namene DDV v drugi državi članici (1. in 4. točka 46. člena ZDDV-1) in pri tristranskih poslih vrednost oproščene dobave blaga znotraj Skupnosti z listine, ki jo davčni zavezanec – dobavitelj blaga v tristranskem poslu izda davčnemu zavezancu – pridobitelju v tristranskem poslu
- polje 24: skupna vrednost tristranskih dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku blaga v tristranskem poslu (izpolni drugi v verigi) v obdobju poročanja; v to polje se tako vpiše vrednost tristranske dobave blaga znotraj Skupnosti z listine, ki jo davčni zavezanec – pridobitelj blaga v tristranskem poslu iz Slovenije izda davčnemu zavezancu – prejemniku blaga v tristranskem poslu
- polje 25: seštevek skupnih vrednosti dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih, ki je enaka seštevkju vrednosti dobav blaga iz stolpca 23 rekapitulacijskega poročila
- polje 26: seštevek skupnih vrednosti tristranskih dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih, ki je enaka seštevkju vrednosti tristranskih dobav blaga iz stolpca 24 rekapitulacijskega poročila
- polje 27: skupna vrednost dobav storitev znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku storitve v obdobju poročanja
- polje 28: seštevek skupnih vrednosti dobav storitev znotraj Skupnosti v evrih, ki je enaka seštevkju vrednosti dobav storitev iz stolpca 27 rekapitulacijskega poročila

Opozarjamo, da se oproščene dobave v drugo državo članico, ki so opravljene po tem, ko je blago uvoženo iz tretje države ali tretjega ozemlja in oproščeno plačila DDV na podlagi 4. točke prvega odstavka 50. člena ZDDV-1, nikoli ne vpisujejo v polji 24 in 26, saj v teh primerih ne gre za tristranske dobave.

Zastopnik iz petega odstavka 3. člena pravilnika podatke o vrednosti dobav blaga znotraj Skupnosti pod oznakama 23 in 25 vpiše na podlagi listin uvoznika, iz katerih je razvidna vrednost dobave blaga v drugo državo članico in so priložene carinski deklaraciji.

#### **B. popravki podatkov za pretekla obdobja poročanja**

Popravki podatkov za pretekla obdobja poročanja se izpolnjujejo v poljih od 30 do 35, in sicer:

1. če je vrednost dobave iz preteklega obdobja poročanja (polje 23, 24 ali 27 rekapitulacijskega poročila) napačna, ker dobave sploh ni bilo, se namesto te napačne vrednosti v polje 33, 34 ali 35 zapiše vrednost nič ( 0 );
  2. če se vrednost dobave iz preteklega obdobja poročanja (polje 23, 24 ali 27 rekapitulacijskega poročila) popravlja (npr. pravilna vrednost dobave je 120 in ne 100, kakor je bilo izkazano), identifikacijska številka za namene DDV pa se ne spremeni, se napačna vrednost popravi tako, da se v polje 33, 34 ali 35 zapiše skupna nova (pravilna) vrednost dobave (torej 120);
  3. pri popravku kode države in identifikacijske številke za DDV prejemnika ali pridobitelja je treba vključiti tudi predhodna zapisa, navedena pod 1 in 2, čeprav se vrednosti ne spremenijo; tako se najprej vpiše napačni zapis kode države oziroma identifikacijske številke, v polje 33, 34 ali 35 pa se zapiše vrednost nič ( 0 ), hkrati pa se v naslednjo vrstico vnese zapis s pravilnimi podatki;
- polje 30: obdobje poročanja, na katero se nanaša popravek, pri čemer se navedeta leto in koledarski mesec, na katerega se popravek nanaša; če se popravki podatkov nanašajo na obdobja poročanja pred 1. 1. 2010, se navedeta leto in koledarsko trimesečje, na katero se popravek nanaša;
  - polje 31: koda države, v kateri je prejemnik blaga ali storitev identificiran za namene DDV; v tristranskem poslu pa koda države, v kateri je prejemnik ali pridobitelj blaga identificiran za namene DDV;
  - polje 32: identifikacijska številka za DDV prejemnika blaga ali storitev, brez kode države; v tristranskem poslu pa identifikacijska številka za namene DDV prejemnika ali pridobitelja blaga, brez kode države;
  - polje 33: vrednost nič ( 0 ) ali nova (skupna) vrednost dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku blaga; v tristranskem poslu pa vrednost nič ( 0 ) ali nova skupna vrednost dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem pridobitelju v obdobju poročanja; vrednosti za obdobja poročanja do 1. 1. 2007 se vpisujejo v tolarjih (brez stotinov);
  - polje 34: vrednost nič ( 0 ) ali nova (skupna) vrednost tristranskih dobav blaga znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku blaga v tristranskem poslu; vrednosti za obdobja poročanja do 1. 1. 2007 se vpisujejo v tolarjih (brez stotinov);
  - polje 35: vrednost nič ( 0 ) ali nova (skupna) vrednost dobav storitev znotraj Skupnosti v evrih po posameznem prejemniku storitve.

#### **4 PRIMERJAVA PODATKOV MED REKAPITULACIJSKIM POROČILOM IN OBRAČUNOM DDV**

Pri davčnem zavezancu, identificiranem za namene DDV v Sloveniji, ki opravlja dobave blaga in storitev znotraj Skupnosti, ki niso tristranske dobave blaga, mora biti za enako časovno obdobje seštevki vrednosti iz polj 25 in 28 obrazca RP-O enaka vrednosti iz polja 12 obračuna DDV.

Če je oseba, ki v tristranskem poslu nastopa kot druga v verigi, identificirana za namene DDV v Sloveniji, mora vrednost pridobitev blaga od prvega v verigi navesti v polje 33 obračuna DDV, nadaljnjo prodajo, to je oproščeno (tristransko) dobavo v tretjo državo članico Evropske unije, pa v polje 12 obračuna DDV.

Če je davčni zavezanec v rekapitulacijskem poročilu evidentiral dobave blaga in storitev ter tristranske dobave blaga znotraj Skupnosti (drugi v verigi), mora biti za enako časovno obdobje seštevki

vrednosti iz polj 25, 26 in 28 približno enak (odstopanja so mogoča do  $\pm 5\%$  zaradi tečajnih razlik pri preračunavanju tuje valute v evre) vrednosti oziroma seštevku vrednosti iz polja 12 obračuna DDV.

## 5 IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV

Identifikacijska številka za DDV je sestavljena iz kode države z dvema črkama, ki ji sledi do dvanajst znakov. Veljavni znaki so številke od 0–9 in črke od A–Z.

Pomembno je, da se prodajalec oziroma dobavitelj blaga in storitev prepriča o tem, ali je identifikacijska številka za namene DDV, na katero se sklicuje kupec oziroma prejemnik blaga in storitev, veljavna. Preveritev, ali je neka številka veljavna ali ne, se lahko opravi:

1. na DURS, Generalni davčni urad, v Službi za mednarodno izmenjavo informacij (CLO) po telefonski številki: (01) 478 27 91, prek e-naslova: [clo.durs@gov.si](mailto:clo.durs@gov.si) ali po faksu: (01) 478 27 70.
2. prek spletne strani Komisije Evropske unije ([http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/taxation/vat/traders/vat\\_number/index\\_en.htm#disclaimer](http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/vat/traders/vat_number/index_en.htm#disclaimer)),
3. prek sistema eDavki: davčni zavezanci z veljavnim digitalnim potrdilom lahko sami preverjajo veljavnost identifikacijske številke za DDV svojih kupcev.

Če identifikacijska številka za DDV, na katero se kupec sklicuje, ni veljavna, se mora prodajalec povezati s kupcem in ga prositi za obrazložitev.

Če kupec ne navede veljavne identifikacijske številke za DDV, niso izpolnjeni pogoji za oprostitev plačila DDV niti pogoji za uporabo splošnega pravila za določitev kraja opravljanja storitev med davčnimi zavezanci, identificiranimi za namene DDV (po sedežu prejemnika storitve). To pomeni, da se dobava blaga in storitev obravnava in obdavči kot domača dobava (dobava blaga in storitev, opravljena na ozemlju Slovenije) oziroma se storitve obdavčijo po sedežu izvajalca storitve.

## 6 VALUTNA PRETVORBA

Za preračun tuje valute v domačo valuto je treba upoštevati peti odstavek 39. člena ZDDV-1, ki določa, da se za preračun vrednosti, ki je podlaga za določitev davčne osnove in je določena v tuji valuti, upošteva referenčni tečaj Evropske centralne banke, ki velja na dan nastanka davčne obveznosti in ga objavlja Banka Slovenije.

PRILOGA XIII: poročilo po 76. a členu

**POROČILO O DOBAVAH (76. a člen)****Zbirno poročilo za dobave blaga in storitve, za katere je prejemnik plačnik DDV**za obdobje poročanja: \_\_\_\_\_ leto: \_\_\_\_\_ mesec:  
(obvezna izbira)

Identifikacijska številka za DDV: [10] SI \_\_\_\_\_

Naziv : [11] \_\_\_\_\_

Naslov : [12] \_\_\_\_\_

Zneski v EUR

**A. Podatki o dobavah blaga in storitev za tekoče obdobje:**

Zap. št. [21]	Identifikacijska številka prejemnika [22]	Skupna vrednost dobav blaga in storitev [23]
Skupna vrednost vseh dobav blaga in storitev (kontrolni podatek)		[24]

**B. Popravki podatkov za pretekla obdobja:**

Obdobje leto / mesec [31]	Identifikacijska številka prejemnika [32]	Nova skupna vrednost dobav blaga in storitev [33]

Potrjujem resničnost navedenih podatkov [16]

Datum: [2] \_\_\_\_\_

Podpis: [4] \_\_\_\_\_

Odgovorna oseba	[13]
Kontaktna oseba	[14]
Telefonska številka	[15]



## NAVODILO ZA IZPOLNITEV POROČILA O DOBAVAH BLAGA IN STORITEV IZ 76. A ČLENA ZDDV-1

### 1 OBVEZNOST POROČANJA

Pravna podlaga za poročanje in izpolnjevanje ter predložitve poročila o dobavah blaga in storitev po 76. a členu je v Zakonu o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: ZDDV-1). To navodilo pojasnjuje, kako davčni zavezanec, ki je identificiran za namene DDV v Sloveniji, izpolnjuje poročilo, ko opravlja dobave blaga in storitev, za katere je prejemnik dobav in storitev plačnik DDV na podlagi določbe 76. a člena ZDDV-1. Vrednosti o dobavah, ki se vpisujejo v poročilo, se pred vpisom zaokrožijo na cele vrednosti v evrih, navzdol na najbližji evro za vrednosti v centih med 0 do 49 in navzgor na najbližji evro za vrednosti v centih med 50 do 99.

Davčni zavezanec, ki opravlja dobave blaga ali storitev, za katere je prejemnik plačnik DDV v skladu s 76. a členom ZDDV-1, mora v roku 30 dni od prve dobave obvestiti davčni organ o začetku opravljanja teh dobav. Prav tako mora davčni zavezanec obvestiti davčni organ o prenehanju in ponovnem začetku opravljanja teh dobav.

V skladu z 92. a členom ZDDV-1 mora davčni zavezanec, ki opravlja dobave blaga in storitev, za katere je na podlagi 76. a člena ZDDV-1 prejemnik plačnik DDV, sestaviti poročilo o teh dobavah za vsak koledarski mesec. V tem poročilu mora davčni zavezanec navesti tudi popravke podatkov za pretekla obdobja poročanja.

Davčni zavezanec predloži poročilo davčnemu organu **v elektronski obliki** prek sistema e-Davki do zadnjega delovnega dne naslednjega meseca po poteku koledarskega meseca. **Davčni zavezanec mora predložiti poročilo ne glede na to, ali je v koledarskem mesecu, za katerega predlaga poročilo, opravil zadevne dobave.**

ZDDV-1 v 141. členu določa, da se z globo od 2.000 do 125.000 evrov kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če ne predloži davčnemu organu poročila o dobavah blaga ali storitev po 76. a členu ZDDV-1 oziroma ne izkaže predpisanih podatkov iz 92. a člena ZDDV-1.

### 2 DOBAVA BLAGA IN STORITEV, ZA KATERE JE KOT PLAČNIK DDV NA PODLAGI 76. A ČLENA ZDDV-1 DOLOČEN PREJEMNIK

Dobave blaga in storitev, za katere je kot plačnik DDV na podlagi 76. a člena ZDDV-1 določen prejemnik, so:

- gradbena dela, vključno s popravili, čiščenjem, vzdrževanjem, rekonstrukcijo in rušenjem v zvezi z nepremičninami
- posredovanje osebja, vključenega v dejavnosti iz prejšnje točke
- dobava nepremičnin iz 7. in 8. točke 44. člena ZDDV-1, če se je dobavitelj odločil za obdavčenje v skladu s 45. členom ZDDV-1
- dobava odpadkov, ostankov in rabljenega materiala ter storitev iz Priloge III a, ki je priloga ZDDV-1 in njegov sestavni del

### 3 IZPOLNJEVANJE POROČILA O DOBAVAH BLAGA IN STORITEV IZ 76. A ČLENA ZDDV-1

V poročilo se vpišejo:

#### A. podatki o dobavah blaga in storitev za tekoče obdobje:

- polje 21: zaporedna številka vpisa
- polje 22: identifikacijska številka za DDV prejemnika blaga ali storitev, ki ni označena s črko P
- polje 23: skupna vrednost dobav blaga in storitev ter prejetih predplačil, brez DDV, v evrih po posameznem prejemniku v obdobju poročanja
- polje 24: seštevek skupnih vrednosti dobav blaga in storitev ter prejetih predplačil, brez DDV, v evrih za vse prejemnike, in ki je enaka seštevkovi vrednosti dobav iz polja 11 a obračuna DDV



**B. popravki podatkov za pretekla obdobja poročanja**

Popravki podatkov za pretekla obdobja poročanja se izpolnjujejo v poljih od 31 do 33, in sicer:

1. če je vrednost iz preteklega obdobja poročanja (polje 23) napačna, ker obveznost poročanja sploh ni nastala, se namesto te napačne vrednosti v polje 33 zapiše vrednost nič (0)
2. če se vrednost iz preteklega obdobja poročanja (polje 23) popravlja (npr. pravilna vrednost je 120 in ne 100, kakor je bilo izkazano), identifikacijska številka pa se ne spremeni, se napačna vrednost popravi tako, da se v polje 33 zapiše skupna nova (pravilna) vrednost
3. pri popravku identifikacijske številke za DDV prejemnika je treba vključiti tudi predhodna zapisa, navedena pod 1 in 2, čeprav se vrednosti ne spremenijo; tako se najprej vpiše napačni zapis identifikacijske številke, v polje 33 pa se zapiše vrednost nič (0), hkrati pa se v naslednjo vrstico polja 33 vnese zapis s pravilnimi podatki

- polje 31: obdobje poročanja, na katero se nanaša popravek, pri čemer se navedeta leto in koledarski mesec, na katerega se popravek nanaša
- polje 32: identifikacijska številka za DDV prejemnika blaga ali storitev ter prejetih predplačil, ki ni označena s črko P
- polje 33: vrednost nič (0) ali nova (skupna) vrednost dobav blaga in storitev ter prejetih predplačil po posameznem prejemniku

**4 PRIMERJAVA PODATKOV MED POROČILOM IN OBRAČUNOM DDV**

Pri davčnem zavezancu, identificiranem za namene DDV v Sloveniji, ki opravlja dobave blaga in storitev iz 76. a člena ZDDV-1, mora biti za obdobje poročanja vrednost iz polja 24 poročila enaka vrednosti iz polja 11 a obračuna DDV. Za davčne zavezance, ki predlagajo obračun DDV za koledarsko trimesečje, se primerjajo podatki iz obračuna za koledarsko trimesečje s podatki iz poročil za ustrezne tri koledarske mesece.

**5 IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV**

Pomembno je, da se dobavitelj blaga oziroma storitev prepriča o tem, ali je prejemnik v trenutku, ko nastane obveznost za obračun DDV od dobav blaga, storitev in predplačil, o katerih se poroča v poročilu o dobavah blaga in storitev iz 76. a člena ZDDV-1, identificiran za namene DDV in mu identifikacijska številka za DDV ni izdana zgolj zaradi obveznosti obračuna DDV od pridobitev blaga znotraj Skupnosti ali prejema oziroma opravljanja storitev iz prvega odstavka 25. člena ZDDV-1<sup>1</sup>.

Preveritev, ali je neka številka veljavna ali ne, se lahko opravi z vpogledom v seznam davčnih zavezancev, objavljenim na spletni strani Davčne uprave RS ([http://www.durs.gov.si/si/seznami\\_davcnih\\_zavezancev/](http://www.durs.gov.si/si/seznami_davcnih_zavezancev/)). Osebe iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV-1, ki obračunavajo DDV le od pridobitev blaga znotraj Skupnosti in so plačniki DDV na podlagi 5. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 ali obračunavajo DDV le od prejetih storitev in so plačniki DDV na podlagi 3. točke prvega odstavka 76. člena ZDDV-1 ali davčni zavezanci iz 94. člena ZDDV-1, ki so identificirani za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, ker opravljajo storitve na ozemlju druge države članice, za katere je plačnik DDV v skladu s 196. členom Direktive Sveta 2006/112/ES izključno prejemnik storitev, in za katere se ne uporablja mehanizem obrnjene davčne obveznosti iz 76. a člena ZDDV-1, so v seznamu davčnih zavezancev na navedeni spletni strani Davčne uprave RS označene s črko P.

Če identifikacijska številka za DDV prejemnika ni veljavna ali je označena s črko P, se mora dobavitelj povezati s prejemnikom in ga zaprositi za obrazložitev.

Če prejemnik v trenutku nastanka obveznosti za obračun DDV ni identificiran za DDV ali je identificiran za DDV zgolj zaradi obveznosti obračuna DDV od pridobitev blaga znotraj Skupnosti ali prejema oziroma opravljanja storitev iz prvega odstavka 25. člena ZDDV-1, niso izpolnjeni pogoji za prenos obveznosti plačila DDV na prejemnika dobave. To pomeni, da mora dobavitelj plačati DDV, ker se mehanizem obrnjene davčne obveznosti v tem primeru ne uporabi.

<sup>1</sup> Oseba iz d) točke prvega odstavka 4. člena ZDDV oziroma davčni zavezanec iz 94. člena ZDDV-1, ki je identificiran za namene DDV na podlagi četrtega odstavka 78. člena ZDDV-1, je v Obrazcu DDV-P2 označila najmanj eno izmed polj 20, 21 ali 22.

PRILOGA XVI: obrazec DDV-OPN

**OBRACUN PAVŠALNEGA NADOMESTILA DDV**

(priimek in ime) \_\_\_\_\_ za obdobje veljavnosti dovoljenja od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

(davčna številka) \_\_\_\_\_

(številka dovoljenja) \_\_\_\_\_

(naslov stalnega prebivališča) \_\_\_\_\_

Zap. št.	Identifikacijska številka za DDV kupca	Kupec blaga ali storitev – firma, ime	Sedež kupca – naslov	Znesek obračunanega pavšalnega nadomestila (8 %)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
XXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	SKUPAJ EUR*:	

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ (podpis)

\* Zneski se vpisujejo v evrih in centih.

## USTAVNO SODIŠČE

**4672. Odločba o razveljavitvi 23. člena Zakona o Skladu Republike Slovenije za nasledstvo in visokem predstavniku Republike Slovenije za nasledstvo**

Številka: Up-1857/07-70

U-I-161/07

Datum: 3. 12. 2009

## ODLOČBA

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi in v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo Andra Perića in Alana Perića, oba Republika Hrvaška, ki ju zastopa Odvetniška pisarna Jadek & Pensa, d.n.o. – o.p., Ljubljana, na seji 3. decembra 2009

## o d l o č i l o:

1. Člen 23 Zakona o Skladu Republike Slovenije za nasledstvo in visokem predstavniku Republike Slovenije za nasledstvo (Uradni list RS, št. 29/06) se razveljavi.

2. Ustavna pritožba zoper sklep Višjega sodišča v Ljubljani št. I Cp 7279/2006 z dne 31. 1. 2007 v zvezi s sklepom Okrožnega sodišča v Ljubljani št. P 1054/2002-I z dne 7. 7. 2006 se zavrže.

## O b r a z l o ž i t e v

## A.

1. Pobudnika oziroma pritožnika (v nadaljevanju pobudnika) izpodbijata 23. člen Zakona o Skladu Republike Slovenije za nasledstvo in visokem predstavniku Republike Slovenije za nasledstvo (ZSNVNP). Ta določa, da ostanejo prekinjeni oziroma odloženi (če pa so se nadaljevali, se ponovno prekinejo oziroma odložijo) vsi postopki pred sodišči v Republiki Sloveniji (v nadaljevanju RS), ki zadevajo devizne hranilne vloge v poslovni banki ali katerikoli njeni podružnici v katerikoli državi naslednici nekdanje Socialistične federativne republike Jugoslavije (v nadaljevanju SFRJ) in ki so prekinjeni oziroma odloženi na podlagi Zakona o Skladu Republike Slovenije za sukcesijo (Uradni list RS, št. 10/93 in nasl. – v nadaljevanju ZSSuk). Določa tudi, do kdaj navedena prekinitev oziroma odlog traja. Pobudnika menita, da je 23. člen ZSNVNP in neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave, ker naj bi odlagal uveljavljanje pravnega varstva za nedoločen in nedoločljiv čas v prihodnost, s čimer naj bi onemogočal učinkovito uveljavljanje pravice do meritorne sodne odločbe. Pri tem se pobudnika sklicujeta na odločbi Ustavnega sodišča št. U-I-195/99 z dne 12. 12. 2002 (Uradni list RS, št. 7/03 in OdlUS XI, 256) in št. Up-76/03, U-I-288/04 z dne 17. 3. 2005 (Uradni list RS, št. 34/05 in OdlUS XIV, 110). Menita, da iz pravice do sodnega varstva izhaja, da je treba posamezniku dejansko, ne le formalno, zagotoviti, da o njegovih pravicah in pravnih koristih odloča sodišče. Sodišče naj bi moralo o zahtevi za pravno varstvo vsebinsko odločiti v razumnem času. Te zahteve naj v primeru izpodbijane odločbe ne bi bile izpolnjene, ker je zakonodajalec vezal nadaljevanje postopka na nastop bodočega negotovega dejstva, zato naj pobudnika ne bi mogla predvideti, kdaj se bo postopek nadaljeval. Pobudnika dalje 23. členu ZSNVNP očitata neskladje z načelom pravne varnosti iz 2. člena Ustave. Poudarjata, da je določba tako nedoločna, da pravni naslovniki na njeni podlagi ne morejo vedeti, kdaj se bodo prekinjeni postopki nadaljevali, in so v pravni negotovosti glede časa meritorne obravnave njihovih zahtevkov. Nadaljevanje postopkov naj bi bilo nepredvidljivo, saj naj bi bilo po preteklih izkušnjah povsem negotovo, kdaj (če sploh) bo rešeno vprašanje prevzema jamstva SFRJ ali Narodne banke Jugoslavije (v nadaljevanju NBJ) za devizne hranilne vloge.

2. Državni zbor v odgovoru na pobudo navaja, da je poseg v pravico do sodnega varstva, ki izhaja iz 23. člena ZSNVNP, utemeljen z javnim interesom, ki ga v celoti upravičuje. Nadaljevanje oziroma dokončanje sodnih postopkov pred sklenitvijo sporazuma o prevzemu jamstev SFRJ ali NBJ za devizne vloge v skladu s 7. členom priloge C Sporazuma o vprašanih nasledstva (Zakon o ratifikaciji Sporazuma o vprašanih nasledstva, Uradni list RS, št. 71/02, MP, št. 20/02 – v nadaljevanju MSVN) bi utegnilo po mnenju Državnega zbora prejudicirati rešitev tega vprašanja z mednarodnimi pogajanjmi. Poleg tega naj bi bilo treba upoštevati dejstvo, da je zoper Novo Ljubljansko banko, d. d., Ljubljana (v nadaljevanju NLB), in Ljubljansko banko, d. d., Ljubljana (v nadaljevanju LB), v teku veliko število pravnih in izvršilnih postopkov, njihovo nadaljevanje in dokončanje pred sklenitvijo sporazuma pa naj bi negativno vplivalo na stabilnost slovenskega bančnega sistema. Državni zbor meni, da trenutek nadaljevanja postopka v izpodbijani določbi niti ne bi mogel biti natančneje določen, saj zakonodajalec ne more predvideti, kdaj bo sklenjen navedeni sporazum. Iz MSVN naj bi vendarle izhajalo, da mora do njega priti čim prej. Zavzema stališče, da bi bila zakonska določba, ki bi omogočala nadaljevanje prekinjenih postopkov pred sklenitvijo sporazuma iz 7. člena priloge C MSVN, dejansko v nasprotju z MSVN. Državni zbor navaja, da je treba pri presoji sorazmernosti posega v človekovo pravico do sodnega varstva upoštevati, da lahko tožniki v sporih v zvezi z deviznimi hranilnimi vlogami, vloženi v bankah zunaj ozemlja RS, sodno varstvo uveljavljajo pred sodišči Republike Hrvaške (v nadaljevanju RH). Državni zbor zavrača očitke o kršitvi 2. člena Ustave iz enakih razlogov kot očitke o posegu v prvi odstavek 23. člena Ustave.

3. Vlada meni, da 23. člen ZSNVNP ni v neskladju z Ustavo. V svojem (prvem) mnenju odgovarja le na očitke pobudnikov o neskladju s prvim odstavkom 23. člena Ustave. Navaja, da se naslednice nekdanje SFRJ v MSVN niso dogovorile o prevzemu jamstev nekdanje SFRJ ali NBJ za devizne hranilne vloge, pač pa so sklenile, da se morajo pogajanja o tem odprtem vprašanju nemudoma nadaljevati. Vlada RS naj bi si prizadevala za začetek pogajanj, vendar teh pobud druge države naslednice dosedaj niso sprejele. Vlada pojasnjuje, da je RS z Ustavnim zakonom za izvedbo temeljne ustavne listine o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 1/91 in nasl. – v nadaljevanju UZITUL) uredila jamstvo za izplačilo starih deviznih vlog nediskriminacijsko in v skladu s teritorialnim načelom. ZSNVNP naj bi določal za nadaljevanje postopkov odložni pogoji, ki ga je vzpostavil že MSVN. Čas »odložitve« postopkov naj bi bil določljiv, ker je vezan na pogajanja, ki jih zahteva mednarodna pogodba, ratificirana od vseh podpisnic. Zato Vlada ocenjuje, da izpodbijana določba ne odvzema pravice do sodnega varstva, pač pa njeno uresničitev le odlaga do rešitve predhodnega vprašanja, ki je nujna za meritorno odločanje sodišč. Poseg v navedeno človekovo pravico naj bi bil zato dopusten. Vlada opozarja, da bi lahko dokončanje prekinjenih oziroma odloženih sodnih postopkov v primeru sklenitve sporazuma z drugimi državami naslednicami pomenilo »prejudic«.

4. Vlada je pozneje dopolnila svoja stališča o zadevi z dodatnim (drugim) mnenjem. Pri njegovem nastanku je sodeloval tudi visoki predstavnik Republike Slovenije za nasledstvo. Poudarja, da je vprašanje deviznih hranilnih vlog, za katere je jamčila SFRJ, nasledstveno vprašanje, in opisuje način deviznega poslovanja v SFRJ. Meni, da vzpostavitev samostojnosti in suverenosti RS ni imela vpliva na jamstveno shemo zavarovanja deviznih depozitov občanov v RH. Vlada se v zvezi z naravo vprašanja jamstva za devizne hranilne vloge kot sukcesijskega vprašanja sklicuje na sodbo velikega senata Evropskega sodišča za človekove pravice (v nadaljevanju ESČP) v zadevi *Kovačić in drugi proti Sloveniji* z dne 3. 10. 2008 in na pritrilno ločeno mnenje sodnika Ressa v tej zadevi. Navaja, da bi morala pobudnika začeti pravni postopek pred pristojnim hrvaškim sodiščem, in prilaga sklep občinskega sodišča v Osijeku, iz katerega naj bi izhajalo, da je večje število hrvaških varčevalcev

uspešno izterjalo svoje terjatve do podružnice LB v RH. Pobudnika naj zato sploh ne bi imela pravnega interesa za izpodbijanje 23. člena ZSNVPN. Sicer pa naj bi izpodbijana določba pomenila pravni temelj le za mirovanje pravic in ne za poseg v pridobljene pravice. Vlada navaja, da so se pogajanja po 7. členu priloge C MSVN začela še pred njegovo formalno uveljavitvijo in da se ta določba nanaša na vse poslovne banke, ki so po razpadu SFRJ nadaljevale poslovanje skladno z novo uvedenimi nacionalnimi pravnimi režimi. Med državami naslednicami naj ne bi bilo soglasja o obsegu prevzemanja jamstev bivše države, ključnega pomena pa naj bi bilo upoštevanje izhodišča, po katerem se jamstvo federacije razdeli na dan, ko je posamezna država razglasila samostojnost. Vlada navaja, da si je RS po ustavitvi pogajanj leta 2002 večkrat prizadevala izpostaviti pomen njihovega nadaljevanja, da bi se čim hitreje rešilo vprašanje deviznih varčevalcev. Vendar naj intervencije pri RH ne bi bile uspešne. Kljub temu Vlada ocenjuje, da obstaja velika verjetnost za obnove pogajanj še pred pristopom RH k Evropski uniji.

5. Pobudnika ne soglašata s oceno Državnega zbora o sorazmernosti posega v pravico do sodnega varstva in opozarjata, da bi lahko ZSNVPN (če bi res imel za namen le preprečiti prejudic pri sklepanju bodoče mednarodne pogodbe) prekinil le tiste postopke, ki izhajajo iz jamstev SFRJ ali NBJ za devizne hranilne vloge, ne pa vseh postopkov pred domačimi sodišči, ki zadevajo te vloge. Država naj ne bi smela izrabiti svoje zakonodajne moči za izboljšanje svojega položaja v postopku, v katerem je ena od toženih strank. Pobudnika v tej zvezi navajata sodbi ESČP v zadevah *Grške Rafinerije Stran in Stratis Andreadis proti Grčiji* z dne 9. 12. 1994 ter *Papageorgiou proti Grčiji* z dne 22. 10. 1997. Iz sodbe ESČP v zadevi *Lecarpentier proti Franciji* z dne 14. 2. 2006 naj bi izhajalo, da javni interes, izkazan kot finančni interes države, ne more biti dopusten cilj omejitve človekovih pravic. Tega, da bi izpodbijana ureditev preprečevala nastanek neravnovesja v bančnem sektorju in splošno prizadetost gospodarske dejavnosti, pa naj zakonodajalec pri sprejemanju ZSNVPN ne bi utemeljil z nobenimi študijami. Pobudnika navajata, da ni pomembno, če so za odločanje v določenih sporih v zvezi z deviznimi hranilnimi vlogami pristojna tudi hrvaška sodišča, saj naj RS ne bi mogla na svojem ozemlju omejevati človekovih pravic z izgovorom, da se spoštujejo na ozemlju druge države.

6. Pobudnika v odgovoru na prvo mnenje Vlade zavračata stališče, da ZSNVPN ne odvzema pravice do sodnega varstva. Menita, da bi bila ta pravica iluzorna, če ne bi zagotavljala končne odločitve v sodnih postopkih, pri čemer se sklicujeta na sodbi ESČP v zadevah *Aćimović proti Hrvaški* z dne 9. 10. 2003 in *Kutić proti Hrvaški* z dne 1. 3. 2002. Poudarjata, da je Vlada sama navedla, da nekatere države naslednice ne izkazujejo interesa za rešitev vprašanja prevzema jamstev nekdanje SFRJ ali NBJ. Ne strinjata se z oceno, da MSVN določa odločni pogoj za odločanje pred sodišči. Dalje pobudnika navajata, da – tudi če bi bilo omenjeno stališče Vlade o rešitvi vprašanja jamstev kot nujnem pogoj za meritorno odločanje pravilno – bi to lahko veljalo le za obravnavo zahtevkov iz naslova teh jamstev. Zahtevki, ki jih pobudnika sodno uveljavljata, naj ne bi bili takšni. Zato naj rešitev njihovih zahtevkov tudi ne bi mogla prejudicirati sklenitve sporazuma z drugimi državami naslednicami. Po mnenju pobudnikov namreč izpodbijana določba ZSNVPN nesorazmerno posega v pravico iz prvega odstavka 23. člena Ustave, ker s tem, da določa prekinitev vseh postopkov, ki zadevajo devizne hranilne vloge, očitno presega področje, na katerem bi bila lahko bojazan pred prejudicem legitimni cilj za omejevanje človekovih pravic. Pobudnika sta se odzvala tudi na dodatno mnenje Vlade. Navajata, da niso vsa vprašanja, ki izhajajo iz deviznih hranilnih vlog, za katere je jamčila SFRJ, nasledstvena vprašanja. Ugovarjata stališčem Vlade, ki jima odrekajo pravni interes za vložitev pobude. Vprašanja, ali so njuni zahtevki utemeljeni in katero sodišče je pristojno za odločanje o njih, naj ne bi bili upoštevni za presojo kršitve pravice do sodnega varstva. Pobudnika opozarjata, da obstaja večja verjetnost, da bodoče negotovo dejstvo, na katerega izpodbijana določba navezuje nadaljevanje sodnih postopkov (uspešen zaključek pogajanj), ne bo nikoli nastopilo.

7. Z ustavno pritožbo, ki sta jo vložila hkrati s pobudo, pobudnika izpodbijata pravnomočen sklep o prekinitvi postopka, ki ga je na podlagi 23. člena ZSNVPN sodišče prve stopnje sprejelo v pravdi, v kateri pobudnika zahtevata od različnih tožencev plačilo določene denarne vsote iz naslova hrambe denarnih sredstev pri LB in iz drugih pravnih podlag. Višje sodišče je v izpodbijanem sklepu zavzelo stališče, da mora sodišče prekiniti postopek in na podlagi 156. člena Ustave začeti pred Ustavnim sodiščem postopek za oceno ustavnosti zakona le tedaj, kadar samo dvomi, da je zakon, ki ga mora uporabiti pri sojenju, v skladu z Ustavo. Ocenilo je, da gre v tej pravdi nedvomno za postopek, ki zadeva devizne hranilne vloge, ne glede na to, da pobudnika utemeljujeta zahtevek proti posameznim toženkam na različnih pravnih podlagah. Bistveno naj bi bilo to, da je bil postavljen le en tožbeni predlog.

8. Pobudnika očitata tej odločitvi kršitev 22. člena, prvega odstavka 23. člena in 25. člena Ustave. Pravica do enakega varstva pravic naj bi jima bila kršena z očitno napačno pravno presojo Višjega sodišča, da uveljavljata proti vsem toženim strankam zahtevek, ki se nanaša na devizne hranilne vloge, saj naj glede tretjetožene in četrtotožene stranke ne bi bilo tako. S tem pravnim stališčem naj bi Višje sodišče brez utemeljitve odstopilo od enotne in ustaljene sodne prakse v zvezi z vprašanjem identitete tožbenega zahtevka. Pobudnika menita, da jima je Višje sodišče kršilo pravico do pravnega sredstva, ker naj bi samo dopolnilo pomanjkljivo obrazložitev sklepa sodišča prve stopnje, ki ni pojasnilo svojega stališča, da njuni zahtevki zoper vse tožene stranke zadevajo devizne hranilne vloge. Očitek o kršitvi pravice do sodnega varstva temelji predvsem na mnenju pobudnikov, da izpodbijani sklep o prekinitvi postopka temelji na določbi ZSNVPN, ki je v neskladju z Ustavo. To stališče utemeljujeta s podobnimi razlogi, kot sta jih navedla v pobudi za začetek postopka za oceno ustavnosti 23. člena ZSNVPN. Pobudnika opozarjata, da sta tožbo vložila že leta 1995 in da je pravdni postopek pred zadnjo prekinitvijo že bil prekinjen na podlagi določb ZSSuk. Predpisi naj bi jima tako že ves čas preprečevali, da bi prišla do meritorne odločitve v zadevi.

9. Ustavno sodišče je s sklepom senata št. Up-1857/07, U-I-161/07 z dne 28. 10. 2008 ustavno pritožbo sprejelo v obravnavo. O tem je na podlagi prvega odstavka 56. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 64/07 – ur. p. b. – v nadaljevanju ZUstS) obvestilo Višje sodišče v Ljubljani. V skladu z drugim odstavkom 56. člena ZUstS je bila ustavna pritožba poslana nasprotnim udeležencem. Na ustavno pritožbo je odgovorila le LB, ki Ustavnemu sodišču predlaga, naj jo zavrne. LB pritrjuje stališču sodišča, da gre v predmetni pravdi za postopek, ki zadeva stare devizne hranilne vloge, kar naj bi izhajalo iz vseh vlog pobudnikov. Meni, da 23. člen ZSNVPN ni v neskladju z Ustavo, saj naj bi sodno varstvo le odlagal do rešitve vprašanja nasledstva. LB se sklicuje na sodbo velikega senata ESČP v zadevi *Kovačić in drugi proti Sloveniji* in na pritrilno ločeno mnenje sodnika Ressa. Iz sodbe naj bi izhajalo, da je treba vprašanje deviznih vlog rešiti z medsebojnimi pogajanjmi držav naslednic SFRJ, kot naj bi sicer predvideval že MSVN. Prekinitev postopkov za čas do sklenitve ustreznega dogovora o prevzemu jamstev za devizne vloge naj po mnenju ESČP ne bi pomenila kršitve človekovih pravic.

10. V odgovoru na navedbe nasprotnega udeleženca pobudnika ponavljata svoje stališče, da Višje sodišče ne bi smelo nadomestiti pomanjkljive obrazložitve sklepa prve stopnje. ESČP naj ne bi zavzelo stališča, da je treba obstoječe postopke prekiniti do sklenitve dogovora med državami naslednicami. Prav tako naj ne bi presojalo, ali gre v primeru prekinitve postopkov za kršitev človekovih pravic. Pobudnika poudarjata, da neaktivnost držav naslednic pri pogajanjih še toliko bolj utemeljuje neprimernost ureditve ZSNVPN. Po njunem mnenju njuni zahtevki ne temeljijo na jamstvu za devizne depozite.

B. – I.

#### Odločitev o pobudi

11. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in ob izpolnitvi pogojev iz četrtega odstavka 26. člena ZUstS nadaljevalo z



odločanjem o stvari sami. Pobudnika sta izčrpala pravno varstvo pred domačimi sodišči in sta hkrati vložila ustavno pritožbo zoper sklep, s katerim je Višje sodišče sprejelo zanj neugodno procesno odločitev, ter pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti zakonske določbe, na podlagi katere je bil sklep izdan. S tem sta izkazala pravni interes za vložitev pobude (prvi odstavek 24. člena ZUstS). Na pravni interes pobudnikov ne more vplivati morebitna možnost zaščite njunih premoženjskih interesov (tudi) s sprožitvijo ustreznih postopkov v tuji državi.

12. Člen 23 ZSNVPN se glasi:

»(1) Postopki pred sodišči v Republiki Sloveniji, ki zadevajo devizne hranilne vloge v poslovni banki ali katerikoli njeni podružnici v katerikoli državi naslednici nekdanje SFRJ in ki so prekinjeni oziroma odloženi na podlagi Zakona o skladu Republike Slovenije za sukcesijo (Uradni list RS, št. 10/93, 38/94, 40/97, 7/03 – odločba US in 86/04 – ZPSSJAN<sup>1</sup>), ostanejo prekinjeni oziroma odloženi. Postopki iz prejšnjega stavka, ki so se nadaljevali, se ponovno prekinajo oziroma odložijo.

(2) Postopki iz prejšnjega odstavka so prekinjeni oziroma odloženi do rešitve vprašanja prevzema jamstva SFRJ ali Narodne banke Jugoslavije za te vloge v skladu s 7. členom priloge C Sporazuma o vprašanih nasledstva in se po izpolnitvi tega pogoja nadaljujejo po uradni dolžnosti.«

13. Izpodbijana določba se nanaša na del postopkov pred sodišči v RS, ki so bili v času uveljavitve ZSNVPN (ali v času pred njo) prekinjeni oziroma odloženi na podlagi določb ZSSuk. Njen učinek se razteza le na »postopke, ki zadevajo devizne hranilne vloge v poslovni banki ali katerikoli njeni podružnici v katerikoli državi naslednici nekdanje SFRJ«. Določba odkazuje na 15.č člen ZSSuk, ki je sodiščem, ki so vodila določene pravne ali izvršilne postopke zoper osebe s sedežem ali stalnim bivališčem v RS nalagal prekinitev pravnih oziroma odlog izvršb, in sicer (kot je določal 15.e člen ZSSuk) do uveljavitve zakona iz 15.c člena ZSSuk, ki naj bi uredil obveznosti Sklada Republike Slovenije za uveljavljanje pravic in obveznosti v postopku sukcesije do subjektov po ZSSuk v skladu z ureditvijo terjatev in obveznosti iz nasledstva Republike Slovenije do SFRJ. Člen 15.c ZSSuk je bilo treba razumeti v zvezi s 15.d in 15.g členom istega zakona, iz katerih je izhajalo, da se postopki prekinajo oziroma odložijo le, če so zahtevki posredno ali neposredno povezani s pravnimi razmerji do subjektov nekdanje federacije ali s pravnimi razmerji iz naslova statusne odgovornosti do subjektov nekdanje SFRJ, vloževane oziroma izvrševane terjatve pa so nastale do 25. 6. 1991. Po navedenih določbah ZSSuk je v sodni praksi prihajalo tudi do prekinitev oziroma odlogov postopkov, ki so ustrezali opisanim zakonskim kriterijem, v njih pa so tožniki ali upniki uveljavljali svoje terjatve iz deviznih hranilnih vlog, deponiranih pred osamosvojitvijo RS v bankah, ki so imele sedež na ozemlju RS.<sup>2</sup> Po naravi stvari<sup>3</sup> gre v večini teh primerov za devizne hranilne vloge, za katere RS ni prevzela jamstva v 19. členu UZITUL, s katerim je – po stanju na dan uveljavitve UZITUL – prevzela jamstvo le za devize na deviznih računih in deviznih hranilnih knjižicah, vložene v bankah na ozemlju RS.<sup>4</sup> Te devizne vloge so bile deponirane v podružnicah slovenskih bank v drugih republi-

kah nekdanje SFRJ. Navedene okoliščine so pomembne, ker je Ustavno sodišče v tej zadevi moralo upoštevati, da so na podlagi izpodbijane določbe ZSNVPN prekinjeni pravdni postopki in odloženi izvršilni postopki prekinjeni oziroma odloženi že dlje časa in ne le od tedaj, ko je pravno podlago za te oblike zastoja v postopku dal 23. člen ZSNVPN. Novela ZSSuk, ki je tovrstne prekinitev in odloge prva omogočila,<sup>5</sup> je bila uveljavljena 5. 7. 1997. Ustavno sodišče je v odločbi št. Up-76/03, U-I-288/04, v kateri je ugotovilo protiustavnost Zakona o preoblikovanju Sklada Republike Slovenije za sukcesijo in ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (Uradni list RS, št. 86/04 – v nadaljevanju ZPSSJAN), odločilo, da se vsi postopki, ki so bili prekinjeni oziroma odloženi na podlagi ZSSuk, nadaljujejo na predlog strank, če zakonodajalec ugotovljene neustavnosti ZPSSJAN ne odpravi v roku devetih mesecev od objave odločbe Ustavnega sodišča. Na podlagi tako določenega načina izvršitve odločbe Ustavnega sodišča so stranke imele možnost predlagati nadaljevanje prekinjenih postopkov od 1. 1. 2006 do 22. 3. 2006, ko je bil uveljavljen ZSNVPN. Ta zakon je del nadaljevanih postopkov<sup>6</sup> zelo kmalu ponovno prekinil oziroma odložil, za enako opredeljen segment tistih, ki se še niso nadaljevali po predlogu strank, pa je določil, da ostanejo prekinjeni oziroma odloženi. Vsi ti postopki imajo skupno značilnost, da trajajo že relativno dolgo.<sup>7</sup>

14. Pravica do sodnega varstva iz prvega odstavka 23. člena Ustave pomeni pravico vsakogar, da o njegovih pravicah in dolžnostih ter o obtožbah proti njemu brez nepotrebne odlašanja odloča neodvisno, nepristransko in z zakonom ustanovljeno sodišče. Ta pravica je zagotovljena tudi s prvim odstavkom 6. člena Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 – v nadaljevanju EKČP). Pravica do sodnega varstva je procesno jamstvo, ki posamezniku zagotavlja pravico do vsebinske odločitve v sporu, ne pa tudi pravice do točno določene vsebine takšne odločitve. Bistvenega pomena je časovna komponenta navedene pravice, na katero kaže v prvem odstavku 23. člena Ustave vsebovana besedna zveza »brez nepotrebne odlašanja«. Pravica v razumnem času s sodnim varstvom uveljaviti svoje pravice je eden od bistvenih pogojev za učinkovito ureničevanje vseh drugih človekovih pravic. Njen namen je zagotoviti učinkovitost sodnega varstva: prepozno sodno varstvo lahko izniči njegove učinke. Če namreč sodno varstvo pride prepozno, je prizadeta oseba v enakem položaju kot tedaj, ko sodnega varstva sploh nima.<sup>8</sup> Teorija poudarja, da sprejem zakonodaje, ki prekinja vse tekoče sodne postopke v vrsti zadev, lahko povzroči kršitev pravice do dostopa do sodišča (in sojenja v razumnem roku) po prvem odstavku 6. člena EKČP.<sup>9</sup>

15. V obravnavanem primeru je zakonodajalec trajanje prekinitev oziroma odloga vezal na rešitev vprašanja prevzema jamstva nekdanje SFRJ ali NBJ za devizne hranilne vloge v poslovnih bankah ali njihovih podružnicah v državah naslednicah nekdanje SFRJ v skladu s 7. členom priloge C MSVN.<sup>10</sup> Po

<sup>1</sup> V besedilu zakona gre za očitno pomoto; prava kratica je »ZSSuk«.

<sup>2</sup> Vrhovno sodišče je v sklepu št. II Ips 395/99 z dne 12. 4. 2000 zavzelo stališče, da so terjatve deviznih varčevalcev proti LB iz naslova deviznih hranilnih vlog, ki so nastale v času pred osamosvojitvijo RS in glede katerih ta ni prevzela jamstva po 19. členu UZITUL, terjatve, ki so posredno povezane s pravnimi razmerji s subjekti nekdanje federacije. Povezane so s pravnimi razmerji, v katerih je bila LB do NBJ.

<sup>3</sup> Devizne hranilne vloge, za katere je RS prevzela jamstvo, so se normalno izplačevale in deponentom praviloma ni bilo treba sprožiti pravnih postopkov.

<sup>4</sup> Kot je pojasnilo Vrhovno sodišče v sklepih št. II Ips 613/96 in II Ips 614/96 z dne 1. 4. 1998, je kraj vložitev deviz po 19. členu UZITUL kraj dejanskega vplačila in ne sedež bančne centrale, v sklopu katere so bile filiale in podružnice na ozemlju SFRJ izven ozemlja RS. Za devize, vložene v filialah in podružnicah, lociranih v drugih republikah nekdanje SFRJ, ni jamstva RS.

<sup>5</sup> Zakon o dopolnitvah Zakona o skladu Republike Slovenije za sukcesijo (Uradni list RS, št. 40/97 – v nadaljevanju ZSSuk-B).

<sup>6</sup> Le tiste, ki »zadevajo« določene devizne hranilne vloge.

<sup>7</sup> Iz dopisa predsednice Okrajnega sodišča v Ljubljani z dne 18. 9. 2008 izhaja, da je bilo na pravdnem oddelku tega sodišča konec avgusta 2008 na podlagi 23. člena ZSNVPN prekinjenih 29 zadev, starejših od deset let. Pobudnika sta svojo tožbo vložila leta 1995.

<sup>8</sup> Primerjaj z odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-65/05 z dne 22. 9. 2005 (Uradni list RS, št. 92/05 in OdlUS XIV, 72).

<sup>9</sup> Tako A. Galič, Ustavno civilno procesno pravo, GV Založba, Ljubljana 2004, str. 58.

<sup>10</sup> Člen 7 priloge C MSVN se glasi: »O prevzemu jamstev SFRJ ali NBJ za devizne hranilne vloge v poslovni banki in kateri koli njeni podružnici v kateri koli državi naslednici pred dnem njene razglasitve neodvisnosti se nemudoma začnejo pogajanja, pri čemer je zlasti treba upoštevati zaščito deviznih hranilnih vlog posameznikov. Ta pogajanja bodo potekala pod pokroviteljstvom Banke za mednarodne poravnave.«

rešitvi tega vprašanja naj bi se postopki nadaljevali po uradni dolžnosti. MSVN je mednarodna pogodba, ki jo je sklenilo in ratificiralo pet držav naslednic nekdanje SFRJ,<sup>11</sup> ki so se – kot so navedle v preambuli pogodbe – »v interesu vseh držav naslednic in njihovih državljanov, interesu stabilnosti v regiji ter dobrih medsebojnih odnosov« zavedle potrebe, da rešijo nasledstvena vprašanja in določijo pravično razdelitev »prav, obveznosti, premoženja in dolgov« nekdanje SFRJ. Z MSVN sicer niso bila razrešena vsa sporna nasledstvena vprašanja, vendar je bil vzpostavljen stalen mehanizem za nadaljnje pogajanje in dogovarjanje v obliki Stalnega skupnega odbora visokih predstavnikov držav naslednic, ki nadzira učinkovito uresničevanje MSVN, hkrati pa je forum, na katerem se lahko razpravlja o vprašanjih, ki se utegnejo pojaviti med njegovim uresničevanjem (drugi odstavek 4. člena MSVN). Pravila za delitev finančnih sredstev in obveznosti nekdanje SFRJ so vsebovana v prilogi C MSVN. Eno najtrših pogajalskih vprašanj v tem vsebinskem delu sporazuma je bilo prav vprašanje alokacije jamstev SFRJ<sup>12</sup> za devizne hranilne vloge, ki so ga države naslednice nazadnje izločile iz MSVN in je predmet nadaljnjih pogajanj pod okriljem Banke za mednarodne poravnave.<sup>13</sup> Državam naslednicam nekdanje SFRJ se torej za zdaj ni uspelo dogovoriti o enotnem pristupu k reševanju tega vprašanja in so ga vse uredile v skladu s svojimi notranjimi pravili: RS, kot je navedeno v 13. točki obrazložitve te odločbe, je prevzela jamstvo po teritorialnem načelu. To pomeni, da v tem trenutku ne jamči za izplačilo deviznih hranilnih vlog, ki so bile deponirane v podružnicah ali drugačnih poslovnih enotah LB in Kreditne banke Maribor, d. d., Maribor, v drugih republikah nekdanje SFRJ.<sup>14</sup> Ustavno sodišče ne razpolaga s podatki, iz katerih bi lahko z razumno mero gotovosti sklepal, kdaj bo prišlo do rešitve spornega vprašanja iz 7. člena priloge C MSVN.<sup>15</sup>

16. Ustavno sodišče se je moralo najprej opredeliti do enega bistvenih stališč Državnega zbora, ki meni, da: (1) 23. člen ZSNVNP »temelji« na določbi 7. člena priloge C MSVN, (2) ima na podlagi drugega odstavka 153. člena Ustave MSVN kot ratificirana veljavna mednarodna pogodba v hierarhiji pravnih aktov prednost pred zakonom in (3) bi bilo nadaljevanje prekinjenih sodnih postopkov pred sklenitvijo dogovora držav naslednic nekdanje SFRJ o prevzemu jamstev SFRJ ali NBJ za devizne hranilne vloge dejansko v nasprotju z MSVN in kot takšno ustavno nedopustno. Vlada temu stališču pritrjuje, ko navaja, da izpodbijana določba pomeni odložni pogoj, ki ga je predhodno vzpostavil že MSVN. Vlada in Državni zbor torej smiselno zatrjujeta, da zakonodajalec pri sprejemanju ZSNVNP zaradi prevzetih mednarodnopravnih obveznosti ni imel druge izbire, kot da je uzakonil izpodbijano ureditev, ki utemeljuje prekinitev in odlog določenih sodnih postopkov. Po razlagi, ki jo zastopata, je v MSVN vsebovana mednarodnopravna zaveza pogodbenih strank, da v sporih glede prevzema jamstev SFRJ ali NBJ začasno odložijo uresničevanje sodnega varstva pred svojimi sodišči.

<sup>11</sup> Bosna in Hercegovina, RH, Republika Makedonija, RS in Zvezna republika Jugoslavija.

<sup>12</sup> SFRJ je za njihovo izplačilo jamčila na podlagi 76. člena Zakona o bankah in drugih finančnih organizacijah (Uradni list SFRJ, št. 10/89 in nasl. – ZBFO).

<sup>13</sup> O poteku pogajanj pred sklenitvijo MSVN podrobneje B. Bohte, Sporazum o nasledstvu po SFRJ, Pravniki, št. 9–10 (2001), str. 574–575.

<sup>14</sup> Z Ustavnim zakonom o dopolnitvah ustavnega zakona za izvedbo temeljne ustavne listine o samostojnosti in neodvisnosti Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 45/94 – UZITUL-A) ustanovljeni NLB in Nova Kreditna banka Maribor, d. d., Maribor, od obeh »starih« bank nista prevzeli obveznosti za devize na deviznih računih in deviznih hranilnih knjižicah, za katere RS ni prevzela jamstva po 19. členu UZITUL.

<sup>15</sup> Vlada in visoki predstavnik Republike Slovenije za nasledstvo sicer pozitivno gledata na možnost obnovitve pogajanj še pred pristopom RH k evropskim integracijam. Vendar hkrati navajata, da RH še ni privolila v nadaljevanje pogajanj pred Banko za mednarodne poravnave.

17. Ustavno sodišče v prvi vrsti ugotavlja, da je 23. člen ZSNVNP podlaga za prekinitve oziroma odlog vseh sodnih postopkov, ki zadevajo devizne hranilne vloge, ne le tistih, v katerih je tožena stranka država (pravna podlaga zahtevkov pa državno jamstvo za obveznosti bank). Ne glede na to Ustavno sodišče ocenjuje, da ni mogoče sprejeti razlage 7. člena priloge C MSVN, kot jo ponujata Vlada in Državni zbor. Iz jezikovnega pomena te določbe izhaja zgolj obveznost pogodbenih strank, da nemudoma pristopijo k pogajanjem glede spornega vprašanja, opredeljenega v določbi, pri čemer morajo pri pogajanjih vsebinsko upoštevati zlasti interese posameznikov – bančnih deponentov. Jezikovna razlaga ima v mednarodnem pravu poseben pomen.<sup>16</sup> Iz četrtega odstavka 31. člena Dunajske konvencije o pogodbenem pravu (Uradni list SFRJ, MP, št. 30/72 in Uradni list RS, št. 35/92 – DKPP) izhaja, da se v pogodbi uporabljeni izrazi uporabljajo v »posebnem smislu« (ne pa po običajnem smislu) le, če se ugotovi, da je bil tak namen pogodbenih strank. Iz nekaterih drugih določb MSVN, ki tvorijo razlagalni kontekst 7. člena priloge C, izhaja kvečjemu težnja po lažšanju dostopa posameznikov do sodišč,<sup>17</sup> zaradi česar v MSVN ni mogoče najti podlage za tako namensko razlago te mednarodne pogodbe, ki bi dala 23. členu ZSNVNP naravo določbe, ki zgolj prenaša v notranji pravni red z MSVN prevzete mednarodnopravne obveznosti.

18. Ustavno sodišče je v dosedajni ustavnosodni presoji zavzelo stroga merila za presojo zakonov, ki na nejasen in nedoločen način odlagajo uveljavitev pravice do sodnega varstva v različnih kategorijah sporov. Tako je v odločbi št. U-I-195/99 razveljavilo določbe o prekinitvi pravnega postopka oziroma o odlogu izvršbe po uradni dolžnosti v 15.č in 15.d členu ZSSuk, kolikor so se nanašale na odškodninske zahtevke posameznikov zaradi škode, nastale pri služenju vojaškega roka v Jugoslovanski ljudski armadi nekdanje SFRJ na ozemlju RS. Ugotovilo je, da je od škodnega dogodka do časa odločanja Ustavnega sodišča, skoraj brez izjeme, moralo miniti že dvanajst let; ZSSuk pa je konec trajanja zakonite prekinitve postopka bolj napovedal kot predpisal, ko je določil, da se postopki po uradni dolžnosti nadaljujejo po uveljavitvi posebnega zakona, za katerega v času odločanja Ustavnega sodišča ni bilo znano niti, da bi se pripravljali.<sup>18</sup> Za pretežni del po ZSSuk prekinjenih pravnih in odloženih izvršilnih postopkov se po tej odločbi ni nič spremenilo. Nastali neustavni položaj je Ustavno sodišče saniralo s odločbo št. Up-76/03, U-I-288/04, v kateri je odločilo o neskladnosti ZPSSJAN z Ustavo, ker ni določal nadaljevanja pravnih in izvršilnih postopkov, ki so bili prekinjeni oziroma odloženi na podlagi ZSSuk. Poudarilo je, da se negotovost glede prekinjenih oziroma odloženih sodnih postopkov v času od sprejema odločbe št. U-I-195/99 ni zmanjšala, pač pa se je s sprejemom ZPSSJAN (ki je o nadaljevanju postopkov molčal) kvečjemu povečala. Zakonodajalec je s svojo opustitvijo

<sup>16</sup> V opombi št. 6 mnenja Ustavnega sodišča št. Rm-2/02 z dne 5. 12. 2002 (Uradni list RS, št. 117/02 in OdlUS XI, 246) je Ustavno sodišče poudarilo, da »zaradi pravne varnosti in v izogib prevelike svobode pogodbenic pri namenski razlagi daje mednarodnopravna judikatura in doktrina poseben poudarek jezikovni razlagi mednarodne pogodbe«.

<sup>17</sup> Člen 8 MSVN določa, da morajo države naslednice zagotoviti, da imajo državljani drugih držav naslednic dostop do sodišč, upravnih sodišč in organov vsake države naslednice, da se zagotovi uresničevanje MSVN. Člen 7 priloge G določa, da imajo vse fizične in pravne osebe vsake države naslednice na podlagi vzajemnosti enako pravico dostopa do sodišč, upravnih sodišč in organov te države in drugih držav naslednic zaradi uresničevanja varstva svojih pravic.

<sup>18</sup> Ker je bilo pravnih ali izvršilnih postopkov, za kakršne je šlo v tej odločbi, pred slovenskimi sodišči le nekaj, Ustavnemu sodišču ni bilo treba tehtati sorazmerja med posegom v pravico do sodnega varstva in morebitnim javnim interesom, ki bi ga bolj ali manj upravičeval. Predlagatelj ZSSuk-B je prekinitev oziroma odlog sodnih postopkov sicer utemeljeval s potrebo po preprečitvi »prejudiciranja rešitve sukcesijskega vprašanja«, saj naj bi bila njegova rešitev vezana na akt, ki bo celovito urejal problematiko pravnega nasledstva (Poročevalec DZ, št. 25/97, str. 36).

pravico do sodnega varstva izvotlil in ji odvzel vsak koristen učinek, zaradi česar Ustavnemu sodišču niti ni bilo treba tehtati sorazmerja med posegom v navedeno pravico in morebitnim javnim interesom, ki bi tak poseg upravičeval.

19. S 23. členom ZSNVPN je zakonodajalec (glede na postopkov, ki zadevajo devizne hranilne vloge) samo nadaljeval s svojim pristopom odlašanja sodnega varstva tožnikov v pravnem postopku in upnikov v izvršilnem postopku na negotov in nedoločen prihodnji čas, kot ga je prikazal že v ZSSuk in ZPSSJAN. Svoje stališče o takem pristopu zakonodajalca je Ustavno sodišče dvakrat že nedvoumno izrazilo in v obravnavanem primeru ne vidi razlogov za njegovo spremembo. Izpodbijana zakonska določba, ki določa (ali ohranja že obstoječe) prekinitve in odloge, je sicer res nekoliko bolj konkretizirana kot ureditev v ZSSuk (v ZPSSJAN pa ustrezne določbe sploh ni bilo), vendar je tudi zanjo značilno, da konec trajanja zakonitih zastojev v postopku bolj napoveduje kot predpisuje. Odkazovanje na mogočo rešitev zapletenega nasledstvenega vprašanja, katere v tretjem letu od uveljavitve ZSNVPN (in več kot sedem let po podpisu MSVN) ni še nikjer na vidiku, pomeni za imetnike deviznih hranilnih vlog nič manj kot arbitrarno negotovost. Pri tem je njihov položaj kvečjemu težji, saj se sporno vprašanje, kakor ga »rešuje« izpodbijana določba, lahko uredi le z mednarodnimi pogajanjimi oziroma z arbitražo ali na drug v mednarodnem pravu sprejet način, ki ni odvisen le od volje slovenskega zakonodajalca. Še toliko bolj izrazito se kaže poseg v pravico do sodnega varstva v obravnavanem primeru, ko gre za prekinitve in odloge, ki na podlagi različnih predpisov trajajo od julija 1997, torej že trinajsto leto. Ker noben cilj ne more upravičiti posega v pravico do sodnega varstva, če je njegova posledica sprejem ukrepa, ki to pravico povsem izvotli oziroma izključuje, se Ustavno sodišče ni ukvarjalo s trditvami predlagatelja ZSNVPN o morebitni škodi, ki bi nastala v primeru nadaljevanja zadevnih sodnih postopkov, ter s trditvami Državnega zbora in Vlade o negativnem vplivu na stabilnost slovenskega bančnega sistema in morebitnem »prejudicu«. Tudi stališče Vlade, po katerem naj bi izpodbijana določba do stop do sodišč le odlagala do rešitve predhodnega vprašanja, ki je nujen pogoj za meritorno odločitev, ni prepričljivo. Glede na to, da je pravna podlaga za odločanje sodišč v tipičnih sporih, ki zadevajo devizne hranilne vloge, jasna,<sup>19</sup> celo če ne bi bila, pa so sodišča vezana na določbe prvih treh odstavkov 3. člena Zakona o sodiščih (Uradni list RS, št. 19/94 in nasl. – ZS),<sup>20</sup> ni videti razloga, da bi rešitev vprašanja deviznih jamstev v nasledstvenih pogajanjih štel za nujen pogoj za nadaljevanje pravnih in izvršilnih postopkov. To stališče ima oporo tudi v presoji ESČP, ki je v dveh sodbah ugotovilo, da je RH kršila pravico iz prvega odstavka 6. člena EKČP.<sup>21</sup>

<sup>19</sup> Glej 19. člen, tretjo alinejo drugega odstavka 22.b člena, 22.d člen in drugi odstavek 22.g člena UZITUL.

<sup>20</sup> »Sodnik je pri opravljanju sodniške funkcije vezan na ustavo in zakon. V skladu z ustavo je vezan tudi na splošna načela mednarodnega prava in na ratificirane in objavljene mednarodne pogodbe.

Če se civilnopravna zadeva ne da rešiti na temelju veljavnih predpisov, upošteva sodnik predpise, ki urejajo podobne primere. Če je rešitev zadeve kljub temu pravno dvomljiva, odloči v skladu s splošnimi načeli pravnega reda v državi. Pri tem ravna v skladu s pravnim izročilom in z utrjenimi spoznanji pravne vede.

Sodnik ravna vselej tako, kot bi imel pred seboj nedoločeno število primerov iste vrste.«

<sup>21</sup> S sodbo v zadevi *Kutić proti Hrvaški* z dne 1. 3. 2002 je ugotovilo, da je država kršila pravico oškodovancev do sojenja v razumnem roku zaradi dolžine obdobja (več kot šest let), v katerem so bili na podlagi zakona prekinjeni pravdni postopki proti državi za povračilo škode zaradi nasilnih, terorističnih in podobnih dejanj z utemeljitvijo, da se pripravlja nova zakonodaja. Podobna je odločitev v zadevi *Aćimović proti Hrvaški* z dne 9. 10. 2003. Odškodninske pravde proti državi za povračilo škode, ki so jo pri opravljanju svoje službe v času vojne povzročili pripadniki vojske in policije, so bile zaradi pripravljanja nove zakonodaje prekinjene celo manj kot štiri leta (ESČP je štelo za pomembno, da je država prekoračila rok za pripravo nove zakonodaje, ki si ga je sama postavila).

20. V navedenem primeru je pri oceni ustavnosti 23. člena ZSNVPN treba upoštevati, da so pravdni in izvršilni postopki, ki zadevajo devizne hranilne vloge, prekinjeni oziroma odloženi že zelo dolgo, upoštevaje tudi učinek prejšnjih predpisov in čas, ki je potekel od uveljavitve ZSNVPN (13. točka obrazložitve te odločbe). Potek časa negotovosti glede nadaljevanja postopkov ni niti najmanj zmanjšal. Ustavno sodišče meni, da izpodbijana ureditev zato pomeni tak poseg v pravico strank do sodnega varstva, ki posega v samo bistvo te pravice in jim jo dejansko odvzema. Ker je pravica do sodnega varstva v teh primerih povsem izvotljena, Ustavnemu sodišču ni bilo treba opraviti tehtanja teže posledic ocenjevanega posega v prizadeto človekovo pravico v razmerju do teže z izpodbijano določbo zasledovanega javnega interesa po t. i. strogem testu sorazmernosti.<sup>22</sup> Noben, še tako dopusten cilj, ukrepa, ki izključuje pravico iz prvega odstavka 23. člena Ustave, ne more upravičiti in prestatiti testa sorazmernosti.<sup>23</sup>

21. Glede na navedeno je Ustavno sodišče ugotovilo protiuustavnost izpodbijane zakonske določbe in jo razveljavilo (1. točka izreka). Zato ni presojalo drugih očitkov pobudnikov. Z začetkom učinkovanja odločbe Ustavnega sodišča ne bo več pravne podlage za nadaljnje trajanje prekinitve pravnih postopkov in odlogov izvršilnih postopkov pred slovenskimi sodišči, ki zadevajo devizne hranilne vloge v poslovni banki ali katerikoli njeni podružnici v katerikoli državi naslednici nekdanje SFRJ, ki so bili utemeljeni na razveljavljeni določbi.

#### B. – II.

22. Pobudnika z ustavno pritožbo izpodbijata sklep o prekinitvi postopka, ki ga je sodišče izdalo na podlagi razveljavljenega 23. člena ZSNVPN. Za vložitev ustavne pritožbe mora biti izkazan pravni interes. Pobudnika bi zato morala izkazati, da bo ugoditev ustavni pritožbi izboljšala njun pravni položaj oziroma zanju pomenila določeno pravno korist, ki je brez tega ne moreta doseči. Na obstoj pravnega interesa mora Ustavno sodišče paziti po uradni dolžnosti ves čas postopka.

23. Z odločitvijo Ustavnega sodišča o razveljavitvi 23. člena ZSNVPN se bo po objavi te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije nadaljeval tudi pravdni postopek pri Okrožnem sodišču v Ljubljani pod št. P 1054/2002, v katerem pobudnika zahtevata od različnih tožencev plačilo denarnega zneska iz naslova sklenitve pogodbe o deviznem depozitu oziroma drugih s tem povezanih pravnih podlag. S tem, ko je Ustavno sodišče omogočilo, da se nadaljuje prekinjeni pravdni postopek pobudnikov, je pobudnikoma sodno varstvo zagotovljeno. Glede na navedeno pobudnika nimata več pravnega interesa za odločitev o ustavni pritožbi. Zato jo je Ustavno sodišče zavrglo (2. točka izreka).

#### C.

24. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 43. člena in druge alineje prvega odstavka 55.b člena ZUstS v sestavi: predsednik Jože Tratnik ter sodnici in sodniki dr. Mitja Deisinger, mag. Marija Krisper Kramberger, mag. Miroslav Mozetič, dr. Ernest Petrič, Jasna Pogačar, dr. Ciril Ribičič in Jan Zobec. Odločbo je sprejelo s petimi glasovi proti trem. Proti so glasovali sodniki Deisinger, Mozetič in Tratnik.

**Jože Tratnik i.r.**  
Predsednik

<sup>22</sup> Odločba Ustavnega sodišča št. U-I-18/02 z dne 24. 10. 2003 (Uradni list RS, št. 108/03 in OdlUS XII, 86).

<sup>23</sup> Tako Ustavno sodišče tudi v odločbi št. Up-76/03, U-I-288/04.



**4673. Odločba o delni razveljavitvi sodbe Vrhovnega sodišča**Številka: Up-360/09-19  
Datum: 3. 12. 2009**ODLOČBA**

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi A. B. C., Č. D., ki ga zastopa mag. Matevž Krivic, Spodnje Piričice, na seji 3. decembra 2009

**o d l o č i l o :**

1. Sodba Vrhovnega sodišča št. I Up 581/2008 z dne 30. 12. 2008 v zvezi z 2. točko izreka sodbe in sklepa Upravnega sodišča št. U 2383/2008 z dne 19. 11. 2008 se glede odločitve o zavrženju tožbe za ugotovitev nezakonitosti dejanja, s katerim naj bi tožena stranka posegla v pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008, razveljavi in se zadeva v tem delu vrne Vrhovnemu sodišču v novo odločanje.

2. Ustavna pritožba zoper sodbo Vrhovnega sodišča št. I Up 581/2008 z dne 30. 12. 2008 v zvezi z 2. točko izreka sodbe in sklepa Upravnega sodišča št. U 2383/2008 z dne 19. 11. 2008 se glede odločitve o zavrženju tožbe za ugotovitev nezakonitosti dejanja, s katerim naj bi tožena stranka posegla v pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 3. 11. 2008 do 10. 11. 2008, zavrne.

**O b r a z l o ž i t e v****A.**

1. Pritožniku je bilo na podlagi 51. člena Zakona o mednarodni zaščiti (Uradni list RS, št. 111/07 – v nadaljevanju ZMZ) z ustnim sklepom Ministrstva za notranje zadeve (v nadaljevanju MNZ) omejeno gibanje na prostore Centra za tujce od 3. 11. 2008 do 3. 2. 2009. Pisni odpravek sklepa je bil pritožniku vročen 10. 11. 2008. Pritožnik je vložil tožbo zoper sklep MNZ z dne 3. 11. 2008 in tožbo na podlagi prvega odstavka 4. člena Zakona o upravnem sporu (Uradni list RS, št. 105/06 – v nadaljevanju ZUS-1), s katero je zahteval ugotovitev nezakonitosti dejanja, s katerim naj bi MNZ poseglo v človekovi pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 30. 10. 2008 do 10. 11. 2008. Upravno sodišče je tožbo zoper sklep MNZ zavrnilo (1. točka izreka), tožbo na podlagi prvega odstavka 4. člena ZUS-1 zavrglo (2. točka izreka), glede odškodninskega zahtevka pa je pritožnika napolnilo na pravdo (3. točka izreka). Pritožnik je vložil pritožbo zoper vse točke izreka sodbe Upravnega sodišča. Vrhovno sodišče je pritožbo zoper 1. in 2. točko izreka zavrnilo, glede 3. točke izreka pa je pritožbi ugodilo in v tem delu razveljavilo prvostopenjsko odločitev.

2. Ustavno sodišče je ustavno pritožbo zoper sodbo Vrhovnega sodišča v zvezi s 1. točko izreka odločbe Upravnega sodišča zavrglo kot prepozno. V obravnavo pa je sprejelo ustavno pritožbo zoper sodbo Vrhovnega sodišča v zvezi z 2. točko izreka sodbe in sklepa Upravnega sodišča. V tem delu pritožnik izpostavlja vprašanje pravne podlage za odvzem prostosti od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008. Zatrjevano kršitev pravice iz 22. člena Ustave vidi v tem, da je Vrhovno sodišče potrdilo prvostopenjsko odločitev, čeprav se Upravno sodišče ni opredelilo do tožbene trditve o protipravnosti odvzema prostosti za čas od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008. Pritožnik meni, da bi moralo Vrhovno sodišče odločitev Upravnega sodišča v tem delu razveljaviti in zadevo vrniti sodišču prve stopnje v novo odločanje. Pritožniku se zdi nesprejemljivo, da je Vrhovno sodišče samo utemeljevalo zavrženje tožbe v tem delu, in to s »popolnoma novo pravno utemeljitvijo zavrženja«. S tem naj bi kršilo 22. in 25. člen Ustave. Tudi sicer naj bi Vrhovno sodišče pri utemeljevanju razlogov za zavrženje tožbe glede omejitve gibanja od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008 napačno uporabilo

materialno pravo. Po mnenju pritožnika gre za tako kršitev materialnega prava, ki pomeni kršitev pravic iz 19. in 32. člena Ustave. Obrazložitev Vrhovnega sodišča naj bi bila povsem nerazumljiva in protislovna. Pritožnik nasprotuje razlagi sodišča, po kateri naj bi on štel za osebo, ki je ponovno vložila prošnjo za mednarodno zaščito. Opozarja, da je opredelitev prosilca za mednarodno zaščito v peti alineji 3. člena ZMZ v neskladju z namenom Konvencije o statusu beguncev in s Protokolom o statusu beguncev (Uradni list FLRJ, MP, št. 7/60, Uradni list SFRJ, MP, št. 15/67, Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92 – Ženevska konvencija). Pojasnjuje svoje razumevanje zakonskih določb, ki urejajo uvedbo ponovnega postopka in ki po njegovem mnenju nikakor ne omogočajo razlage, kakršno je sprejelo Vrhovno sodišče. Glede na stališče Vrhovnega sodišča, da je pritožnik status prosilca za mednarodno zaščito dobil z dnem vložitve prošnje, naj bi bilo še vedno sporno, na kakšni pravni podlagi je bila pritožniku odvzeta prostost od 30. 10. 2008, ko je izrazil namen za vložitev prošnje za mednarodno zaščito, do 3. 11. 2008, ko je bil izdan sklep o omejitvi gibanja.

3. Pritožnik nasprotuje tudi obrazložitvi Vrhovnega sodišča glede razlogov za zavrženje tožbe zoper omejitve gibanja od 3. 11. 2008 do 10. 11. 2008. Prepričan je, da zamuda roka za izdajo pisnega odpravka ustnega sklepa o omejitvi gibanja pomeni prenehanje veljavnosti tega sklepa. Nasprotuje stališču Vrhovnega sodišča, da mu je sodno varstvo zaradi zamude roka za izdajo pisnega odpravka sklepa zagotovljeno na podlagi tretjega odstavka 5. člena ZUS-1. Konstrukt, da ustna odločba ostane v veljavi in nemoteno učinkuje naprej tudi, če njen pisni odpravek ni izdan v zakonsko predpisanem roku, po mnenju pritožnika ne more biti v skladu z načeli pravne države. Če ta konstrukt drži, pritožnik predlaga ustavno presojo zakonskih določb o ustnih odločbah. Pritožnik ponovno opozarja, da je treba pri razlagi tretjega odstavka 51. člena ZMZ upoštevati, da gre za odločanje o odvzemu prostosti.

4. Ustavno sodišče je s sklepom št. Up-360/09 z dne 9. 7. 2009 ustavno pritožbo v navedenem delu sprejelo v obravnavo. V skladu s prvim odstavkom 56. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 64/07 – ur. p. b. – v nadaljevanju ZUStS) je Ustavno sodišče o tem obvestilo Vrhovno sodišče. Na podlagi drugega odstavka 56. člena ZUStS je bila ustavna pritožba poslana MNZ, ki se je v vlogi z dne 1. 9. 2009 opredelilo do navedb v njej in predlagalo njeno zavrnitev. Pojasnilo je, da je bil postopek na podlagi prve prošnje pritožnika za priznanje mednarodne zaščite (vložene 30. 3. 2007) ustavljen, ker je pritožnik 2. 4. 2007 samovoljno zapustil azilni dom. Dne 28. 10. 2008 so nizozemski varnostni organi na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 343/2003 z dne 18. februarja 2003 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, ki jo v eni od držav članic vložil državljani tretje države (UL L 50, 25. 2. 2003, str. 1–10 – v nadaljevanju Dublinska uredba) pritožnika predali policistom Postaje letališke policije Brnik in po njihovi obravnavi je bil nastanjen v Centru za tujce v Postojni, kjer je 30. 10. 2008 izrazil namen vložitve prošnje za mednarodno zaščito. MNZ je zavrnilo trditve pritožnika, da naj bi bil v ponovnem postopku obravnavan po 56. členu ZMZ. Pojasnilo je, da je bil izveden postopek po 43. členu ZMZ. Pritožnik je status prosilca za mednarodno zaščito pridobil 3. 11. 2008, ko je bila njegova prošnja sprejeta na formalno predpisanem obrazcu. Glede na to mu je bilo mogoče na podlagi 51. člena ZMZ omejiti gibanje šele 3. 11. 2008, v času od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008 pa je bil nastanjen v Centru za tujce na podlagi Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 61/99 in nasl. – v nadaljevanju ZTuj-1).

5. S stališčem MNZ o navedbah v ustavni pritožbi je Ustavno sodišče seznanilo pritožnika, ki se je nanje odzval z vlogo z dne 26. 10. 2009. Vztraja pri svojih navedbah v ustavni pritožbi. Pojasnjuje pa, da je bilo v ustavni pritožbi pomotoma zapisano, da »je bil pritožnik v ponovnem postopku obravnavan po 56. členu ZMZ«.

**B. – I.**

**Sodno varstvo glede omejitve gibanja oziroma odvzema prostosti od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008**

6. Pritožnik je vložil tožbo na podlagi prvega odstavka 4. člena ZUS-1. S to tožbo je zahteval ugotovitev nezakonitosti dejanja,



s katerim naj bi MNZ poseglo v pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 30. 10. 2008 (podrejeno od 3. 11. 2008) do 10. 11. 2008. Upravno sodišče je tožbo zavrglo. To odločitev je potrdilo tudi Vrhovno sodišče. Pritožnik zatrjuje, da se Upravno sodišče ni opredelilo do tožbene trditve o protipravnosti odvzema prostosti od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008 in da bi zato moralo Vrhovno sodišče odločitev Upravnega sodišča v tem delu razveljaviti in zadevo vrniti sodišču prve stopnje v novo odločanje. Pritožniku se zdi nesprejemljivo, da je Vrhovno sodišče samo utemeljevalo zavrnjenje tožbe v tem delu, in to s »popolnoma novo pravno utemeljitvijo«. Poleg tega naj bi bila obrazložitev Vrhovnega sodišča v delu, v katerem utemeljuje razloge za zavrnjenje tožbe glede odvzema prostosti od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008, nerazumljiva in protislovna.

7. V upravnem sporu po drugem odstavku 157. člena Ustave in po prvem odstavku 4. člena ZUS-1 sodišče odloča o zakonitosti posamičnih aktov in dejanj, s katerimi organi posegajo v človekove pravice ali temeljne svoboščine posameznika, če ni zagotovljeno drugo sodno varstvo. V postopku tega subsidiarnega sodnega varstva pristojno sodišče presoja zakonitost posamičnih aktov in dejanj, torej njihovo skladnost z zakonom, pri čemer je bistveno, da tak akt ali dejanje hkrati posegata tudi v človekove pravice ali temeljne svoboščine. Predpostavka za pristojnost sodišča v takih primerih je, da prizadeti osebi ni na razpolago kakšno drugo sodno varstvo, s katerim bi bilo mogoče učinkovito odpraviti zatrjevane nezakonitosti, ki hkrati pomenijo poseg v človekove pravice, ali kako drugače pred sodiščem doseči varstvo svojih pravic ali pravnih koristi. Za učinkovitost »drugega sodnega varstva« ni treba, da je prizadeti osebi pred pristojnim sodiščem zagotovljeno uveljavljanje enakih zahtevkov, kot jih lahko uveljavi v upravnem sporu zaradi varstva človekovih pravic. Zadostuje, da lahko oseba v okviru pravnega sredstva ali drugega zahtevka uveljavlja tudi kršitev človekovih pravic ali temeljnih svoboščin.

8. Vrhovno sodišče je odločitev o zavrnjenju tožbe oprlo na stališče, da je bilo pritožniku glede zatrjevanega dejanja, s katerim naj bi tožena stranka posegla v njegove človekove pravice in temeljne svoboščine, zagotovljeno sodno varstvo v »rednem« upravnem sporu. V zvezi s pritožnikovim očitkom, da se Upravno sodišče ni opredelilo do vprašanja, kaj je bila zakonska podlaga za omejitev gibanja od 30. 10. 2008 dalje, je Vrhovno sodišče pojasnilo, da so bili šele od 3. 11. 2008 dalje (ko je pritožnik po stališču Vrhovnega sodišča pridobil status prosilca za mednarodno zaščito) podani zakonski razlogi za omejitev gibanja pritožniku na podlagi 51. člena ZMZ, pred tem datumom pa naj bi mu bilo glede na četrti odstavek 57. člena ZMZ gibanje omejeno na podlagi ZTuj-1. Po stališču Vrhovnega sodišča je bil pritožnik na podlagi ZTuj-1 nastanjen v Centru za tujce že zaradi njegove odstranitve z ozemlja Republike Slovenije na podlagi sklepa o ustavitvi postopka, ki je bil izdan v zvezi z njegovo prvo prošnjo za azil leta 2007. Vrhovno sodišče je ugotovilo, da v obravnavanem primeru pritožnik ni uveljavljal pravnih sredstev, ki jih je imel po 5. členu ZUS-1, in je tožbo vložil šele potem, ko je prejel pisni sklep MNZ o omejitvi gibanja. Hkrati s tožbo zoper ta pisni sklep je vložil tudi tožbo zaradi kršitve človekovih pravic iz 19. in 32. člena Ustave, ki naj bi bila storjena z dejanjem (prvi odstavek 4. člen ZUS-1). Ker je sodno varstvo zaradi neizdaje ali prepozne izdaje pisnega sklepa o omejitvi gibanja zagotovljeno v »rednem« upravnem sporu (zoper izdani akt – 2. člen oziroma zaradi molka organa – tretji odstavek 5. člena ZUS-1), po stališču Vrhovnega sodišča v isti zadevi ni dopustno uveljavljati tudi upravnega spora zaradi kršitve človekove pravice, saj je tak spor glede na prvi odstavek 4. člena ZUS-1 dopusten le, če ni zagotovljeno drugo sodno varstvo. Zato je po presoji Vrhovnega sodišča prvostopenjsko sodišče pravilno zavrglo tožbo za ugotovitev kršitve človekovih pravic na podlagi 4. točke prvega odstavka 36. člena ZUS-1.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> V skladu s 4. točko prvega odstavka 36. člena ZUS-1 sodišče tožbo zavrne s sklepom, če ugotovi, da akt, ki se izpodbija s tožbo, ni upravni akt oziroma akt, ki se lahko izpodbija v upravnem sporu. Smiselno to velja tudi za posamično dejanje, kadar se zatrjuje poseg v ustavno pravico (J. Breznik in E. Kerševan (red.), Zakon o upravnem sporu s komentarjem, GV Založba, Ljubljana 2008, str. 249).

9. Iz navedene obrazložitve Vrhovnega sodišča izhaja, da je sodno varstvo zaradi neizdaje ali prepozne izdaje pisnega sklepa o omejitvi gibanja zagotovljeno v »rednem« upravnem sporu (zoper izdani akt – na podlagi 2. člena oziroma zaradi molka organa – na podlagi tretjega odstavka 5. člena ZUS-1), zato v isti zadevi ni dopustno uveljavljati tudi upravnega spora zaradi kršitve človekove pravice, saj je tak spor glede na prvi odstavek 4. člena ZUS-1 dopusten le, če ni zagotovljeno drugo sodno varstvo. Vendar to stališče po oceni Ustavnega sodišča zajema le sodno varstvo glede omejitve gibanja od 3. 11. 2008 (ko je bil pritožniku na podlagi 51. člena ZMZ ustno izrečen sklep o omejitvi gibanja) do 10. 11. 2008 (ko je bil izdelan pisni odpravek sklepa o omejitvi gibanja). Ne daje pa odgovora na vprašanje, kakšno sodno varstvo je bilo pritožniku zagotovljeno v zvezi s pridržanjem v Centru za tujce od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008.

10. Navedeno pridržanje lahko po naravi stvari (glede na vrsto, trajanje, učinke in način izvrševanja odrejenega ukrepa) pomeni omejitev gibanja (32. člen Ustave), lahko pa preraste v poseg v osebno svobodo (19. člen Ustave). Zato se mora sodišče ob presoji tovrstnih primerov najprej opredeliti do tega vprašanja. Če gre za poseg v osebno svobodo kot eno od najbolj temeljnih pravic posameznika, morata biti zakonska podlaga za takšen poseg in sodno varstvo v zvezi s tem jasno in določno opredeljena.<sup>2</sup> Pri tem ne gre zgolj za to, da je zakonska podlaga za takšen poseg jasno opredeljena, temveč mora biti tudi razlaga sodišča, ki uporabi zakonsko normo, jasna in nedvoumna. Gre namreč za varstvo procesnega vidika pravice do osebne svobode, ki od sodišča terjata takšno obrazložitev, ki posamezniku zanesljivo in jasno sporoča, da poseg v njegovo osebno svobodo ni bil arbitraren.

11. Vrhovno sodišče je izhajalo iz ugotovitve, da je bil pritožnik v Slovenijo vrnjen na podlagi Dublinske uredbe. Iz obrazložitve Vrhovnega sodišča sicer izhaja, da je sodišče pritožnika štelo kot osebo, ki je vložila ponovno prošnjo za mednarodno zaščito, za te osebe pa velja četrti odstavek 57. člena ZMZ.<sup>3</sup> Vendar nadaljnja obrazložitev sodišča, po kateri je »pritožnik pridobil status prosilca za azil šele z dnem, ko je bila njegova prošnja sprejeta v skladu s 43. členom ob upoštevanju 47. in 48. člena ZMZ na predpisanem obrazcu oziroma ko so bili v skladu s 40. členom ZMZ pridobljeni podatki iz drugega in tretjega odstavka 119. člena ZMZ«, kaže na to, da pritožnikova vloga ni bila obravnavana po postopku, ki velja za ponovne prošnje (57. člen ZMZ), temveč po določbah, ki veljajo za t. i. redni postopek za pridobitev mednarodne zaščite. Ta ugotovitev izhaja tudi iz pojasnil MNZ v zvezi z navedbami v ustavni pritožbi. Glede na to pa se logično ne izide

<sup>2</sup> Prim. prakso Evropskega sodišča za človekove pravice (v nadaljevanju ESČP) v zvezi s standardi, ki veljajo v primeru omejitve gibanja prosilcem za azil. Prvi odstavek 5. člena Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 – v nadaljevanju EKČP) posameznika varuje pred arbitrarnim poseganjem države v njegovo osebno svobodo. Vsak tak poseg mora biti zakonit (*lawful*). Če se zastavi vprašanje zakonitosti pridržanja, se EKČP sklicuje na nacionalno pravo in postavlja zahtevo, da mora biti pridržanje skladno z materialnimi in s procesnimi pravili nacionalnega prava. Poleg tega mora biti vsak odvzem osebne svobode skladen z namenom 5. člena EKČP, tj. da posameznika varuje pred arbitrarnim poseganjem države. V tem okviru ESČP v prvi vrsti zahteva, da ima vsak odvzem prostosti oziroma pridržanje zakonsko podlago v nacionalnem pravu. Pri tem ne gre zgolj za to, da je takšna podlaga v nacionalnem pravu podana, temveč je pomembna tudi vsebina zakonskega varstva, ki mora biti v skladu s konvencijskimi pravicami. Temeljno načelo je, da pridržanje, ki je arbitrarno, ne more biti v skladu s prvim odstavkom 5. člena EKČP. Pri tem pojem arbitrarnosti presega zgolj oceno, da je pridržanje v skladu z nacionalnim pravom. To pomeni, da je pridržanje lahko zakonito po nacionalnem pravu, vendar pa je arbitrarno in v nasprotju z zahtevami EKČP. Prim. odločitve ESČP v zadevah *Amuur proti Franciji* (sodba z dne 25. 6. 1996), *Saadi proti Združenemu kraljestvu* (sodba z dne 29. 1. 2008), *Abdolkhani in Karimnia proti Turčiji* (sodba z dne 22. 9. 2009).

<sup>3</sup> Po četrtem odstavku 57. člena ZMZ se v primeru vložitve zahtevka za uvedbo ponovnega postopka oseba, ki je vložila tak zahtevek, na podlagi sklepa policije, izdanega na podlagi določb zakona, ki ureja področje tujcev, nastani pri organu, ki je pristojen za odstranitev iz države.

stališče Vrhovnega sodišča, da so bili pred 3. 11. 2008 podani zakonski razlogi za pridržanje pritožnika »glede na izrecno določbo četrtega odstavka 57. člena ZMZ na podlagi ZTuj-1«.

12. Stališče Vrhovnega sodišča, da je bil pritožnik na podlagi ZTuj-1 nastanjen v Centru za tujce že zaradi njegove odstranitve z ozemlja Republike Slovenije na podlagi sklepa o ustavitvi postopka, ki je bil izdan v zvezi z njegovo prvo prošnjo za azil leta 2007, bi bilo lahko sporno z vidika azilnega prava Evropske unije, po katerem mora biti prosilcu omogočena celovita vsebinska obravnava prošnje za mednarodno zaščito. Ker prvič ni prišlo do takšne obravnave pritožnikove prošnje, bi takojšnja odstranitev pritožnika iz države (potem, ko so ga nizozemski varnostni organi na podlagi Dublinske uredbe vrnili v Slovenijo) lahko pomenila kršitev pravice dostopa do postopka (access to the procedure).<sup>4</sup>

13. Tudi stališče, da bi lahko pritožnik uveljavljal pravna sredstva zoper sklep Postaje letališke policije Brnik z dne 28. 10. 2008 (na podlagi katerega je bil takoj po vrnitvi v Slovenijo nastanjen v Centru za tujce), česar ni storil, ne omogoča ugotovitve, da je bilo pritožniku zagotovljeno sodno varstvo v zvezi s pridržanjem od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008. Z izpodbijanjem policijskega sklepa bi pritožnik lahko uveljavil sodno varstvo v zvezi s pridržanjem od 28. 10. 2008 do 30. 10. 2008. Ker je pritožnik tega dne izrazil namen za vložitev prošnje za mednarodno zaščito, bi moral biti odtlej nastanjen v sprejemnih prostorih azilnega doma (prim. 37. člen ZMZ).<sup>5</sup> Gibanje bi mu bilo lahko omejeno le pod pogoji, navedenimi v 51. členu ZMZ.

14. Glede na vse navedeno Ustavno sodišče ocenjuje, da je Vrhovno sodišče na pritožnikovo trditev o neobstoju pravne podlage za pridržanje od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008 odgovorilo zgolj navidezno. Z navajanjem različnih zakonskih podlag (prim. 11. in 12. točka obrazložitve) se je izognilo jasnemu odgovoru na vprašanje, kaj je bila zakonska podlaga za pridržanje pritožnika za sporno časovno obdobje in kakšno sodno varstvo mu je bilo zagotovljeno v zvezi s tem (upoštevajoč dejstvo, da je 30. 10. 2008 pritožnik izrazil namen za vložitev prošnje za mednarodno zaščito in da se je s tem njegov položaj spremenil). Zato je bila po presoji Ustavnega sodišča pritožniku kršena pravica do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave.

15. Glede na ugotovljeno kršitev pravice iz 22. člena Ustave je Ustavno sodišče razveljavilo sodbo Vrhovnega sodišča v delu, v katerem ta potrjuje odločitev Upravnega sodišča o zavrženju tožbe za ugotovitev, da naj bi tožena stranka posegla v pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008, in zadevo v tem obsegu vrnilo Vrhovnemu sodišču v novo odločanje (1. točka izreka). Ob ponovnem odločanju o pritožnikovi pritožbi zoper odločbo Upravnega sodišča se bo moralo Vrhovno sodišče opredeliti do vprašanja, ali je pridržanje pritožnika v Centru za tujce od 30. 10. 2008 do 3. 11. 2008 pomenilo omejitev gibanja ali poseg v njegovo osebno svobodo, nato pa pojasniti zakonsko podlago za takšno pridržanje ter sodno varstvo, ki je bilo pritožniku zagotovljeno v zvezi s tem.

16. Ker je Ustavno sodišče odločitev Vrhovnega sodišča v navedenem delu razveljavilo že iz navedenih razlogov, se ni spuščalo v presojo drugih zatrjevanih kršitev.

## B. – II.

### Sodno varstvo glede omejitve gibanja oziroma odvzema prostosti od 3. 11. 2008 do 10. 11. 2008

17. S 3. 11. 2008 je pritožnik po stališču Vrhovnega sodišča pridobil status prosilca za mednarodno zaščito. Istega dne mu je bil ustno izrečen sklep o omejitvi gibanja ob navzočnosti njegovega pooblaščenca. Sklep mu je bil ustno preveden v jezik, ki ga razume, istočasno pa je bil o tem sestavljen zapisnik, v katerem so

navedeni pravna podlaga in razlogi za sprejem sklepa o omejitvi gibanja. Ta zapisnik je podpisal tudi pritožnikov pooblaščenec. Kot je ugotovilo Vrhovno sodišče, je bil pisni odpravek sklepa o omejitvi gibanja pritožnikovemu pooblaščenca poslan šele 10. 11. 2008, tj. po preteku 48-urnega roka, določenega v tretjem odstavku 51. člena ZMZ. Po presoji Vrhovnega sodišča je tožena stranka pritožniku s tem nedvomno kršila temeljno postopkovno jamstvo iz četrte alineje 8. člena ZMZ. Vendar po stališču Vrhovnega sodišča v primeru, ko ustni sklep ni izdan tudi v pisni obliki v zakonsko predpisanem roku, ne gre za nezakonit odvzem prostosti, temveč le za kršitev roka za izdajo pisne odločbe, glede katere je sodno varstvo zagotovljeno po tretjem odstavku 5. člena ZUS-1.

18. Pritožnik nasprotuje navedenemu stališču Vrhovnega sodišča. Meni, da zamuda roka za izdajo pisnega odpravka ustnega sklepa o omejitvi gibanja pomeni prenehanje veljavnosti tega sklepa. Konstrukt, da ustna odločba ostane v veljavi in nemoteno učinkuje naprej tudi, če njen pisni odpravek ni izdan v zakonsko predpisanem roku, po mnenju pritožnika ne more biti v skladu z načeli pravne države.

19. Ustavno sodišče je v odločbi št. Up-1019/08 z dne 27. 5. 2009 (Uradni list RS, št. 46/09) sprejelo stališče, da zamuda roka za izdajo pisnega odpravka ustnega sklepa ne more imeti učinka prenehanja veljavnosti ustnega sklepa oziroma da datum vročitve pisnega odpravka sklepa o omejitvi gibanja ne vpliva na veljavnost ustnega sklepa. Kot je v navedeni odločbi pojasnilo Ustavno sodišče, je razlika med ustno in pisno odločbo samo v njuni obličnosti, glede drugih lastnosti pa imata ustna in pisna odločba enake učinke in posledice. Tudi ustno odločbo je po njeni naznanitvi mogoče spremeniti ali odpraviti samo z uporabo rednih in izrednih pravnih sredstev. Datum prejema pisnega odpravka je pomemben samo zaradi začetka teka roka za vložitev tožbe. Po presoji Ustavnega sodišča je zakon mogoče razlagati tako, da je pritožniku sodno varstvo zoper morebiti nezakonito omejitev gibanja od trenutka ustnega izreka sklepa dalje zagotovljeno s tožbo na podlagi 2. člena ZUS-1.

20. Stališče Vrhovnega sodišča v obravnavani zadevi je skladno z navedenimi izhodišči Ustavnega sodišča. Pritožnik je imel zoper ustni sklep o omejitvi gibanja pravico uporabiti pravna sredstva. Zoper pisni odpravek sklepa o omejitvi gibanja je lahko vložil tožbo (četrti odstavek 51. člena ZMZ). Datum prejema pisnega odpravka je bil pomemben samo zaradi začetka teka roka za vložitev te tožbe. Stališče Vrhovnega sodišča, da v primeru, ko ustni sklep ni izdan v pisni obliki v zakonsko predpisanem roku, ne gre za nezakonit odvzem prostosti, temveč le za kršitev roka za izdajo pisne odločbe, glede katere je sodno varstvo zagotovljeno po tretjem odstavku 5. člena ZUS-1, glede na zgoraj navedena stališča Ustavnega sodišča ne more biti ustavno sporno. V konkretnem primeru to pomeni, da je bilo pritožniku glede omejitve gibanja od 3. 11. 2008 do 10. 11. 2008 zagotovljeno drugo sodno varstvo v upravnem sporu in zato niso izpolnjeni pogoji iz prvega odstavka 4. člena ZUS-1.

21. Ker zatrjevane kršitve človekovih pravic ali temeljnih svoboščin v delu, v katerem je Vrhovno sodišče potrdilo odločitev Upravnega sodišča o zavrženju tožbe za ugotovitev nezakonitosti dejanja, s katerim naj bi tožena stranka posegla v pravici iz 19. in 32. člena Ustave zaradi protipravnega odvzema prostosti brez odločbe od 3. 11. 2008 do 10. 11. 2008, niso podane, je Ustavno sodišče ustavno pritožbo v tem delu zavrnilo (2. točka izreka).

## C.

22. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena ZUstS in prve alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 86/07) v sestavi: predsednik Jože Tratnik ter sodnici in sodniki dr. Mitja Deisinger, mag. Marija Krisper Kramberger, mag. Miroslav Mozečič, dr. Ernest Petrič, Jasna Pogačar, dr. Ciril Ribičič in Jan Zobec. Prvo točko izreka je sprejelo s petimi glasovi proti trem. Proti so glasovali sodnica Pogačar ter sodnika Deisinger in Petrič. Drugo točko izreka je sprejelo soglasno.

Jože Tratnik l.r.  
Predsednik

<sup>4</sup> Prim. člen 6 in nasl. Direktive Sveta 2005/85/ES z dne 1. decembra 2005 o minimalnih standardih glede postopkov za priznanje ali odvzem statusa begunca v državah članicah (UL L 326, 13. 12. 2005, str. 13–34 – Postopkovna direktiva).

<sup>5</sup> Po prvem odstavku 37. člena ZMZ se tujca, ki izrazi namen, da prvič vloži prošnjo za mednarodno zaščito, po obravnavi na policiji nastani v sprejemne prostore azilnega doma, kjer so mu zagotovljeni ustrezna prehrana, nujne higienske potrebščine in dostop do nujnega zdravstvenega varstva.

## OBČINE

## BOVEC

**4674. Rebalans proračuna Občine Bovec za leto 2009**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B) in Statuta Občine Bovec (Uradni list RS, št. 72/06) je Občinski svet Občine Bovec na 25. redni seji dne 10. 12. 2009 sprejel

**REBALANS PRORAČUNA  
Občine Bovec za leto 2009**

## 1. člen

V Odloku o proračunu Občine Bovec za leto 2009 (Uradni list RS, št. 41, dne 1. 6. 2009) se spremeni 2. člen in se glasi:

»

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	v EUR
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	7.605.595,44
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	3.654.590,20
70	DAVČNI PRIHODKI (700+703+704+706)	2.871.389,14
	700 DAVKI NA DOHODEK IN DOBIČEK	2.311.020,00
	703 DAVKI NA PREMOŽENJE	282.974,72
	704 DOMAČI DAVKI NA BLAGO IN STORITVE	277.394,42
71	NEDAVČNI PRIHODKI (710+711+712+713+714)	783.201,06
	710 UDELEŽBA NA DOBIČKU IN DOHODKI OD PREMOŽENJA	559.277,27
	711 TAKSE IN PRISTOJBINE	2.300,00
	712 DENARNE KAZNI	3.697,96
	713 PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV	89.250,00
	714 DRUGI NEDAVČNI PRIHODKI	128.675,83
72	KAPITALSKI PRIHODKI (720+721+722)	291.978,40
	720 PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	172.763,00
	722 PRIHODKI OD PRODAJE ZEMLJIŠČ IN NEEOPR. DOLG. SREDSTEV	119.215,40
73	PREJETE DONACIJE (730+731)	250,38
	732 PREJETE DONACIJE ZA ODPRAVO POSLEDIC NARAVNIH NESREČ	250,38
74	TRANSFERNI PRIHODKI	3.658.776,46
	740 TRANSFERNI PRIHODKI IZ DRUGIH JAVNOFINANČNIH INSTITUCIJ	2.338.518,64
	741 PREJETA SREDSTVA IZ DRŽ. PRORAČUNA IZ SRED. EU	1.320.257,82

78	PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE	–
	782 PREJETA SREDSTVA IZ PROR. EU ZA STRUKTURNO POLITIKO	–
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	7.783.366,00
40	TEKOČI ODHODKI (400+401+402+403+409)	1.418.855,87
	400 PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZA- POSLENIM	386.944,95
	401 PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST	61.222,00
	402 IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	957.088,92
	403 PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	7.100,00
	409 SREDSTVA, IZLOČENA V RE- ZERVE	6.500,00
41	TEKOČI TRANSFERI (410+411+412+413)	1.522.099,14
	410 SUBVENCIJE	32.000,00
	411 TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	479.558,67
	412 TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZAC. IN USTANOVAM	125.088,00
	413 DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	885.452,47
42	INVESTICIJSKI ODHODKI (420)	4.474.268,02
	420 NAKUP IN GRADNJA OSNOV- NIH SREDSTEV	4.474.268,02
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI (431 + 432)	368.142,97
	431 INVES. TRANSF. PRAV. IN FIZ. OSEBAM, KI NISO PR. POR.	291.160,18
	432 INVESTICIJSKI TRANSFERI PRORAČUNSKIM UPORABNIKOM	76.982,79
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRI- MANJKLJAJ) (I. – II.) (prih.-odhod.)	–177.770,56
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	–
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751)	14.951,76
	750 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	9.951,76
	752 KUPNINE IZ NASLOVA PRIVATIZACIJE	5.000,00
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441)	3.050,00
	441 POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	1.500,00
	442 PORABA SRED. KUPNIN IZ NASLOVA PRIVAT.	1.550,00
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREM. KAPITAL. DELEŽEV (IV.-V.)	11.901,76



C.	RAČUN FINANCIRANJA	-23.826,00
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	-
	500 DOMAČE ZADOLŽEVANJE	-
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	23.826,00
	550 ODPLAČILA DOMAČEGA DOLGA	23.826,00
IX.	POVEČANJE (ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH)	-189.694,80
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII. – VIII.)	-23.826,00
XI.	NETO FINANCIRANJE	177.770,56
XII.	STANJE SREDSTEV NA RAČ. OB KONCU PRET. LETA	199.646,56

Sestavni deli Odloka o rebalansu proračuna Občine Bovec za leto 2009 so:

- a) SPLOŠNI del predloga rebalansa proračuna 2009  
Bilanca prihodkov in odhodkov po ekonomski klasifikaciji  
Račun finančnih terjatev in naložb  
Račun financiranja.
- b) BILANCA ODHODKOV – po programski klasifikaciji javnofinančnih izdatkov  
Izdatki razporejeni po področjih proračunske porabe, glavnih programih in podprogramih.
- c) Letni program prodaje finančnega in stvarnega premoženja
- d) Kadrovski načrt za leto 2009
- e) Načrt razvojnih programov.«

#### 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2009.

Št. 410-01/2009-6

Bovec, dne 10. decembra 2009

Župan  
Občine Bovec  
**Danijel Krivec** l.r.

#### **4675. Odlok o spremembi Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Bovec**

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91 in spremembe), 41. in 42. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 36/08 in 58/09) in 16. člena Statuta Občine Bovec (Uradni list RS, št. 72/06) je Občinski svet Občine Bovec na 25. redni seji dne 10. 12. 2009 sprejel

### **ODLOK**

#### **o spremembi Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Bovec**

#### 1. člen

V Odloku o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Bovec (Uradni glasilo, št. 13/98 in 3/02, in Uradni list RS, št. 124/08) se spremenita drugi in tretji odstavek 13. člena tako, da se glasita:

- »Svet zavoda šteje enajst članov, ki jih sestavljajo:
- trije predstavniki ustanovitelja,
  - pet predstavnikov delavcev zavoda,
  - trije predstavniki staršev.

Predstavniki delavcev v svet zavoda se bodo izvolili na tajnih in neposrednih volitvah, tako da se bo izvolilo po tri predstavnike izmed delavcev Osnovne šole Bovec (matične šole), enega predstavnika izmed delavcev podružničnih šol in enega predstavnika izmed delavcev enote vrtca.«

#### 2. člen

Vse ostale določbe odloka ostanejo v veljavi nespremenjene.

#### 3. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-07/2008

Bovec, dne 10. decembra 2009

Župan  
Občine Bovec  
**Danijel Krivec** l.r.

#### **4676. Sklep o začasnem financiranju Občine Bovec v obdobju januar–marec 2010**

Na podlagi 32. in 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU) in Statuta Občine Bovec (Uradni list RS, št. 72/06) je župan Občine Bovec dne 14. 12. 2009 sprejel

### **S K L E P**

#### **o začasnem financiranju Občine Bovec v obdobju januar–marec 2010**

#### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

#### 1. člen

S tem sklepom se določa in ureja začasno financiranje Občine Bovec (v nadaljevanju: občina) v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2010 (v nadaljnjem besedilu: obdobje začasnega financiranja).

#### 2. člen

Začasno financiranje temelji na proračunu občine za leto 2009. Obseg prihodkov in drugih prejemkov ter odhodkov in drugih izdatkov občine je določen v skladu z Zakonom o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU, 127/06 – TJZP, 14/07 – ZSPDPO; v nadaljevanju: ZJF) in Odlokom o proračunu Občine Bovec za leto 2009 (25. redna seja občinskega sveta, sprejet 10. 12. 2009).

#### 2. OBSEG ZAČASNEGA FINANCIRANJA

#### 3. člen

V obdobju začasnega financiranja se financiranje nalog občine ter drugih s predpisi določenih namenov nadaljuje na podlagi proračuna občine za leto 2009 in za iste programe kot v letu 2009.

V obdobju začasnega financiranja od 1. januarja do 31. marca 2010 se smejo porabiti sredstva do višine porabljenih sredstev (tj. realiziranih odhodkov in drugih izdatkov proračuna občine) v enakem obdobju leta 2009.

Po preteku začasnega financiranja se v tem obdobju plačane obveznosti vključijo v proračun občine za leto 2010.

#### 4. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko prejemki in izdatki občine povečajo za namenske prejemke in izdatke, ki

so tako opredeljeni s 43. členom ZJF oziroma odlokom o proračunu, če niso načrtovani v začasnem financiranju.

### 3. IZVRŠEVANJE ZAČASNEGA FINANCIRANJA

#### 5. člen

V obdobju začasnega financiranja se za izvrševanje začasnega financiranja uporabljajo ZJF, pravilnik, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna Republike Slovenije, zakon, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije in odlok o proračunu.

#### 6. člen

V obdobju začasnega financiranja lahko neposredni uporabniki prevzemajo in plačujejo obveznosti iz istih proračunskih postavk kot v proračunu leta 2009.

Nove proračunske postavke lahko neposredni uporabnik odpre le na podlagi 41., 43. in 44. člena ZJF.

### 4. OBSEG ZADOLŽEVANJA OBČINE V OBDOBJU ZAČASNEGA FINANCIRANJA

#### 7. člen

V obdobju začasnega financiranja se občina lahko likvidnostno zadolži v primeru, da bo obseg prihodkov in drugih prejemkov v obdobju začasnega financiranja manjši od obsega odhodkov in drugih izdatkov, kot je omenjen v drugem odstavku 3. člena tega sklepa.

### 5. KONČNE DOLOČBE

#### 8. člen

Župan o sklepu obvesti občinski svet in nadzorni odbor.

#### 9. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2010 dalje.

Št. 410-01/2009-7

Bovec, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Bovec  
**Danijel Krivec l.r.**

## BREZOVICA

### 4677. Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za del območja urejanja VP10/2, Notranje Gorice (dom starejših in oskrbovana stanovanja)

Na podlagi 61. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07, 70/08 – ZVO-1B) in 16. člena Statuta Občine Brezovica (Uradni list RS, št. 73/06) je Občinski svet Občine Brezovica na 22. redni seji dne 3. 12. 2009 sprejel

## ODLOK

### o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za del območja urejanja VP10/2, Notranje Gorice (dom starejših in oskrbovana stanovanja)

#### I. UVODNE DOLOČBE

##### 1. člen

(predmet odloka)

S tem odlokom se sprejme občinski podrobni prostorski načrt za del območja urejanja VP10/2, Notranje Gorice (dom

starejših in oskrbovana stanovanja) (v nadaljevanju: OPPN), ki vsebuje:

- območje OPPN,
- arhitekturne, krajinske in oblikovalske rešitve prostorskih ureditev,
- rešitve in ukrepe za celostno ohranjanje kulturne dediščine,
- rešitve in ukrepe za varstvo okolja in naravnih virov ter ohranjanje narave,
- rešitve in ukrepe za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, vključno z varstvom pred požarom,
- načrt parcelacije,
- etapnost izvedbe prostorske ureditve,
- pogoje glede priključevanja objektov na gospodarsko javno infrastrukturo in grajeno javno dobro,
- druge pogoje in zahteve za izvajanje OPPN.

#### 2. člen

(prostorske ureditve, ki se urejajo z OPPN)

Ta odlok določa prostorsko ureditev območja OPPN, pogoje za gradnjo doma za starejše in oskrbovanih stanovanj, ureditev utrjenih površin, zelenih površin ter gradnjo prometne, energetske, komunalne in telekomunikacijske infrastrukture.

#### 3. člen

(sestavni deli OPPN)

Sestavni deli OPPN so:

- |      |   |           |
|------|---|-----------|
| I.   | Besedilo odloka   |           |
| II.  | Grafični del, ki obsega naslednje grafične načrte:  |           |
| 1.   | Načrt namenske rabe prostora – izsek iz dolgoročnega plana  | M 1:2000  |
| 2.   | Vplivi in povezave s sosednjimi enotami   | M 1:2000  |
| 3.   | Načrt območja z načrtom parcelacije   |           |
| 3.1. | Katastrski načrt s prikazom območja OPPN  | M 1:1000  |
| 3.2. | Geodetski načrt s prikazom območja OPPN   | M 1:500   |
| 3.3. | Načrt obodne parcelacije, parcelacije zemljišč in zakoličbe objektov na katastrskem načrtu                          | M 1:1000  |
| 3.4. | Načrt obodne parcelacije, parcelacije zemljišč in zakoličbe objektov na geodetskem načrtu                           | M 1:500   |
| 4.   | Načrt arhitekturnih, krajinskih in oblikovalskih rešitev prostorskih ureditev                                       |           |
| 4.1. | Ureditvena situacija – nivo pritličja   | M 1:500   |
| 4.2. | Ureditvena situacija – nivo strehe in prerezi   | M 1:500   |
| 4.3. | Prikaz priključevanja na komunalno javno infrastrukturo   | M 1:500   |
| 4.4. | Prometno-tehnična situacija   | M 1:500   |
| 4.5. | Prikaz ureditev, potrebnih za obrambo in varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami ter načrt intervencijskih poti | M 1:1000. |

#### 4. člen

(priloge OPPN)

Priloge OPPN so:

- izvleček iz strateškega prostorskega akta,
- prikaz stanja prostora,
- strokovne podlage,
- smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora,
- obrazložitev in utemeljitev OPPN,
- povzetek za javnost.

#### 5. člen

(izdelovalec OPPN)

OPPN je izdelal City studio, d.o.o., Vurnikova 2, Ljubljana, pod številko projekta CS904 v decembru 2009.

## II. OBMOČJE OPPN

## 6. člen

(območje OPPN)

## 1. Območje OPPN

Območje OPPN obsega zemljišča s parcelnimi številkami: 2136/14, 2136/15 in 2140, vse k.o. Brezovica.

Velikost območja OPPN je 13.405 m<sup>2</sup>.

Meja območja OPPN je razvidna iz grafičnih načrtov št. 3.1. »Katastrski načrt s prikazom območja OPPN« in št. 3.3. »Načrt obodne parcelacije, parcelacije zemljišč in zakoličbe objektov na katastrskem načrtu«.

## III. ARHITEKTURNE, KRAJINSKE IN OBLIKOVALSKE REŠITVE PROSTORSKIH UREDITEV

## 7. člen

(vplivi in povezave s sosednjimi enotami urejanja prostora)

Območje OPPN se nahaja na vzhodnem delu naselja Notranje Gorice. Na severni in južni strani meji na stanovanjsko območje. Na vzhodni strani se razprostira kulturna krajina Ljubljanskega barja.

Na zahodni strani območja je predvidena izgradnja večjega trgovskega centra.

Obraavnano območje je danes nepozidan, močvirnat travnik, ki ga na robovih obdajajo izsuševalni vodni jarki.

Prometno se območje OPPN preko občinske javne poti Gmajna I navezuje na državno cesto RIII-742/4806, Podpeč Brezovica. Prometni režim se ohranja, saj zaradi predvidene gradnje ni pričakovati dodatnih obremenitev.

Avtobusna postaja primestnega potniškega prometa Notranje Gorice – mostiček, se nahaja ob Podpeški cesti v oddaljenosti 100 m od območja OPPN.

V času uporabe objektov ne bo vplivov zunaj območja podrobnega prostorskega načrta. Vplivov novogradnje v času gradnje in obratovanja na varnost pred požarom, na higieniko in zdravstveno zaščito ter na varnost pri uporabi ter pred hrupom ni, oziroma je z izvedbo posegov stanje v normativnih okvirih.

Vplivi in povezave s sosednjimi enotami urejanja prostora so razvidni iz grafičnega načrta št. 2. »Vplivi in povezave s sosednjimi enotami urejanja prostora«.

## 8. člen

(opis rešitev načrtovanih objektov in površin)

## 1. Namembnost

Na območju OPPN so dopustne naslednje dejavnosti:

- 11222 stanovanjske stavbe z oskrbovanimi stanovanji
- 11300 domovi za starejše osebe.

## 2. Zazidalna zasnova

Predvidena je gradnja kompleksa, sestavljenega iz petih lamel. Nižja lamela E povezuje lamele A, B, C, D, ki se na lamelo E navezujejo pravokotno. Višje lamele A, B, C, in D so vzporedne ter imajo daljše stranice orientirane v smeri SZ–JV, oziroma vzporedno z linijami obstoječih hiš na SZ in SV strani obravnavanega zemljišča. Odmiki med lamelami A, B, C, D, so 13.90 m. Vhodi v lameli E so nadkriti.

Na JV in JZ strani lamel A–D so urejeni zunanji prostori stanovanj – balkoni ali lože. Vse sobe in oskrbovana stanovanja so orientirani na JV ali JZ.

Kompleks ni podkleten.

Glavni vhod v dom starejših, glavni vhod za oskrbovana stanovanja ter stranski vhod so predvideni na severozahodni strani lamele E. Službeni vhod je predviden z južne strani. Stranski vhodi v lamele A, B, C, D, so orientirani na vrtno stran objekta ter dostopni preko utrjenih peš površin na jugovzhodni strani zemljišča.

## 3. Zasnova zunanje ureditve

Zahodni in južni del parterja se pretežno uredi kot prometna površina in površina za mirujoči promet. Ob robovih ter

med objektom in parkirnimi površinami se predvidi ureditev zelenic.

Vzhodni del parterja je zasnovan kot javno dostopna odprta zelena površina. Tu so predvideni izhodi iz lamel A–D, uredijo se pešpoti in površine za počitek stanovalcev.

Zazidalna zasnova in zasnova zunanje ureditve sta razvidni iz grafičnega načrta št. 4.1. »Ureditvena situacija – nivo pritličja«.

## 9. člen

(pogoji za gradnjo nezahtevnih in enostavnih objektov)

V območju OPPN je dovoljena postavitve naslednjih enostavnih in nezahtevnih objektov:

- ograja,
- uta oziroma senčnica,
- škarpe in podporni zidovi,
- bazne postaje,
- skulpture ali druge inštalacije,
- vodnjaki in okrasni bazeni.

Na celotnem območju OPPN je dopustna gradnja pomožnih infrastrukturnih objektov v skladu z določili, ki so opredeljeni v 19. in 20. členu tega odloka.

## 10. člen

(pogoji za oblikovanje objektov)

Oblikovni princip ter izbor materialov in barv morata biti usklajena. Fasade morajo biti zasnovane sodobno ter s kakovostnimi in trajnimi materiali. Strehe so ravne. Ograje balkonov, lož morajo biti enotno oblikovane.

## 11. člen

(pogoji za oblikovanje zunanjih površin)

Zunanje površine je treba opremiti z elementi mikrourbane opreme (klopi, koši za smeti ipd.) in primerno osvetliti. Vse ureditve zunanjih površin morajo omogočiti dostope funkcionalno oviranim ljudem. Prostore za druženje stanovalcev in elemente urbane opreme je treba oblikovno uskladiti. Pešpoti in ploščadi je potrebno tlakovati, zelene površine parkovno urediti in zasaditi z visoko in nizko vegetacijo.

Atriji ter severni in vzhodni rob zemljišča se intenzivno zazelenijo z visoko avtohtono vegetacijo ter grmičevjem.

Kota terena zunanjih ureditev zelenih površin se v čim večji meri prilagaja kotam obstoječega terena. Kota terena prometnih površin se prilagaja koti pritličja objekta ter se ob zunanjih robovih navezuje na kote obstoječega terena.

Parkirne površine je potrebno členiti in obsaditi z grmovnicami in drevesi.

Pas med prometnimi površinami in tehničnimi objekti je potrebno intenzivno zazeleniti.

Predvideti je potrebno novo razsvetljavo v sklopu interne razsvetljave objekta. Upoštevati je treba usmeritve glede varovanja okolja pred vsiljeno svetlobo.

## 12. člen

(lokacijski pogoji in usmeritve za projektiranje in gradnjo)

## 1. Tlorisni gabariti

Lamela A, B:	20.20 x 38.00 m (merjena konstrukcija)
Lamela C, D:	20.20 x 39.30 m (merjena konstrukcija)

V predpisanih dimenzijah lamel A–D se na JV in JZ stranicah v širini 1,80 m uredi balkone ali lože.

Lamela E:	122.00 x 33.70 m (merjena konstrukcija),
-----------	--

segmenti širine 15.10 in 14.90 se stopničasto zamikajo v smeri SV–JZ.

## 2. Višinski gabariti

Lamela A, B, C:	P+3, 12.30 m
Lamela D:	P+2, 9.40 m
Lamela E:	P, 5.70 m

Višina objekta je določena z najvišjo točko venca najvišje etaže. Nad njo je dopustno postaviti tehnične naprave za obratovanje objekta, ograje in izhode na streho.

### 3. Višinske kote terena in vhodov v objekt

Zunanja ureditev je prilagojena koti pritličja in kotam obstoječega terena.

Kota vhodov v objekte: 291,00 m. n. v.

### 4. Kapacitete

Površina parcele za gradnjo objekta:	13.405,00 m <sup>2</sup>
Bruto tlorisna površina objekta (SIST ISO 9836):	13.651,00 m <sup>2</sup>
Število oskrbovanih stanovanj – največ:	30
Število enot v domu starejših – največ:	10
Število stanovalcev v oskrbovanih stanovanjih – največ:	60
Število stanovalcev v domu starejših – največ:	178

Dimenzije objekta in višinske kote terena so razvidne iz grafičnih načrtov št. 4.1. »Ureditvena situacija – nivo pritličja«, št. 4.2. »Ureditvena situacija – nivo strehe in prerezi«.

## IV. NAČRT PARCELACIJE

### 13. člen

(načrt parcelacije)

Območje OPPN obsega površino, ki meri 13.405 m<sup>2</sup> in obsega zemljišča s parcelnimi številkami: 2136/14, 2136/15 in 2140, vse k.o. Brezovica.

Mejne točke parcel so opredeljene po Gauss-Kruegerjevem koordinatnem sistemu in so sestavni del obrazložitve in utemeljitve OPPN.

Parcelacija zemljišč je razvidna iz grafičnih načrtov št. 3.3. »Načrt obodne parcelacije, parcelacije zemljišč in zakoličbe objektov na katastrskem načrtu« in št. 3.4. »Načrt obodne parcelacije, parcelacije zemljišč in zakoličbe objektov na geodetskem načrtu«.

### 14. člen

(površine, namenjene javnemu dobru)

V območju OPPN ni površin, namenjenih javnemu dobru.

## V. ETAPNOST IZVEDBE PROSTORSKE UREDITVE

### 15. člen

(etapnost gradnje)

Načrtovano gradnjo objektov, ureditve zunanjih in prometnih površin ter pripadajoče komunalno-energetske in druge infrastrukturne ureditve se izvaja v eni etapi. Predhodno je dopustno izvesti pripravljala dela (izvedba predobremenilnih nasipov in drugih posegov v zvezi s pripravo zemljišča za gradnjo).

## VI. REŠITVE IN UKREPI ZA CELOSTNO OHRANJANJE KULTURNE DEDIŠČINE

### 16. člen

(ohranjanje kulturne dediščine)

V območju OPPN se nahaja naslednje enote kulturne dediščine:

– EŠD 9368 Ljubljana – Arheološko območje Ljubljansko barje,

– EŠD 11819 Ljubljana – Kulturna krajina Ljubljansko barje.

Zemljišče mora biti že pred gradnjo predhodno arheološko raziskano. Najprej je potrebno opraviti analizo prostora, nato se opravi predhodni terenski pregled v obliki strojnega vrednotenja zemljišča. Na podlagi rezultatov terenskih pregledov se določi obseg in način arheoloških raziskav.

Arheološke raziskave mora zagotoviti investitor posega v prostor.

Robove parcel je potrebno obsaditi z avtohtono drevesno in grmovno vegetacijo, da bo zmanjšan degradacijski vpliv na kulturno krajino Ljubljanskega barja.

## VII. REŠITVE IN UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA IN NARAVNIH VIROV TER OHRANJANJE NARAVE

### 17. člen

(rešitve in ukrepi za varstvo okolja in naravnih virov ter ohranjanje narave)

### 1. Splošno

V času gradnje in uporabe je treba upoštevati okoljevarstvene ukrepe za čim manjšo obremenitev okolja.

### 2. Varstvo podtalnice in površinskih vodotokov

Na severni strani obravnavanega zemljišča se v oddaljenosti cca 150 m nahaja potok Drobinka. Na območju OPPN potekajo melioracijski jarki, ki se na robovih zemljišča na severni in vzhodni strani ohranjajo oziroma uredijo na novo.

Za potrebe objektov se na JV strani obravnavanega območja izvede mala komunalna čistilna naprava.

Ponikanje meteornih voda zaradi sestave tal ni možno. Za potrebe odvodnjavanja padavinskih vod s streh objektov ter utrjenih površin se izvedeta dva cevna zadrževalnika. Odvajanje padavinskih vod iz asfaltiranih manipulativnih površin, omejenih z dvignjenimi betonskimi robniki, mora biti urejeno preko peskolovov in ustrezno dimenzioniranega lovilca maščob in olj.

Iztoki iz zadrževalnika meteornih vod so predvideni v melioracijske jarke na vzhodni in zahodni strani zemljišča.

Na obravnavanem območju se nahaja nivo proste gladine podzemne vode 0,5 m pod površjem terena.

Za zagotovitev poplavnosti je kota pritličja objektov 291,00 mnv. Objekt je nad obstoječ teren dvignjen za 0,10–0,70 m.

Predvideni objekti nimajo vpliva na vodni režim odtoka poplavnih voda Drobinke in ne poslabšujejo poplavnih razmer ostalim objektom.

V času gradnje je treba upoštevati naslednje ukrepe:

– Zaradi zagotovitve varnosti pred škodljivim delovanjem voda, se mora gradnja organizirati tako, da ne bo prihajalo do oviranega pretoka v vodotokih ali zadrževanja zalednih voda ob večjih nalivih, ki lahko nastopijo v času gradnje.

– Morebitnečasne deponije viškov zemeljskega materiala je v času gradnje treba urediti tako, da se ne pojavlja erozija in da ni oviran odtok zalednih voda. Po končani gradnji je treba odstraniti vse ostanke časovnih deponij. Vse z gradnjo prizadete površine je potrebno krajinsko ustrezno urediti.

### 3. Ohranjanje narave

Predvideni poseg se nahaja na ekološko pomembnem območju (Id št. 31400), območju Natura 2000 (PSCI, SI 3000271) in območju Natura 2000 (SPA, SI 5000014).

Gradbišča in manipulativne površine ni dopustno širiti čez vzhodno mejo obravnavanega območja. Odvodnike na severnem in vzhodnem robu zemljišča je treba ohraniti, struge ni dovoljeno utrjevati. Na severnem in vzhodnem robu zemljišča je potrebno ohraniti, oziroma zasaditi čim širšo, večslojno mejico iz avtohtonih grmovnic in dreves.

### 4. Varstvo zraka

Prezračevanje vseh delov objekta se izvede naravno ali prisilno, pri čemer je treba zagotoviti odvod dimnih plinov nad strehe objektov. V času gradnje je potrebno preprečiti prašenje z vlaženjem sipkih materialov in nezaščitenih površin ter preprečiti raznos materiala z gradbišča.



**5. Varstvo pred hrupom**

V območju OPPN ni predvidenih dejavnosti, ki bi imele večje zahtevnosti obremenitve s hrupom, kot je v skladu z Uredbo o hrupu v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 45/95).

Pri projektiranju, gradnji in obratovanju objektov in naprav morajo projektanti, izvajalci in investitorji upoštevati določbe o maksimalnih dovoljenih ravneh hrupa za III. območje varovanja pred hrupom.

**6. Odstranjevanje odpadkov**

Odjemno mesto za komunalne odpadke je treba urediti na tlakovani površini znotraj območja OPPN. Dovoz komunalnih vozil je predviden z ulice Gmajna I.

Investitorji so dolžni ravnati z odpadki, ki nastanejo v času gradnje in obratovanja objektov, v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

## VIII. REŠITVE IN UKREPI ZA OBRAMBO TER VARSTVO PRED NARAVNIMI IN DRUGIMI NESREČAMI, VKLJUČNO Z VARSTVOM PRED POŽAROM

**18. člen**

(rešitve in ukrepi za obrambo ter za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, vključno z varstvom pred požarom)

Vodo za gašenje je potrebno zagotoviti iz zunanjega hidrantnega omrežja. Izvesti je potrebno obročast sistem, razdalja med hidranti 80 m, razdalja med stavbo in hidrantom 5–80 m, premer hidranta minimalno DN 80, hitrost vode na stiku 3 m/s. Tlak na hidrantu mora znašati najmanj 2,5 bara.

Za gašenje požarov mora biti na razpolago najmanj 10 l/sek vode.

Pri načrtovanju hidrantnega omrežja se upošteva Pravidnik o tehničnih normativih za hidrantno omrežje za gašenje požarov (Uradni list SFRJ, št. 30/91).

V objektu je potrebno urediti notranjo hidrantno mrežo ter izvesti ustrezne protipožarne ločitve (razdelitev na požarne sektorje) tako, da bo preprečeno širjenje požara po objektu. Zagotoviti je treba ustrezno požarno odpornost nosilne konstrukcije.

Za intervencijo je zagotovljena ustrezno široka intervencijska pot na zahodni strani objekta, urejeno bo obračališče. Za potrebe gašenja in reševanja je na zahodni strani predvidena delovno postavitvena površina ter še dve postavitveni površini na SZ in JZ strani objekta.

Pri načrtovanju dostopov, dovozov in delovnih površin za intervencijska vozila se upošteva standard SIST DIN 1409.

Ureditev varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami je razvidna iz grafičnega načrta št. 4.5. »Prikaz ureditev, potrebnih za obrambo in varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, ter načrt intervencijskih poti«.

## IX. POGOJI GLEDE PRIKLJUČEVANJA OBJEKTOV NA GOSPODARSKO JAVNO INFRASTRUKTURO IN GRAJENO JAVNO DOBRO

**19. člen**

(pogoji za prometno urejanje)

**1. Splošni pogoji**

Glavne dostoje do objektov, primarne površine za pešce, parkirne prostore ter druge površine in objekte je treba urediti tako, da so uporabni tudi za funkcionalno ovirane ljudi.

Vse vozne površine je treba utrditi za vožnjo motornih vozil do 10 t osnega pritiska. Površine vozišč je treba asfaltirati in omejiti z betonskim ali kamnitim robnikom. Najmanjši notranji polmer robnika je 5,00 m.

**2. Motorni promet**

Dovoz osebnih vozil, intervencijskih vozil, dostavnih in komunalnih vozil na območje OPPN je preko Ulice Gmajna I,

ki se navezuje na Podpeško cesto. Do tehničnih objektov mora biti urejen neoviran dostop za potrebe vzdrževanja. Dovoz do objektov je urejen na zahodni strani zemljišča, kjer je na skrajnem severnem delu omogočena krožna vožnja motornih vozil.

**3. Mirujoči promet**

Za mirujoči promet je treba zagotoviti najmanj:

– 1 parkirno mesto na posamezno oskrbovano stanovanje,

– 1 parkirno mesto na 7 postelj v domu za starejše.

Mirujoči promet je organiziran na funkcionalnih površinah na južni in zahodni strani območja OPPN. Predvideno je enostransko ali obojestransko pravokotno parkiranje.

Od minimalno potrebnih parkirnih mest je potrebno izvesti 20% parkirnih mest za invalide.

**4. Kolesarski promet**

Kolesarski promet se na širšem območju odvija po vozliščih cest. Na območju OPPN je treba predvideti prostor za shranjevanje koles.

**5. Peš promet**

Znotraj območja OPPN so ob parkirnih površinah urejeni hodniki za pešce širine min. 1.20 m, z razširitvami na mestih vhodov v objekt. Pešpoti so urejene tudi na zelenih površinah na vzhodni strani zemljišča. Na zahodni strani zemljišča se uredi peš dostop do predvidenega trgovskega objekta na zemlj. parc. št. 2139/1 k.o. Brezovica.

Prometna ureditev je razvidna iz grafičnega načrta št. 4.4. »Prometno-tehnična situacija in idejna višinska regulacija – nivo terena«.

**20. člen**

(pogoji za komunalno, energetsko in telekomunikacijsko urejanje)

**1. Splošni pogoji**

Splošni pogoji za potek in gradnjo komunalne, energetske in telekomunikacijske infrastrukture so:

– objekti morajo biti priključeni na obstoječe in predvideno komunalno, energetsko in telekomunikacijsko infrastrukturno omrežje. Priključitev bo izvedena po pogojih posameznih upravljavcev vodov;

– praviloma morajo vsi sekundarni in primarni vodi potekati po površinah, namenjenih javnemu dobru oziroma po javno dostopnih površinah tako, da je omogočeno vzdrževanje infrastrukturnih objektov in naprav. Pri tem je treba posebno pozornost nameniti zadostnim in ustreznim odmikom od obstoječih komunalnih, energetskih in telekomunikacijskih vodov in naprav;

– kadar potek v javnih površinah ni mogoč, mora lastnik prizadetega zemljišča omogočiti izvedbo in vzdrževanje javnih vodov na njegovem zemljišču, upravljavec posameznega voda pa mora za to od lastnika pridobiti služnost;

– gradnja naprav in objektov mora potekati usklajeno;

– dopustne so delne inčasne ureditve v skladu s programi upravljavcev vodov, ki morajo biti izvedene tako, da jih bo mogoče vključiti v končno fazo ureditve posameznega voda po izdelanih idejnih rešitvah za to območje;

– obstoječe vode v območju je dopustno obnavljati, dograjevati in jim povečevati zmogljivost v skladu s prostorskimi in okoljskimi možnostmi ter ob upoštevanju veljavnih predpisov.

Potek komunalnih, energetskih in telekomunikacijskih vodov in naprav je razviden iz grafičnega načrta št. 4.3. »Prikaz priključevanja na komunalno javno infrastrukturo«.

**2. Kanalizacijsko omrežje**

Na območju Notranjih Goric kanalizacija še ni zgrajena.

Za potrebe objektov se izvede mala komunalna čistilna naprava, ki bo locirana na jugovzhodni strani obravnavanega območja. Iztok očiščene vode iz male čistilne naprave bo začasno speljan v projektirano meteorno kanalizacijo. Po izgradnji kanalizacijskega omrežja se bodo objekti priključili na javno kanalizacijo.



Interno kanalizacijo za odpadne in padavinske vode je potrebno izvajati ločeno.

Za potrebe odvodnjavanja padavinskih vod s streh objektov ter utrjenih površin se izvedeta dva cevna zadrževalnika fi 700. Odvajanje padavinskih vod iz asfaltiranih manipulativnih površin, omejenih z dvignjenimi betonskimi robniki, mora biti urejeno preko peskolovov in ustrezno dimenzioniranega lovilca maščob in olj (SIST EN 858-2). Iztoki iz zadrževalnikov meteornih vod so predvideni v melioracijske jarke na vzhodni in zahodni strani zemljišča.

### 3. Vodovodno omrežje

Na širšem območju sta obnovljena primarni cevovod Podpeč–Notranje Gorice ter del sekundarnega vodovodnega omrežja. Za zadovoljivo vodooskrbo je potrebna še obnova dela omrežja v neposredni bližini, kar pa ni predmet tega OPPN.

Interna vodovodna instalacija za objekt poteka od vodomernega jaška do vseh delov objekta. Na internem omrežju se vgradi ustrezno število hidrantov za zagotavljanje požarne varnosti. Hidranti naj bodo po možnosti nadzemni.

Hidranti so od sekundarnega cevovoda lahko oddaljeni maksimalno 2 m.

### 4. Plinovodno omrežje

Oskrba Občine Brezovica z zemeljskim plinom se bo vršila preko srednjetačnega distribucijskega plinovodnega omrežja z obratovalnim tlakom 1–4 bar. Glavno plinovodno omrežje je v dimenziji DN150 predvideno v glavni cesti zahodno od območja urejanja. Zmogljivost obstoječega glavnega plinovoda zadošča za priključitev in oskrbo obravnavanih objektov s plinom.

Objekti na obravnavanem območju se po izgradnji glavnega plinovoda do območja urejanja za potrebe urejanja, pripravo tople sanitarne vode, kuhe in tehnologije priključijo na distribucijsko omrežje zemeljskega plina.

Za priključitev predvidenih objektov na sistem zemeljskega plina bo potrebno zgraditi glavno plinovodno omrežje do območja urejanja, plinovodno omrežje po območju urejanja in priključne plinovode do objektov, kjer se zaključijo z glavnimi plinskimi zapornimi pipami v omaricah na fasadah objektov.

Pred izgradnjo glavnega plinovodnega omrežja do območja urejanja se oskrba objektov začasno rešuje s postavitvijo skupne postaje utekočinjenega naftnega plina (UNP) in plinovodnega omrežja po območju urejanja. Pogoje in soglasja za izvedbo začasne oskrbe objektov z UNP izdaja JP Energetika Ljubljana d.o.o. oskrbe preko UNP postaje mora investitor predati v last Občini Brezovica in v upravljanje sistemskemu operaterju distribucijskega plinovodnega omrežja Energetiki Ljubljana. Postavitve postaje UNP je predvidena na JV strani območja.

Po izgradnji glavnega plinovodnega omrežja do območja urejanja in uvedbi sistema zemeljskega plina, je potrebno začasno oskrbo z UNP prekiniti, kontejnersko postajo odstraniti ter objekte in plinovodno omrežje po območju OPPN prevezati na distribucijsko omrežje zemeljskega plina. Aktivnost pri gradnji plinovodnega omrežja za začasno oskrbo z UNP je treba projektno in izvedbeno predvideti tako, da ob prevezavi zgrajenega omrežja na distribucijsko omrežje zemeljskega plina ni tehničnih ovir, oziroma neusklajenosti in nikakršnih finančnih obremenitev do lastnikov objektov, začasnega dobavitelja UNP, občine ali Energetike Ljubljana.

Plinovodno omrežje in notranje plinske napeljave morajo biti izvedeni tudi v skladu s Sistemskimi obratovalnimi navodili za distribucijsko omrežje zemeljskega plina na območju Brezovice (Uradni list RS, št. 65-3570/07) in internim dokumentom Energetike Ljubljana, d.o.o.: Tehnične zahteve za graditev glavnih in priključnih plinovodov ter notranjih plinskih napeljav.

### 5. Elektroenergetsko omrežje

Za oskrbo z električno energijo se objekti priključijo na predvideno transformatorsko postajo, locirano ob dovozu na zemljišče kompleksa.

### 6. Telekomunikacijsko in kabelsko omrežje

Novogradnjo je treba priključiti na optično telekomunikacijsko omrežje preko hišnih priključkov. Zaradi izgradnje trans-

formatorske postaje je potrebno del TK voda do TC Notranje Gorice prestaviti.

Možna je postavitve tehničnih kontejnerjev kot del telekomunikacijske infrastrukture.

### 7. Zunanja razsvetljava

Predvideti je potrebno razsvetljavo v sklopu interne razsvetljave objekta. Pri načrtovanju razsvetljave na območju OPPN je potrebno upoštevati Uredbo o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja (Uradni list RS, št. 81/07).

## X. DRUGI POGOJI IN ZAHTEVE ZA IZVAJANJE OPPN

### 21. člen

(dopustna odstopanja od načrtovanih rešitev)

V območju OPPN so dopustna odstopanja:

- tlorisnih gabaritov pritličja in nadstropij posameznih lamel +1.00 m in –3.00 m (odmik od parcelne meje na severni strani se ne sme zmanjševati);
- višinskih kot vhodov objektov +0.30 m, skladno z odstopanji višinske regulacije terena ali tehničnimi rešitvami odvodnjavanja meteornih voda z zunanjih površin;
- višinskih gabaritov objekta  $\pm 0.50$  m; nad predpisano višino je dopustno postaviti tehnične naprave za obratovanje objekta, ograje in izhode na streho;
- števila parkirnih mest, vendar na manj od predpisane-ga;
- zakoličbenih točk v skladu z vzpostavljanjem točnih parcelnih mej in tolerancami objektov;
- lokacij vhodov v objekte, komunikacijskih jeder in ureditev zunanjih in prometnih površin;
- BEP v skladu s tolerancami podanimi za gabarite objektov;
- spremembe tras posameznih komunalnih vodov, objektov in naprav ter priključkov zaradi ustrežnejše oskrbe in racionalnejše izrabe prostora pod pogojem, da so ureditve v soglasju z njihovimi upravljavci in skladne z njihovimi programi.

### 22. člen

(obveznosti investitorja in izvajalcev)

Za zagotavljanje prometne varnosti med gradnjo ter zaradi zagotavljanja kakovosti bivalnega okolja med gradnjo in po njej imajo investitor in izvajalci naslednje obveznosti:

- promet med gradnjo morajo organizirati tako, da se prometna varnost zaradi gradnje ne bo poslabšala in da ne bo prihajalo do zastojev na obstoječem cestnem omrežju;
- zagotoviti morajo nemoteno komunalno oskrbo prek vseh obstoječih infrastrukturnih vodov in naprav; infrastrukturne vode morajo takoj obnoviti, če so ob gradnji poškodovani.

## XI. USMERITVE ZA DOLOČITEV MERIL IN POGOJEV PO PRENEHANJU VELJAVNOSTI OPPN

### 23. člen

(usmeritve za določitev meril in pogojev po prenehanju veljavnosti OPPN)

Po izvedbi z OPPN predvidenih ureditev oziroma po prenehanju veljavnosti OPPN so dopustni naslednji posegi:

- redna in investicijsko-vzdrževalna dela in rekonstrukcije, s katerimi se ne spreminjata zunanji gabarit objekta in konstrukcijska zasnova stavb;
- obnove fasadnega plašča objektov pod pogojem, da se pri oblikovanju fasad ohranijo oblikovne lastnosti fasad objektov,
- spremembe namembnosti v skladu z 8. členom tega odloka;
- postavitve enostavnih in nezahtevnih objektov v skladu z 9. členom tega odloka.

## XII. KONČNE DOLOČBE

## 24. člen

(vpogled OPPN)

OPPN je stalno na vpogled na Občini Brezovica.

## 25. člen

(uveljavitev)

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. izv. 26/09

Brezovica, dne 7. decembra 2009

Župan  
Občine Brezovica  
Metod Ropret l.r.

- parc. št. 3317/1, k.o. Kamnik, v izmeri 192 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 3317/2, k.o. Kamnik, v izmeri 1056 m<sup>2</sup>.

## 2. člen

Parcele, navedene v 1. členu sklepa, postanejo s tem sklepom last Občine Brezovica v celoti.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00713-10/2009

Brezovica, dne 7. decembra 2009

Župan  
Občine Brezovica  
Metod Ropret l.r.

**4678. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 29. in 51. člena Zakona o lokalni samoupravi – ZLS-P (Uradni list RS, št. 94/07 – UPB, 76/08 in 79/09) ter 16. člena Statuta Občine Brezovica (Uradni list RS, št. 73/06) je Občinski svet Občine Brezovica na 21. redni seji dne 22. 10. 2009 sprejel

**S K L E P**  
**o ukinitvi javnega dobra**

## 1. člen

Ukine se javno dobro na zemljišču:

- parc. št. 3575/2, k.o. Brezovica v izmeri 26 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 3579/3, k.o. Brezovica v izmeri 41 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 3579/4, k.o. Brezovica v izmeri 59 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 3579/5, k.o. Brezovica v izmeri 3 m<sup>2</sup>.

## 2. člen

Parcele navedene v prvem členu tega sklepa, postanejo s tem sklepom last Občine Brezovica v celoti.

## 3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. izv. 20/2009

Brezovica, dne 7. decembra 2009

Župan  
Občine Brezovica  
Metod Ropret l.r.

**4679. Sklep o ukinitvi javnega dobra**

Na podlagi 29. in 51. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 79/09) ter 16. člena Statuta Občine Brezovica je občinski svet na 22. redni seji dne 3. 12. 2009 sprejel

**S K L E P**  
**o ukinitvi javnega dobra**

## 1. člen

Ukine se javno dobro na zemljiščih:

- parc. št. 1688, k.o. Rakitna, v izmeri 363 m<sup>2</sup>,
- parc. št. 1042, k.o. Jezero, v izmeri 2771 m<sup>2</sup>,

**BREŽICE****4680. Sklep o spremembah in dopolnitvah Sklepa o določitvi cen storitev za programe v vrtcih Občine Brežice**

Na podlagi 28. in 31. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo in 25/08), Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen programov v vrtcih, ki izvajajo javno službo (Uradni list RS, št. 97/03, 77/05, 120/05) in 19. člena Statuta Občine Brežice (Uradni list RS, št. 10/09) je Občinski svet Občine Brežice na 23. redni seji dne 30. 11. 2009 sprejel

**S K L E P**  
**o spremembah in dopolnitvah Sklepa o določitvi cen storitev za programe v vrtcih Občine Brežice**

## 1.

Spremeni se 1. točka Sklepa o določitvi cen storitev za program v vrtcih Občine Brežice (Uradni list RS, št. 56/08 in 23/09) (v nadaljevanju: sklep), ki se sedaj glasi:

»Potrdijo se naslednje cene storitev programov:

EUR

Dnevni I. starostna skupina	479,00
Dnevni kombinirani in 3–4 let	404,00
Dnevni II. starostna skupina	339,00
Razvojni oddelek	1.031,00

«

## 2.

Spremeni se 5. točka sklepa, ki se sedaj glasi: »Če bo otrok prisoten v vrtcu dlje časa kot traja posamezni program, v katerega je otrok vključen, je staršem vrtec upravičen zaračunati dodatne stroške varstva. V primeru predhodnega dogovora z upravo vrtca znaša strošek za prvo uro varstva 1 EUR, za vsako naslednjo pa 2 EUR. Brez predhodnega dogovora z vrtcem znašajo stroški varstva za prvo uro 6 EUR, za vsako naslednjo uro pa 8 EUR«.

## 3.

V 7. točki sklepa se za zadnjim stavkom doda naslednje besedilo: »Popust velja le v primeru, ko starši oddajo vlogo za znižano plačilo držca«. Popust ne velja za starše, ki jim popust pri plačilu nudi država na podlagi zakona.

## 4.

Za 7. točko sklepa se dodata novi 7.a in 7.b točki, ki se glasita:

»7.a

Staršem, s stalnim prebivališčem v Občini Brežice, ki so oddali vlogo za znižano plačilo vrtca, se pri mesečnih obračunih prizna dodaten popust na ceno programa, v višini 1,4%. Popust velja le za plačilo programov vrtca za edinega in najstarejšega otroka, vključenega v vrtec.

7.b

Vsi popusti iz 7. in 7.a točke sklepa veljajo do 31. 12. 2010.«

5.

Vsa ostala določila sklepa ostanejo nespremenjena.

6.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati 1. 1. 2010.

Št. 602-644/2009

Brežice, dne 30. novembra 2009

Župan  
Občine Brežice  
**Ivan Molan** l.r.

---

## CELJE

### 4681. Obvezna razlaga Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o zazidalnem načrtu Glazija (NMK)

Na podlagi 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/98, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Mestni svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

## OBVEZNO RAZLAGO

### Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o zazidalnem načrtu Glazija (NMK)

1. člen

Sprejme se obvezna razlaga določil 5.c in 5.g člena Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o zazidalnem načrtu Glazija (NMK), ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 19/08, ki se nanaša na dopustna odstopanja od načrtovanih rešitev.

5.c člen opredeljuje koto pritličja na koti 238,50 m NM. Člen 5.g pa določa dopustna odstopanja na to višinsko koto za 0,50 m.

2. člen

Obvezna razlaga je sestavni del odloka.

3. člen

Obvezna razlaga se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati naslednji dan po objavi.

Št. 3505-0007/2008

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

---

### 4682. Odlok o koncesiji za javno službo urejanja javnih parkirišč

Na podlagi 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06 – ZVO-1-UPB1, 49/06 – ZMetD, 66/06 Odl. US:

U-I-51/06-10, 112/06 Odl. US: U-I-40/06-10, 33/07 – ZPNačrt, 57/08 – ZFO-1A in 70/08), 3., 32., 34. in 36. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 ter 127/06), 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 3/07 – ZP-1-UPB4, ZP-1E, Uradni list RS, št. 17/08, 21/08 – popr. in 76/08 – ZIKS-1C), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – ZLS-UPB2, 27/08 Odl. US: Up-2925/07-15, U-I-21/07-18, 76/08 in 100/08 Odl. US: U-I-427/06-9) in 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

## ODLOK

### o koncesiji za javno službo urejanja javnih parkirišč

#### 1. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(Predmet odloka)

(1) Ta odlok je koncesijski akt, s katerim se določijo predmet in pogoji za podelitev koncesije za izvajanje javne službe urejanje javnih parkirišč (v nadaljevanju: javna služba oziroma gospodarska javna služba) v Mestni občini Celje (v nadaljevanju tudi: Občina), ki se podeli neposredno skladno s 36. členom Zakona o gospodarskih javnih službah.

(2) Odlok ureja tudi druga vprašanja v zvezi z izvajanjem podeljene koncesije javne službe iz prvega odstavka.

(3) Odlok se sprejema na podlagi vloge, podane skladno s 34. členom Zakona o gospodarskih javnih službah.

2. člen

(Oblika izvajanja javne službe)

Javno službo na območju občine izvaja oseba zasebnega prava, ki se ji v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske javne službe, in zakonom, ki ureja javno-zasebno partnerstvo, podeli koncesijo (v nadaljevanju: koncesionar, izvajalec) v obsegu in pod pogoji, določenimi s tem odlokom.

3. člen

(Poslovni delež občine)

Občina mora biti lastnica celotnega poslovnega deleža, da lahko podeli koncesijo brez razpisa koncesionarju in tega ne sme prenesti na druge osebe, razen na druge osebe javnega prava, v katerih ne smejo biti udeležene osebe zasebnega prava. V ustanovitvenem aktu koncesionarja mora biti določeno, da predstavlja skupščino družbe mestni svet ustanovitelj.

4. člen

(Način podelitve in izvajanje koncesije)

Koncesija po tem odloku se podeli na vlogo neposredno družbi ZPO Celje, družba za upravljanje s parkirišči in javnimi objekti, d.o.o. (v nadaljevanju: koncesionar) v pravem postopku, skladno s predpisi, ki urejajo postopek podelitve koncesije gospodarske javne službe.

5. člen

(Definicije)

Poleg pomenov, določenih v zakonu, odlokih ter drugih predpisih imajo izrazi v tem odloku še naslednji pomen:

1. »gospodarska javna služba« oziroma »javna služba«: je lokalna gospodarska javna služba iz 1. člena tega odloka;

2. »koncedent«: je Mestna občina Celje;

3. »pristojni organ«: je organ/urad občinske uprave Oddelek za okolje, prostor ter komunalo (v nadaljnjem besedilu: pristojni organ ali OOPK);

4. »koncesija« je koncesija urejanja javnih parkirišč;
5. »koncesijska pogodba« je pogodba, s katero koncedent in koncesionar uredita medsebojna razmerja v zvezi s koncesijo;
6. »koncesionar« je pravna oseba, ki je v skladu z zakonom in tem odlokom nosilec koncesije;
7. »izvajalec javne službe«: je koncesionar po tem odloku.

## 6. člen

## (Pogoji izvajanja javne službe)

Pogoji izvajanja gospodarske javne službe, ki je predmet te koncesije so določeni v odloku o načinu izvajanja gospodarske javne službe urejanja javnih parkirišč in odvoza nepravilno parkiranih avtomobilov v Mestni občini Celje in v tem odloku.

## 7. člen

## (Uporaba javnih dobrin)

Storitve javne službe so kot javne dobrine zagotovljene vsakomur pod enakimi pogoji.

## 8. člen

## (Uporaba javne službe)

Ta odlok je obvezujoč za vse uporabnike javne službe, izvajalca javne službe in udeležence pri načrtovanju in projekciranju posameznih objektov javne službe.

## 2. DEJAVNOSTI, KI SO PREDMET GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE, OBMOČJE IN DOBA IZVAJANJA KONCESIJE

## 9. člen

## (Dejavnosti javne službe)

(1) Urejanje javnih parkirišč je gospodarska javna služba, ki se izvaja na zemljiščih in v objektih v lasti MOC ter na zemljiščih v splošni rabi. Parkirne površine, kjer se izvaja javna služba, se vključijo v enoten režim urejanja mirujočega prometa ter sistem parkirnih površin pod nadzorom. V okviru teh površin koncesionar izvaja naslednje naloge:

- upravljanja z javnimi parkirišči, ki so v lasti MOC in splošni rabi v smislu določb zakona, ki ureja stvarno premoženje države, pokrajin in občin,
- urejanja javnih parkirišč, ki so v lasti MOC in splošni rabi,
- urejanja opreme na javnih parkiriščih,
- zagotavljanje spoštovanja predpisov ter reda in varnosti na javnih parkiriščih, ki so pod nadzorom,
- odvoza nepravilno parkiranih avtomobilov na javnih parkiriščih in splošni rabi ter
- urejanja opreme za regulacijo prometa na parkiriščih.

(2) Izvajanje javne službe se lahko razširi tudi na parkirišča v lasti koncesionarja in v najemu ob predhodnem soglasju koncedenta.

(3) Koncesionar je tudi nosilec vseh investicij v urejanje parkirišč, in sicer:

- urejanje parkirnih površin na zemljiščih v lasti koncedenta in splošni rabi,
- urejanje parkirnih površin na lastnih in najetih zemljiščih,
- nakup parkirnih hiš,
- za nakup opreme parkirišč.

(4) Za potrebe izvedbe investicij iz prve alineje prejšnjega odstavka bo koncedent zagotovil pravice koncesionarja na zemljiščih, pod pogoji, ki omogočajo izvedbo investicij in uporabo parkirnih mest za celotno dobo trajanja koncesije oziroma za dobo, v kateri se lahko naložba povrne.

(5) Vse naložbe, ki se financirajo iz sredstev koncesionarja se v zemljiško knjigo vpišejo kot lastnina koncesionarja, ne glede na lastništvo zemljišča. Za investicije, ki se izvajajo

na zemljiščih v lasti koncedenta se praviloma podeli stavbna pravica.

(6) Naložbe iz prve alineje tretjega odstavka morajo biti opredeljene v letnem programu naložb, potrjenem s strani koncedenta za katerih izvedbo zagotovi sredstva koncesionar. Naložbe iz letnega programa naložb v sredstva v lasti koncedenta predstavljajo podlago za zmanjšanje uporabnine za parkirišča, ki jih je koncesionar prejel v upravljanje od koncedenta.

(7) Vse naložbe v druga parkirišča, ki se financirajo iz sredstev koncesionarja se v zemljiško knjigo vpišejo kot lastnina koncesionarja (npr. stavbna pravica).

(8) Po preteku koncesije vse naložbe koncesionarja v parkirne površine, ki jih v soglasju koncedenta, koncesionar vključi v izvajanje javne službe, preidejo v last in razpolaganje koncedenta pod pogoji določeni v posebni pogodbi.

## 10. člen

## (Javna parkirišča)

(1) Javna parkirišča, na katerih koncesionar izvaja dejavnost iz prejšnjega člena, so parkirišča v Mestni občini Celje, vključena v enotni režim urejanja mirujočega prometa ter so natančno označena s seznamom javnih parkirišč, ki je priloga tega odloka.

(2) V javna parkirišča so lahko vključena tudi parkirišča v lasti ali najemu koncesionarja, na katerih se izvaja parkiranje pod pogoji določenimi za javna parkirišča. Vključitev teh parkirišč med javna se opravi s sklepom koncedenta, njihova uporaba pa dogovori s posebno pogodbo.

(3) Skupno število parkirnih mest na površinah iz prvega in drugega odstavka znaša 2.943 mest in so tabelarno in grafično opredeljene v prilogi tega odloka.

(4) Neizkoriščena javna parkirišča lahko da koncesionar v najem, kolikor v to privoli koncedent.

(5) V okvir dejavnosti iz prvega odstavka ne spada urejanje parkirišč na površinah, ki niso v lasti koncedenta oziroma, ki niso vključena v sistem javnih parkirišč.

## 11. člen

## (Obdobje izvajanja koncesije)

(1) Obdobje, za katerega se podeli koncesija za izvajanje javne službe urejanja javnih parkirišč, je 15 let. Javna parkirišča, ki so določena v prilogi tega odloka so prav tako podeljena za izvajanje te javne službe za 15 let oziroma ne manj kot 5 let.

(2) Rok koncesije začne teči z dnem, določenem v koncesijski pogodbi. Če v koncesijski pogodbi ni določen začetek teka roka koncesije, začne ta rok teči naslednji dan po sklenitvi koncesijske pogodbe.

## 3. JAVNA POOBLASTILA

## 12. člen

## (Javno pooblastilo za predpisovanje projektnih pogojev in dajanje soglasij)

Izvajalec javne službe ima, glede na vsebino izvajanja javne službe in glede na infrastrukturo posamezne javne službe, skladno z zakonom, ki ureja graditev objektov, pravico dajanja mnenj k predpisovanju projektnih pogojev, ki so podlaga za dajanje soglasij občinske uprave.

## 13. člen

## (Upravni postopki)

Izvajalec je dolžan pri izvajanju javne službe voditi ustrezne upravne postopke. Če ni v odloku o dejavnosti javne službe določeno drugače, o pritožbah zoper odločitve izvajalca, ki jih ta v upravnem postopku sprejema pri izvajanju javnih pooblastil, odloča župan.



## 14. člen

(Vodenje katastra javne službe in ostalih evidenc)

(1) S tem odlokom se podeli koncesionarju javno pooblastilo za vodenje katastra javne službe in ostalih evidenc, kot izhaja iz tega odloka.

(2) Uskladitev obstoječih, delno vzpostavljenih katastrov, vzdrževanje ter finančna razmerja v zvezi z uskladitvijo obstoječih, delno vzpostavljenih katastrov in vzdrževanje katastrov javne službe ureja koncesijska pogodba.

(3) Kataster javne službe z vsemi zbirkami podatkov je last občine in se vodi tekstualno in grafično v obliki računalniškega zapisa, skladno s predpisi, ki urejajo vodenje zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture, in usklajeno s standardi in normativi za vodenje katastra.

(4) Kataster mora biti voden ažurno, koncesionar, ki pridobi koncesijo na podlagi tega odloka, pa ga mora uskladiti skladno z veljavno zakonodajo v 12 mesecih po podpisu koncesijske pogodbe.

(5) Vse spremembe na objektih, napravah in glede opreme v kataster vnesejo najkasneje v 30 dneh po njihovem nastanku.

(6) Kopijo ažuriranih podatkov izročila koncesionar koncedentu najmanj enkrat letno, ob prenehanju veljavnosti koncesijske pogodbe pa mu jih brezplačno izroči v celoti v last in posest Občini.

## 15. člen

(Vsebina katastra)

(1) Koncesionar mora voditi kataster odprtih in pokritih javnih parkirišč. V okviru katastra bo koncesionar zagotavljal naslednje podatke:

- lokacija parkirišč/parkirnih mest,
- lastništvo zemljišča,
- število parkirnih mest,
- režim uporabe,
- obratovalni čas,
- stanje parkirišč (makadam, asfalt, dovozi, osvetlitev, ograjenost, oprema ...),
- naložbe v ureditev parkirišč (naložbe po programu naložb v javna parkirišča),
- s sklepi koncedenta, odvzemi parkirišč ali parkirnih mest (datum, trajanje in število).

(2) Kataster se vodi v obliki elektronske baze podatkov. Podrobnejša vsebina in način vodenja podatkov se določi s koncesijsko pogodbo.

(3) Skladno z določili zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, je izvajalec prosilcem dolžan posredovati vse informacije iz katastra, razen tistih informacij, za katere isti zakon določa, da prosilcem ne smejo biti posredovane. Informacije javnega značaja, ki se nanašajo na prosilca, je izvajalec slednjemu dolžan posredovati brezplačno, za posredovanje ostalih informacij javnega značaja pa je izvajalec prosilcem upravičen zaračunati stroške skladno z uredbo, ki ureja posredovanje informacij javnega značaja.

(4) Z osebniimi podatki iz katastra mora izvajalec ravnati na predpisan način.

## 16. člen

(Kontrolna knjiga)

(1) Izvedena dela vodi koncesionar v kontrolni knjigi, ki vsebuje podatke, ki jih določajo predpisi ter podatke o vseh izvedenih in neizvedenih storitvah po programu izvajanja javne službe, najmanj pa naslednje:

- naprava in/ali oprema, ki je bila na novo dobavljena in/ali postavljena,
- opis dela,
- vrednost opravljenega dela,
- podatke o stanju in delovanju objektov, naprav in opreme skupaj z ugotovitvami in predlaganimi ukrepi.

(2) Kontrolno knjigo koncesionar posreduje v potrditev koncedentu do 5. dne v novem letu za preteklo leto.

## 4. FINANCIRANJE JAVNE SLUŽBE

## 17. člen

(Viri financiranja)

(1) Javna služba urejanja javnih parkirišč se financira iz naslednjih virov:

1. najemnine za parkirišča, ki so koncesionarju dana v upravljanje (gospodarjenje) s strani občine,
2. najemnine za parkirišča v lasti koncesionarja in najemu, ki jih koncedent daje v splošno rabo,
3. plačilo uporabnikov za storitve uporabe parkirnih površin javnih parkirišč in za odvoz nepravilno parkiranih avtomobilov ali njihovih ostankov,
4. proračuna občine,
5. dotacije in donacije,
6. drugi viri.

(2) Občina iz lastnih virov zagotavlja osnovno usposobitev javnih parkirišč za funkcijo (razširitev, zgraditev infrastrukture in drugi posegi, če so potrebni za izvajanje dejavnosti), če se to ne more zagotavljati iz drugih virov določenih s tem odlokom.

(3) Prihodke iz točke 1., 2. in 3. prvega odstavka zaračunava in pobira koncesionar v svojem imenu in za svoj račun (prihodke javne službe).

(4) Parkirišča iz 2. točke prvega odstavka tega člena in višina najemnine za ta parkirišča se določijo s posebno pogodbo.

(5) Če prejme koncesionar v zvezi z izvajanjem javne službe urejanja javnih parkirišč kakršnakoli druga sredstva (odškodnine, plačilo zavarovalnih škod ...), mora o njih obvestiti koncedenta in jih uporabiti za financiranje javne službe urejanja javnih parkirišč.

(6) Cena storitev uporabe javnih parkirišč se določa na podlagi ekonomskega izračuna, ob potrjenih elementih kalkulacije s strani pristojne službe in zajetja vseh stroškov.

(7) Cene storitev iz prejšnjega odstavka na pobudo koncesionarja v sodelovanju Oddelka za okolje, prostor ter komunalno in predloga župana potrdi mestni svet koncedenta.

## 18. člen

(Povračilo za uporabo)

Koncesionar plačuje koncedentu povračilo za uporabo za parkirna mesta, ki jih dobi v upravljanje od koncedenta. Višina uporabnine se določi s koncesijsko pogodbo.

## 5. PROGRAMI JAVNE SLUŽBE IN POROČANJE

## 19. člen

(Programi javne službe, poročanje)

(1) Izvajalec je dolžan vsako leto pripraviti predlog letnega programa javne službe za prihodnje leto in ga skupaj z devetmesečnim poročilom o poslovanju in izvajanju gospodarske javne službe najkasneje do 31. 1. vsakega tekočega leta predložiti pristojnemu organu. Letni program sprejme mestni svet.

- (2) Program izvajanja javne službe vsebuje predvsem:
- pregled parkirnih mest po lokacijah in število parkirnih mest,
  - odpiralni čas (obratovalni čas v okviru katerega se pobira parkirna),
  - s koncedentom dogovorjeno začasno iz urejanja parkirišč izvzeto število parkirnih mest po lokacijah in času,
  - prosta javna parkirna mesta, ki se lahko uporabijo v drugih oblikah (pogodbena oddaja),
  - cena parkirnine,

- potrebne naložbe v večja popravila, nadomestitev parkirišč in opreme ter v razvoj (nove naložbe),

- plan prihodkov in stroškov,

- vseh ostalih okoliščinah, ki lahko neposredno ali bistveno vplivajo na izvajanje koncesijske pogodbe.

Poročilo o izvajanju javne službe se izdelava v rokih določenih s koncesijsko pogodbo, najmanj pa enkrat letno. Poročilo poleg točk iz drugega odstavka tega člena zajema tudi naslednje:

- obseg predvidenih investicij in investicijskega ter rednega vzdrževanja z natančno navedbo posameznih objektov, naprav in opreme,

- izpolnjevanje obveznosti, ki jih ima koncesionar po koncesijski pogodbi,

- pritožbah uporabnikov storitev koncesionarja in o reševanju le-teh,

- zavrnitvah uporabnikov storitev,

- spremembah v podjetju koncesionarja,

- škodnih dogodkih,

- spremenjenih pogojev izvajanja koncesijske pogodbe,

- koriščenju zavarovanj.

(3) Najkasneje v roku devetih mesecev po pričetku izvajanja gospodarske javne službe po tem odloku mora koncesionar pripraviti in skupščini koncesionarja predložiti predlog srednjeročnega plana javne službe za obdobje naslednjih petih let, ki mora obsegati tudi pogled na razvoj javne službe za obdobje 15. let. Kasnejše predloge srednjeročnih planov je izvajalec dolžan pripravljati vsako peto leto, za obdobje naslednjih pet let. Srednjeročni plan, kot tudi njegove morebitne spremembe, sprejeme mestni svet.

(4) Izvajalec je dolžan najkasneje do 31. 5. vsakega naslednjega leta skupščini koncesionarja predložiti poročilo o poslovanju in izvajanju gospodarske javne službe v preteklem letu.

## 6. RAZMERJA KONCESIONARJA DO UPORABNIKOV IN KONCEDENTA

### 20. člen

(Pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov)

Razmerja koncesionarja do uporabnikov in koncedenta tvorijo pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov.

### 21. člen

(Dolžnosti koncesionarja)

(1) Dolžnosti koncesionarja so predvsem:

- izvajati koncesijo s skrbnostjo strokovnjaka, v skladu z zakoni, drugimi predpisi in koncesijsko pogodbo in zagotavljati uporabnikom enakopravno kontinuirano oskrbo z javnimi dobrinami ter kvalitetno opravljanje javne službe, v skladu s predpisi in v javnem interesu,

- upoštevati tehnične normative in standarde, povezane z izvajanjem javne službe,

- kot dober gospodarstvenik uporabljati in vzdrževati objekte, naprave in druga sredstva, namenjena izvajanju dejavnosti,

- vzdrževati objekte in naprave koncesije tako, da se ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije ohranja njihova vrednost,

- v enotni režim urejanja mirujočega prometa v Mestni občini Celje vključiti parkirišča v njegovi lasti in najemu, ki so v soglasju s koncedentom vključena v izvajanje javne službe in so kot takšna opredeljena s tem odlokom oziroma s posebno pogodbo.

- ravnati se skladno z režimom obratovanja parkirišč v Mestni občini Celje (odprtost, obratovalni čas, v katerem se

na teh parkiriščih plačuje parkirna ...), ki ga sprejme koncedent,

- zagotavljati urejenost, dostopnost in primerno opremljenost parkirišč,

- zagotavljati plačilo parkirnine preko parkomatov in blagajn ter preko pogodb z uporabniki,

- nadzor nad uporabo javnih parkirnih mest (zagotavljanje upoštevanja predpisov ter reda in varnosti na parkiriščih, ki so pod nadzorom) ter kleščenje in odvoz nepravilno parkiranih avtomobilov na javnih parkiriščih in v splošni rabi,

- skrb za razvoj parkirišč, vključenih v enoten režim urejanja mirujočega prometa ter za izvedbo programa naložb v urejanja javnih parkirišč,

- zagotavljanje nadzora nad uvozom vozil na tržnico,

- urejanje parkirnega sistema ob velikih prireditvah na zemljiščih v splošni rabi in lasti koncedenta (MOS, športne in druge prireditve ...),

- po prenehanju pogodbe prenesti v last in posest koncedenta objekte javne infrastrukture, če ni vnaprej skladno s predpisi drugače določeno,

- omogočati nemoten nadzor nad izvajanjem javne službe in koncesije,

- skrbeti za tekoče obveščanje javnosti o dogodkih v zvezi z izvajanjem koncesije,

- pravočasno dogovoriti uporabnikom na njihove pobude in/ali pritožbe,

- oblikovati predloge cen,

- obračunavati pristojbine in druge prispevke, na podlagi tega odloka in če so le-ti uvedeni s predpisom,

- voditi evidence in katastre v zvezi z javno službo in izvajanjem koncesije, usklajenih z občinskimi evidencami,

- ažurno in strokovno voditi poslovne knjige,

- pripraviti ustrezne letne programe in dolgoročne plane javne službe ter letna poročila,

- v prvotno stanje povrniti nepremičnine, na katerih so se izvajala vzdrževalna in druga dela,

- obveščati druge pristojne organe (inšpekcije ...) o kršitvah.

(2) Glede zadev, ki niso posebej urejene s tem odlokom, standardov in normativov za izvajanje javne službe, se mora izvajalec javne službe ravnati po predpisih, ki urejajo javno službo.

(3) Koncesionar je dolžan vzdrževati v uporabnem stanju vse naprave, objekte in opremo javne službe ter za urejenost parkirišč.

(4) Vse morebitne napake, okvare in pomanjkljivosti na slednjih mora koncesionar odpraviti v roku dogovorjenem s koncedentem. Vse morebitne napake in pomanjkljivosti razen napak in pomanjkljivosti, ki ogrožajo premoženje koncedenta in drugih ter varnost uporabe javnih parkirnih mest se morajo odpraviti čim krajšem možnem roku. O teh zadevah je koncesionar dolžan takoj pisno obvestiti koncedenta.

(5) Koncesionar je pooblaščen izvajati tudi kontrolo dostopa v staro mestno jedro. Vse pogoje izvedbe pooblastila (pravice, obveznosti in vrednost dela) opredelita MOC in koncesionar v posebni medsebojni pogodbi.

### 22. člen

(Prenos deleža na osebe zasebnega prava)

V primeru, če se delež v koncesionarju prenese na osebe zasebnega prava ali osebe javnega prava, v katerih imajo delež osebe zasebnega prava, koncedent razdre koncesijsko pogodbo.

### 23. člen

(Odgovornost koncesionarja)

(1) Za izvajanje koncesije je, ne glede na druge določbe tega odloka, odgovoren koncesionar.

(2) Koncesionar kot izvajalec javne službe je v skladu z zakonom odgovoren tudi za škodo, ki jo pri opravljanju ali v

zvezi z upravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni (pod)izvajalci, koncedentu, uporabnikom ali tretjim osebam.

(3) Koncesionar je pred sklenitvijo koncesijske pogodbe, dolžan iz naslova splošne civilne odgovornosti (vključno z razširitvijo na druge nevarnostne vire), z zavarovalnico skleniti zavarovalno pogodbo za škodo z najnižjo višino enotne zavarovalne vsote, določeno v koncesijski pogodbi – zavarovanje dejavnosti (za škodo, ki jo povzroči občini z nerednim ali nevestnim opravljanjem javne službe, za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z opravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposlene osebe uporabnikom ali tretjim osebam ...).

#### 24. člen

(Ločeno računovodstvo)

(1) Koncesionar lahko v času trajanja koncesije opravlja dejavnost javne službe tudi izven obsega koncesije po tem odloku ali tudi druge dejavnosti, pri čemer mora zagotoviti ločeno evidentiranje različnih dejavnosti (ločeno za vsako koncesijo posebej in za druge dejavnosti) skladno z Zakonom o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti (Uradni list RS, št. 53/07 in 65/08) ali drugim zakonom, ki ureja ta vprašanja, in predpisi, izdanimi za izvrševanje takega zakona.

(2) Koncesionar javne službe, ki je predmet tega odloka, v drugi občini ne sme opravljati pod pogoji, ki so za uporabnika ugodnejši, kot v Mestni občini Celje.

#### 25. člen

(Dolžnosti koncedenta)

Dolžnosti koncedenta so zlasti:

– da zagotavlja izvajanje vseh storitev predpisanih z zakonom, predpisi o načinu izvajanja javne službe in s tem odlokom ter v skladu s pogoji, ki so navedeni v tem odloku;

– da praviloma zagotavlja takšno višino ceno storitev, da je ob normalnem poslovanju možno zagotoviti ustrezen obseg in kakovost storitev ter vzdrževanje objektov in naprav koncesije da se lahko, ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije, ohranja njihova vrednost;

– zagotavlja 2.943 parkirnih mest na območju centra mesta Celja in v ta namen v okviru prostorskih aktov zagotavlja za urejanje mirujočega prometa v mestu primerna zemljišča ter po danih možnostih zagotavlja nadomeščanje zemljišč, ki jih bo izvzel iz enotnega režima urejanja mirujočega prometa v mestu;

– da v času trajanja koncesijske pogodbe ne zmanjša števila parkirišč iz seznama javnih parkirišč, ki je priloga tega odloka v obsegu, ki bi ogrozilo doseganje pričakovanih poslovnih učinkov koncedenta;

– da ne sprejme odločitev, ki bi omejile obseg pravic koncesionarja za izvajanje javne službe;

– da se s koncesionarjem dogovarja o začasni uporabi javnih parkirišč za druge namene (prireditve, gostinski lokali ...) in v primeručasne uporabe nadomesti izpad prihodkov koncesionarja s proračunskimi sredstvi;

– da zagotovi sankcioniranje uporabnikov zaradi onemogočanja izvajanja storitev koncesije;

– da zagotovi sankcioniranje morebitnih drugih nepooblaščenih izvajalcev, ki bi med dobo trajanja koncesije izvajali storitve koncesije na področju občine;

– da zagotavlja izvajanje zimske službe in javne snage na parkiriščih v svoji lasti in splošni rabi skladno z odloki ter

– da pisno obvešča koncesionarja o morebitnih ugovorih oziroma pritožbah uporabnikov.

#### 26. člen

(Pristojnosti župana)

Župan ima v zvezi s koncesijo naslednje pristojnosti:

– odloča o pritožbah zoper postopanje in druga ravnanja izvajalca v postopkih izdaje dovoljenj;

– odloča o pritožbah zoper postopanja in druga ravnanja pristojnega organa v razmerjih do koncesionarja in uporabnikov;

– druge pristojnosti, določene s tem odlokom in drugimi predpisi.

#### 27. člen

(Pravice in dolžnosti uporabnikov)

(1) Uporabniki imajo do koncesionarja, poleg ostalih pravic, določenih s tem odlokom, naslednje pravice in dolžnosti:

– do trajnega, rednega in nemotenega zagotavljanja storitev koncesionarja;

– do enake obravnave glede kakovosti in dostopnosti storitev;

– uporabe storitev koncesionarja pod pogoji, določenimi z zakonom, s tem odlokom in z drugimi predpisi;

– upoštevati navodila koncesionarja v zvezi z izvajanjem storitev;

– plačati posamezne storitve koncesionarja ter izpolnjevati druge pogodbene obveznosti, ki izhajajo iz tega odloka in splošnih pogojev poslovanja;

– do pritožbe na pristojne organe.

(2) Uporabnik storitev se lahko v zvezi z izvajanjem storitev pritoži koncesionarju in koncedentu, če meni, da je bila storitev opravljena v nasprotju z odlokom, ki ureja dejavnosti javne službe.

(3) Če uporabnik storitev koncesionarju, ki ima namen opraviti dela v okviru opravljanja storitev ne omogoči neoviranega dostopa do naprav, ali mu drugače ne omogoči izvajanja storitev, je koncesionar o tem dolžan obvestiti pristojno inšpekcijo oziroma drug nadzorni organ.

(4) Inšpektor iz prejšnjega odstavka lahko na pobudo koncesionarja odredi uporabniku storitev, da zagotovi vse, kar je potrebno za izvedbo storitev javne službe.

### 7. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI KONCESIONAR

#### 28. člen

(Izpolnjevanje pogojev)

(1) Koncesionar mora ob sklenitvi koncesijske pogodbe izpolnjevati naslednje pogoje:

– registracijo oziroma izpolnjevanje pogojev za opravljanje javne službe;

– razpolagati z zadostnim številom delavcev z ustreznimi kvalifikacijami, usposobljenostjo in izkušnjami na področju javne službe za njeno izvajanje na celotnem območju občine;

– razpolagati z zadostnim obsegom opreme oziroma potrebnih sredstev za delo;

– biti sposoben zagotavljati vse javne dobrine, ki so predmet javne službe;

– sposobnost zagotavljati storitve na kontinuiran in kvaliteten način ob upoštevanju tega odloka, predpisov, normativov in standardov ter ob upoštevanju krajevnih običajev;

– usposobljenost za vodenje katastra ter razpolaganje z ustreznimi delovnimi pripravami za njegovo vodenje.

(2) Koncesionar mora izpolnjevati tudi morebitne druge pogoje za izvajanje dejavnosti, ki jih določajo drugi predpisi.

### 8. KONCESIJA

#### 29. člen

(Izbira koncesionarja)

(1) O vlogi koncesionarja za podelitev koncesije odloči z odločbo v upravnem postopku pristojni upravni organ občine.

(2) Na podlagi odločitve iz prejšnjega odstavka občina s koncesionarjem sklene koncesijsko pogodbo.

(3) Odločba o izboru koncesionarja preneha veljati, če v roku 28 dni od njene dokončnosti ne pride do sklenitve koncesijske pogodbe iz razlogov, ki so na strani koncesionarja.

### 30. člen

(Začetek, tek in trajanje koncesije)

(1) Koncesijsko razmerje za dejavnosti iz 1. člena tega odloka nastane, koncesionar pa pridobi pravice in dolžnosti iz koncesijskega razmerja s sklenitvijo koncesijske pogodbe, na podlagi odločitve o izboru v skladu s prvim odstavkom prejšnjega člena.

(2) Najkasneje 14 dni po dokončnosti odločbe o izboru pošlje koncedent izbranemu koncesionarju v podpis koncesijsko pogodbo, ki jo mora koncesionar podpisati v roku 14 dni od prejema. Koncesijska pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank. Koncesionar mora pričeti izvajati koncesijo najkasneje v 60 dneh po sklenitvi koncesijske pogodbe.

(3) Koncesijsko pogodbo v imenu koncedenta sklene župan.

(4) Rok koncesije ne teče v času, ko zaradi višje sile ali razlogov na strani koncedenta, koncesionar ne more izvrševati bistvenega dela tega koncesijskega razmerja.

(5) Trajanje koncesijske pogodbe se lahko podaljša zgolj iz razlogov, določenih z zakonom.

(6) Koncesijska pogodba mora biti z novim koncesionarjem sklenjena pred iztekom roka, za katerega je bila podeljena prejšnja koncesija, začne pa učinkovati ob izteku roka.

### 31. člen

(Koncesionarjev pravni monopol)

(1) Koncesionar ima na podlagi koncesijske pogodbe na celotnem območju občine:

- izključno oziroma posebno pravico opravljati javno službo iz 1. člena tega odloka,
- izključno oziroma posebno pravico dobave, postavitve in vzdrževanja občinske infrastrukture (objektov in opreme), ki služijo za izvajanje javne službe,
- dolžnost zagotavljati uporabnikom kontinuirano izvajanje in kvalitetno opravljanje javne službe, v skladu s predpisi in v javnem interesu.

(2) Koncesionar, ki ima izključno pravico opravljanja dejavnosti iz 1. člena, mora dejavnost opravljati v svojem imenu in za svoj račun.

### 32. člen

(Začasna pomoč in podizvedba)

(1) Koncesionar ima pravico, da skladno s sprejeto organizacijo izvajanja javne službe, vključuje tudi podizvajalce. V izjemnih primerih pa lahko koncesionar, ob soglasju koncedenta, sklene z drugim usposobljenim izvajalcem pogodbo o začasni pomoči, v okviru katere lahko druga oseba opravlja posamezne storitve javne službe na območju občine oziroma odda posamezna dela ali posamezne sklope del v podizvedbo.

(2) Koncesionar je pristojen pri izvajanju predmetne javne službe izdajati dovoljenja in druge akte, ki so predpisani z zakonom ali drugimi predpisi.

### 33. člen

(Razmerje do podizvajalcev)

Koncesionar mora tudi v primeru delnega izvajanja javne službe preko pogodbe s podizvajalcem, v razmerju do koncedenta in uporabnikov ter tretjih oseb v zvezi s tem, nastopati v svojem imenu in za svoj račun.

### 34. člen

(Koncesionarjeva tveganja)

(1) Koncesionar nosi tveganje povpraševanja po storitvah javne službe in druga tržna tveganja koncesije in/oziroma opravljanje drugih (tržnih) dejavnosti, povezanih z izvajanjem

koncesije. To ne velja za primere, ko koncedent s svojimi odločitvami neposredno ali posredno vpliva na možnost doseganja načrtovanih učinkov izvajanja javne službe.

(2) Koncesionar ni, razen v primerih iz prejšnjega odstavka tega odloka, upravičen do nobenih garancij ali plačil koncedenta zaradi tega, ker prihodki iz koncesije ne dosegajo načrtovanih.

### 35. člen

(Razmerje med koncesijskim aktom in koncesijsko pogodbo)

Koncesijska pogodba, ki je v bistvenem nasprotju s koncesijskim aktom, kot je veljal ob sklenitvi pogodbe, je neveljavna. Če gre za manjša ali nebistvena neskladja, se uporablja koncesijski akt.

### 36. člen

(Pristojni organ za izvajanje koncesije)

Pristojnost za izvajanje nadzora nad realizacijo tega odloka ima Oddelek za okolje, prostor ter komunalno občinske uprave.

## 9. PRENOS KONCESIJE

### 37. člen

(Oblika prenosa)

(1) Akt o prenosu koncesije se izda v enaki obliki, kot je bila koncesija podeljena razen če se koncesija prenese osebi zasebnega prava ali osebi javnega prava, v kateri ima oseba zasebnega prava lastniške deleže. Novi koncesionar sklene s koncedentom novo koncesijsko pogodbo.

(2) Posledica prenosa koncesijskega razmerja je vstop prevzemnika koncesije v pogodbeno razmerja odstopnika z uporabniki.

## 10. PRENEHANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA

### 38. člen

(Načini prenehanja koncesijskega razmerja)

Razmerje med koncedentom in koncesionarjem preneha:

- s prenehanjem koncesijske pogodbe;
- s prenehanjem koncesionarja;
- z odvzemom koncesije;
- z odkupom koncesije.

### 39. člen

(Prenehanje koncesijske pogodbe)

Koncesijska pogodba preneha:

- po preteku časa, za katerega je bila sklenjena,
- s (enostranskim) koncedentovim razdrtjem,
- z odstopom od koncesijske pogodbe,
- s sporazumno razvezo.

### 40. člen

(Potek roka koncesije)

Koncesijska pogodba preneha s pretekom časa, za katerega je bila koncesijska pogodba sklenjena.

### 41. člen

(Razdrtje koncesijske pogodbe)

(1) Koncesijska pogodba lahko z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem preneha:

- če je proti koncesionarju uveden postopek zaradi insolventnosti, drug postopek prisilnega prenehanja ali likvidacijski postopek,
- če je bila koncesionarju izdana sodna ali upravna odločba zaradi kršitve predpisov, koncesijske pogodbe ali upravnih



aktov, izdanih za izvajanje koncesije, na podlagi katere utemeljeno ni mogoče pričakovati nadaljnega pravilnega izvajanja koncesije,

– če je po sklenitvi koncesijske pogodbe ugotovljeno, da je koncesionar dal zavajajoče in neresnične podatke, ki so vplivali na podelitev koncesije,

– če koncesionar koncesijsko pogodbo krši tako, da nastaja večja škoda uporabnikom njegovih storitev ali tretjim osebam,

– če obstaja utemeljen dvom, da koncesionar v bistvenem delu ne bo izpolnil svoje obveznosti.

(2) V primeru izpolnitve katerega izmed pogojev iz 1. točke prvega odstavka lahko začne koncedent s postopkom za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe. Postopek za razdrtje koncesijske pogodbe koncedent ustavi (umik tožbe), če je predlog postopka zaradi insolventnosti zavržen ali če je drug postopek prisilnega prenehanja ali likvidacijski postopek ustavljen, če je prisilna poravnava sklenjena ali potrjena, v primeru prodaje ponudnika kot pravne osebe (v stečaju) ali vsake druge, z vidika izvajanja koncesijskega razmerja sorodne posledice. Pogoji iz točke 2. oziroma 3. prejšnjega odstavka, na podlagi katerih lahko začne koncedent postopek za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe, so izpolnjeni v trenutku, ko postane sodna ali upravna odločba, s katero je bila koncesionarju izrečena kazenska ali upravna sankcija, pravnomočna. Obstoj razlogov iz točke 4. in 5. prejšnjega odstavka se podrobneje določi v koncesijski pogodbi.

(3) Koncesionar lahko razdre koncesijsko pogodbo, če koncedent ne izpolnjuje svojih obveznosti iz koncesijske pogodbe, tako da to koncesionarju onemogoča izvajanje koncesijske pogodbe.

(4) Koncesijska pogodba se enostransko razdre po sodni poti.

(5) Enostransko razdrtje koncesijske pogodbe ni dopustno v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

(6) Ob razdoru koncesijske pogodbe je koncedent dolžan koncesionarju v enem letu zagotoviti povrnitev morebitnih revaloriziranih neamortiziranih vlaganj, ki jih ni mogoče ali ni upravičeno brez posledic vrniti koncesionarju v naravi.

#### 42. člen

(Odstop od koncesijske pogodbe)

(1) Vsaka stranka lahko odstopi od koncesijske pogodbe:

– če je to v koncesijski pogodbi izrecno določeno,

– če druga stranka krši koncesijsko pogodbo, pod pogoji in na način, kot je v njej določeno.

(2) Ne šteje se za kršitev koncesijske pogodbe akt ali dejanje koncedenta v javnem interesu, ki je opredeljen v zakonu ali na zakonu oprtem predpisu, ki se neposredno in posebej nanaša na koncesionarja in je sorazmeren s posegom v koncesionarjeve pravice.

(3) Odstop od koncesijske pogodbe se izvede po sodni poti.

#### 43. člen

(Sporazumna razveza)

(1) Pogodbeni stranki lahko med trajanjem koncesije tudi sporazumno razvežeta koncesijsko pogodbo.

(2) Stranki se sporazumeta za razvezo koncesijske pogodbe v primeru, da ugotovita, da je zaradi bistveno spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin, oziroma nadaljnje opravljanje dejavnosti iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.

#### 44. člen

(Prenehanje koncesionarja)

(1) Koncesijsko razmerje preneha v primeru prenehanja koncesionarja.

(2) Koncesijsko razmerje ne preneha, če so izpolnjeni z zakonom in koncesijsko pogodbo določeni pogoji za obvezen prenos koncesije na tretjo osebo (vstopna pravica tretjih) ali v primeru prenosa koncesije na koncesionarjeve univerzalne pravne naslednike (pripojitev, spojitve, prenos premoženja, preoblikovanje ...). V teh primerih lahko koncedent pod pogoji iz koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe razdre koncesijsko pogodbo ali od koncesijske pogodbe odstopi.

#### 45. člen

(Odvzem koncesije)

(1) Koncesijsko razmerje preneha, če koncedent v skladu s koncesijskim aktom koncesionarju koncesijo odvzame. Koncedent lahko odvzame koncesijo koncesionarju:

– če ne začne z opravljanjem koncesionirane javne službe v za to, s koncesijsko pogodbo, določenem roku,

– če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot javna služba ali kot koncesionirane javna služba.

(2) Pogoji odvzema koncesije se določijo v koncesijski pogodbi. Odvzem koncesije je mogoč le če kršitev resno ogrozi izvrševanje javne službe. Koncedent mora koncesionarju o odvzemu koncesije izdati odločbo. Koncesijsko razmerje preneha z dnem pravnomočnosti odločbe o odvzemu koncesije.

(3) Odvzem koncesije ni dopusten v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

(4) V primeru odvzema iz 2. točke prvega odstavka je koncedent dolžan koncesionarju povrniti tudi odškodnino po splošnih pravilih odškodninskega prava.

#### 46. člen

(Odkup koncesije)

(1) Če koncedent enostransko ugotovi, da bi bilo javno službo možno bolj učinkovito opravljati na drug način, lahko uveljavi takojšnji odkup koncesije. Odločitev o odkupu mora sprejeti mestni svet, ki mora hkrati tudi razveljaviti koncesijski akt in sprejeti nov(e) predpis(e) o načinu izvajanja javne službe. Odkup koncesije se izvede na podlagi upravne odločbe in uveljavi v razumnem roku, ki pa ne sme trajati več kot tri mesece.

(2) Poleg obveze po izplačilu dokazanih neamortiziranih vlaganj koncesionarja, prevzema koncedent tudi obvezo za ustrezno prezaposlitev pri koncesionarju redno zaposlenih delavcev, namenjenih opravljanju javne službe ter obvezo po povrnitvi nastale dejanske škode in izgubljenega dobička za obdobje do rednega prenehanja koncesijske pogodbe.

### 11. NADZOR

#### 47. člen

(Nadzor nad izvajanjem javne službe)

(1) Nadzor nad izvajanjem javne službe izvaja Oddelek za okolje, prostor ter komunalo občinske uprave, v okviru svojega delovnega področja in zakonskih pooblastil. Nadzor lahko zajema vse okoliščine v zvezi z izvajanjem javne službe, zlasti pa zakonitostjo in strokovnostjo izvajanja.

(2) V občini tako nadzorstvo opravljajo pristojni občinski inšpektorat. Občina lahko za posamezna strokovna in druga opravila pooblasti zavod oziroma drugo institucijo.

(3) Službe, navedene v drugem odstavku tega člena, lahko pri opravljanju nadzora ob ugotovitvi, da koncesionar ne izpolnjuje pravilno obveznosti iz koncesijskega razmerja, izdajajo odločbe ter odredijo druge ukrepe, katerih namen je zagotoviti izvrševanje določb tega koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe.

## 48. člen

## (Finančni nadzor)

(1) Finančni nadzor nad izvajanjem javne službe koncesionarja izvaja Oddelek za okolje, prostor ter komunalo občinske uprave. Medsebojna razmerja v zvezi z izvajanjem strokovnega in finančnega nadzora uredita koncedent in koncesionar s koncesijsko pogodbo.

(2) Koncesionar mora koncedentu omogočiti odrejeni nadzor, vstop v svoje poslovne prostore, pregled objektov in naprav koncesije ter omogočiti vpogled v dokumentacijo (letne računovodske izkaze ...), v kataster javne službe oziroma vodene zbirke podatkov, ki se nanašajo nanjo ter nuditi zahtevane podatke in pojasnila.

(3) Koncesionar mora naročiti in omogočiti revizijo računovodskih izkazov in podatkov pri pooblaščenih revizijski hiši najmanj enkrat na vsake 3 leta.

(4) Nadzor je lahko napovedan ali nenapovedan.

(5) Koncedent izvrši napovedan nadzor s poprejšnjo napovedjo, praviloma najmanj 15 dni pred izvedbo. Nadzor mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti koncesionarja in tretjih oseb, praviloma le v poslovnem času koncesionarja. Izvajalec nadzora se izkaže s pooblastilom koncedenta.

(6) O nadzoru se napravi zapisnik, ki ga podpišeta predstavnik koncesionarja in koncedenta oziroma koncedentov pooblaščenec.

## 12. VIŠJA SILA IN SPREMENJENE OKOLIŠČINE

## 49. člen

## (Višja sila)

(1) Višja sila in druge nepredvidljive okoliščine so izredne, nepremagljive in nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje pogodbenih strank (v celoti tuje pogodbenim strankam). Za višjo silo se štejejo zlasti potresi, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna ali ukrepi oblasti, pri katerih izvajanje javne službe ni možno na celotnem območju občine ali na njenem delu na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.

(2) Koncesionar mora v okviru objektivnih možnosti opravljati koncesionirano javno službo tudi ob nepredvidljivih okoliščinah, nastalih zaradi višje sile, skladno z izdelanimi načrti ukrepov v primeru nepredvidljivih napak in višje sile za tiste javne službe, kjer so načrti ukrepov predpisani, za ostale javne službe pa skladno s posameznimi programi izvajanja javne službe. O nastopu okoliščin, ki pomenijo višjo silo, se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju javne službe v takih pogojih.

(3) V primeru iz prejšnjega odstavka ima koncesionar pravico zahtevati od koncedenta povračilo stroškov, ki so nastali zaradi opravljanja koncesionirane javne službe v nepredvidljivih okoliščinah.

(4) V primeru višje sile in drugih nepredvidljivih okoliščin lahko župan poleg koncesionarja aktivira tudi občinski štab za civilno zaščito ter enote, službe in druge operativne sestave za zaščito, reševanje in pomoč v občini. V tem primeru prevzame občinski štab za civilno zaščito nadzor nad izvajanjem ukrepov.

## 50. člen

## (Spremenjene okoliščine)

(1) Če nastanejo po sklenitvi koncesijske pogodbe okoliščine, ki bistveno otežujejo izpolnjevanje obveznosti koncesionarja in to v takšni meri, da bi bilo kljub posebni naravi koncesijske pogodbe nepravilno pogodbeno tveganja prevladati pretežno ali izključno le na koncesionarja, ima koncesionar pravico zahtevati spremembo koncesijske pogodbe.

(2) Spremenjene okoliščine iz prejšnjega odstavka niso razlog za enostransko prenehanje koncesijske pogodbe. O nastopu spremenjenih okoliščin se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju koncesijske pogodbe v takih pogojih. Kljub spremenjenim okoliščinam je koncesionar dolžan izpolnjevati obveznosti iz koncesijske pogodbe.

## 13. UPORABA PRAVA IN REŠEVANJE SPOROV

## 51. člen

## (Uporaba prava)

Za vsa razmerja med koncedentom in koncesionarjem ter koncesionarjem in uporabniki storitev gospodarskih javnih služb se lahko dogovori izključno uporaba pravnega reda Republike Slovenije.

## 52. člen

(Arbitražna klavzula in prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže)

(1) S koncesijsko pogodbo se lahko dogovori, da je za odločanje o sporih med koncedentom in koncesionarjem pristojna arbitražna, kolikor to ni v nasprotju s pravnim redom.

(2) V razmerjih med koncesionarjem in uporabniki storitev javne službe ni dopustno dogovoriti, da o sporih iz teh razmerij odločajo tuja sodišča ali arbitraže (prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže).

## 14. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 53. člen

## (Uskladitev katastrov)

Vse katastre, določene v tem odloku, mora izvajalec uskladiti z dejanskim stanjem najkasneje v roku šest mesecev po uveljavitvi tega odloka.

## 54. člen

## (Dolgoročni plan)

Dolgoročni pogled na izvajanje javne službe iz tretjega odstavka 19. člena, katerega vsebina se podrobneje določi v koncesijski pogodbi, pripravi koncesionar v roku 30 dni od sklenitve koncesijske pogodbe.

## 55. člen

## (Derogacijska klavzula)

Z uveljavitvijo tega odloka prenehajo veljati Odlok o načinu izvajanja gospodarske javne službe urejanja javnih parkirišč in odvoza nepravilno parkiranih avtomobilov v Mestni Občini Celje (Uradni list RS, št. 34/00, 98/08) v delu, v katerem je ta odlok koncesijski akt, ter drugi in tretji odstavek 2. člena, 9. in 12. člen.

## 56. člen

## (Pričetek veljavnosti odloka)

(1) Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, ko ga sprejme Mestni svet Mestne občine Celje.

(2) Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 354-16/2009

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

## SPISEK PARKIRNIH MEST Z OPISOM LOKACIJ IN KATASTRSKIMI PODATKI

## Legenda:

K.O. – katastrska občina  
ZKV- zemljiško knjižni vložek  
P. – parcelna številka  
Status – lastništvo

## Modra cona I:

## 1. Stanetova ulica od Levstikove do Miklošičeve:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2552 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 6 p.m., 1 taxi p.m.

– levo 6 p.m.

Skupaj: 12 plačljivih p.m.

## 2. Miklošičeva ulica od Stanetove do Kocbekove:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2112/1 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 17 p.m.

– levo 14 p.m.

Skupaj: 31 plačljivih p.m.

## 3. Kocbekova ulica od Miklošičeve do Vodnikove:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2128 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 14 p.m.

Skupaj: 14 plačljivih p.m.

## 4. Parkirišče Kocbekova ulica:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2115 Status: v splošni rabi

– ulica od Miklošičeve do Levstikove:

– levo 9 p.m.

– desno 10 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1549 P.: 2114 Status: MOC

– parkirišče 43 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1458 P.: 2113/2 Status: v splošni rabi

– parkirišče 4 p.m.

Na parkirišču »Kocbekova ulica« je skupaj 66 plačljivih parkirnih mest od tega:

– na parcelah v lasti MOC 43 p.m. in

– na parcelah v splošni rabi 23 p.m.

## 5. Ljubljanska cesta od Gledališkega trga do Gledališke ulice:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2038/1 Status: družb. last. – v spl. rabi

– levo 16 p.m.

## 6. Parkirišče Turška mačka:

K.O.: 1077 ZKV: 1734 P.: 2055 Status: MOC

– 42 p.m.

## 7. Gledališka ulica od Ljubljanske proti Linhartovi:

K.O.: 1077 ZKV: 1546 P.: 2058 Status: MOC

– desno (pri rdeči hiši) 6 p.m.

## 8. Vodnikova ulica od Cankarjeve do Kocbekove:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2551 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 8 p.m., 2 invalidski p.m.,

– levo 9 p.m.

Skupaj: 17 plačljivih p.m.

## 9. Prešernova ulica od Trga celjskih knezov do Ozke ulice:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2555 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno (mimo muzeja) 31 p.m.

– levo (sodišče) 37 p.m., 3 invalidska p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2416 Status: družb. last. – v splošni rabi

– levo (Prothazijev dvorec – Trg celjskih

knezov) 2 p.m., 2 taxi p.m.

Skupaj: 70 plačljivih p.m.

## 10. Gosposka ulica od Trga celjskih knezov do Glavnega trga:

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2416 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 2 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2559 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 13 p.m., 1 invalidsko p.m.,

– levo 29 p.m., 1 invalidsko p.m.;

Skupaj: 44 plačljivih p.m.

## 11. Slomškov trg – ZŠAM:

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2461/2 Status: v splošni rabi

– 6 p.m.

12. Gledališki trg od Vodnikove do Ljubljanske:

K.O.: 1077 ZKV: 1547 P.: 2096 Status: MOC

– desno (videoteka) 6 p.m., 1 invalidsko p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2041 Status: družbena lastnina – v splošni rabi

– desno 13 p.m., 1 taxi p.m.

Skupaj: 19 plačljivih p.m.

13. Cankarjeva ulica od Aškerčeve do Vodnikove:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2553/5 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 2 p.m., 1 taxi p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2553/1 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 15 p.m.

od Gubčeve do Vodnikove:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2553/5 Status: družb. last. – v splošni rabi

– od Gubčeve do Vodnikove:

– levo 8 p.m., 1 taxi p.m., 2 invalidski p.m.; Skupaj: 25 plačljivih p.m.

14. Gubčeva ulica od Cankarjeve do Krekovega trga:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2239/1 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno (do Lilekove) 3 p.m.

– desno (od Lil. do Prešernove) 11 p.m.

– levo od Cankarjeve do Prešernove 9 p.m. Skupaj: 23 plačljivih p.m.

15. Lilekova ulica:

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2245 Status: družb. last. – v splošni rabi

– ob blagovnici Tuš 3 p.m.

– 1 invalidsko mesto p.m.

**V Modri con I** je skupaj 394 plačljivih parkirnih mest od tega:

– na parcelah v lasti MOC 97 plačljivih parkirnih mest in

– na parcelah v splošni rabi 297 plačljivih parkirnih mest.

**Modra cona II:**

1. Razlagova od hotela Evropa do Savinjske ulice:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2557 Status: družb. last. – v splošni rabi

– desno 33 p.m.

2. Savinjska ulica in Savinjsko nabrežje do Razvojnega centra:

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2460 Status: družb. last. – v splošni rabi

– levo 3 p.m.

– desno 3 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2561/1 Status: v splošni rabi

– desno 17 p.m. Skupaj: 23 plačljivih p.m.

3. Jurčičeva ulica od Malgajeve do Savinjskega nabrežja (dom upokoencev):

K.O.: 1077 ZKV: 1445 P.: 1219 Status: družb. last. – v splošni rabi

– od Malgajeve do Trubarjeve – levo 10 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1445 P.: 1209 Status: družb. last. – v splošni rabi

– od Trubarjeve do Savinjskega nabrežja –

levo 17 p.m., 2 invalidski p.m. Skupaj: 27 plačljivih p.m.

4. Malgajeva ulica od Jurčičeve do vhoda v šolski center:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2543/1 Status: družb. last. – v splošni rabi

– levo (do gimnazije) 13 p.m.

– levo (od gimnazije do vhoda v ŠC) 36 p.m. Skupaj: 49 plačljivih p.m.

5. Trubarjeva ulica do Mercatorja:

K.O.: 1077 ZKV: 1449 P.: 2544 Status: družb. last. – v splošni rabi

– 62 p.m.

**V Modri con II** je skupaj 194 plačljivih parkirnih mest na parcelah v splošni rabi.

**Parkirišča II cone:**

1. Kosovelova ulica od Srednje gostinske šole do železnice:

K.O.: 1077 ZKV: 2695 P.: 2539/1 Status: MOC

– desno do Oblakove 20 p.m.

– levo od Oblakove do Jenkove 14 p.m.

– levo od Jenkove do železnice 8 p.m. Skupaj: 42 plačljivih p.m.

2. Jenkova ulica od Kosovelove do Ipavčeve:

K.O.: 1077 ZKV: 1527 P.: 454 Status: MOC

– levo do Kersnikove 8 p.m.

– desno do Kersnikove 7 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1444 P.: 532 Status: v splošni rabi

– levo od Kersnikove do Ipavčeve 28 p.m. Skupaj: 43 plačljivih p.m.

## 3. Oblakova ulica:

- od parkirišča Oblakova do Ipavčeve ulice
- K.O.: 1075 ZKV: 1490 P.: 1144/59 Status: v splošni rabi
- levo 7 p.m.
- desno 2 p.m.
- od Ipavčeve ulice do vhoda v Splošno bolnico
- K.O.: 1077 ZKV: 2695 P.: 576 Status: MOC
- desno 23 p.m.

Skupaj: 32 plačljivih p.m.

## 4. Ipavčeva ulica od vstopa v Srd. med.šolski center do železnice:

- K.O.: 1077 ZKV: 2695 P.: 1140/2 Status: MOC
- levo do Oblakove 16 p.m.
- desno do Oblakove 2 p.m.
- desno od Oblakove do Jenkove 9 p.m.
- levo od Oblakove do Jenkove 18 p.m.
- od Jenkove do železnice 14 p.m.

Skupaj: 59 plačljivih p.m.

## 5. Parkirišče Ipavčeva – policija:

- ulica od Gregorčičeve do vhoda v bolnico:
- K.O.: 1077 ZKV: 1444 P.: 645/1 Status: v splošni rabi
- desno 10 p.m.
- levo 4 p.m.
- notranji del parkirišča
- K.O.: 1077 ZKV: 1438 P.: 636/7 Status: MOC
- 22 p.m.

Na parkirišču »Ipavčeva-policija« je skupaj 36 plačljivih parkirnih mest od tega:

- na parcelah v lasti MOC je 22 p.m. in
- na parcelah v splošni rabi je 14 p.m.

## 6. Parkirišče Aškerčeva (Lečnik):

- K.O.: 1077 ZKV: 001118 P.: 2156 Status: MOC solastnik 66/96
- 27 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 00108 P.: 2202/1 Status: MOC
- 37 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 1807 P.: 2200/1 Status: MOC
- 84 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 151 P.: 2199/2 Status: MOC
- 8 p.m.

Na parkirišču »Aškerčeva« je skupaj 156 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC 129 p.m. in
- na parcelah v solastništvu MOC je 27p.m.

## 7. Parkirišče Vrunčeva:

- K.O.: 1077 ZKV: 1458 P.: 2500/3 Status: v splošni rabi
- 70 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 1458 P.: 2500/2 Status: v splošni rabi
- 20 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 1439 P.: 366/2 Status: MOC
- 70 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 1439 P.: 365 Status: MOC
- 40 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 566 P.: 355/2 Status: MOC
- 10 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 50025 P.: 361 Status: MOC
- 30 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 1456 P.: 356/1 Status: MOC
- 80 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 566 P.: 354 Status: MOC
- 70 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 566 P.: 353 Status: MOC
- 80 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 2000 P.: 355/1 Status: Kovintrade 1/3, MOC 2/3
- 50 p.m.
- K.O.: 1077 ZKV: 2000 P.: 356/2 Status: Kovintrade 35%, TRC d.o.o. 5%, MOC 66%
- 180 p.m.

Na parkirišču »Vrunčeva« je skupno 700 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC, solastništvu ter v splošni rabi skupaj 460 plačljivih parkirnih mest od tega je:
  - a) 380 p.m. na parcelah v lasti MOC
  - b) 90 p.m. na parcelah v splošni rabi
- na parcelah v solastništvu MOC 230 p.m.

## 8. Parkirišče Spodnji grad:

- desno med Trubarjevo in Savinjo:
- K.O.: 1077 ZKV: 2695 P.: 2502/9 Status: MOC
- 10 p.m.



K.O.: 1077 ZKV: 2695 P.: 2502/10 Status: MOC  
– 34 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1947 P.: 1239/2 Status: MOC  
– 114 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1947 P.: 1239/1 Status: MOC  
– 72 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1947 P.: 1239/3 Status: MOC  
– 12 p.m.  
– levo med Trubarjevo in Ljubljansko  
K.O.: 1077 ZKV: 1545 P.: 2033/3 Status: MOC  
– 6 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1545 P.: 2034/2 Status: MOC  
– 30 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1568 P.: 1220/1 Status: MOC  
– 91 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1566 P.: 1220/2 Status: MOC  
– 52 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1566 P.: 2033/3 Status: MOC  
– 19 p.m.

Skupaj: 440 plačljivih p.m.

## 9. Parkirišče Tkanina:

K.O.: 1077 ZKV: 1458 P.: 2505/9 Status: v splošni rabi  
– 30 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/12 Status: SŽ  
– 50 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1458 P.: 2505/4 Status: v splošni rabi  
– 70 p.m.  
K.O.: 1074 ZKV: 761 P.: 1726/6 Status: v splošni rabi  
– 10 p.m.  
K.O.: 1074 ZKV: 2036 P.: 1692/1 Status: MOC  
– 40 p.m.

Na parkirišču »Tkanina« je skupno 200 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC ter v splošni rabi skupaj 150 plačljivih parkirnih mest od tega je:
  - a) 40 p.m. na parcelah v lasti MOC
  - b) 110 p.m. na parcelah v splošni rabi
- na parcelah v lasti drugih oseb 50 p.m.

## 10. Parkirišče v Mestnem parku:

K.O.: 1077 ZKV: 795 P.: 2029/8 Status: MOC  
– 79 p.m.

## 11. Parkirišče Oblakova:

K.O.: 1075 ZKV: 2411 P.: 619/1 Status: Grein  
– 45 p.m.  
K.O.: 1075 ZKV: 2411 P.: 619/7 Status: Grein  
– 50 p.m.  
K.O.: 1075 ZKV: 2411 P.: 619/2, 619/4, 619/8 Status: Grein  
– 25 p.m.  
K.O.: 1075 ZKV: 1493 P.: 1139/37 Status: v splošni rabi  
– 80 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1786 P.: 671/2 Status: MOC  
– 100 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 1529 P.: 665/3 Status: MOC  
– 40 p.m.

Na parkirišču »Oblakova« je skupaj 340 plačljivih p.m. od tega je:

- na parcelah je v lasti MOC ter v splošni rabi skupaj 340 plačljivih parkirnih mest od tega je:
  - a) 140 p.m. na parcelah v lasti MOC
  - b) 80 p.m. na parcelah v splošni rabi
- na parcelah v lasti drugih oseb 120 plačljivih p.m.

## 12. Parkirišče Ob železnici:

K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/10 Status: MOC  
– 76 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/9 Status: MOC  
– 31 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/2 Status: MOC  
– 32 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/7 Status: MOC  
– 18 p.m.  
K.O.: 1077 ZKV: 785 P.: 2511/8 Status: MOC  
– 23 p.m.

Skupaj: 180 plačljivih p.m.

Na »parkiriščih II cone« je skupno 2.307 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC ter v splošni rabi je skupaj 1.880 plačljivih parkirnih mest od tega je:
  - a) 1.549 p.m. na parcelah v lasti MOC
  - b) 331 p.m. na parcelah v splošni rabi
- na parcelah v solastništvu MOC 257 p.m.
- na parcelah v lasti drugih oseb 170 p.m.

**Zakupljena parkirišča:**

1. Mariborska cesta (slepi odsek)

K.O.: 1074 ZKV: 1618 P.: 1721/36 Status: v splošni rabi  
– levo 27 p.m.

2. Razlagova-hotel Evropa

K.O.: 1077 ZKV: 1557 P.: 2348/1 Status: MOC solastnik 56/100  
– 11 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1557 P.: 2348/3 Status: MOC solastnik 56/100  
– 4 p.m.

Na zakupljenem parkirišču »Razlagova-hotel Evropa« je na parcelah v solastništvu MOC skupaj 15 plačljivih parkirnih mest.

3. Gledališka ulica - Rdeča hiša

K.O.: 1077 ZKV: 1447 P.: 2059 Status: v splošni rabi  
– 26 p.m.

4. Aškerčeva 15

K.O.: 1077 ZKV: 98 P.: 2148/2 Status: družbena last. v uporabi MOC  
– 12 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1147 P.: 2152/1 Status: družbena lastnina v splošni rabi  
– 13 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1441 P.: 2151 Status: družbena last. v uporabi MOC  
– 2 p.m.

Skupaj: 27 plačljivih p.m.

5. Gledališka ulica-sodišče

K.O.: 1077 ZKV: 1546 P.: 2058 Status: MOC  
– 28 p.m.

Na »zakupljenih parkiriščih« je skupno 123 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC ter v splošni rabi 101 plačljivih parkirnih mest:
  - a) 21 p.m. na parcelah v lasti MOC
  - b) 80 p.m. na parcelah v splošni rabi
- na parcelah v solastništvu MOC 22 p.m.

**Rezervirana parkirišča za prebivalce starega mestnega jedra:**

1. Muzejski trg

K.O.: 1077 ZKV: 1450 P.: 2560 Status: v splošni rabi  
– 70 p.m.

2. Na okopih

K.O.: 1077 ZKV: 1561 P.: 2448/1 Status: MOC  
– 10 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 1448 P.: 2456 Status: v splošni rabi  
– 15 p.m.

Na rezerviranih parkiriščih za prebivalce starega mestnega jedra na Muzejskem trgu in Na okopih je skupno 95 plačljivih parkirnih mest od tega je:

- na parcelah v lasti MOC 10 parkirnih mest in
- na parcelah v splošni rabi 85 parkirnih mest.

**Parkirna hiša Glazija, Ljubljanska cesta 20:**

K.O.: 1077 ZKV: 2200 P.: 658/13 Status: leasing ZPO Celje d.o.o.

- pritličje 49 p.m.
- PA 46 p.m.
- E 1 51 p.m.
- E1A 98 p.m.
- E2 51 p.m.
- E2A 98 p.m.
- E3 51 p.m.
- E3A 99 p.m.
- E4 51 p.m.
- E4A 48 p.m.

Skupaj v sami PHG 642 p.m.

K.O.: 1077 ZKV: 631 P.: 658/11 Status: MOC  
– 42 p.m.

Skupaj je v PHG in zunanem delu 684 p.m.



**Parkirna hiša Celeiapark, Aškerčeva 14:**

K.O.: 1077 ZKV: 2504/56 P.: 4.E Status: ZPO Celje d.o.o.

– kletna etaža	66 p.m. (rezervirana p.m.)
– E 1	96 p.m.
– E 2	100 p.m.
– E3	100 p.m.
– E4	100 p.m.

Skupaj je v PHC 462 p.m.

**POVZETEK**

V Mestni občini Celje je v Modri coni, parkiriščih II cone, rezerviranih parkiriščih in parkirnih hišah 4.217 plačljivih parkirnih mest.

Od tega je:

- na parcelah v lasti ali solastnini MOC 1956 p.m.,
- na parcelah v splošni rabi 987 p.m.,
- na parcelah v lasti ZPO Celje d.o.o. 462 p.m.,
- na parcelah v leasingu ZPO Celje d.o.o. 642 p.m. in
- na parcelah v lasti drugih oseb 170 parkirnih mest.

Skupaj:

- 2.943 parkirnih mest, katera daje MOC v koncesijo za javno službo urejanja javnih parkirišč in
- 1.274 parkirnih mest v lasti ZPO, odkupu ali najemu od drugih pravnih oseb, ki se uvrščajo v javno službo.

**4683. Odlok o koncesiji za javno službo gospodarjenja z javnimi objekti**

Na podlagi 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06 – ZVO-1-UPB1, 49/06 – ZMetD, 66/06 Odl. US: U-I-51/06-10, 112/06 Odl. US: U-I-40/06-10, 33/07 – ZPNačrt, 57/08 – ZFO-1A in 70/08), 3., 32., 34. in 36. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 ter 127/06), 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 3/07 – ZP-1-UPB4, ZP-1E, 17/08, 21/08 – popr. in 76/08 – ZIKS-1C), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – ZLS-UPB2, 27/08 Odl. US: Up-2925/07-15, U-I-21/07-18, 76/08 in 100/08 Odl. US: U-I-427/06-9) in 17. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

**ODLOK****o koncesiji za javno službo gospodarjenja z javnimi objekti****1. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

(Predmet odloka)

(1) Ta odlok je koncesijski akt, s katerim se določijo predmet in pogoji za podelitev koncesije za izvajanje javne službe gospodarjenja z javnimi objekti (v nadaljevanju: javna služba oziroma gospodarska javna služba) v Mestni občini Celje (v nadaljevanju tudi občina), ki se podeli neposredno skladno s 36. členom Zakona o gospodarskih javnih službah.

(2) Odlok ureja tudi druga vprašanja v zvezi z izvajanjem podeljene koncesije javne službe iz prvega odstavka.

(3) Odlok se sprejema na podlagi vloge, podane skladno s 34. členom Zakona o gospodarskih javnih službah.

**2. člen**

(Oblika izvajanja javne službe)

Javno službo na območju občine izvaja oseba zasebnega prava, ki se ji v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske javne

službe, in zakonom, ki ureja javno-zasebno partnerstvo, podeli koncesijo (v nadaljevanju: koncesionar, izvajalec) v obsegu in pod pogoji, določenimi s tem odlokom.

**3. člen**

(Poslovni delež občine)

Občina mora biti lastnica celotnega poslovnega deleža, da lahko podeli koncesijo brez razpisa koncesionarju in tega ne sme prenesti na druge osebe, razen na druge osebe javnega prava, v katerih ne smejo biti udeležene osebe zasebnega prava. V ustanovitvenem aktu koncesionarja mora biti določeno, da predstavlja skupščino družbe mestni svet ustanovitelj.

**4. člen**

(Način podelitve in izvajanje koncesije)

Koncesija po tem odloku se podeli na vlogo neposredno družbi ZPO Celje, družba za upravljanje s parkirišči in javnimi objekti, d.o.o. (v nadaljevanju: koncesionar) v upravnem postopku, skladno s predpisi, ki urejajo postopek podelitve koncesije gospodarske javne službe.

**5. člen**

(definicije)

Poleg pomenov, določenih v zakonu, odlokih ter drugih predpisih imajo izrazi v tem odloku še naslednji pomen:

1. »gospodarska javna služba« oziroma »javna služba«: je lokalna gospodarska javna služba iz 1. člena tega odloka;
2. »koncedent«: je Mestna občina Celje;
3. »pristojni organ«: je organ/urad občinske uprave Oddelek za okolje, prostor ter komunalo (v nadaljnjem besedilu: pristojni organ ali OOPK);
4. »koncesija« je koncesija gospodarjenja z javnimi objekti;
5. »koncesijska pogodba« je pogodba, s katero koncedent in koncesionar uredita medsebojna razmerja v zvezi s koncesijo;
6. »koncesionar« je pravna oseba, ki je v skladu z zakonom in tem odlokom nosilec koncesije;
7. »izvajalec javne službe«: je koncesionar po tem odloku.

**6. člen**

(pogoji izvajanja javne službe)

Pogoji izvajanja gospodarske javne službe, ki je predmet te koncesije so določeni v odloku o načinu izvajanja te gospodarske javne službe in v tem odloku.

**7. člen**

(Uporaba javnih dobrin)

Storitve javne službe so kot javne dobrine zagotovljene vsakomur pod enakimi pogoji.

**8. člen**

(Uporaba javne službe)

Ta odlok je obvezujoč za vse uporabnike javne službe, izvajalca javne službe in udeležence pri načrtovanju in projekciranju posameznih objektov javne službe.

**2. DEJAVNOSTI, KI SO PREDMET GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE, OBMOČJE IN DOBA IZVAJANJA KONCESIJE****9. člen**

(Dejavnosti javne službe)

(1) Gospodarjenje z javnimi objekti je dejavnost upravljanja, vodenja in vzdrževanja javnih objektov in zajema predvsem naslednje:

- upravljanje z objekti javnega značaja v smislu določb zakona, ki ureja stvarno premoženje države, pokrajin in občin,

– gospodarjenje z objekti (vzdrževanje, varovanje, oskrbovanje, čiščenje ...),

– zagotavljanje funkcioniranja in obratovanja objektov v mejah, ki so opredeljene s stanjem objektov,

– priprava letnih planov in programov uporabe objektov, ki so predmet koncesije,

– izvajanje vseh predpisov s sanitarno tehničnega področja, požarnega varstva, varstva pri delu, javne varnosti in

– druge dejavnosti, povezane s funkcijo gospodarjenja.

(2) Objekti iz prvega odstavka se prednostno uporabljajo za izvajanje programov in prireditev športnih društev, Športne zveze Celje in drugih uporabnikov, za organizacijo kulturno-razvedrilnih prireditev netržnega značaja ter za rekreacijo lokalnega prebivalstva. Uporaba objektov za te namene ima javni značaj.

(3) Neizrabljene prostore (pisarniški prostori, gostinski lokali ...) v objektih, neizrabljeno opremo ter neizrabljene zunanje površine lahko koncesionar oddaja tudi za izvajanje programov, ki nimajo javnega značaja. Obseg možnega oddajanja prostorov za nejavne namene se določa v letnem programu uporabe objektov iz 18. člena tega odloka.

(4) Koncesionar je lahko tudi nosilec izvedbe investicij s katerimi se povečuje vrednost javnih objektov oziroma se podaljšuje njihova uporabnost. To se ureja s posebnimi pogodbami, ki se sklenejo za izvajanje posameznih investicij oziroma za izvajanje letnega programa večjih vzdrževalnih in obnovitvenih del.

#### 10. člen

(Investicijsko vzdrževanje in investicije)

(1) Koncesionar je dolžan v svojem imenu in na koncedentov račun izvajati investicijska vzdrževalna dela. Predlog potrebnih del je dolžan dostaviti koncedentu, da jih le-ta potrdi oziroma v okviru svojega proračuna ter NRP zagotovi potrebna sredstva. Koncesionar lahko izvaja le program investicijskega vzdrževanja in obnove, ki je vključen v proračun in NRP koncedenta in za katero izvedbo je sklenil s koncedentom ustrezno pogodbo.

(2) Pri novih investicijah pa ima koncesionar dolžnost pripravljati programe razvoja in ko jih koncedent potrdi tudi izvajati strokovno- tehnične naloge za vodenje investicij, kolikor je to v interesu koncedenta, kar se uredi z ustrezno pogodbo. Vsa sredstva za investicije zagotovi koncedent.

#### 11. člen

(Javni objekti)

(1) Javni objekti so objekti občine iz seznama javnih objektov, ki je priloga tega odloka. Seznam se lahko spremeni le po enakem postopku kot ta odlok.

(2) V izvajanje dejavnosti iz prejšnjega člena, pod pogoji, določenimi z odlokom o koncesiji, se vključujejo tudi vsi objekti in zemljišča v lasti koncesionarja oziroma objekti, ki jih koncesionar pridobi v razpolaganje na drug način, dogovorjen s koncedentom.

#### 12. člen

(Obdobje izvajanja koncesije)

(1) Koncesija za izvajanje javne službe gospodarjenja z javnimi objekti se podeli za obdobje 15 let.

(2) Rok koncesije začne teči z dnem, določenem v koncesijski pogodbi. Če v koncesijski pogodbi ni določen začetek teka roka koncesije, začne ta rok teči naslednji dan po sklenitvi koncesijske pogodbe.

### 3. JAVNA POOBLASTILA

#### 13. člen

(Javno pooblastilo za predpisovanje projektnih pogojev in dajanje soglasij)

Izvajalec javne službe ima, glede na vsebino izvajanja javne službe in glede na infrastrukturo posamezne javne službe,

skladno z zakonom, ki ureja graditev objektov, pravico dajanja mnenj k predpisovanju projektnih pogojev, ki so potrebna za soglasja občinske uprave.

#### 14. člen

(Upravni postopki)

Izvajalec je dolžan pri izvajanju javne službe voditi ustrezne upravne postopke. Če ni v odloku o dejavnosti javne službe določeno drugače, o pritožbah zoper odločitve izvajalca, ki jih ta v upravnem postopku sprejema pri izvajanju javnih pooblastil, odloča župan.

#### 15. člen

(Vodenje katastra javne službe in ostalih evidenc)

(1) S tem odlokom se podeli koncesionarju javno pooblastilo za vodenje katastra javne službe in ostalih evidenc, kot izhaja iz tega odloka.

(2) Uskladitev obstoječih, delno vzpostavljenih katastrov, vzdrževanje ter finančna razmerja v zvezi z uskladitvijo obstoječih, delno vzpostavljenih katastrov in vzdrževanje katastrov javne službe ureja koncesijska pogodba.

(3) Kataster javne službe z vsemi zbirkami podatkov je last občine in se vodi tekstualno in grafično v obliki računalniškega zapisa.

(4) Vse spremembe na objektih, napravah in glede opreme v kataster vnesejo najkasneje v 30 dneh.

(5) Kopijo ažuriranih podatkov izroča koncesionar koncedentu periodično, vendar najmanj enkrat letno, ob prenehanju veljavnosti koncesijske pogodbe pa jih brezplačno izroči v celoti v last in posest koncedentu.

(6) Po prenehanju koncesijskega razmerja ga je dolžan koncesionar v celoti predati koncedentu.

#### 16. člen

(Vsebina katastra)

(1) Koncesionar mora voditi kataster javnih objektov (njihova lokacija, zemljiško-knjižno stanje, površina, starost, opremljenost, stanje, sklenjena zavarovanja ipd.).

(2) Kataster se vodi v obliki elektronske baze podatkov.

(3) Skladno z določili zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, je izvajalec prosilcem dolžan posredovati vse informacije iz katastra, razen tistih informacij, za katere isti zakon določa, da prosilcem ne smejo biti posredovane. Informacije javnega značaja, ki se nanašajo na prosilca, je izvajalec slednjemu dolžan posredovati brezplačno, za posredovanje ostalih informacij javnega značaja pa je izvajalec prosilcem upravičen zaračunati stroške skladno z uredbo, ki ureja posredovanje informacij javnega značaja.

(4) Z osebnimi podatki iz katastra mora izvajalec ravnati na predpisan način.

#### 17. člen

(Kontrolna knjiga)

(1) Izvedena dela vodi koncesionar v kontrolni knjigi, ki vsebuje podatke, ki jih določajo predpisi ter podatke o vseh izvedenih in neizvedenih storitvah po programu izvajanja javne službe, najmanj pa naslednje:

– naprava in/ali oprema, ki je bila na novo dobavljena in/ali postavljena,

– naprava in/ali oprema s katero je bilo delo opravljeno,

– opis dela,

– vrednost izvedenih del,

– podatke o opravljenih rednih pregledih delovanja objektov, naprav in opreme skupaj z ugotovitvami in predlaganimi ukrepi.

(2) Kontrolno knjigo koncesionar posreduje v potrditev koncedentu do petega dne v mesecu januarju za preteklo leto.

## 4. FINANCIRANJE JAVNE SLUŽBE

## 18. člen

(Viri financiranja)

(1) Javna služba gospodarjenja z javnimi objekti se financira iz naslednjih virov:

1. vstopnine za javne prireditve,
2. prihodki od posebnih prireditev in dejavnosti,
3. uporabnina objektov,
4. prihodki od najema objektov, reklame in podobno,
5. vodenje investicijskih projektov v okviru investicij v objekte javnega značaja,
6. reklame in propagandne akcije,
7. subvencije koncedenta in
8. iz drugih virov.

(2) Vse druge vire, ki niso naštetih v tem členu, mora odobriti pristojni organ občine, še preden se uporabijo za financiranje javne službe.

(3) Prihodke iz točk 1. do 4. prvega odstavka v svojem imenu in za svoj račun (prihodki javne službe) zaračunava in pobira koncesionar.

(4) Če prejme koncesionar v zvezi z izvajanjem javne službe gospodarjenja z javnimi objekti kakršnakoli druga sredstva (odškodnine, plačilo zavarovalnih škod ...), mora o njih obvestiti koncedenta in jih uporabiti za financiranje javne službe gospodarjenja z javnimi objekti.

(5) Subvencije koncedenta se določajo v višini presežka odhodkov nad prihodki, ugotovljenega pri izvajanju programa uporabe za javne namene. Za uporabo objektov za javne namene se šteje oddaja za treninge in tekmovanja v uporabo klubom in društvom, za humanitarne namene in prireditve, tečaje za predšolske in šolske otroke, športne dneve šol, počitniške programe Športne zveze, rekreacijo in podobno ...

(6) Uporabnina iz 3. točke prvega odstavka je za izvajanje javnih programov v smislu drugega odstavka 9. člena določena s cenikom uporabe objektov (vključno z rekreacijo občanov) in jo koncesionar zaračunava vsem uporabnikom storitev javne službe.

(7) Uporabnina iz prejšnjega odstavka se določa na podlagi upoštevanja:

– vseh stroškov obratovanja objektov (neposrednih in posrednih), zmanjšanih za planirane prihodke iz naslova trženja objektov,

– dejanske možne izrabe ur po objektih, izračunane iz programa uporabe objektov ter ocene možne izrabe preostalih dejansko razpoložljivih ur.

(8) V primeru, da po sklepu koncedenta koncesionar uporabniku ne zaračunava uporabnine, se manjkajoči prihodek nadomesti z zaračunavanjem tega zneska koncedentu.

(9) Politika cen iz točk 1. do 3. prvega odstavka se oblikuje v planu javne službe, ki ga sprejme skupščina družbe, operativni cenik storitev pa nadzorni svet družbe.

(10) Cene storitev (uporabnine, najemnine), ki ne sodijo v javni program javne službe v smislu drugega odstavka 9. člena, določa koncesionar prosto.

## 19. člen

(Povračilo za uporabo)

Koncesionar plačuje koncedentu povračilo za uporabo javnih objektov, ki jih dobi v upravljanje od koncedenta. Višina uporabnine se določi s koncesijsko pogodbo.

## 5. PROGRAMI JAVNE SLUŽBE IN POROČANJE

## 20. člen

(Programi javne službe, poročanje)

(1) Izvajalec je dolžan vsako leto pripraviti predlog letnega programa javne službe za prihodnje leto in ga skupaj z devetmesečnim poročilom o poslovanju in izvajanju gospodarske

javne službe najkasneje do 31. 1. vsakega tekočega leta predložiti pristojnemu organu. Letni program sprejme skupščina družbe.

(2) Program izvajanja javne službe vsebuje predvsem:

– odpiralni čas javnih objektov (obratovalna sezona, dnevni obratovalni čas) ter število realno možnih ur uporabe objektov in zunanjih površin,

– pregled uporabnikov in prireditev ter porabljene ure za izvajanje programov javnega značaja,

– površine, ki se lahko uporabijo za druge namene,

– neizrabljene ure, ki se lahko ponudijo za izvajanje ne-javnih programov,

– obseg predvidenih investicij in investicijskega ter rednega vzdrževanja z natančno navedbo posameznih objektov, naprav in opreme,

– plan prihodkov in stroškov,

– obseg predvidenega rednega izvajanja javne službe,

– stroškovna cena in cenik storitev po vrstah uporabnikov,

– vseh ostalih okoliščin, ki lahko neposredno ali bistveno vplivajo na izvajanje koncesijske pogodbe.

Poročilo o izvajanju javne službe se izdelava v rokih določenih s koncesijsko pogodbo, najmanj pa enkrat letno. Poročilo poleg točk iz drugega odstavka tega člena zajema tudi naslednje:

– izpolnjevanje obveznosti, ki jih ima koncesionar po koncesijski pogodbi,

– pritožbah uporabnikov storitev koncesionarja in o reševanju le-teh,

– zavrnitvah uporabnikov storitev,

– spremembah v podjetju koncesionarja,

– škodnih dogodkih,

– spremenjenih pogojih izvajanja koncesijske pogodbe,

– koriščenju zavarovanj.

(3) Najkasneje v roku devetih mesecev po pričetku izvajanja gospodarske javne službe po tem odloku mora izvajalec pripraviti in skupščini koncesionarja predložiti predlog srednjeročnega plana javne službe za obdobje naslednjih petih let, ki mora obsegati tudi vizijo izgradnje potrebne infrastrukture. Kasnejše predloge srednjeročnih planov je izvajalec dolžan pripravljati vsako peto leto, za obdobje naslednjih petih let. Srednjeročni plan, kot tudi njegove morebitne spremembe, sprejme skupščina družbe (mestni svet). Koncesionar mora prav tako pripraviti pogled na razvoj javne službe za obdobje 15 let v enakem roku kot srednjeročni plan, ki ga sprejme mestni svet.

(4) Izvajalec je dolžan najkasneje do 31. 5. vsakega naslednjega leta skupščini koncesionarja predložiti poročilo o poslovanju in izvajanju gospodarske javne službe v preteklem letu.

## 6. RAZMERJA KONCESIONARJA DO UPORABNIKOV IN KONCEDENTA

## 21. člen

(Pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov)

Razmerja koncesionarja do uporabnikov in koncedenta tvorijo pravice in dolžnosti koncesionarja, koncedenta in uporabnikov.

## 22. člen

(Dolžnosti koncesionarja)

(1) Dolžnosti koncesionarja so predvsem:

– izvajati koncesijo s skrbnostjo strokovnjaka, v skladu z zakoni, drugimi predpisi in koncesijsko pogodbo in zagotavljati uporabnikom enakopravno kontinuirano oskrbo z javnimi dobrinami ter kvalitetno opravljanje javne službe, v skladu s predpisi in v javnem interesu,



- upoštevati tehnične, zdravstvene in druge normative in standarde, povezane z izvajanjem javne službe,
- zagotavljati obratovanje objektov po programu njihove uporabe (obratovalna sezona, obratovalni čas),
- zagotavljati pogoje (prostorske) za izvajanje programa športa in rekreacije po posameznih objektih,
- kot dober gospodar uporabljati in tekoče vzdrževati objekte, naprave in druga sredstva, namenjena izvajanju dejavnosti,
- izvajati program investicijskega vzdrževanja in obnovitvenih del, potrjen s strani koncedenta v obsegu, določenem v 10. členu tega odloka,

- po prenehanju pogodbe prenesti v last in posest koncedenta objekte javne infrastrukture, če ni vnaprej skladno s predpisi drugače določeno,

- omogočati nemoten nadzor nad izvajanjem javne službe in koncesije,

- sklepati pogodbe za uporabo javnih dobrin, oziroma opravljanje storitev, ki so predmet koncesije ali v povezavi z njo,

- skrbeti za tekoče obveščanje javnosti o dogodkih v zvezi z izvajanjem koncesije,

- pravočasno odgovoriti uporabnikom na njihove pobude in/ali pritožbe,

- oblikovati predloge cen,

- obračunavati pristojbine in druge prispevke, na podlagi tega odloka in če so le-ti uvedeni s predpisom,

- pripravljati projekte za pridobivanje finančnih sredstev iz drugih virov, v kolikor je to določeno s posebnimi pogodbami,

- voditi evidence in katastre v zvezi z javno službo in izvajanjem koncesije, usklajenih z občinskimi evidencami,

- ažurno in strokovno voditi poslovne knjige,

- pripraviti ustrezne poslovne načrte, letne programe in dolgoročne plane javne službe, letna poročila, kakor tudi druge kalkulacije stroškov in prihodkov dejavnosti,

- poročati koncedentu o izvajanju koncesije,

- v prvotno stanje povrniti nepremičnine, na katerih so se izvajala vzdrževalna in druga dela,

- izvesti vse aktivnosti za preprečitev nastanka in zmanjšanje škode na javnih objektih. O teh aktivnostih je koncesionar dolžan takoj pisno obvestiti koncedenta, ki stroške za izvedbo aktivnosti za preprečitev oziroma omejitev škode pobota z obveznostmi koncesionarja do koncedenta (uporabnina),

- obveščati druge pristojne organe (inšpekcije ...) o kršitvah.

(2) Glede zadev, ki niso posebej urejene s tem odlokom, zlasti glede oskrbovalnih standardov, razvrstitve objektov in naprav, vzdrževalnih, organizacijskih in drugih standardov in normativov za izvajanje javne službe, se mora izvajalec javne službe ravnati po predpisih, ki urejajo javno službo.

(3) Koncesionar je dolžan tekoče vzdrževati v uporabljenem stanju vse naprave, objekte in opremo javne službe, v okvirih ki jih omogoča plan tekočega vzdrževanja in letni program večjih vzdrževalnih del ter obnove. Vse morebitne napake, okvare in pomanjkljivosti na slednjih, ki neposredno ogrožajo zdravje ljudi in varstvo okolja, mora koncesionar odpraviti v roku 3 dni od ugotovitve oziroma od ustnega obvestila uporabnikov. O izvedbi teh del pa pisno obvestiti koncedenta.

(4) Koncesionar je dolžan skrbeti za urejenost javnih objektov. Vse morebitne napake, okvare in pomanjkljivosti na slednjih, ki neposredno ne ogrožajo zdravja ljudi in varstva okolja, mora koncesionar odpraviti v roku dogovorjenem s koncedentom.

(5) Potrjeni stroški izvedbe del iz tretjega in četrtega odstavka se lahko pokrijejo v breme uporabnine, ki jo zaračunava koncedent koncesionarju, vsekakor pa ne stroški, katere je povzročil koncesionar zaradi opustitve dejanj, malomarnosti, slabih strokovnih odločitev in podobno.

## 23. člen

(Prenos deleža na osebe zasebnega prava)

V primeru, če se delež v koncesionarju prenese na osebe zasebnega prava ali osebe javnega prava, v katerih imajo delež osebe zasebnega prava, koncedent razdre koncesijsko pogodbo.

## 24. člen

(Odgovornost koncesionarja)

(1) Za izvajanje koncesije je, ne glede na druge določbe tega odloka, odgovoren koncesionar.

(2) Koncesionar kot izvajalec javne službe je v skladu z zakonom odgovoren tudi za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z upravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposleni ljudje ali pogodbeni (pod)izvajalci, koncedentu, uporabnikom ali tretjim osebam.

(3) Koncesionar je pred sklenitvijo koncesijske pogodbe, dolžan iz naslova splošne civilne odgovornosti (vključno z razširitvijo na druge nevarnostne vire), z zavarovalnico skleniti zavarovalno pogodbo za škodo z najnižjo višino enotne zavarovalne vsote, določeno v koncesijski pogodbi – zavarovanje dejavnosti (za škodo, ki jo povzroči občini z nerednim ali nevestnim opravljanjem javne službe, za škodo, ki jo pri opravljanju ali v zvezi z opravljanjem javne službe povzročijo pri njem zaposlene osebe uporabnikom ali tretjim osebam ...).

## 25. člen

(Ločeno računovodstvo)

(1) Koncesionar lahko v času trajanja koncesije opravlja dejavnost javne službe tudi izven obsega koncesije po tem odloku ali tudi druge dejavnosti, pri čemer mora zagotoviti ločeno evidentiranje različnih dejavnosti (ločeno za vsako koncesijo posebej in za druge dejavnosti) skladno z Zakonom o preglednosti finančnih odnosov in ločenem evidentiranju različnih dejavnosti (Uradni list RS, št. 53/07 in 65/08) ali drugim zakonom, ki ureja ta vprašanja, in predpisi, izdanimi za izvrševanje takega zakona.

(2) Koncesionar javne službe, ki je predmet tega odloka, v drugi občini ne sme opravljati pod pogoji, ki so za uporabnika ugodnejši, kot v Mestni občini Celje.

## 26. člen

(Dolžnosti koncedenta)

Dolžnosti koncedenta so zlasti:

- da zagotavlja pogoje za izvajanje storitev v skladu z zakonom, predpisi o načinu izvajanja javne službe in s tem odlokom ter v skladu s pogoji, ki so navedeni v tem odloku;

- da praviloma zagotavlja takšno ceno storitev, da je ob normalnem poslovanju možno zagotoviti ustrezen obseg in kakovost storitev ter vzdrževanje objektov in naprav koncesije, da se lahko ob upoštevanju časovnega obdobja trajanja koncesije, ohranja njihova vrednost;

- da brez predhodnega dogovora s koncesionarjem ne proda objektov in zunanjih površin, vključenih v izvajanje koncesionirane dejavnosti;

- da brez predhodnega dogovora s koncesionarjem ne spreminja namembnosti uporabe objektov in zunanjih površin;

- da ne sprejema odločitev, ki bi omejile pravice koncesionarja po tem odloku;

- da v primeru ukrepov, ki so v interesni sferi koncedenta, in imajo za posledico izgubo iz javnega programa javne službe v smislu drugega odstavka 9. člena tega odloka, ki je prikazana v poročilu o poslovanju za prejšnje leto, nadomesti znesek izgube s proračunskimi sredstvi;

- da zagotovi sankcioniranje uporabnikov zaradi onemogočanja izvajanja storitev koncesije;

- da zagotovi sankcioniranje morebitnih drugih nepooblaščenih izvajalcev, ki bi med dobo trajanja koncesije izvajali storitve koncesije na področju občine;

– da pisno obvešča koncesionarja o morebitnih ugovorih oziroma pritožbah uporabnikov.

## 27. člen

(Pristojnosti župana)

Župan ima v zvezi s koncesijo naslednje pristojnosti:

- odloča o pritožbah zoper postopanje in druga ravnanja izvajalca v postopkih izdaje dovoljenj;
- odloča o pritožbah zoper postopanja in druga ravnanja pristojnega organa v razmerjih do koncesionarja in uporabnikov;
- druge pristojnosti, določene s tem odlokom in drugimi predpisi.

## 28. člen

(Pravice in dolžnosti uporabnikov)

(1) Uporabniki imajo do koncesionarja, poleg ostalih pravic, določenih s tem odlokom, naslednje pravice in dolžnosti:

- do trajnega, rednega in nemotenega zagotavljanja storitev koncesionarja;
- do enake obravnave glede kakovosti in dostopnosti storitev;
- uporabe storitev koncesionarja pod pogoji, določenimi z zakonom, s tem odlokom in z drugimi predpisi;
- upoštevati navodila koncesionarja v zvezi z izvajanjem storitev;
- plačati posamezne storitve koncesionarja ter izpolnjevati druge pogodbenne obveznosti, ki izhajajo iz tega odloka in splošnih pogojev poslovanja;
- do pritožbe na pristojne organe.

(2) Uporabnik storitev se lahko v zvezi z izvajanjem storitev pritoži koncesionarju in koncedentu, če meni, da je bila storitev opravljena v nasprotju z odlokom, ki ureja dejavnosti javne službe.

(3) Če uporabnik storitev koncesionarju, ki ima namen opraviti dela v okviru opravljanja storitev, ne dovoli ali ne omogoči vstopa v svoje prostore ali mu ne omogoči neoviranega dostopa do naprav, ali mu drugače ne omogoči izvajanja storitev, je koncesionar o tem dolžan obvestiti pristojno inšpekcijo oziroma drug nadzorni organ.

(4) Inšpektor iz prejšnjega odstavka lahko na pobudo koncesionarja odredi uporabniku storitev, da zagotovi vse, kar je potrebno za izvedbo storitev javne službe.

## 7. POGOJI, KI JIH MORA IZPOLNJEVATI KONCESIONAR

## 29. člen

(Izpolnjevanje pogojev)

(1) Koncesionar mora ob sklenitvi koncesijske pogodbe izpolnjevati naslednje pogoje:

- registracijo oziroma izpolnjevanje pogojev za opravljanje javne službe;
- razpolagati z zadostnim številom delavcev z ustreznimi kvalifikacijami, usposobljenostjo in izkušnjami na področju javne službe za njeno izvajanje na celotnem območju občine;
- razpolagati z zadostnim obsegom opreme oziroma potrebnih sredstev za delo;
- biti sposoben zagotavljati vse javne dobrine, ki so predmet javne službe;
- sposobnost zagotavljati storitve na kontinuiran in kvaliteten način ob upoštevanju tega odloka, predpisov, normativov in standardov ter ob upoštevanju krajevnih običajev;
- usposobljenost za vodenje katastra ter razpolaganje z ustreznimi delovnimi pripravami za njegovo vodenje.

(2) Koncesionar mora izpolnjevati tudi morebitne druge pogoje za izvajanje dejavnosti, ki jih določajo drugi predpisi.

## 8. KONCESIJA

## 30. člen

(Izbira koncesionarja)

(1) O vlogi koncesionarja za podelitev koncesije odloči z odločbo v upravnem postopku pristojni upravni organ občine.

(2) Na podlagi odločitve iz prejšnjega odstavka občina s koncesionarjem sklene koncesijsko pogodbo.

(3) Odločba o izboru koncesionarja preneha veljati, če v roku 28 dni od njene dokončnosti ne pride do sklenitve koncesijske pogodbe iz razlogov, ki so na strani koncesionarja.

## 31. člen

(Začetek in tek koncesije)

(1) Koncesijsko razmerje za dejavnosti iz 1. člena tega odloka nastane, koncesionar pa pridobi pravice in dolžnosti iz koncesijskega razmerja s sklenitvijo koncesijske pogodbe, na podlagi odločitve o izboru v skladu s prvim odstavkom prejšnjega člena.

(2) Najkasneje 14 dni po dokončnosti odločbe o izboru pošlje koncedent izbranemu koncesionarju v podpis koncesijsko pogodbo, ki jo mora koncesionar podpisati v roku 14 dni od prejema. Koncesijska pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank. Koncesionar mora pričeti izvajati koncesijo najkasneje v 60 dneh po sklenitvi koncesijske pogodbe.

(3) Koncesijsko pogodbo v imenu koncedenta sklene župan.

(4) Rok koncesije ne teče v času, ko zaradi višje sile ali razlogov na strani koncedenta, koncesionar ne more izvrševati bistvenega dela tega koncesijskega razmerja.

(5) Trajanje koncesijske pogodbe se lahko podaljša zgolj iz razlogov določenih z zakonom.

(6) Koncesijska pogodba mora biti z novim koncesionarjem sklenjena pred iztekom roka, za katerega je bila podeljena prejšnja koncesija, začne pa učinkovati ob izteku roka.

## 32. člen

(Koncesionarjev pravni monopol)

(1) Koncesionar ima na podlagi koncesijske pogodbe na celotnem območju občine:

- izključno oziroma posebno pravico opravljati javno službo iz 1. člena tega odloka,
- dolžnost zagotavljati uporabnikom kontinuirano izvajanje in kvalitetno opravljanje javne službe, v skladu s predpisi in v javnem interesu.

(2) Koncesionar, ki ima izključno pravico opravljanja dejavnosti iz 1. člena, mora dejavnost opravljati v svojem imenu in za svoj račun.

## 33. člen

(Začasna pomoč in podizvedba)

Koncesionar ima pravico, da skladno s sprejeto organizacijo izvajanja javne službe, vključuje tudi podizvajalce. V izjemnih primerih pa lahko koncesionar, ob soglasju koncedenta, sklene z drugim usposobljenim izvajalcem pogodbo o začasni pomoči, v okviru katere lahko druga oseba opravlja posamezne storitve javne službe na območju občine oziroma odda posamezna dela ali posamezne sklope del v podizvedbo.

## 34. člen

(Razmerje do podizvajalcev)

Koncesionar mora tudi v primeru delnega izvajanja javne službe preko pogodbe s podizvajalcem, v razmerju do koncedenta in uporabnikov ter tretjih oseb v zvezi s tem, nastopati v svojem imenu in za svoj račun.

## 35. člen

(Koncesionarjeva tveganja)

(1) Koncesionar nosi tveganje povpraševanja po storitvah javne službe in druga tržna tveganja koncesije in/oziroma opravljanje drugih (tržnih) dejavnosti, povezanih z izvajanjem koncesije v mejah, ki so določena s sprejemanjem poslovnih odločitev v pristojnosti koncesionarja (doseganje prosto oblikovanih cen, plan splošnih stroškov, učinki prireditve v organizaciji koncesionarja ...).

(2) Koncesionar ni, razen v primerih iz prejšnjega odstavka tega odloka, upravičen do subvencij koncedenta zaradi tega, ker prihodki iz koncesije ne dosegajo načrtovanih.

## 36. člen

(Razmerje med koncesijskim aktom in koncesijsko pogodbo)

Koncesijska pogodba, ki je v bistvenem nasprotju s koncesijskim aktom, kot je veljal ob sklenitvi pogodbe, je neveljavna. Če gre za manjša ali nebitvena neskladja, se uporablja koncesijski akt.

## 37. člen

(Pristojni organ za izvajanje koncesije)

Pristojnost za izvajanje nadzora nad realizacijo tega odloka ima Oddelek za okolje, prostor ter komunalo občinske uprave.

## 9. PRENOS KONCESIJE

## 38. člen

(Oblika prenosa)

(1) Akt o prenosu koncesije se izda v enaki obliki, kot je bila koncesija podeljena razen če se koncesija prenese osebi zasebnega prava ali osebi javnega prava, v kateri ima oseba zasebnega prava lastniške deleže. Novi koncesionar sklene s koncedentom novo koncesijsko pogodbo.

(2) Posledica prenosa koncesijskega razmerja je vstop prevzemnika koncesije v pogodbeno razmerja odstopnika z uporabniki.

## 10. PRENEHANJE KONCESIJSKEGA RAZMERJA

## 39. člen

(Načini prenehanja koncesijskega razmerja)

Razmerje med koncedentom in koncesionarjem preneha:

- s prenehanjem koncesijske pogodbe;
- s prenehanjem koncesionarja;
- z odvzemom koncesije;
- z odkupom koncesije.

## 40. člen

(Prenehanje koncesijske pogodbe)

Koncesijska pogodba preneha:

- po preteku časa, za katerega je bila sklenjena,
- z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem,
- z odstopom od koncesijske pogodbe,
- s sporazumno razvezo.

## 41. člen

(Potek roka koncesije)

Koncesijska pogodba preneha s pretekom časa, za katerega je bila koncesijska pogodba sklenjena.

## 42. člen

(Razdrtje koncesijske pogodbe)

(1) Koncesijska pogodba lahko z (enostranskim) koncedentovim razdrtjem preneha:

– če je proti koncesionarju uveden postopek zaradi insolventnosti, drug postopek prisilnega prenehanja ali likvidacijski postopek,

– če je bila koncesionarju izdana sodna ali upravna odločba zaradi kršitve predpisov, koncesijske pogodbe ali upravnih aktov, izdanih za izvajanje koncesije, na podlagi katere utemeljeno ni mogoče pričakovati nadaljnega pravilnega izvajanja koncesije,

– če je po sklenitvi koncesijske pogodbe ugotovljeno, da je koncesionar dal zavajajoče in neresnične podatke, ki so vplivali na podelitev koncesije,

– če koncesionar koncesijsko pogodbo krši tako, da nastaja večja škoda uporabnikom njegovih storitev ali tretjim osebam,

– če obstaja utemeljen dvom, da koncesionar v bistvenem delu ne bo izpolnil svoje obveznosti.

(2) V primeru izpolnitve katerega izmed pogojev iz 1. točke prvega odstavka lahko začne koncedent s postopkom za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe. Postopek za razdrtje koncesijske pogodbe koncedent ustavi (umik tožbe), če je predlog postopka zaradi insolventnosti zavrnjen ali če je drug postopek prisilnega prenehanja ali likvidacijski postopek ustavljen, če je prisilna poravnava sklenjena ali potrjena, v primeru prodaje ponudnika kot pravne osebe (v stečaju) ali vsake druge, z vidika izvajanja koncesijskega razmerja sorodne posledice. Pogoji iz točke 2. oziroma 3. prejšnjega odstavka, na podlagi katerih lahko začne koncedent postopek za enostransko razdrtje koncesijske pogodbe, so izpolnjeni v trenutku, ko postane sodna ali upravna odločba, s katero je bila koncesionarju izrečena kazenska ali upravna sankcija, pravno-močna. Obstoj razlogov iz točke 4. in 5. prejšnjega odstavka se podrobneje določi v koncesijski pogodbi.

(3) Koncesionar lahko razdre koncesijsko pogodbo, če koncedent ne izpolnjuje svojih obveznosti iz koncesijske pogodbe, tako da to koncesionarju onemogoča izvajanje koncesijske pogodbe.

(4) Koncesijska pogodba se enostransko razdre po sodni poti.

(5) Enostransko razdrtje koncesijske pogodbe ni dopustno v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

(6) Ob razdoru koncesijske pogodbe je koncedent dolžan koncesionarju v enem letu zagotoviti povrnitev morebitnih revaloriziranih neamortiziranih vlaganj, ki jih ni mogoče ali ni upravičeno brez posledic vrniti koncesionarju v naravi.

## 43. člen

(Odstop od koncesijske pogodbe)

(1) Vsaka stranka lahko odstopi od koncesijske pogodbe:

– če je to v koncesijski pogodbi izrecno določeno,

– če druga stranka krši koncesijsko pogodbo, pod pogoji in na način, kot je v njej določeno.

(2) Ne šteje se za kršitev koncesijske pogodbe akt ali dejanje koncedenta v javnem interesu, ki je opredeljen v zakonu ali na zakonu oprtem predpisu, ki se neposredno in posebej nanaša na koncesionarja in je sorazmeren s posegom v koncesionarjeve pravice.

(3) Odstop od koncesijske pogodbe se izvede po sodni poti.

## 44. člen

(Sporazumna razveza)

(1) Pogodbeni stranki lahko med trajanjem koncesije tudi sporazumno razvežeta koncesijsko pogodbo.

(2) Stranki se sporazumeta za razvezo koncesijske pogodbe v primeru, da ugotovita, da je zaradi bistveno spremenjenih okoliščin ekonomskega ali systemskega značaja oziroma drugih enakovredno ocenjenih okoliščin, oziroma nadaljnje opravljanje dejavnosti iz koncesijske pogodbe nesmotrno ali nemogoče.



## 45. člen

## (Prenehanje koncesionarja)

(1) Koncesijsko razmerje preneha v primeru prenehanja koncesionarja.

(2) Koncesijsko razmerje ne preneha, če so izpolnjeni z zakonom in koncesijsko pogodbo določeni pogoji za obvezen prenos koncesije na tretjo osebo (vstopna pravica tretjih) ali v primeru prenosa koncesije na koncesionarjeve univerzalne pravne naslednike (pripojitev, spojitve, prenos premoženja, preoblikovanje ...). V teh primerih lahko koncedent pod pogoji iz koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe razdre koncesijsko pogodbo ali od koncesijske pogodbe odstopi.

## 46. člen

## (Odvzem koncesije)

(1) Koncesijsko razmerje preneha, če koncedent v skladu s koncesijskim aktom koncesionarju koncesijo odvzame. Koncedent lahko odvzame koncesijo koncesionarju:

– če ne začne z opravljanjem koncesionirane javne službe v za to, s koncesijsko pogodbo, določenem roku,

– če je v javnem interesu, da se dejavnost preneha izvajati kot javna služba ali kot koncesionirane javna služba.

(2) Pogoji odvzema koncesije se določijo v koncesijski pogodbi. Odvzem koncesije je mogoč le če kršitev resno ogrozi izvrševanje javne službe. Koncedent mora koncesionarju o odvzemu koncesije izdati odločbo. Koncesijsko razmerje preneha z dnem pravnomočnosti odločbe o odvzemu koncesije.

(3) Odvzem koncesije ni dopusten v primeru, če je do okoliščin, ki bi takšno prenehanje utemeljevale, prišlo zaradi višje sile ali drugih nepredvidljivih in nepremagljivih okoliščin.

(4) V primeru odvzema iz 2. točke prvega odstavka je koncedent dolžan koncesionarju povrniti tudi odškodnino po splošnih pravilih odškodninskega prava.

## 47. člen

## (Odkup koncesije)

(1) Če koncedent enostransko ugotovi, da bi bilo javno službo možno bolj učinkovito opravljati na drug način, lahko uveljavi takojšnji odkup koncesije. Odločitev o odkupu mora sprejeti mestni svet, ki mora hkrati tudi razveljaviti koncesijski akt in sprejeti nov(e) predpis(e) o načinu izvajanja javne službe. Odkup koncesije se izvede na podlagi upravne odločbe in uveljavi v razumnem roku, ki pa ne sme trajati več kot tri mesece.

(2) Poleg obveze po izplačilu dokazanih neamortiziranih vlaganj koncesionarja, prevzema koncedent tudi obvezo za ustrezno prezaposlitev pri koncesionarju redno zaposlenih delavcev, namenjenih opravljanju javne službe ter obvezo po povrnitvi nastale dejanske škode in izgubljenega dobička za obdobje do rednega prenehanja koncesijske pogodbe.

## 11. NADZOR

## 48. člen

## (Nadzor nad izvajanjem javne službe)

(1) Nadzor nad izvajanjem javne službe izvaja Oddelek za okolje, prostor ter komunalno občinske uprave, v okviru svojega delovnega področja in zakonskih pooblastil. Nadzor lahko zajema vse okoliščine v zvezi z izvajanjem javne službe, zlasti pa zakonitostjo in strokovnostjo izvajanja.

(2) V občini tako nadzorstvo opravlja pristojni občinski inšpektorat. Občina lahko za posamezna strokovna in druga opravila pooblasti zavod oziroma drugo institucijo.

(3) Službe, navedene v drugem odstavku tega člena, lahko pri opravljanju nadzora ob ugotovitvi, da koncesionar ne izpolnjuje pravilno obveznosti iz koncesijskega razmerja, izdajajo odločbe ter odredijo druge ukrepe, katerih namen je zagotoviti izvrševanje določb tega koncesijskega akta ali koncesijske pogodbe.

## 49. člen

## (Finančni nadzor)

(1) Finančni nadzor nad izvajanjem javne službe koncesionarja izvaja Oddelek za okolje, prostor ter komunalno občinske uprave. Medsebojna razmerja v zvezi z izvajanjem strokovnega in finančnega nadzora uredita koncedent in koncesionar s koncesijsko pogodbo.

(2) Koncesionar mora koncedentu omogočiti odrejeni nadzor, vstop v svoje poslovne prostore, pregled objektov in naprav koncesije ter omogočiti vpogled v dokumentacijo (letne računovodske izkaze ...), v kataster javne službe oziroma vodene zbirke podatkov, ki se nanašajo nanjo ter nuditi zahtevane podatke in pojasnila.

(3) Koncesionar mora naročiti in omogočiti revizijo računovodskih izkazov in podatkov pri pooblaščenih revizijski hiši najmanj enkrat na vsake 3 leta.

(4) Nadzor je lahko napovedan ali nenapovedan.

(5) Koncedent izvrši napovedan nadzor s poprejšnjo napovedjo, praviloma najmanj 15 dni pred izvedbo. Nadzor mora potekati tako, da ne ovira opravljanja redne dejavnosti koncesionarja in tretjih oseb, praviloma le v poslovnem času koncesionarja. Izvajalec nadzora se izkaže s pooblastilom koncedenta.

(6) O nadzoru se napravi zapisnik, ki ga podpišeta predstavnik koncesionarja in koncedenta oziroma koncedentov pooblaščenec.

## 12. VIŠJA SILA IN SPREMNJENE OKOLIŠČINE

## 50. člen

## (Višja sila)

(1) Višja sila in druge nepredvidljive okoliščine so izredne, nepremagljive in nepredvidljive okoliščine, ki nastopijo po sklenitvi koncesijske pogodbe in so zunaj volje pogodbenih strank (v celoti tuje pogodbenim strankam). Za višjo silo se štejejo zlasti potresi, poplave ter druge elementarne nezgode, stavke, vojna ali ukrepi oblasti, pri katerih izvajanje javne službe ni možno na celotnem območju občine ali na njenem delu na način, ki ga predpisuje koncesijska pogodba.

(2) Koncesionar mora v okviru objektivnih možnosti opravljati koncesionirano javno službo tudi ob nepredvidljivih okoliščinah, nastalih zaradi višje sile, skladno z izdelanimi načrti ukrepov v primeru nepredvidljivih napak in višje sile za tiste javne službe, kjer so načrti ukrepov predpisani, za ostale javne službe pa skladno s posameznimi programi izvajanja javne službe. O nastopu okoliščin, ki pomenijo višjo silo, se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju javne službe v takih pogojih.

(3) V primeru iz prejšnjega odstavka ima koncesionar pravico zahtevati od koncedenta povračilo stroškov, ki so nastali zaradi opravljanja koncesionirane javne službe v nepredvidljivih okoliščinah.

(4) V primeru višje sile in drugih nepredvidljivih okoliščin lahko župan poleg koncesionarja aktivira tudi občinski štab za civilno zaščito ter enote, službe in druge operative sestave za zaščito, reševanje in pomoč v občini. V tem primeru prevzame občinski štab za civilno zaščito nadzor nad izvajanjem ukrepov.

## 51. člen

## (Spremenjene okoliščine)

(1) Če nastanejo po sklenitvi koncesijske pogodbe okoliščine, ki bistveno otežujejo izpolnjevanje obveznosti koncesionarja in to v takšni meri, da bi bilo kljub posebni naravi koncesijske pogodbe nepravilno pogodbeno tveganje prevaliti pretežno ali izključno le na koncesionarja, ima koncesionar pravico zahtevati spremembo koncesijske pogodbe.

(2) Spremenjene okoliščine iz prejšnjega odstavka niso razlog za enostransko prenehanje koncesijske pogodbe. O nastopu spremenjenih okoliščin se morata stranki nemudoma medsebojno obvestiti in dogovoriti o izvajanju koncesijske pogodbe v takih pogojih. Kljub spremenjenim okoliščinam je koncesionar dolžan izpolnjevati obveznosti iz koncesijske pogodbe.

## 13. UPORABA PRAVA IN REŠEVANJE SPOROV

## 52. člen

(Uporaba prava)

Za vsa razmerja med koncedentom in koncesionarjem ter koncesionarjem in uporabniki storitev gospodarskih javnih služb se lahko dogovori izključno uporaba pravnega reda Republike Slovenije.

## 53. člen

(Arbitražna klavzula in prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže)

(1) S koncesijsko pogodbo se lahko dogovori, da je za odločanje o sporih med koncedentom in koncesionarjem pristojna arbitraža, kolikor to ni v nasprotju s pravnim redom.

(2) V razmerjih med koncesionarjem in uporabniki storitev javne službe se ni dopustno dogovoriti, da o sporih iz teh razmerij odločajo tuja sodišča ali arbitraže (prepoved prorogacije tujega sodišča ali arbitraže).

## 14. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

## 54. člen

(Uskladitev katastrov)

Vse katastre, določene v tem odloku, mora izvajalec uskladiti z dejanskim stanjem najkasneje v roku šest mesecev po uveljavitvi tega odloka.

## 55. člen

(Dolgoročni plan)

Dolgoročni pogled iz tretjega odstavka 20. člena, katerega vsebina se podrobneje določi v koncesijski pogodbi, pripravi koncesionar v roku 30 dni od sklenitve koncesijske pogodbe.

## 56. člen

(Derogacijska klavzula)

Z uveljavitvijo tega odloka prenehajo veljati Odlok o načinu izvajanja gospodarske javne službe na področju gospodarjenja z javnimi objekti v Mestni občini Celje (Uradni list RS, št. 46/96) v delu, v katerem je ta odlok koncesijski akt ter 4., 20. in 23. člen.

## 57. člen

(Pričetek veljavnosti odloka)

(1) Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, ko ga sprejme Mestni svet Mestne občine Celje.

(2) Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 354-16/2009

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan

Mestne občine Celje

**Bojan Šrot** l.r.

## PRILOGA 1

## 1. ŠRC GOLOVEC – HALAA

1.1.	Naslov	Dečkova cesta 1, Celje
1.2.	Mestna četrt	MČ Gaberje
1.3.	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina Št. parc. (stavbišča) Ident. št. zgradbe	2458 k.o. Hudinja 1359/1 ID 2045
	Funkcion. Zemljišča ZK vložek (spremljajoče površine) Zemljišča potrebna za dostop in obratovanje -Št. parc.	Ne 1942 1358/1, 1360/, 1337/1, 1337/5, 1336/3, 1336/6, 1336/2, 1337/8 in 1358/2 3 (last. in solastništvo MO Celje, ZPO Celje, Celjski sejmi)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008	2.919.255,11 EUR
	Dostopi	Dovoz Dečkova cesta
	Komunalna infrastruktura	Elektro priključek, vodovod, toplovod, javna kanalizacija, kabelska, priključki za tel.
1.4.	Zemljiškoknjižni lastnik	ZPO Celje (stavbišče), MO Celje in Celjski sejmi (dvorišče, parkirišče in dovozne poti 50% , 50%)
	Obremenitve ZK 2458, ZK 1942	Zastavna pravica za Ekološki razvojni sklad HYPO ALPE – ADRIA BANK
1.5.	Leto gradnje, stanje objekta	1978, objekt je vzdrževan, nujno investicijsko vzdrževanje: potrebna obnova kompletnih fasad, strojnih instalacij in samostojnega elektroodjema ter toplovoda – sanacija tlakov in garderob 2001 – zamenjava vrat, oken 2002
	Št. gradb. dovoljenja	351-743/74-2/GL
	Št. uporab. dovoljenja	351-743/74-6/Zu

	Omejitve	Obtežba strehe s snegom max 75kg/m <sup>2</sup>
	Tehnična dokumentacija	Delno – obstaja posnetek v digitalni obliki
	Vpis v razvid športnih objektov	Da
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	Sklep o spremembi sklepa o določitvi javnih športnih objektov občinskega pomena v Mestni občini Celje 28.3.2003 pod tč. VII
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt Dolgo polje I. in CRC Golovec
1.6	Skupna površina objekta	6253 m <sup>2</sup>
	Površina fundusa	3369 m <sup>2</sup>
	Pritličje	2732 m <sup>2</sup> (zgradba) + 285,00m <sup>2</sup> diskoteka
	1. in 2. nadstropje	2900 m <sup>2</sup> + 336m <sup>2</sup> diskoteka
	Posebej športna površina	Večnamenska dvorana, – športni prostor – parket 1054,7 m <sup>2</sup> – dvoranski športi – dvorana A1 – 140 m <sup>2</sup> – prostor za ogrevanje – dvorana A2 – 140 m <sup>2</sup> – prostor za ogrevanje
	Zelenice in zunanja ureditev	ni
1.7	Kapaciteta	3200 obiskovalcev (koncert – sedišča tribune in parter)
1.8	Poslovni prostori – najemna razmerja (na športni površini po urniku športni klubi)	
	– poslovni prostori – pisarne	170 m <sup>2</sup>
	– poslovni prostor – diskoteka	621,3 m <sup>2</sup>

## 2. ŠRC GOLOVEC – HALA B

1.1.	Naslov	Dečkova cesta 1
1.2	Mestna četrt	MČ Gaberje
1.3	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina Št. parc. stavbišča Ident. št. zgradbe	1942 Hudinja 1362/1 ID 2097
	Funkcion. zemljišča Zemljišča potrebna za dostop in obratovanje – Št. parc.	Da; 1362/4 (564 m <sup>2</sup> ožji prostor ob objektu) 1358/1, 1360/3, 1324/2 (last. in solastništvo Mo Celje, ZPO Celje, Celjski sejmi)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008	1.636.769,03 EUR
	Dostopi	Dovoz Dečkova cesta, dovoz stara Dečkova cesta
	Komunalna infrastruktura	Elektro, vodovod, javna kanalizacija, kabelska, priključki za tel., toplovod
1.4	Zemljiškoknjižni lastnik	MO Celje (stavbišče), MO Celje in Celjski sejmi (funkcionalno zemljišče 50% , 50%)
	ZK vložek Obremenitve	1942 Zastavna pravica za Ekološki razvojni sklad
1.5	Leto gradnje, stanje objekta	1979 objekt je srednje vzdrževan, nujno potrebna obnova vseh steklenih površin, fasadnih elementov, strojnih in bazenskih instalacij ter sistema ogrevanja in prezračevanja ter električnega napajanja (energetska učinkovitost) – sanacija garderob 2002 – sanacija hodnikov, skupnih prostorov 2004
	Št. gradb. dovoljenja	351-355/78-78-6/MD
	Št. uporab. dovoljenja	351-355/78-5/Z
	Omejitve	/
	Tehnična dokumentacija	Delno – obstaja posnetek v digitalni obliki
	Vpis v razvid športnih objektov	Da
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	Sklep o spremembi sklepa o določitvi javnih športnih objektov občinskega pomena v Mestni občini Celje 28.3.2003 pod tč. VII/c
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt Dolgo polje I. in CRC Golovec

1.6	Površina objekta	5872,5 m <sup>2</sup>
	Fundus	3200 m <sup>2</sup>
	Površina pritličja	65,25*45,4 = 2936,25m <sup>2</sup>
	1. nadstropje	2936,25m <sup>2</sup>
		/
	Posebej športna površina	Plavalni 25 m bazen dim 25 x 22 m = 550 m <sup>2</sup> , otroški bazen 8 x 17 = 136 m <sup>2</sup> , desetstezno kegljišče 21 x 27 = 567 m <sup>2</sup>
	Zelenice in zunanja ureditev	Zgolj funkcionalno 564 m <sup>2</sup>
1.7	Kapaciteta	400 obiskovalcev – tribuna bazena 200 obiskovalcev – tribuna kegljišča
1.8	Poslovni prostori – najemna razmerja (po urniku na šp. površinah športni klubi)	
	Poslovni prostor – gostinstvo	491 m <sup>2</sup>
	Poslovni prostor – savne	400 m <sup>2</sup>
	Poslovni prostori pisarne	60 m <sup>2</sup>

## 3. ŠRC GOLOVEC – HALA L

1.1.	Naslov	Dečkova cesta 1
1.2	Mestna četrt	MČ Gaberje
1.3	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina, Št. parc. stavbišča	2068 (List B – uskladitev ZK stanja s posadno listino z dne 13.9.2000 in vzpostavitev etažne lastnine na parc. št. 1325) Hudinja 1325
	Funkcion. zemljišča Št. parc. Zemljišča potrebna za dostop in obratovanje – Št. parc.	Da; 1366/4 1324/1, 1322/3, 1318/1, 1322/1 in 1323 (last MO Celje)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31.12.2008	180.000,00 EUR (Ocenjena vrednost 1000 EUR/m <sup>2</sup> )
	Dostopi	Dovoz Dečkova cesta, dovoz stara Dečkova cesta
	Komunalna infrastruktura	Elektro, vodovod, javna kanalizacija, kabelska, priključki za tel., toplovod
1.4	Zemljiškknjižni lastnik	Celjski sejmi (poslovna stavba bruto 13.000 m <sup>2</sup> , etažna lastnina – delež MO Celje, cca 1,38 %)
	ZK vložek Obremenitve	2068 Hipoteka
1.5	Leto gradnje, stanje objekta	1999, stanje objekta dobro
	Št. gradb. dovoljenja	35102-882/98-02/JM
	Št. uporab. dovoljenja	/
	Omejitve	/
	Tehnična dokumentacija	Last Celjski sejmi d.d.
	Vpis v razvid športnih objektov	Ne
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	Ne
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt Dolgo polje I. in CRC Golovec
1.6	Površina objekta	13000 m <sup>2</sup>
	Fundus	5000 m <sup>2</sup>
	Površina prostora	180 m <sup>2</sup> (Prva medetaža hale L s posebnim dostopom in sanitarijami), Uporaba za poslovne dejavnosti za čas prireditve sejmskih in drugih prireditvev ter oddaj površin

## 4. DVORANA ZLATOROG

1.1.	Naslov	Opekarniška 15
1.2.	Mestna četrt	KČ Gaberje
1.3.	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina, Št. parc. stavbišča in funk. zemljišča Ident. št. zgradbe	697 Hudinja 466/20 (del) Nima ID
	Št.parc. funk. In stavbišča Funkcion.zemljišča ter otroško igrišče	466/20 466/17 in 466/16 (last MO Celje)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008	5.626.915,69 EUR
	Dostopi	Vezna cesta, parkirišče Mercator
	Komunalna infrastruktura	Elektro, vodovod, javna kanalizacija, toplovod, kabelska, priključki za tel.
1.4.	Zemljiškoknjižni lastnik	MO Celje
	Zk vložek Obremenitve	697 ni
1.5.	Leto gradnje, stanje objekta	2003, objekt je dobro vzdrževan, potrebno zaključiti zunanjo ureditev okolice in urediti odvodnjavanje okolice in makadamska parkirišča
	Št. gradb. dovoljenja	35102-74/2003 I. faza in 35102-174/2003-6/MD II. faza
	Št. uporab. dovoljenja	35102-174/2003-12/MD
	Omejitve	/
	Tehnična dokumentacija	Arh. biro Valter Ernst; arhiv ZPO Celje
	Vpis v razvid športnih objektov	da
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	ne
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt »Rekreacijski center na Golovcu«
1.6.	Skupna površina objekta	5380 m <sup>2</sup> (fundus)
	Površina pritličja	4826 m <sup>2</sup>
	1. nadstropje	1725,70m <sup>2</sup>
	2. nadstropje	3095m <sup>2</sup>
	Posebej športna površina	1826m <sup>2</sup> (tekmovalno vzdolžno in prečna 2 x roketna igrišča) Dvorane za ogrevanje 187,6 (fitnes1) in 188,4 (fitnes2)
	Zelenice in zunanja ureditev Otroško igrišče – ograjeno	5774 m <sup>2</sup> 804 m <sup>2</sup>
1.7.	Kapaciteta	5191 obiskovalcev (tribune, parter)
1.8.	Poslovni prostori – najemna razmerja	
	– poslovni prostori – fitnes	455,2 m <sup>2</sup>
	– poslovni prostori – gostinstvo	106 m <sup>2</sup>
	– poslovni prostori – RK Celje Pivovarna Laško	140 m <sup>2</sup>

## 5. ARENA PETROL

1.1.	Naslov	Opekarniška 15 a
1.2.	Mestna četrt	KČ Gaberje
1.3.	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina, Št. parc. stavbišča Ident. št. zgradbe	2336 Hudinja 465/13 (VZ tribuna, etažna lastnina), 3144
	Št. parc. spremljajoč. zemljišče Zemljišča potrebna za neoviran dostop in obratovanje – Št. parc.	465/15 parcela vključuje športno igrišče za nogomet in S tribuno – še ni parcelacije ter kompletno avenijo (v lasti MO Celje in etažnih lastnikov tribune)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008 (VZ tribuna)	3.456.083,25 EUR

	Dostopi	Vezna cesta, parkirišče Mercator
	Komunalna infrastruktura	Elektro, vodovod, javna kanalizacija, toplovod, kabela, priključki za tel., osvetlitev igrišča
1.4	Zemljiškoknjižni lastnik	MO Celje in VZ tribuno etažni lastniki po spisku
	Zk vložek Obremenitve	posebej za VZ tribuno 2336, spremlj. površine 967 Etažni lastniki tribune
1.5	Leto gradnje, stanje objekta	2003, objekt je vzdrževan
	Št. gradb. dovoljenja	35102-906/2002-5/EV
	Št. uporab. dovoljenja	35102-397/2003-11/KG (nogometno igrišče in VZ tribuna), 35102-427/2003-5/KG
	Omejitve	/
	Tehnična dokumentacija	da
	Vpis v razvid športnih objektov	da
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	ne
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt »Rekreacijski center na Golovcu«
1.6	Skupna površina objekta	12549,92 m <sup>2</sup> (odločba Geod uprave )
	Površina tribune	5106 m <sup>2</sup>
	Posebej športna površina	105 x 68 = 7140 m <sup>2</sup> (nogometno igrišče z ogrevano površino)
	Zelenice in zunanja ureditev	
1.7	Kapaciteta	13400 gledalcev na tribunah (celoten stadion) Od tega 3600 sedežev na VZ tribuni (last MO Celje)
1.8	Poslovni prostori – v VZ tribuni – etažni lastniki po spisku	3982,08 m <sup>2</sup>
	Skupni prostori	1258,19 m <sup>2</sup>
	Poslovni prostor – NK Celje	2079,81 m <sup>2</sup>
	– upravljanje poslovnih prostorov za etažne lastnike po seznamu	

## 6. LETNO KOPALIŠČE

1.1.	Naslov	Ljubljanska cesta 41
1.2	Mestna četrt	KS Pod gradom
1.3	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina, Št. parc. stavbišča Št. parc. šp. objektov  Ident. št. zgradbe	1534 Celje 937 (garderobni objekt), 934 (strojnica in garderobni objekt), 936 (veliki bazen, 935/2 (mali bazen) 935/1 (ploščad), športne površine 939/2 in 939/4 ID 163
	Št. parc. Funkcion. zemljišča in spremljajoče površine	932/1 – del (otroško igrišče, zelene površine), 939/1 – parkirišče in dovoz 3132 m <sup>2</sup> , javne poti 939/6 in 939/5 (javno dobro)
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008	1.365.939,15 EUR
	Dostopi	Parkirišče, Ljubljanska cesta
	Komunalna infrastruktura	Elektrika, vodovod, kanalizacija (razen velike garderobe) – lasten vodnjak (pridobljeno vodno dovoljenje) – zajem talne vode za toplotne črpalke – vodna dovoljenja
1.4	Zemljiškoknjižni lastnik	MO Celje
	Zk vložek Obremenitve	1534 (stavbišča), 1535 (spremljajoče površine) Javno dobro (spremljajoče površine)



1.5	Leto gradnje	1957, objekt je srednje vzdrževan, potrebna nujna obnova bazenske školjke velikega bazena, rekonstrukcija strehe garderob in prestavitvev, izgradnja objekta na vhodu s sodobnim sistemom nadzora vstopa in izstopa, izvedba in kompletno popravilo vseh dotrajanih ograj kompleksa, naprava dodatnih rekreativnih površin za roket in nogomet na mivki Sanacija garderob 2001, izgradnja otroškega bazena 2005, izgradnja garderob in ogrevanja bazenske vode 2006 in 2007
	Št. uporab. dovoljenja kompleksa	35102-361/2001-12/EV
	Omejitve	Omejitev zaradi izgradnje primarnega kanalizacijskega omrežja: RZ-2 na kompleksu Letnega kopališča in energetskega objekta ob Ložnici – potreben vris izgrajene komunal. infrastrukture
	Tehnična dokumentacija	Posnetek bazena in gradbeni načrti: otroški bazen in ogrevanje bazenske vode
	Vpis v razvid športnih objektov	da
	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	Vpisan objekt v odlok
	Urbanistični akt	Zazidalni načrt Otok III
1.6	Skupna površina objekta	Kompleks meri 18099 m <sup>2</sup> in parkirišče 3131 m <sup>2</sup> (skupaj 21231 m <sup>2</sup> ).
	Površina pritličja	Garderobni objekti in strojnica 600 m <sup>2</sup> (934 in 937 – energetski objekt NI odštet- ker ni vrisan)
	Posebej športna površina	1801 m <sup>2</sup> bazenskih površin (935/2 in 936) Košarkarsko igrišče dim 23 x 28 = 644 m <sup>2</sup> Igrišče za odbojko na mivki dim 24 x 26 = 624 m <sup>2</sup>
	Zelenice in zunanja ureditev Otroško igrišče	15698 m <sup>2</sup> 35 x 18 = 630 m <sup>2</sup>
1.7	Kapaciteta	1000 obiskovalcev
1.8	Poslovni prostori – najemna razmerja (po urniku športni klubi)	
	– posl. prostor gostinstvo	50 m <sup>2</sup>
	– poslovni prostor gostinstvo	100 m <sup>2</sup>
	– poslovni prostor gostinstvo	50 m <sup>2</sup>

## 7. DRSALIŠČE V MESTNEM PARKU

1.1.	Naslov	Partizanska cesta 3a
1.2	Mestna četrt	MČ Center
1.3	Stavbišče ZK vložek Katastrska občina , Št. parc. stavbišča Ident. št. zgradbe	795 Celje 2027 (del) in 2028 ID 2872 in ID 2873
	Št. parc. spremljajočih pov. Funkcion. zemljišča	2029/8 Ni, parkirišče
	Knjigovodska vrednost objekta na 31. 12. 2008	1.917.478,55 EUR
	Dostopi	Dostop na Partizansko cesto
	Komunalna infrastruktura	Elektro, vodovod, kanalizacija (ni), catv, internet
1.4	Zemljiško knjižni lastnik	MO Celje
	Zk vložek spremlj. pov. Obremenitve	795 Po ZK vložku so parc. 2026, 2027, 2028 in 2029/7 in 2029/8 športni objekti
1.5	Leto gradnje	1961; sanacije 1990 (streha), 1991 prezračevanje, 2005 (garderobe), 2009 (drsalna ploskev)
	Št. uporab. dovoljenja kompleksa	35102-1165/98-03/N
	Omejitve	V prostorskih aktih opredeljeno kakor razlivno območje porečja Savinje
	Tehnična dokumentacija	posnetek
	Vpis v razvid športnih objektov	da

	Odlok o določitvi javnih šp. objektov	da
	Urbanistični akt	PUP Miklavški hrib in Stari grad
1.6	Skupna površina objekta	4140 m <sup>2</sup>
	Površina pritličja	52 x 65 + 50 x 14 = 4080 m <sup>2</sup>
	1. nadstropja	60 m <sup>2</sup>
	Posebej športna površina	1800 m <sup>2</sup> – ledena površina (30 X 60), tenišča (5 igrišč) 75 x 35 = 2625 m <sup>2</sup>
	Zelenice in zunanja ureditev	3000 m <sup>2</sup> (del od 2029/8 k.o. Celje)
1.7	Kapaciteta	600 sedežev J tribuna 900 stojišč parter
1.8	Poslovni prostori – najemna razmerja (po urniku športni klubi)	
	– Teniški klub Celje	150 m <sup>2</sup>
	– Drsalni klub Celje	25 m <sup>2</sup>
	– Hokejski klub Celje	40 m <sup>2</sup>
	– hišniško stanovanje	50 m <sup>2</sup>
	– gostinski lokal	30 m <sup>2</sup>

#### 4684. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Mestne občine Celje za leto 2009 (2)

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 in 60/07), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU, 127/06 – ZJZP in 14/07 – ZSPDPO) in 46. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Mestni svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

### ODLOK

#### o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Mestne občine Celje za leto 2009 (2)

##### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

###### 1. člen

S tem odlokom se za Mestno občino Celje za leto 2009 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

##### 2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

###### 2. člen

V splošnem delu proračuna so prikazani prejemki in izdatki po ekonomski klasifikaciji do ravni podskupine kontov.

Splošni del proračuna se na ravni podskupin kontov določa v naslednjih zneskih:

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	56.706.759
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	35.629.389
70	DAVČNI PRIHODKI	31.610.494
	700 DAVKI NA DOHODEK IN DOBIČEK	21.814.683

	703 DAVKI NA PREMOŽENJE	8.670.611
	704 DOMAČI DAVKI NA BLAGO IN STORITVE	1.125.200
71	NEDAVČNI PRIHODKI	4.018.895
	710 UDELEŽBA NA DOBIČKU IN DOHODKIH OD PREMOŽENJA	1.435.635
	711 TAKSE IN PRISTOJBINE	37.200
	712 GLOBE IN DRUGE DENARNE KAZNI	113.000
	713 PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV	172.706
	714 DRUGI NEDAVČNI PRIHODKI	2.260.354
72	KAPITALSKI PRIHODKI	5.390.000
	720 PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	1.390.000
	721 PRIHODKI OD PRODAJE ZALOG	0
	722 PRIHODKI OD PRODAJE ZEMLJIŠČ IN NEOPR. SREDSTEV	4.000.000
73	PREJETE DONACIJE	10.870
	730 PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	10.870
	731 PREJETE DONACIJE IZ TUJINE	0
74	TRANSFERNI PRIHODKI	15.628.412
	740 TRANSFERNI PRIHODKI IZ DRUGIH JAVNOFINANČNIH INSTITUCIJ	15.628.412
	741 PREJETA SREDSTVA IZ DRŽ. PROR. IZ SREDSTEV PROR. EU	0
78	PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE	48.088
	783 PREJETA SREDSTVA IZ PRORAČUNA EU ZA KOHEZ. POLITIKO	48.088

II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	61.965.461
40	TEKOČI ODHODKI	15.720.085
	400 PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIM	2.816.697
	401 PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST	444.744
	402 IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	11.776.574
	403 PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	621.970
	409 REZERVE	60.100
41	TEKOČI TRANSFERI	17.686.579
	410 SUBVENCIJE	229.937
	411 TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	9.340.495
	412 TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZACIJAM IN USTANOVAM	362.237
	413 DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	7.753.910
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	25.659.300
	420 NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV	25.659.300
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	2.899.497
	431 INVESTICIJSKI TRANSFERI PRAVNIM IN FIZIČNIM OSEBAM	1.614.571
	432 INVESTICIJSKI TRANSFERI PROR. UPORABNIKOM	1.284.926
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK, PRIMANJKLJAJ (I – II)	-5.258.702
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	20.000
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	20.000
	750 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	0
	751 PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	20.000
	752 KUPNINE IZ NASLOVA PRIVATIZACIJE	0
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	0
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	0
	440 DANA POSOJILA	0
	441 POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	0
	442 PORABA SREDSTEV KUPNIN IZ NASLOVA PRIVATIZACIJE	0
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV – V)	0

C.	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE	6.940.000
50	ZADOLŽEVANJE	6.940.000
	500 DOMAČE ZADOLŽEVANJE	6.940.000
VIII.	ODPLAČILA DOLGA	1.676.864
55	ODPLAČILA DOLGA	1.676.864
	550 ODPLAČILA DOMAČEGA DOLGA	1.676.864
IX.	POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I+IV+VII-II-V-VIII)	24.434
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII-VIII)	5.263.136
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI+VII-VIII-IX)	5.238.702
	STANJE NA RAČUNIH 31. 12. 2008	333.579

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov proračuna.

Načrt razvojnih programov sestavljajo projekti.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

Proračun se izvršuje na ravni proračunske postavke – podkonta.

#### 4. člen

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

O prerazporeditvah pravic porabe v posebnem delu proračuna (finančnem načrtu neposrednega uporabnika) odloča na predlog neposrednega uporabnika župan. Med glavnimi programi v okviru področja proračunske uporabe lahko prerazporedi največ 20% glavnega programa v sprejetem proračunu, med podprogrami v okviru glavnega programa pa skupno povečanje ali zmanjšanje posameznega podprograma ne sme presežati 15% obsega podprograma v sprejetem proračunu.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu septembru in konec leta z zaključnim računa poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2009 in njegovi realizaciji.

#### 5. člen

Neposredni uporabnik lahko v tekočem letu razpiše javno naročilo za celotno vrednost projekta, ki je vključen v načrt razvojnih programov, če so zanj načrtovane pravice porabe na proračunskih postavkah v sprejetem proračunu.

Prezete obveznosti iz tega člena se načrtujejo v finančnem načrtu neposrednega uporabnika in načrtu razvojnih programov.

#### 6. člen

Župan lahko spreminja vrednost projektov v načrtu razvojnih programov. Projekte, katerih vrednost se spremeni za več kot 20% mora predhodno potrditi občinski svet.

Novi projekti se uvrstijo v načrt razvojnih programov na podlagi odločitve občinskega sveta.

#### 7. člen

Proračunska rezerva se v letu 2009 oblikuje v višini 50.100,00 evrov.

Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 8.400,00 evrov župan.

#### 4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA DRŽAVE

##### 8. člen

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člen ZJF, lahko župan v letu 2009 odpiše dolgove, ki jih imajo dolžniki do občine, in sicer največ do skupne višine 10.000,00 eurov.

#### 5. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE JAVNEGA SEKTORJA

##### 9. člen

Zaradi kritja presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov ter odplačila dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2009 lahko zadolži do višine 6.940.000,00 eurov za financiranje investicij.

#### 6. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

##### 10. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-14/2009

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

#### **4685. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Desetka Celje, finančno-računovodske in svetovalne storitve za zavode**

Na podlagi 3. in 33. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 45/I-94 – odl. US, ter 17. in 61. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/99, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) je Mestni svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

### **O D L O K**

#### **o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda Desetka Celje, finančno-računovodske in svetovalne storitve za zavode**

##### 1. člen

Četrta alineja 10. člena Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Desetka Celje, finančno-računovodske in svetovalne storitve za zavode (Uradni list RS, št. 125-5262/2004) se spremeni in dopolni tako, da se glasi:

»Direktorja zavoda ob predhodnem soglasju ustanovitelja imenuje in razrešuje svet zavoda. Za direktorja je lahko imenovan kandidat, ki poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom, izpolnjuje naslednje pogoje:

- je državljan Republike Slovenije,
- ima univerzitetno ali visokošolsko strokovno izobrazbo ekonomske smeri,
- ima najmanj pet let delovnih izkušenj.«

##### 2. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 64000-00014/2004

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

#### **4686. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o spremembah v javnem podjetju Energetika Celje d.o.o.**

Na podlagi Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 s spremembami), Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 82/94, 20/98 in 84/98 s spremembami), Zakona o stvarnem premoženju države, pokrajini in občin (Uradni list RS, št. 14/07 s spremembami), 50.b člena v zvezi z 21. členom Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 s spremembami), 17. in 61. člena Statuta Mestne občine Celje (Uradni list RS, št. 41/95, 77/96, 37/97, 50/98, 28/98, 117/00, 108/01, 70/06 in 43/08) ter Odloka o kapitalskih in lastniških spremembah v javnih podjetjih (Uradni list RS, št. 89/00) je Mestni svet Mestne občine Celje na seji dne 8. 12. 2009 sprejel

### **O D L O K**

#### **o spremembah in dopolnitvah Odloka o spremembah v javnem podjetju Energetika Celje d.o.o.**

##### 1. člen

Na novo se uredi šesto poglavje z naslovom »VI. poglavje RAZVOJ IN UPRAVLJANJE S SREDSTVI KOMUNALNE INFRASTRUKTURE« tako, da se glasi:

#### **»VI. NAJEM, UPORABA, UPRAVLJANJE IN VZDRŽEVANJE TER IZVAJANJE INVESTICIJ V JAVNO KOMUNALNO INFRASTRUKTURO**

##### 12. člen

Mestna občina Celje se zaveže dati družbi v najem, posest in uporabo sredstva javne komunalne infrastrukture, to je objekte, naprave in omrežja za distribucijo zemeljskega plina in toplote ter za izvajanje storitev termične obdelave odpadkov (v nadaljevanju javna infrastruktura), s katerimi razpolaga.

Družba mora javno infrastrukturo vzdrževati in uporabljati kot dober gospodar za potrebe izvajanja javne službe.

Pravice, obveznosti in odgovornosti v zvezi z najemom in uporabo sredstev javne infrastrukture se uredijo s posebno pogodbo.

Najemnina za uporabo javne infrastrukture je namenski prihodek občine in se bo namensko uporabljala za investicije in investicijska vzdrževalna dela na javni infrastrukturi iz prvega odstavka tega člena.

Sredstva za redno in občasno vzdrževanje javne infrastrukture se pokrivajo iz prihodka, doseženega z izvajanjem storitev javne službe.

##### 13. člen

Na podlagi tega odloka se družbi s 1. 1. 2010 podeljuje javno pooblastilo, da v okviru izvajanja javne službe opravlja naslednje naloge:

- vodenje in vzdrževanje katastra javne infrastrukture v skladu s predpisi;
  - vodenje operativnih evidenc v zvezi z javno infrastrukturo v skladu s predpisi;
  - vzdrževanje (redno in občasno) infrastrukture,
  - vodenje obnovitvenih in razširitvenih investicij v javno infrastrukturo, ki se sestoji iz:
    - načrtovanja razvoja javne infrastrukture;
    - priprave investicijske dokumentacije oziroma načrtov,
    - izvajanje javnih naročil,
    - izvajanje investicijskih del,
    - nadziranje investicij.
- Družba mora poleg zgoraj navedenih nalog v zvezi z izvajanjem javne službe tudi zagotoviti:

- vodenje evidenc o opravljenem vzdrževanju,
- svetovanje v zvezi z razvojem javne infrastrukture,
- poročanje o stanju javne infrastrukture.

Pravice, obveznosti in odgovornosti v zvezi z javnim pooblastilom in nalogami iz tega člena se podrobneje uredijo s posebno pogodbo iz tretjega odstavka 12. člena tega odloka.

#### 14. člen

Usklajevanje razvoja in nadzor nad uresničevanjem določb 12. in 13. člena tega odloka se izvaja v skladu z zakonom in pogodbo iz tretjega odstavka 12. člena tega odloka.«

### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 2. člen

(prenehanje veljavnosti dosedanje pogodbe)

Na podlagi določb novega Slovenskega računovodskega standarda (v nadaljevanju SRS) 35 (2006), ki po letu 2009 več ne dopušča izkazovati javno infrastrukturo kot sredstva v upravljanju, sta se Mestna občina Celje in družba dogovorili, da posebna pogodba iz 12. člena Odloka o spremembah v javnem podjetju Energetika Celje d.o.o. preneha veljati na dan 31. 12. 2009 in da družba v skladu z določili SRS 35.38. (2006) na dan 1. 1. 2010 prenese infrastrukturo iz svojih poslovnih knjig v knjige Mestne občine Celje.

#### 3. člen

(uveljavitev nove pogodbe)

Pogodba iz tretjega odstavka 12. člena tega odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o spremembah v javnem podjetju Energetika Celje d.o.o. se sklene do 1. 1. 2010.

Ne glede na prvi odstavek tega člena se šteje, da ima na dan 1. 1. 2010 družba infrastrukturo v najemu in v uporabi za izvajanje javne službe.

#### 4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 019-2/2009

Celje, dne 8. decembra 2009

Župan  
Mestne občine Celje  
**Bojan Šrot** l.r.

### DOBRNA

#### **4687. Odlok o oskrbi s pitno vodo ter odvajanju in čiščenju komunalne in padavinske odpadne vode na območju Občine Dobrna**

Na podlagi 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98 – ZZLPPO, 127/06 – ZJZP), 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06 – uradno prečiščeno besedilo, 49/06 – ZMetD, 66/06 – Odločba US, 33/07 – ZPNačrt, 57/08 – ZFO-1A, 70/08), 21. in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08), Pravilnika o oskrbi s pitno vodo (Uradni list RS, št. 35/06, 41/08), Pravilnika o nalogah, ki se izvajajo v okviru obvezne občinske gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode (Uradni list RS, št. 109/07, 33/08) 3. in 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 3/07 – uradno prečiščeno besedilo, 139/06 – Odločba US, 17/08, 21/08, 76/08 – ZIKS-1C), 6. člena Odloka o gospodarskih javnih službah Občine Dobrna (Uradni list RS, št. 26/03) in 15. člena Statuta Občine Dobrna

(Uradni list RS, št. 47/99, 15/01, 112/02, 136/04) je Občinski svet Občine Dobrna na 25. redni seji dne 14. 12. 2009 sprejel

### ODLOK

#### **o oskrbi s pitno vodo ter odvajanju in čiščenju komunalne in padavinske odpadne vode na območju Občine Dobrna**

#### I. SPLOŠNE DOLOČBE

##### 1. člen

(vsebina odloka)

Ta odlok določa način izvajanja obvezne lokalne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo ter odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode (v nadaljnjem besedilu: javna služba) na območju Občine Dobrna (v nadaljnjem besedilu: občina) in obsega:

1. organizacijsko in prostorsko zasnovo izvajanja javne službe,
2. vrsto in obseg storitev javne službe,
3. pogoje za zagotavljanje oskrbe s pitno vodo,
4. pogoje za zagotavljanje odvajanja in čiščenja odpadne vode,
5. pravice in obveznosti izvajalcev javne službe in uporabnikov,
6. obveznosti izvajalcev del,
7. obračun storitev javne službe,
8. izvajanje posebnih storitev,
9. vrsto objektov in naprav potrebnih za izvajanje javne službe,
10. prevzem objektov in naprav v upravljanje,
11. vzdrževanje hidrantnega omrežja in odjem vode iz hidrantov,
12. ukrepe za zmanjšanje količine padavinske vode odvedene v kanalizacijo,
13. javna pooblastila,
14. prekinitve dobave pitne vode in prekinitve odvajanja odpadne vode,
15. nadzor nad izvajanjem javne službe in kazenske določbe,
16. druge elemente, pomembne za izvajanje in razvoj javne službe.

##### 2. člen

(uporaba predpisov)

Za vprašanja v zvezi z izvajanjem javne službe iz prvega člena tega odloka, ki niso posebej urejena s tem odlokom se uporabljajo zakoni in drugi predpisi s področja varstva okolja.

##### 3. člen

(uporaba storitev javne službe)

(1) S storitvami javne službe se zagotavlja oskrba s pitno vodo stavb ter gradbenih inženirskih objektov (v nadaljnjem besedilu: stavba), če se v njih zadržujejo ljudje ali se pitna voda uporablja za oskrbo živali.

(2) Za storitve javne službe se ne šteje oskrba s pitno vodo nestanovanjskih prostorov v stanovanjskih stavbah in oskrba s pitno vodo nestanovanjskih stavb, če:

1. nastaja iz pitne vode, zaradi njene rabe, industrijska odpadna voda v skladu s predpisom, ki ureja emisije snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode v vodo in javno kanalizacijo,
2. je namen rabe pitne vode proizvodnja pijač,
3. se pitna voda rabi za tehnološke namene, pri katerih je pitna voda pretežna sestavina proizvodov,
4. se pitna voda rabi za polnjenje bazenskih kopališč ali
5. se pitna voda rabi za namakanje ali pranje površin, ki niso javne površine.



(3) Ne glede na določbe 1. točke prejšnjega odstavka se za storitve javne službe šteje oskrba s pitno vodo stavb, v katerih se opravljajo storitve državnih in lokalnih javnih služb.

(4) Storitve javne službe po tem odloku se nanašajo na komunalno odpadno vodo, ki nastaja v stavbah zaradi bivanja in opravljanja dejavnosti, in na padavinsko odpadno vodo, ki se odvaja v javno kanalizacijo iz streh ali javnih površin.

(5) Odvajanje in čiščenje industrijske odpadne vode ter padavinske odpadne vode iz površin, ki niso javne, se ne šteje za storitev javne službe ne glede na to, če se takšna voda odvaja v javno kanalizacijo in čisti v komunalni ali skupni čistilni napravi.

(6) Odvajanje in čiščenje padavinske vode iz cestnega telesa se ne šteje za storitev javne službe in ni predmet tega odloka.

#### 4. člen

(pomen izrazov)

(1) Izrazi, uporabljeni v tem odloku, imajo naslednji pomen:

1. **Izvajalec javne službe** je pravna oseba, ki ji je v skladu s predpisi občine, ki urejajo izvajanje javne službe na njenem območju, podeljeno izvajanje javne službe.

2. **Javni vodovod** je vodovod, ki ga sestavlja en ali več sekundarnih vodovodov, lahko pa tudi en ali več primarnih ali transportnih vodovodov in je namenjen kot občinska gospodarska javna infrastruktura izvajanju storitev javne službe.

3. **Zasebni vodovod** je vodovod, katerega objekti in oprema so v lasti oseb zasebnega prava in namenjeni lastni oskrbi prebivalcev s pitno vodo.

4. **Javna kanalizacija** so infrastrukturni sistemi kanalov, objektov in naprav kanalizacije, so namenjeni izvajanju občinske gospodarske javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode, na katerem je skupna obremenitev zaradi odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode večja od 50 populacijskih ekvivalentov (v nadaljnjem besedilu: PE). Priključki stavb na javno kanalizacijo, greznice in male čistilne naprave z zmogljivostjo manjšo od 50 PE niso objekti javne kanalizacije.

5. **Vodovodni priključek** je del stavbe in je v lasti uporabnika ter je praviloma sestavljen iz:

- priključnega sklopa na sekundarno omrežje,
- dovodne cevi na odseku med javnim vodovodom in obračunskim vodomerom,
- ventila pred obračunskim vodomerom,
- čistilnega kosa (odvisno od nazivnega premera) in montažno demontažnega kosa,
- obračunskega vodomera z nepovratnim ventilom.

6. **Meja med vodovodnim priključkom in interno vodovodno napeljavo uporabnika** je spoj med obračunskim vodomerom in ventilom za obračunskim vodomerom.

7. **Vodomerno mesto** je zunanji ali notranji talni jašek ali zidna niša, v katerem je vodomer.

8. **Varovalna plomba** je objemka, ki preprečuje nepooblaščen odstranitev vodomera.

9. **Priključnina-števnik** je znesek, ki ga za vzdrževanje vodovodnega priključka uporabnik javnega vodovoda poravnava mesečno upravljavcu vodovoda.

10. **Kanalizacijski priključek** je del interne kanalizacije, ki je v lasti uporabnika in poteka od mesta priključitve na javno kanalizacijo do vključno prvega revizijskega jaška na parceli, na kateri stoji stavba ali več stavb, ki so priključene na javno kanalizacijo ali do zunanje stene stavbe, če revizijskega jaška ni možno postaviti.

11. **Interna kanalizacija** je sistem kanalov ter z njimi povezanih tehnoloških naprav, ki so namenjene odvajanju odpadne in padavinske vode od mesta nastanka do izpusta v javno kanalizacijsko omrežje.

12. **Upravljavec vodovoda** je pravna ali fizična oseba, ki je v skladu s predpisom občine, ki ureja izvajanje javne službe na njenem območju, pridobila pravico upravljanja z objekti in

opremo javnega vodovoda in pravna ali fizična oseba, ki so jo prebivalci, ki se oskrbujejo v okviru lastne oskrbe prebivalcev s pitno vodo, pooblastili za upravljanje z zasebnim vodovodom.

13. **Upravljavec kanalizacije** je pravna ali fizična oseba, ki je v skladu s predpisom občine, ki ureja izvajanje javne službe na njenem območju, pridobila pravico upravljanja z objekti in opremo javne kanalizacije in pravna ali fizična oseba, ki so jo prebivalci, ki odvajajo odpadno vodo v lastno kanalizacijo, pooblastili za upravljanje z zasebno kanalizacijo.

14. **Uporabnik javne službe** je fizična ali pravna oseba, ki uporablja pitno vodo iz javnega vodovoda ali odvaja komunalno ali padavinsko odpadno vodo v javno kanalizacijo ali mu je zagotovljen prevzem blata iz malih čistilnih naprav in obstoječih greznic.

15. **Uporabnik javnega vodovoda** je fizična ali pravna oseba, ki je lastnik ali solastnik stavbe, ki je priključen na javni vodovod.

16. **Uporabnik javne kanalizacije** je fizična ali pravna oseba, ki je lastnik ali solastnik stavbe ali zemljišča, ki je priključeno na javno kanalizacijo oziroma koristi storitve javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode.

17. **Komunalna odpadna voda** je voda, ki nastaja v bivalnem okolju gospodinjstev zaradi rabe vode v sanitarnih prostorih, pri kuhanju, pranju in drugih gospodinjstvenih opravilih. Komunalna odpadna voda je tudi voda, ki nastaja v stavbah v javni rabi ali pri kakršnikoli dejavnosti, če je po nastanku in sestavi podobna vodi po uporabi v gospodinjstvu. Komunalna odpadna voda je tudi odpadna voda, ki nastaja kot industrijska odpadna voda v proizvodnji ali storitveni ali drugi dejavnosti ali mešanica te odpadne vode s komunalno ali padavinsko odpadno vodo, če je po naravi ali sestavi podobna odpadni vodi po uporabi v gospodinjstvu, njen povprečni dnevni pretok ne presega 15 m<sup>3</sup>/dan, njena letna količina ne presega 4.000 m<sup>3</sup>, obremenjevanje okolja zaradi njenega odvajanja ne presega 50 PE in pri kateri za nobeno od nevarnih snovi letna količina ne presega količine nevarnih snovi, določene skladno s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode v vode in javno kanalizacijo.

18. **Padavinska odpadna voda** je voda, ki kot posledica meteornih padavin odteka onesnažena iz utrjenih, tlakovanih ali z drugim materialom prekritih površin v vode ali se odvaja v javno kanalizacijo.

19. **Javna površina** je površina objekta ali dela objekta občinske gospodarske javne infrastrukture, ki ima status grajenega javnega dobra po predpisih o graditvi objektov.

20. **Nepretočna greznica** je neprepusten zbirnik komunalne odpadne vode, iz katerega se odvaža komunalna odpadna voda in izločeno blato v čiščenje oziroma obdelavo na komunalno čistilno napravo.

21. **Pretočna greznica** je naprava za čiščenje komunalne odpadne vode brez ozračevanja, v kateri se komunalna odpadna voda anaerobno obdela skladno s standardoma SIST DIN 4261 – del 1 in SIST EN 752-1: 1995.

22. **Mala komunalna čistilna naprava** je naprava za obdelavo komunalne odpadne vode z zmogljivostjo čiščenja manjšo od 2.000 PE, v kateri poteka biološka razgradnja na način, določen skladno s predpisi o emisiji snovi pri odvajanju odpadne vode iz komunalnih čistilnih naprav. Za malo komunalno čistilno napravo z zmogljivostjo čiščenja do 50 PE se šteje tudi naprava za čiščenje komunalne odpadne vode, ki je izdelana v skladu s standardi od SIST EN 12566-1 do SIST EN 12566-5 in iz katere se v skladu s temi standardi odvaja očiščena odpadna voda neposredno v površinsko vodo preko filtrirne naprave za predčiščeno komunalno odpadno vodo ali posredno v podzemno vodo preko sistema za infiltracijo v tla.

23. **Skupna čistilna naprava** je čistilna naprava za mešanico komunalne ali padavinske odpadne vode ali obeh z industrijsko odpadno vodo, pri kateri delež obremenitve čistilne naprave, ki jo povzroča industrijska odpadna voda ene ali več naprav, presega 50%, merjeno s kemijsko potrebo po kisiku.



(2) Ostali izrazi, uporabljeni v tem odloku, imajo enak pomen kot je določeno v zakonih in podzakonskih predpisih, ki so izdani na njihovi podlagi.

#### 5. člen

(strokovno-tehnične naloge javne službe)

(1) Strokovno-tehnične, organizacijske in razvojne naloge javne službe, ki z občinskim aktom ali s pogodbo sklenjeno z izvajalcem javne službe niso prenesene na izvajalca javne službe, opravlja občinska uprava.

(2) Strokovno-tehnične, organizacijske in razvojne naloge, ki jih občina lahko prenese na izvajalca javne službe so:

– zagotavljanje strokovnih podlag v zvezi z načrtovanjem komunalne opremljenosti predvidenega poselitvenega območja;

– zagotavljanje strokovnih podlag, ki jih občina potrebuje za izvajanje upravnih nalog pri urejanju javne službe;

– pospeševanje uvajanja informatiziranih procesov za potrebe javne službe;

– zagotavljanje strokovnih podlag, ki jih občina potrebuje za načrtovanje in usklajevanje prednostne rabe vode iz vodovoda;

– strokovne, tehnične in organizacijske naloge v zvezi z načrtovanjem razvoja javne službe in izvedbo: gradnje novih vodnih virov, povečanja zmogljivosti črpanja obstoječih virov pitne vode, rezervnih zmogljivosti vodovoda, varnega obratovanja vodovoda ter gradnje in vzdrževanja objektov in naprav, potrebnih za izvajanje javne službe;

– načrtovanje in razvoj infrastrukturnih objektov in naprav javne kanalizacije, namenjene izvajanju javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode.

(3) Občinska uprava skrbi za koordinacijo med občino in izvajalcem javne službe in izvaja nadzor nad izvajanjem javne službe skladno s predpisi in dogovorjenim načrtom nadzora in zagotavljanja kakovosti.

## II. ORGANIZACIJSKA IN PROSTORSKA ZASNOVA IZVAJANJA JAVNE SLUŽBE

#### 6. člen

(oblika zagotavljanja javne službe)

V občini izvaja javno službo javno podjetje v obliki gospodarske družbe (v nadaljnjem besedilu: izvajalec javne službe) v obsegu in pod pogoji določenimi s tem odlokom.

#### 7. člen

(namenska poraba sredstev)

(1) Najemnina za uporabo javne infrastrukture vodovodnega in kanalizacijskega omrežja je namenski prihodek občine in se namensko uporablja za investicije in investicijska vzdrževalna dela na javni infrastrukturi vodovodnega in kanalizacijskega omrežja.

(2) Okoljska dajatev za onesnaževanje vode po zakonu o varstvu okolja je namenski prihodek občine in se namensko uporablja za investicije in investicijska vzdrževalna dela na javni infrastrukturi kanalizacijskega omrežja.

#### 8. člen

(oskrbovalna območja izvajanja javne službe)

(1) Oskrba s pitno vodo na območju občine se zagotavlja:

1. s storitvami javne službe,
2. kot lastna oskrba prebivalcev.

Izvajalec javne službe upravlja le z javnim vodovodom.

(2) Oskrbovalna območja za izvajanje javne službe oskrbe s pitno vodo se določijo v programu komunalnega opremljanja, ki ga občina sprejme v skladu s predpisi o prostorskem načrtovanju.

(3) Občina zagotavlja izvajanje javne službe oskrbe s pitno vodo na vseh poselitvenih območjih na njenem območju, razen na poselitvenih območjih, kjer se oskrbuje iz posameznega vodnega vira manj kot 50 prebivalcev s stalnim prebivališčem ali je letna povprečna zmogljivost oskrbe s pitno vodo manj kot deset m<sup>3</sup> pitne vode na dan. Oskrbovalna območja so prikazana na topografski karti v Prilogi 1 tega odloka.

(4) Občina zagotavlja izvajanje storitev javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode na območju celotne občine.

#### 9. člen

(lastna oskrba)

(1) Na oskrbovalnem območju, kjer občina zagotavlja oskrbo s pitno vodo s storitvami javne službe, je obvezna priključitev na javni vodovodni sistem in ni dovoljena lastna oskrba s pitno vodo.

(2) Vodni vir, ki zagotavlja pitno vodo javnemu vodovodu, se ne sme uporabljati za lastno oskrbo s pitno vodo.

(3) Na oskrbovalnem območju, kjer občina zagotavlja odvajanje komunalne odpadne vode v javno kanalizacijo je obvezna priključitev na javno kanalizacijo.

(4) Če je ena ali več stavb na geografsko zaokroženem območju, na katerem ni predpisano odvajanje komunalne odpadne vode v javno kanalizacijo in je skupna obremenitev zaradi odvajanja te odpadne vode manjša od 50 PE, se lahko komunalna odpadna voda, ki nastaja v teh stavbah:

– odvaja v kanalizacijo, ki nima statusa javne kanalizacije, in čisti v mali komunalni čistilni napravi, ki je namenjena skupnemu čiščenju in je v lasti in v upravljanju lastnikov stavb, ali

– se komunalna odpadna voda zbira v nepretočni greznici, če je to predpisano zaradi varovanja vodnih virov ali varovanja jezera in je njeno praznjenje zagotovljeno v okviru storitev javne službe iz 11. člena tega odloka.

## III. VRSTA IN OBSEG STORITEV JAVNE SLUŽBE

#### 10. člen

(obseg storitev javne službe oskrbe s pitno vodo)

(1) Javna služba oskrbe s pitno vodo po tem odloku v naselju ali delu naselja, ki je opremljeno z javnim vodovodom, obsega:

- vzdrževanje in čiščenje objektov javnega vodovoda in
- zagotavljanje oskrbe z zdravstveno ustrezno vodo.

(2) V okviru storitev javne službe upravljavec javnega vodovoda organizira na stroške upravljavcev zasebnih vodovodov, ki so namenjeni lastni oskrbi s pitno vodo, njihovo stalno izobraževanje, ki mora vsebovati tehnične in zdravstvene vidike oskrbe prebivalstva s pitno vodo.

#### 11. člen

(obseg storitev javne službe odvajanja in čiščenja odpadne vode)

(1) Javna služba odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode po tem odloku v naselju ali delu naselja, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, obsega:

- vzdrževanje in čiščenje objektov javne kanalizacije,
- odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode,
- odvajanje in čiščenje padavinske odpadne vode, ki se odvaja v javno kanalizacijo s streh in javnih površin,
- prevzem blata iz malih komunalnih čistilnih naprav ter obstoječih greznic pri uporabniku storitev ter njegovo obdelavo najmanj enkrat na štiri leta.

(2) V okviru javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode po tem odloku mora izvajalec javne službe v naselju ali njegovem delu, ki ni opremljeno z javno kanalizacijo, in za stavbo ali za funkcionalno zaokroženo skupino stavb zunaj naselja zagotoviti:

– redno praznjenje nepretočnih greznic in odvoz ter obdelavo njihove vsebine v komunalni čistilni napravi,

– prevzem blata iz malih komunalnih čistilnih naprav pri uporabniku storitev in njegovo obdelavo najmanj enkrat na štiri leta,

– prve meritve in obratovalni monitoring oziroma izdelavo ocene obratovanja male komunalne čistilne naprave za male komunalne čistilne naprave iz prejšnje alineje v skladu s predpisom, ki določa emisijo snovi pri odvajanju odpadne vode iz malih komunalnih čistilnih naprav in

– izdajo potrdil in strokovnih ocen v skladu s predpisom, ki ureja emisijo snovi pri odvajanju odpadne vode iz malih komunalnih čistilnih naprav.

(3) Izvajalec javne službe zagotovi odvajanje in čiščenje padavinske odpadne vode, ki se v javno kanalizacijo odvaja s površin, ki niso javne površine in industrijske odpadne vode, ki se odvaja v javno kanalizacijo, kot posebno storitev zaradi uporabe objektov javne kanalizacije.

(4) Izvajanje dejavnosti odvajanja padavinske vode iz cestnega telesa ni predmet tega odloka.

#### IV. POGOJI ZA ZAGOTAVLJANJE OSKRBE S PITNO VODO

##### 1. Priključitev na javni vodovod

###### 12. člen

(obveznost priključitve na javni vodovod)

(1) Na območjih, kjer je zgrajen javni vodovod, je za vse objekte obvezna priključitev in uporaba javnega vodovoda v skladu s soglasjem upravljavca vodovoda. Priključitev obstoječih objektov na javni vodovod se mora izvesti v roku šestih mesecev po izgradnji javnega vodovoda. Če se je uporabnik pred zagotovitvijo oskrbe pitne vode iz javnega vodovoda oskrboval iz zasebnega vodovoda, mora oskrbo iz zasebnega vodovoda opustiti in se priključiti na javni vodovod.

(2) Upravljavec vodovoda mora bodočega uporabnika obvestiti, da je priključitev stavbe, ki je v njegovi lasti, na javni vodovod obvezna in mu določiti pogoje za izdajo soglasja za priključitev.

(3) Če se v stavbi na poselitvenem območju, kjer se zagotavlja oskrba s pitno vodo s storitvami javne službe, rabi pitna voda, mora lastnik stavbe zaradi oskrbe s pitno vodo zagotoviti izvedbo priključka stavbe na sekundarni vodovod.

(4) Če se v stavbi na poselitvenem območju, kjer se oskrba s pitno vodo ne zagotavlja s storitvami javne službe, rabi pitna voda, lahko lastnik stavbe zagotovi oskrbo s pitno vodo iz zasebnega vodovoda, namenjenega lastni oskrbi s pitno vodo, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

– oddaljenost stavbe od javnega vodovoda je večja od 200 m ali

– je izvedba priključka stavbe na javni vodovod, povezana z nesorazmernimi stroški ali

– priključitev na javni vodovod tehnično ni možna.

###### 13. člen

(prepoved priključitve stavb na javni vodovod)

(1) Na predvidenem poselitvenem območju upravljavec vodovoda ne sme priključiti stavb na javni vodovod, če na območju ni zagotovljenega odvajanja komunalne odpadne vode v skladu s predpisi, ki urejajo odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode.

(2) Če je na območju, na katerem želi lastnik objekta pridobiti priključek na javni vodovod, že zgrajena javna kanalizacija, lahko upravljavec vodovoda izvede priključitev na vodovod le v primeru, da je objekt že priključen na javno kanalizacijo.

(3) Če na območju, na katerem želi lastnik objekta pridobiti priključek na javni vodovod še ni zgrajena javna kanalizacija, lahko upravljavec vodovoda izda soglasje za priključitev na

javni vodovod le v primerih, če je komunalna odpadna voda iz objekta speljana v malo komunalno čistilno napravo ali nepretočno greznico na izpraznjevanje ali na drug objekt ali napravo za čiščenje komunalne odpadne vode.

(4) V tistih primerih, kjer je komunalna odpadna voda speljana v nepretočno greznico na izpraznjevanje, mora lastnik objekta priložiti k vlogi za soglasje tudi pogodbo s pooblaščenim izvajalcem za odvoz komunalne odpadne vode.

(5) Na obstoječem ali predvidenem poselitvenem območju upravljavec vodovoda ne sme priključiti na javni vodovod nestanovanjskih stavb, če lastnik stavbe oziroma objekta ni pridobil vodnega dovoljenja in gre za rabo vode iz javnega vodovoda, za katero je treba pridobiti vodno dovoljenje.

###### 14. člen

(pogoji priključitve na javni vodovod)

(1) Uporabnik si je dolžan pred priključitvijo na javni vodovod pridobiti soglasje upravljavca vodovoda in priključek izvesti skladno s soglasjem.

(2) Za pridobitev soglasja k priključitvi na javni vodovod mora k vlogi priložiti naslednjo dokumentacijo:

– pravnomočno gradbeno dovoljenje za objekte zgrajene po letu 1967 ali dokazilo, da je objekt zgrajen pred letom 1967,

– mapno kopijo z vrisanim objektom,

– izvedbeni načrt interne vodovodne instalacije,

– potrdilo o uspešno izvedenem tlačnem preizkusu interne instalacije,

– potrdilo o uspešno opravljeni dezinfekciji interne instalacije,

– projekt za izvedbo vodovodnega priključka,

– soglasja za prekop ceste in križanja z ostalimi komunalnimi vodi,

– soglasje lastnikov parcel preko katerih bo potekal vodovodni priključek oziroma upravno ali sodno odločbo, ki nadomesti soglasje.

(3) Upravljavec vodovoda lahko izda soglasje k priključitvi na javni vodovod:

– če je investitor objekta k vlogi za soglasje predložil ustrezno dokumentacijo iz prvega odstavka tega člena,

– če je priključitev na javni vodovod tehnično možna,

– če ima uporabnik urejeno odvajanje odpadne in padavinske vode.

(4) Upravljavec vodovoda je dolžan izdati soglasje k priključitvi najpozneje v 30 dneh od prejema popolnega zahtevka.

###### 15. člen

(vodovodni priključek)

(1) Priključek stavbe na sekundarni vodovod je del javnega vodovoda, ki se nahaja med sekundarnim vodovodom in napravo za merjenje porabljene pitne vode (obračunski vodomer) pri porabniku pitne vode. Priključek stavbe na javni vodovod je v lasti lastnika stavbe, ki mora zagotoviti načrtovanje, gradnjo in vzdrževanje cevovodov in druge opreme priključka stavbe na javni vodovod.

(2) Dolžina vodovodnega priključka ne sme biti daljša od 50 m.

(3) Vodovodni priključek se izvede za vsako odjemno mesto posebej. Na posamezno odjemno mesto je lahko priključeno tudi več porabnikov pitne vode.

(4) Če je treba priključiti na javni vodovod več odjemnih mest tako, da se priključek stavbe na obratujoči sekundarni vodovod izvede s skupnim cevovodom, se šteje za del javnega vodovoda cevovod, ki povezuje obratujoči sekundarni vodovod in razcep cevovoda za priključitev zadnjih dveh odjemnih mest.

(5) Upravljavec vodovoda mora uporabniku iz 12. člena tega odloka namestiti obračunski vodomer, katerega tip, velikost in mesto namestitve se določi s soglasjem k priključitvi. Obračunski vodomer namesti upravljavec vodovoda na stroške uporabnika.

(6) Upravljalavec vodovoda lahko ob priključitvi novozgrajenih objektov na obstoječe ali novozgrajeno javno vodovodno omrežje zaračuna dejanske stroške priključitve na vodovodno omrežje v skladu s tarifo in cenikom za storitve priključitve na vodovodno omrežje.

#### 16. člen

(izvedba priključkov na javni vodovod)

(1) Priključek na javni vodovod je lahko stalen ali začasen.

(2) Upravljalavec vodovoda je dolžan izvesti stalen priključek na javni vodovod najkasneje v 30 dneh od dne, ko je uporabnik pridobil soglasje za priključitev, izpolnil pogoje soglasja ter poravnal vse obveznosti do občine in upravljalca vodovoda. Upravljalavec vodovoda sme priključiti uporabnika na javni vodovod šele, ko je preveril, da je uporabnik:

- zgradil prostor za vodomer v skladu z veljavnimi sanitarno-tehničnimi predpisi,
- uredil odvajanje komunalne odpadne vode,
- izpolnil pogoje iz soglasja k priključitvi.

(3) Upravljalavec vodovoda lahko izvede začasni priključek na javni vodovod le za gradbišča, javne prireditve,časne objekte in podobne primere. Uporabnik mora k vlogi za pridobitev začasnega priključka priložiti pravnomočno gradbeno dovoljenje, prijavo prireditve ali podoben dokument, ki potrjuje začasno potrebo po priključitvi na javni vodovod. Upravljalavec vodovoda dovoli začasno priključitev, če uporabnik vloži popolno vlogo in je priključitev tehnično izvedljiva. Pogoj za začasno priključitev na javni vodovod je po navodilih upravljalca vodovoda urejeno začasno odvezno mesto in urejeno odvajanje komunalne odpadne vode. Upravljalavec vodovoda lahko dovoli začasno priključitev na javni vodovod le za določeno dobo, ki pa ne sme biti daljša od dveh let. En mesec pred ukinitvijo začasnega priključka mora upravljalavec vodovoda o tem pisno obvestiti uporabnika in ga seznaniti s pogoji za pridobitev stalnega priključka.

(4) Na objekt, ki je bil priključen na zasebni vodovod, je potrebno pred priključitvijo na javni vodovod, povsem odstraniti priključek na zasebni vodovod.

(5) Po priključitvi objekta na javni vodovod se lastnik objekta vpiše v evidenco uporabnikov.

#### 17. člen

(uporaba vodovodnega priključka)

(1) Uporabnik ne sme brez predhodnega soglasja upravljavca vodovoda predstavljati, zamenjati, popravljati ali kakorkoli spremenjati vodovodnega priključka, vključno z obračunskim vodomero.

(2) Uporabnik mora vsako okvaro na vodovodnem priključku ali obračunskem vodomero prijaviti upravljavcu vodovoda.

(3) Vsa dela v zvezi z nameščanjem, premeščanjem in vzdrževanjem obračunskega vodomera izvaja upravljalavec vodovoda ali po njegovem pooblastilu za to usposobljen izvajalec del.

(4) Vodovodni priključek se lahko ukine le na podlagi pisnega zahtevka uporabnika, ki nosi tudi stroške ukinitve. Ukinitve priključka na javni vodovod je dovoljena samo v primerih rušenja priključenega objekta in v primerih, ko gre za začasen priključek. Izvedbo ukinitve priključka izvrši upravljalavec vodovoda.

#### 18. člen

(vzdrževanje vodovodnega priključka)

(1) Vzdrževanje vodovodnega priključka zajema:

1. Vzdrževanje vodomera, ki zajema: obnavljanje vodomera, redne preglede in menjavo vodomera ter zagotavljanje veljavnosti vodomera.

2. Tekoče vzdrževanje vodovodnega priključka, ki zajema: popravilo okvar na vodovodnem priključku in zagotavljanje funkcionalnosti vodovodnega priključka.

3. Obnovo vodovodnega priključka, pri čemer se mora vodovodni priključek obnoviti:

- če njegovo stanje kaže na stopnjo dotrajanosti, ki povzroča okvare in zaradi tega vodne izgube;
- če njegovo stanje ogroža varnost oskrbe z vodo;
- če je zgrajen iz zdravstveno neustreznih materialov;
- če je to potrebno zaradi obnove javnega vodovoda.

(2) Vsa vzdrževalna dela na vodovodnem priključku iz prejšnjega odstavka tega člena izvaja upravljalavec vodovoda ali po njegovem pooblastilu za to usposobljeni izvajalec. Lastnik ali najemnik stavbe mora dopustiti izvedbo ali preverjanje izvedbe in delovanja cevovoda in opreme priključka stavbe na sekundarni vodovod ter njegovo vzdrževanje. Storitve iz tega odstavka plača uporabnik s plačilom priključnine-števne na način, ki je podrobneje določen v 61. členu tega odloka.

(3) Objekti javnega vodovoda in vodovodnega priključka morajo biti vedno dostopni. Na njih ni dovoljeno postavljati ničesar brez soglasja upravljavca vodovoda. Mesto, kjer je vgrajen vodomer, mora biti vedno dostopno predstavnikom upravljavca vodovoda.

### 2. Oskrba s pitno vodo v naselju, ki ni opremljeno z javnim vodovodom

#### 19. člen

(lastna oskrba prebivalcev)

Če je stavba na poselitvenem območju, na katerem v skladu z zakonom ali drugim predpisom priključitev na javni vodovod ni obvezna, se lahko oskrba s pitno vodo zagotavlja v obliki lastne oskrbe prebivalcev, če so za obratovanje zasebnega vodovoda izpolnjeni pogoji določeni v zakonu ali drugem predpisu.

#### 20. člen

(upravljalavec zasebnega vodovoda)

(1) Zasebni vodovod mora imeti upravljavca vodovoda, če oskrbuje s pitno vodo več kot pet stanovanjskih stavb, v katerih prebivajo prebivalci s stalnim prebivališčem, ali če oskrbuje s pitno vodo stavbo ali več stavb, v katerih se izvaja gostinska, turistična ali živilska dejavnost.

(2) Za upravljalca zasebnega vodovoda občina potrdi pravno ali fizično osebo, s katero so lastniki zasebnega vodovoda sklenili pogodbo o upravljanju zasebnega vodovoda.

(3) Če med osebami, ki jih zasebni vodovod oskrbuje s pitno vodo, ni doseženega soglasja o upravljavcu zasebnega vodovoda, občina za upravljalca zasebnega vodovoda določi izvajalca javne službe, ki oskrbuje sosednja poselitvena območja.

#### 21. člen

(obveznosti upravljavca zasebnega vodovoda)

(1) V okviru lastne oskrbe s pitno vodo iz zasebnega vodovoda mora upravljalavec zasebnega vodovoda na celotnem oskrbovalnem območju zagotoviti:

- oskrbo s pitno vodo vsem porabnikom pitne vode pod enakimi pogoji v skladu s predpisi, ki urejajo pitno vodo in storitve javne službe;
- redno vzdrževanje objektov in opreme zasebnega vodovoda;
- vzdrževanje zasebnega hidrantnega omrežja in hidrantov, priključenih na zasebni vodovod, v skladu s predpisom, ki na področju varstva pred požari ureja obratovanje javnih vodovodov in hidrantnih omrežij;
- nadzor priključkov stavb na zasebni vodovod;
- monitoring količine iz vodnih virov pitne vode odvzete vode zaradi obratovanja zasebnega vodovoda v skladu s pogoji vodnega dovoljenja za rabo vode iz vodnih virov;
- obvezno udeležbo pri izobraževanju upravljavcev zasebnih vodovodov, ki ga organizira izvajalec javne službe;
- meritve količin dobavljene vode in obračun storitev.



(2) Upravljavca zasebnega vodovoda ne more izdajati projektnih pogojev in soglasij k projektnim rešitvam ter smernic in mnenj v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov in urejanje prostora, ampak jih lahko izdaja le občina.

### 3. Zagotavljanje skladnosti pitne vode

#### 22. člen

(zagotavljanje skladnosti)

(1) Upravljavca vodovoda mora v skladu s predpisi o pitni vodi zagotavljati skladnost in zdravstveno ustreznost pitne vode. V ta namen mora imeti zaposleno odgovorno osebo za zagotavljanje skladnosti s predpisi o pitni vodi, ki ima najmanj visoko strokovno izobrazbo naravoslovno tehnične ali zdravstvene smeri.

(2) Skladnost mora biti zagotovljena:

1. na pipah oziroma mestih, kjer se voda uporablja kot pitna voda,
2. v objektih za proizvodnjo in promet živil: na mestih, kjer se voda uporablja v proizvodnji in prometu živil,
3. v objektih za pakiranje pitne vode: na mestu, kjer se voda pakira,
4. v primeru oskrbe s pitno vodo s cisternami: na mestu iztoka iz cisterne.

(3) Upravljavca vodovoda mora izvajati notranji nadzor nad zagotavljanjem skladnosti pitne vode v skladu s predpisi, ki urejajo pitno vodo in zdravstveno ustreznost živil.

#### 23. člen

(izključitev odgovornosti)

(1) Ne glede na prejšnji člen tega odloka se šteje, da je upravljavec vodovoda izpolnil svoje obveznosti, kadar dokaže, da je vzrok neskladnosti hišno vodovodno omrežje ali njegovo vzdrževanje. Hišno vodovodno omrežje zajema cevovod, opremo in naprave, ki so vgrajene med vodomerom na priključku na sistem za oskrbo s pitno vodo in mesti uporabe pitne vode.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek mora upravljavec vodovoda, kadar obstaja sum, da zaradi hišnega vodovodnega omrežja pitna voda ni skladna, zagotoviti:

1. priporočila lastnikom objektov o ukrepih za zmanjšanje ali odpravo tveganja in/ali
2. ustrezno obveščanje porabnikov in posredovanje priporočil o vseh možnih dodatnih ukrepih za odpravo neskladnosti, ki bi jih morali sprejeti.

(3) V vseh objektih je za odpravo neskladnosti, ki je posledica hišnega vodovodnega omrežja ali njegovega vzdrževanja, odgovoren lastnik ali upravljavec objekta.

## V. POGOJI ZA ZAGOTAVLJANJE ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNE VODE

### 1. Priključitev na javno kanalizacijo

#### 24. člen

(odvajanje komunalne odpadne vode)

(1) Komunalna odpadna voda, ki nastaja v stavbi, se mora odvajati v javno kanalizacijo ali neposredno v malo komunalno čistilno napravo ali v kanalizacijo iz 9. člena tega odloka.

(2) Komunalna odpadna voda, ki nastaja v stavbi v naselju ali delu naselja, opremljenem z javno kanalizacijo, se mora obvezno neposredno odvajati v javno kanalizacijo.

(3) V javno kanalizacijo se mora neposredno odvajati tudi komunalna odpadna voda, ki nastaja v stavbi zunaj območja naselja ali dela naselja, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, če je letna obremenitev zaradi nastajanja komunalne odpadne vode, preračunana na 1 m dolžine kanalskega voda, ki ga je treba zagotoviti za priključitev na javno kanalizacijo večja od 0,02 PE, odvajanje odpadnih vod pa je možno brez naprav za prečrpavanje.

(4) Lastnik stavbe, iz katere se komunalna odpadna voda odvaja v javno kanalizacijo preko pretočne greznice, mora to pretočno greznico opustiti, skladno s pridobljenim soglasjem upravljavca kanalizacije.

(5) Do zagotovitve komunalne opremljenosti območij poselitve, kjer je v skladu s predpisi potrebno odvajati komunalne odpadne vode v javno kanalizacijo, je dovoljeno odvajati komunalno odpadno vodo v obstoječe greznice z iztokom v okolje praviloma z infiltracijo v podtalje.

(6) Na območjih, kjer je že zgrajena javna kanalizacija in je objekt možno nanjo priključiti, ni dovoljena gradnja novih greznic.

(7) Komunalna odpadna voda, ki nastaja v stavbi na območju, kjer javna kanalizacija ni zgrajena, se odvaja v malo komunalno čistilno napravo.

(8) Odvajanje komunalne odpadne vode v nepretočne greznice je dovoljeno na območju poselitve, ki ni opremljeno z javno kanalizacijo in kjer ni predpisano odvajanje komunalne odpadne vode v javno kanalizacijo, če je to zahteva zaradi varovanja vodnih virov ali varovanja jezera, če obremenjevanje okolja zaradi nastajanja odpadne vode v stavbi ne presega 50 PE in je nepretočna greznica zgrajena v skladu s predpisi, ki urejajo gradbene proizvode, upravljavec nepretočne greznice pa zagotavlja njeno praznjenje z uporabo storitev javne službe, izvajalec javne službe pa čiščenje prevzete komunalne odpadne vode in blata v komunalni čistilni napravi.

(9) Praznjenje nepretočnih greznic izvaja upravljavec kanalizacije v okviru javne službe po predhodnem pozivu lastnika nepretočne greznice. Stroške prevzema in obdelave vsebine greznice krije lastnik nepretočne greznice.

#### 25. člen

(obveznost priključitve na javno kanalizacijo)

(1) Na območjih, kjer je zgrajena, se gradi, obnavlja ali preureja javna kanalizacija, je priključitev stavbe ali preureditev obstoječega priključka stavbe na javno kanalizacijo obvezna. Priključitev obstoječih objektov na javno kanalizacijo se mora izvesti v roku šestih mesecev po izgradnji javne kanalizacije.

(2) Izvajalec javne službe mora obvestiti bodočega uporabnika, da je priključitev njegove stavbe obvezna in mu posredovati pogoje za priključitev. Priključitev na javno kanalizacijo se mora pod nadzorom upravljavca kanalizacije opraviti v roku šest mesecev od prejema obvestila o obvezni priključitvi.

(3) Stavba, iz katere se je do zgraditve javne kanalizacije, ki se zaključuje s komunalno ali skupno čistilno napravo, odvajala odpadna voda v greznico ali malo komunalno čistilno napravo, se mora priključiti na javno kanalizacijo tako, da uporabnik na svoje stroške greznico ali malo komunalno čistilno napravo očisti in izključi iz sistema odvajanja odpadne vode obvezno pod nadzorom in po predhodnem soglasju upravljavca kanalizacije. Stroški nadzora bremenijo uporabnika.

#### 26. člen

(pogoji priključitve na javno kanalizacijo)

(1) Uporabnik si je dolžan pred priključitvijo na javno kanalizacijo pridobiti soglasje upravljavca kanalizacije in priključek izvesti skladno s soglasjem.

(2) Za pridobitev soglasja k priključitvi na javno kanalizacijo mora k vlogi priložiti naslednjo dokumentacijo:

- pravnomočno gradbeno dovoljenje za objekte zgrajene po letu 1967 ali dokazilo, da je objekt zgrajen pred letom 1967,
- mapno kopijo z vrisanim objektom,
- izvedbeni načrt interne kanalizacije,
- potrdilo o vodotesnosti interne kanalizacije,
- projekt za izvedbo kanalizacijskega priključka,
- soglasja za prekop ceste in križanja z ostalimi komunalnimi vodi,
- soglasje lastnikov parcel preko katerih bo potekal kanalizacijski priključek oziroma upravno ali sodno odločbo, ki nadomesti soglasje.

(3) Upravljalavec kanalizacije izda soglasje k priključitvi na javno kanalizacijo:

- če je investitor objekta k vlogi za soglasje predložil ustrezno dokumentacijo, iz prvega odstavka tega člena,
- če so izpolnjeni vsi pogoji iz predhodnih soglasij,
- če je priključitev na javno kanalizacijo tehnično možna.

(4) Upravljalavec kanalizacije je dolžan izdati soglasje k priključitvi najpozneje v 30 dneh od prejema popolnega zahtevka.

#### 27. člen

(kanalizacijski priključek)

(1) Kanalizacijski priključek je del interne kanalizacije, ki je v lasti uporabnika in poteka od mesta priključitve na javno kanalizacijo do vključno prvega revizijskega jaška na parceli, na kateri stoji stavba ali več stavb, ki so priključene na javno kanalizacijo ali do zunanje stene stavbe, če revizijskega jaška ni možno postaviti.

(2) Kanalizacijski priključek je del objekta in je last uporabnika.

(3) Vsaka stavba se praviloma priključuje na javno kanalizacijo preko svojega kanalizacijskega priključka. V primerih, ko se pri izdelavi projekta priključka ugotovi, da to ni možno ali racionalno, je dovoljena priključitev več stavb preko skupnega kanalizacijskega priključka, s čemer pa morajo soglašati vsi lastniki takega priključka.

#### 28. člen

(izvedba priključitve na javno kanalizacijo)

(1) Uporabnik mora upravljavca kanalizacije pravočasno obvestiti o začetku del za priključitev stavbe na javno kanalizacijo. Upravljalavec kanalizacije je dolžan izvesti kanalizacijski priključek najkasneje v 30 dneh od dne, ko je uporabnik pridobil soglasje za priključitev, izpolnil pogoje soglasja ter poravnal vse obveznosti do občine in upravljavca.

(2) Nadzor nad deli pri priključitvi na javno kanalizacijo izvede upravljavec kanalizacije na stroške uporabnika. Stroške nadzora upravljavec kanalizacije zaračuna na podlagi tarife in cenika, ki ga določi izvajalec javne službe.

(3) Deli stavb, ki se nahajajo pod koto terena nad odvodnim javnim kanalom, se na javno kanalizacijo priključujejo preko hišnega črpališča, ki ga je dolžan zgraditi in upravljati lastnik stavbe.

(4) Revizijski jašek mora biti praviloma postavljen neposredno ob parcelni meji zasebnega zemljišča.

(5) Če revizijskega jaška ni mogoče postaviti na zemljišču, ki je v lasti lastnika stavbe, mora lastnik te stavbe za postavitve revizijskega jaška pridobiti dovoljenje lastnika zemljišča, na katerem je možno postaviti revizijski jašek.

(6) V primeru, ko revizijskega jaška ni mogoče postaviti zunaj stavbe, je lastnik dolžan v stavbi urediti interno kanalizacijo tako, da bo kanalizacijski priključek možno vzdrževati in opravljati kontrolo odpadne vode.

(7) Po priključitvi objekta na javno kanalizacijo se lastnik objekta vpiše v evidenco uporabnikov.

(8) Upravljalavec kanalizacije lahko ob priključitvi novozgrajenega objekta na obstoječe ali novozgrajeno javno kanalizacijsko omrežje zaračuna dejanske stroške priključitve na kanalizacijsko omrežje v skladu s tarifo in cenikom za storitve priključitve na kanalizacijsko omrežje.

#### 29. člen

(uporaba kanalizacijskega priključka)

(1) Uporabnik mora za spremembo dimenzije priključka, trase, merskega mesta in izvedbo dodatnega priključka pridobiti soglasje upravljavca kanalizacije.

(2) Uporabnik javne kanalizacije je dolžan na lastne stroške in na zahtevo upravljavca kanalizacije spremeniti priključek na javno kanalizacijo ali opustiti lastno čistilno napravo v primerih spremembe pogojev odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode. Upravljalavec kanalizacije je dolžan pismeno obvestiti uporabnika o vsaki spremembi pogojev priključitve na javno kanalizacijo.

(3) Objekti javne kanalizacije in kanalizacijskega priključka morajo biti vedno dostopni. Na njih ni dovoljeno postavljati ničesar brez soglasja upravljavca kanalizacije. Upravljavcu kanalizacije mora biti omogočen dostop do revizijskega jaška.

(4) Kanalizacijski priključek se lahko ukine le na podlagi soglasja upravljavca kanalizacije.

(5) Stroške ukinitve kanalizacijskega priključka nosi uporabnik.

(6) Ukinitve priključka na javno kanalizacijo je dovoljena samo v primerih rušenja priključenega objekta. Izvedbo ukinitve priključka izvrši upravljavec kanalizacije.

## 2. Merjenje emisije snovi in toplote (monitoring)

#### 30. člen

(emisijski monitoring)

(1) Izvajalec javne službe mora v okviru obratovalnega monitoringa zagotavljati občasne ali trajne meritve parametrov in količine odpadne vode.

(2) Izvajalec javne službe mora zagotoviti trajne meritve količine odpadne vode na iztoku komunalne ali skupne čistilne naprave, če je zmogljivost čiščenja več kot 10.000 PE.

(3) Meritve se izvajajo na način in v obsegu, določenima s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring odpadne vode.

#### 31. člen

(poslovni dnevnik in obratovalni dnevnik za čistilno napravo)

Izvajalec javne službe, ki upravlja s komunalno čistilno napravo, mora v skladu s predpisom, ki ureja emisijo snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode v vodo in javno kanalizacijo voditi poslovnik za obratovanje čistilne naprave ter obratovalni dnevnik in občini omogočiti vpogled v navedena dokumenta.

#### 32. člen

(izvajanje prvih meritev in monitoringa za male čistilne naprave)

(1) Izvajalec javne službe mora zagotoviti prve meritve in obratovalni monitoring za male čistilne naprave za vsako malo komunalno čistilno napravo na območju izvajanja javne službe, ne glede na to ali malo komunalno čistilno napravo upravlja izvajalec javne službe v okviru izvajanja storitev javne službe ali jo upravlja druga pravna ali fizična oseba.

(2) Izvajalec javne službe mora zagotoviti obratovalni monitoring v skladu z veljavnim predpisom, ki ureja področje emisije snovi pri odvajanju odpadne vode iz malih komunalnih čistilnih naprav ter predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring odpadne vode.

(3) Izvajalec javne službe lahko v skladu s predpisom, ki ureja emisije snovi pri odvajanju odpadne vode iz malih komunalnih čistilnih naprav, namesto obratovalnega monitoringa za male komunalne čistilne naprave na območju občine, izdela oceno obratovanja naprave, ne glede na to, ali malo komunalno čistilno napravo upravlja sam v okviru izvajanja javne službe ali jo upravlja druga pravna ali fizična oseba.

(4) Upravljalavec male komunalne čistilne naprave mora na svoje stroške izvajalcu javne službe naročiti in omogočiti redno izvajanje obratovalnega monitoringa oziroma izdelave ocene o obratovanju male komunalne čistilne naprave in mu na njegovo zahtevo predložiti vse predpisane podatke za izdelavo poročila o izvajanju obratovalnega monitoringa.

## VI. PRAVICE IN OBVEZNOSTI IZVAJALCA JAVNE SLUŽBE IN UPORABNIKOV

### 1. Obveznosti izvajalca javne službe

#### 33. člen

(splošne obveznosti)

Obveznosti izvajalca javne službe po tem odloku so:

1. oskrba s pitno vodo vseh uporabnikov storitev javne službe pod enakimi pogoji upošteva tehnične možnosti

priključevanja in v skladu s predpisi, ki urejajo pitno vodo in storitve javnih služb,

2. redno zagotavljanje in nepretrgano odvajanje in čiščenje komunalne odpadne vode,

3. pridobivanje podatkov o odvzemu pitne vode iz javnega vodovoda zaradi obračuna storitev javne službe,

4. redno obračunavanje storitev javne službe, okoljskih dajatev in ostalih s posebnimi predpisi določenih dajatev,

5. skrb za normalno obratovanje objektov in naprav javnega vodovoda in javne kanalizacije ter čistilnih naprav,

6. redno vzdrževanje vseh objektov in naprav javnega vodovoda in javne kanalizacije ter objektov čistilnih naprav,

7. ravnanje skladno s pravili stroke,

8. sistematično pregledovanje vodovodnega in kanalizacijskega omrežja s ciljem odkrivanja morebitnih nepravilnosti,

9. nadzor priključkov stavb na sekundarni vodovod,

10. redno vzdrževanje obračunskih vodomeroev in skrb za njihove redne preglede skladno z veljavnimi predpisi,

11. nameščanje in preverjanje nepoškodovanosti varovalne plombe vodomera,

12. vzdrževanje in obnavljanje vodovodnih priključkov,

13. kontroliranje ustreznosti interne vodovodne instalacije pred priklopom na javni vodovod,

14. kontroliranje ustreznosti interne kanalizacije in kanalizacijskega priključka pred priključitvijo stavbe na javno kanalizacijo na stroške uporabnika v skladu s soglasjem za priključitev in v okviru nadzora nad izvedbo priključka,

15. po naročilu občine skrb za izpravnost in vzdrževanje hidrantnega omrežja in hidrantov, v skladu s predpisom, ki na področju varstva pred požari ureja obratovanje javnih vodovodov in hidrantnih omrežij,

16. izvajanje notranjega nadzora zdravstvene ustreznosti pitne vode v javnem vodovodu v skladu z zahtevami iz predpisa, ki ureja pitno vodo,

17. izvajanje pregledov interne instalacije in opravljanje kontrole kvalitete vode na zahtevo uporabnikov, če je podan utemeljen sum, da je voda neustrezna,

18. zagotavljanje monitoringa količine iz vodnih virov pitne vode odvzete vode zaradi obratovanja javnega vodovoda v skladu s pogoji iz vodnega dovoljenja za rabo vode iz vodnih virov,

19. redno kontroliranje sestave odpadne vode in delovanja čistilnih naprav,

20. priprava predlogov za planiranje obnove, širitve in dopolnitve oskrbovalnega sistema,

21. izdelava programa ukrepov v primeru izrednih dogodkov v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami,

22. organiziranje dobave pitne vode in odvajanje odpadne vode v primeru višje sile ter poročanje pristojnim občinskim organom o nastopu višje sile,

23. izvajanje predpisanih storitev na območjih, kjer ni javne kanalizacije,

24. posredovanje zbirnih podatkov iz katastra javnega vodovoda v zbirni kataster gospodarske javne infrastrukture,

25. izdajanje soglasij za priključitev in omogočanje priključitev na javni vodovod ali javno kanalizacijo,

26. izvajanje javnih pooblastil,

27. stalno zagotavljanje ustreznega kadrovskega nivoja in tehnične opremljenosti v skladu s stanjem tehnike in izvajanje oskrbe po določilih tega odloka.

#### 34. člen

(zmanjševanje vodnih izgub vodovoda)

(1) Izvajalec javne službe mora letno spremljati stanje vodnih izgub v javnem vodovodnem omrežju ter pripraviti program ukrepov za zmanjševanje vodnih izgub. V ta namen mora izvajalec javne službe ugotavljati vodne količine, ki so načrpane, transportirane, porabljene in izgubljene iz javnega vodovoda, in izdelati vodno bilanco v skladu s predpisi o oskrbi s pitno vodo.

(2) Izvajalec javne službe mora zagotoviti, da se pri načrtovanju rekonstrukcije javnega vodovoda načrtujejo tudi ukrepi

za zmanjšanje vodnih izgub. Z izvedbo ukrepov za zmanjšanje vodnih izgub mora izvajalec javne službe vodne izgube zmanjšati do količin, ki so določene v operativnem programu varstva okolja, ki se nanaša na oskrbo s pitno vodo in ga sprejme Vlada Republike Slovenije.

#### 35. člen

(vodenje evidenc)

(1) Izvajalec javne službe mora v zvezi z izvajanjem javne službe voditi evidence v skladu s predpisi, ki veljajo za področje izvajanja javne službe. Evidence s področja javne službe se vodijo v obliki informatizirane baze podatkov.

(2) Izvajalec javne službe mora za celotno območje občine, kjer zagotavlja storitve javne službe, za stavbe, ki so oskrbovane s pitno vodo iz zasebnih vodovodov zagotoviti:

1. vodenje evidenc zasebnih vodovodov;

2. vodenje evidenc zasebnih hidrantnih omrežij in hidrantov, priključenih na njih, če so oskrbovani iz zasebnih vodovodov;

3. vodenje evidenc vodnih virov in količin, ki se uporabljajo za odvzem vode za oskrbo s pitno vodo iz zasebnih vodovodov;

4. vodenje evidenc stavb, ki so oskrbovane s pitno vodo iz zasebnih vodovodov.

(3) Stroški priprave podatkov v digitalni obliki, kot jo zahteva izvajalec javne službe za vodenje evidence zasebnih vodovodov, bremenijo uporabnike storitev zasebnega vodovoda.

#### 36. člen

(kataster)

(1) Izvajalec javne službe mora voditi kataster javnega vodovoda in javne kanalizacije.

(2) Občina zagotavlja vodenje katastra javnega vodovoda in javne kanalizacije v skladu s predpisi, ki urejajo prostorsko načrtovanje, graditev objektov in geodetsko dejavnost.

(3) Kataster iz prvega odstavka tega člena se vodi v obliki informatizirane baze podatkov.

#### 37. člen

(posredovanje podatkov iz evidenc in katastra)

(1) Skladno z določili zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, je izvajalec javne službe prosičcem dolžan omogočiti vpogled, prepis, fotokopijo ali elektronski zapis zahtevanih podatkov iz uradnih evidenc iz 35. člena tega odloka.

(2) Vpogled v zahtevane podatke je brezplačen. Za posredovanje prepisa, fotokopije ali elektronskega zapisa zahtevane informacije lahko izvajalec javne službe prosičcu zaračuna materialne stroške v skladu s stroškovnikom.

#### 38. člen

(obveščanje uporabnikov)

(1) Izvajalec javne službe obvešča uporabnike o času trajanja in ukrepih ob prekinitvah dobave vode ali prekinitvah odvajanja odpadne in padavinske vode neposredno ali preko sredstev javnega obveščanja.

(2) Izvajalec javne službe mora lastnike greznic in upravljavce malih komunalnih čistilnih naprav obvestiti o:

– komunalni ali skupni čistilni napravi, na kateri se obdeluje komunalna odpadna voda in blato,

– rokov in času praznjenja nepretočnih greznic, obstoječih greznic in prevzemanja blata iz malih komunalnih čistilnih naprav,

– drugih pogojev za praznjenje nepretočnih greznic, obstoječih greznic in prevzem blata iz malih komunalnih čistilnih naprav.

#### 39. člen

(prevzem blata iz malih komunalnih čistilnih naprav ter obdelava blata)

(1) Izvajalec javne službe mora zagotoviti prevzem blata iz malih komunalnih čistilnih naprav in ga obdelati na komunalni ali skupni čistilni napravi, ki je opremljena za obdelavo blata, najmanj enkrat na štiri leta.



(2) Za obdelano blato komunalnih in skupnih čistilnih naprav mora izvajalec javne službe zagotoviti predelavo in odstranjevanje blata po predpisih, ki urejajo ravnanje z odpadki.

#### 40. člen

(praznjenje nepretočnih greznic)

(1) Izvajalec javne službe mora zagotoviti enkrat mesečno praznjenje nepretočnih greznic.

(2) Izvajalec javne službe mora prevzeto komunalno odpadno in padavinsko vodo iz nepretočne greznice odvažati v čiščenje na komunalno ali skupno čistilno napravo.

#### 41. člen

(prevzem blata iz pretočnih greznic)

(1) Izvajalec javne službe mora za stavbe v naselju ali njegovem delu, ki ni opremljeno z javno kanalizacijo, in za stavbe zunaj naselja, zagotoviti prevzem blata iz pretočnih greznic ter njegovo obdelavo na komunalni ali skupni čistilni napravi, ki je opremljena za obdelavo blata, najmanj enkrat na štiri leta.

(2) Obveznost izvajalca javne službe iz prvega odstavka tega člena velja do izteka prehodnih rokov za prilagoditev odvajanja komunalne odpadne vode v odvajanje v javno kanalizacijo ali neposredno v malo čistilno napravo ali nepretočno greznico v skladu s predpisom, ki ureja emisijo snovi iz malih komunalnih čistilnih naprav.

### 2. Pravice uporabnikov javne službe

#### 42. člen

(splošne pravice)

(1) Uporabniki javne službe imajo pravico do trajnega, nemotenega in kvalitetnega zagotavljanja storitev javne službe, ki so enako dostopne vsem uporabnikom na območju občine.

(2) Uporabnik javne službe ima na podlagi soglasja izvajalca javne službe pravico:

- priključitve na javni vodovod in javno kanalizacijo,
- spremeniti dimenzijo priključka, traso priključka, vodomerno mesto,
- izvesti dodatna dela na priključku,
- povečati odvzem vode,
- ukinitve priključka.

### 3. Obveznosti uporabnikov javne službe

#### 43. člen

(splošne obveznosti)

(1) Uporabniki javne službe imajo naslednje obveznosti:

1. priključiti se na javni vodovod in javno kanalizacijo le v skladu s soglasjem upravljavca vodovoda in kanalizacije,

2. priključiti se na javni vodovod ali javno kanalizacijo najkasneje v šestih mesecih po izgradnji javnega vodovoda ali javne kanalizacije in hkrati opustiti priključek na zasebni vodovod, obstoječo greznico ali malo čistilno napravo skladno z navodili upravljavca vodovoda ali upravljavca kanalizacije,

3. spremeniti priključek v primeru spremembe pogojev odvajanja odpadne ali padavinske vode,

4. zgraditi objekte in naprave interne vodovodne instalacije, interne kanalizacije, vodomerni jašek ali nišo ter požarno omrežje in interne hidrante, interno kanalizacijo z vsemi objekti in napravami, kanalizacijski priključek in interno čistilno napravo,

5. kriti stroške nadzora montaže vodovodnega priključka v primeru, da izvede montažo drugi usposobljen izvajalec del,

6. redno vzdrževati interno vodovodno instalacijo z vsemi objekti in napravami, vodomerni jašek ali nišo ter požarno omrežje in interne hidrante, interno kanalizacijo z vsemi objekti in napravami, kanalizacijski priključek in interno čistilno napravo,

7. upravljavcu omogočiti pregled interne vodovodne instalacije, internega hidrantnega omrežja, interne kanalizacije

in pregled stanja priključka na javno kanalizacijo ter kontrolo sestave odpadne vode,

8. urediti vodomerno mesto skladno z zahtevami upravljavca vodovoda,

9. upravljavcu omogočiti dostop na zemljišče v njegovi lasti za izvajanje del v zvezi z javnim vodovodom in javno kanalizacijo,

10. upravljavcu omogočiti dostop za odčitavanje, pregled ali zamenjavo obračunskega vodomera,

11. upravljavcu omogočiti dostop za izvajanje rednih vzdrževalnih del na vodovodnem priključku in dopustiti obnovo vodovodnega priključka,

12. varovati vodovodni priključek in vodomerno mesto pred zmrzovanjem, vdorom talne in odpadne vode, vročino in drugimi škodljivimi vplivi,

13. kontrolirati dejansko porabo vode z dovoljeno porabo ob priključitvi in povprečno porabo vode,

14. skrbeti za dostopnost in vidnost zasuna na lastnem vodovodnem priključku,

15. voditi dnevnik obratovanja interne čistilne naprave v skladu s predpisi,

16. naročiti praznjenje greznic in odvoz blata iz malih komunalnih čistilnih naprav ter dovoliti dostop pooblaščenim izvajalcem v naslednjih rokih:

- nepretočna greznica: ko je zapolnjena do 2/3 višine,
- pretočna greznica: najmanj enkrat na štiri leta,
- mala komunalna čistilna naprava: najmanj enkrat na štiri leta,

17. redno plačevati prejete račune za javno službo v roku, navedenem na računu,

18. pisno obveščati upravljavca o spremembi naslova, lastništva stavbe in drugih spremembah, ki imajo vpliv na oskrbo s pitno vodo, odvod odpadne vode in obračun stroškov,

19. urejati medsebojno delitev stroškov, kadar je obračun v večstanovanjskih stavbah preko skupnega obračunskega vodomera,

20. javljati okvare in nepravilnosti na javnem vodovodu, vodovodnem priključku, obračunskem vodomernu, javni kanalizaciji in kanalizacijskem priključku ter javljati vse pojave, ki bi utegnili imeti vpliv na obratovanje javnega vodovoda in javne kanalizacije,

21. upoštevati varčevalne in ostale ukrepe v primeru motenj pri oskrbi s pitno vodo ali ob prekinitvi dobave pitne vode,

22. pridobiti soglasje upravljavca javnega vodovoda in javne kanalizacije pred predelavo interne vodovodne napeljave in interne kanalizacije,

23. pridobiti soglasje upravljavca za povečanje porabe dogovorjene količine pitne vode.

(2) Uporabnik javne službe je odgovoren za škodo povzročeno na javnem vodovodu, javni kanalizaciji, lastnem ali tujem vodovodnem in kanalizacijskem priključku, ki jo povzroči s svojim ravnanjem ali z njegovo lastnino ter za škodo nastalo zaradi motnje pri oskrbi z vodo, ki je posledica njegovega ravnanja.

(3) Uporabnik javnega vodovoda se sme oskrbovati s pitno vodo iz javnega vodovoda samo na način, ki ne poslabšuje oskrbe s pitno vodo drugih uporabnikov javnega vodovoda in na način, ki ne vpliva na kakovost pitne vode v javnem vodovodu.

(4) Uporabnik javne kanalizacije sme odvajati odpadno vodo v javno kanalizacijo samo na način, ki ne poslabšuje pogojev odvajanja odpadne vode za druge uporabnike in na način, ki ne vpliva na kakovost odvajanja odpadne vode v javni kanalizaciji.

(5) Uporabnik lahko odvaja v javno kanalizacijo samo odpadno vodo, ki ustreza predpisom o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda. Če za določeno vrsto odpadne vode niso sprejeti predpisi o mejnih vrednostih koncentracije snovi ali toplote, se zanje uporabljajo predpisi Evropskih skupnosti. Odpadno vodo, ki ni primerna za odvajanje v javno kanalizacijo, ni dovoljeno pred odvajanjem v javno kanalizacijo

redčiti z neonesnaženo vodo (pitno, hladilno, drenažno), zato da bi z redčenjem dosegli zahtevane lastnosti odpadne vode za odvajanje v javno kanalizacijo.

#### 44. člen

(pogoji za odvajanje odpadne vode)

(1) Uporabnik je dolžan urediti iztočno in merilno mesto na izpustu odpadne vode v javno kanalizacijo skladno z veljavnimi predpisi.

(2) Uporabnik je dolžan prijaviti upravljavcu kanalizacije vsako spremembo količine in kvalitete odpadne vode.

(3) Če naprava za predčiščenje ne dosega predpisanih učinkov, mora uporabnik izvajalca javne službe pisno obvestiti o spremembah načina obratovanja čistilne naprave ali uvedbi dodatnih tehnoloških postopkov, ki bodo zagotovili doseganje predpisanih učinkov predčiščenja.

#### 45. člen

(splošne prepovedi)

Uporabnikom je prepovedano:

– predstavljati, zamenjati ali popravljati obračunski vodomera;

– poškodovati varovalno plombo vodomera;

– odkloniti vgradnjo vodomera, če je pa vgradnja le-tega izvedljiva

– izpuščati v javno kanalizacijo vsebino greznic, blato malih komunalnih čistilnih naprav in ostankov čiščenja kanalizacijskih priključkov ali internih kanalizacij;

– odvajati odpadno vodo neposredno v podzemno vodo, celinsko vodo ali vodo, namenjeno pripravi pitne vode ali kopalne vode;

– odvajati industrijsko odpadno vodo ali padavinsko odpadno vodo v malo komunalno čistilno napravo ali v javno kanalizacijo, ki se zaključuje z malo komunalno čistilno napravo;

– onemogočiti dostop na zemljišče v njegovi lasti za izvajanje del v zvezi z javnim vodovodom in javno kanalizacijo;

– onemogočiti dostop za odčitavanje, pregled ali zamenjavo obračunskega vodomera;

– onemogočiti dostop za izvajanje rednih vzdrževalnih del na vodovodnem priključku in dopustiti obnovo vodovodnega priključka;

– onemogočiti kontrolo sestave odpadne vode;

– kršiti varčevalne in ostale ukrepe v primeru motenj pri oskrbi s pitno vodo ali ob prekinitvi dobave pitne vode;

– brez soglasja upravljavca dovoliti priključitve objektov drugih lastnikov na svojo interno vodovodno omrežje ali na vodovodni priključek in na interno kanalizacijo ali kanalizacijski priključek;

– odvajati odpadno vodo v meteorni kanal ali meteorno vodo v fekalni kanal in primeru ločenega kanalizacijskega sistema;

– prekiniti ali z nestrokovnim delom onemogočiti dobavo pitne vode ali odvod odpadne in padavinske vode drugemu uporabniku javne službe.

#### 46. člen

(odvajanje industrijske odpadne vode)

(1) Uporabnik lahko na območju poselitve, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, industrijsko odpadno vodo odvaja v javno kanalizacijo, le ob predhodnem soglasju upravljavca javne kanalizacije in čistilne naprave, če industrijska odpadna voda izpolnjuje zahteve za odvajanje v javno kanalizacijo, če je to tehnično možno in je za čiščenje industrijske odpadne vode zagotovljena zmogljivost komunalne ali skupne čistilne naprave, ki zaključuje javno kanalizacijo. Upravljavec kanalizacije lahko predpiše ostrejšje zahteve za odvajanje industrijske odpadne vode v javno kanalizacijo, če zmogljivost komunalne ali skupne čistilne naprave, ki zaključuje javno kanalizacijo, ne zagotavlja čiščenja zakonsko določene zahteve za odvajanje industrijske odpadne vode v javno kanalizacijo.

(2) Uporabnik, ki v kanalizacijo odvaja industrijsko odpadno vodo, mora letno poročilo o emisijem in obratovalnem monitoringu, ki je izdelano skladno s predpisi o obratovalnem monitoringu za industrijsko odpadno vodo, posredovati izvajalcu javne službe v pisni ali elektronski obliki do 31. marca za preteklo leto.

(3) Uporabnik je dolžan pred vsako spremembo, ki vpliva na lastnosti in količino industrijske odpadne vode, do katere je prišlo zaradi sprememb tehnoloških postopkov, obsega proizvodnje, načina predčiščenja odpadne vode, prenehanja določene dejavnosti, ali zaradi drugih podobnih vzrokov, pridobiti soglasje izvajalca javne službe.

#### 47. člen

(obveznosti upravljavca stavbe)

(1) Na območjih poselitve, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, mora upravljavec stavbe, v kateri nastaja komunalna odpadna voda, zagotoviti, da se komunalna odpadna voda odvaja v javno kanalizacijo.

(2) Na območjih poselitve, ki ni opremljeno z javno kanalizacijo, mora upravljavec stavbe, v kateri nastaja komunalna odpadna voda, pod pogoji, ki jih določajo predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode v vodo in javno kanalizacijo, zagotoviti, da se komunalna odpadna voda, ki nastane v stavbi, pred odvajanjem v vodo očisti na mali komunalni čistilni napravi oziroma se odvaja v nepretočno greznico.

(3) Če stavba nima upravljavca, določenega v skladu s predpisi, ki urejajo stanovanjska razmerja, prevzema obveznosti iz prejšnjih odstavkov tega člena lastnik stavbe oziroma lastniki delov stavbe, iz katerih se odvaja odpadna voda.

### VII. OBVEZNOSTI IZVAJALCEV DEL

#### 48. člen

(splošne obveznosti)

(1) Izvajalci vzdrževalnih in gradbenih del na objektih in drugi gospodarski infrastrukturi ter lastniki ali uporabniki zemljišč, v katerih poteka javni vodovod ali javna kanalizacija, morajo pri uporabi zemljišč, vzdrževanju ali gradnji objektov in gospodarske infrastrukture zagotoviti, da ne pride do poškodb javnega vodovoda, javne kanalizacije in vodovodnih ter kanalizacijskih priključkov.

(2) Pred pričetkom vzdrževalnih in gradbenih del iz prvega odstavka tega člena mora izvajalec del pri izvajalcu javne službe pridobiti podatke o poteku javnega vodovoda, javne kanalizacije in vodovodnih ter kanalizacijskih priključkov ter soglasje izvajalca javne službe s pogoji za izvedbo del in o pričetku del izvajalca javne službe pisno obvestiti.

(3) Izvajalec del iz prvega odstavka tega člena mora po zaključku vzdrževalnih del ali gradnje na svoje stroške vzpostaviti javni vodovod, javno kanalizacijo in vodovodne ter kanalizacijske priključke v prvotno stanje tako, da vsa dela opravijo pod nadzorom izvajalca javne službe.

(4) V primeru nastalih poškodb javnega vodovoda, javne kanalizacije ali vodovodnih ter kanalizacijskih priključkov pri izvajanju del iz prvega odstavka tega člena je izvajalec del dolžan naročiti odpravo poškodb pri izvajalcu javne službe in plačati vse stroške popravila.

#### 49. člen

(gradnja objektov in naprav javnega vodovoda in javne kanalizacije)

(1) Gradnjo objektov in naprav vodovoda in kanalizacije lahko izvaja katerikoli usposobljen izvajalec.

(2) Priključitev na javni vodovod in javno kanalizacijo izvede upravljavec. Upravljavec ima pravico in dolžnost nadzirati gradnjo objektov in naprav iz prvega odstavka tega člena.

(3) Vsa dela na javnih vodovodih, javni kanalizaciji, vodovodnih in kanalizacijskih priključkih izvaja in nadzira upravljavec ali od upravljavca pooblaščen izvajalec.

## VIII. OBRAČUN STORITEV JAVNE SLUŽBE

## 50. člen

(oblikovanje cen)

(1) Cene storitev javne službe mora izvajalec javne službe oblikovati v skladu z veljavno zakonodajo. Cene posamezne storitve so lahko sestavljene iz fiksnega in variabilnega dela. Cenik storitev javne službe sprejme ustanovitelj izvajalca javne službe.

(2) Cenik za storitve priključitve na javni vodovod iz šestega odstavka 15. člena tega odloka in za storitve priključitve na javno kanalizacijo iz osmega odstavka 28. člena tega odloka sprejme ustanovitelj izvajalca javne službe.

(3) Cenik za storitve vzdrževanja vodovodnih priključkov iz 18. člena tega odloka sprejme ustanovitelj izvajalca javne službe.

(4) Če se spremeni cena storitev javne službe, lahko izvajalec javne službe obračuna porabljeno vodo tako, da ne odčita vodomera, temveč se stanje vodomera na dan uveljavitve spremenjene cene pitne vode izračuna iz povprečne porabe vode v preteklem obračunskem obdobju. Uporabnik lahko na dan spremembe cene storitev javne službe sam odčita stanje vodomera in ga sporoči upravljavcu vodovoda. V tem primeru se za obračun uporabi javljeno stanje vodomera.

## 51. člen

(meritve količin porabljene pitne vode)

(1) Upravljavec vodovoda meri količino porabljene pitne vode v kubičnih metrih z obračunskimi vodomeri. Vsak obračunski vodomere mora biti pregledan in veljavno žigosan od pristojnega organa. Upravljavec vodovoda vzdržuje obračunske vodomere in skrbi za njihove redne preglede. Stroške obnavljanja vodomera, redne preglede in menjavo vodomera ter zagotavljanje veljavnosti vodomera plača uporabnik upravljavcu vodovoda s priključnino-števino.

(2) Za porabljeno vodo izstavi izvajalec javne službe račun uporabniku mesečno na podlagi:

– odčitane količine porabljene pitne vode ali povprečne dnevne porabe v preteklem obračunskem obdobju ali ocenjene količine porabe pitne vode v daljšem časovnem obdobju, če meritev z vodomrom ni možna in/ali

– velikosti obračunskega vodomera ali priključka.

(3) Račun iz drugega odstavka tega člena mora vsebovati vse z zakonom predpisane elemente.

(4) Uporabniki, ki z lastnimi objekti in napravami izkoriščajo vodne vire, so pa priključeni na javno kanalizacijo ali se imajo možnost nanjo priključiti so dolžni sami meriti porabo vode z obračunskimi vodomeri in stanje mesečno javljati upravljavcu kanalizacije.

(5) Upravljavci zasebnih vodovodov, ki dobavljajo vodo uporabnikom, ki so priključeni na javno kanalizacijo ali se imajo možnost nanjo priključiti so dolžni zagotoviti meritev porabe vode z obračunskimi vodomeri in stanje mesečno javljati upravljavcu kanalizacije.

## 52. člen

(preverjanje točnosti vodomera)

(1) Upravljavec vodovoda izvaja redno kontrolo točnosti obračunskega vodomera.

(2) Uporabnik lahko poleg redne kontrole zahteva tudi izredno kontrolo točnosti obračunskega vodomera, če sumi, da meritev ni pravilna. Če se pri kontroli obračunskega vodomera ugotovi, da ta izkazuje porabo vode izven dopustnih toleranc plača stroške izredne kontrole vodomera upravljavec vodovoda, v nasprotnem primeru pa uporabnik.

## 53. člen

(izstavitve računa)

(1) Izvajalec javne službe izstavi račun lastniku stavbe ali uporabniku vode v stavbi.

(2) V stavbi z več stanovanji in skupnim vodomrom izda izvajalec javne službe račun upravniku stavbe. Izvajalec javne službe lahko izdaja račune tudi posameznim uporabnikom stavbe na podlagi pisnega dogovora z upravnikom stavbe ali pooblaščenecem skupnosti lastnikov stanovanj. Interna delitev in zaračunavanje vode posameznemu uporabniku v objektu ni dolžnost izvajalca javne službe. Če so v objektu uporabniki, ki plačujejo različno tarifo vode, si morajo takšni uporabniki vgraditi svoje obračunske vodomere.

(3) Če je več uporabnikov priključenih na isti obračunski vodomere in uporabniki nimajo upravnika stavbe, so dolžni sporočiti kdo je prejemnik računov za porabljeno vodo. Izvajalec javne službe lahko izdaja račune tudi posameznim uporabnikom na podlagi delilnika, ki ga določijo uporabniki.

(4) Ko zaradi okvare obračunskega vodomera ni mogoče ugotoviti dejanske porabe vode, upošteva izvajalec javne službe pri obračunu vode povprečno količino porabljene vode v preteklem obračunskem obdobju.

## 54. člen

(vodomere v interni napeljavi)

(1) V interni hišni napeljavi so za obračunskim vodomrom lahko nameščeni še interni vodomere, ki pa služijo uporabnikom samo za interno porazdelitev stroškov porabe vode oziroma kontrolo porabe vode. Upravljavec vodovoda teh vodomromov ne vzdržuje in jih ne uporablja za obračun vode.

(2) Ne glede na določbo iz prvega odstavka tega člena lahko upravljavec vodovoda in uporabnik ali upravnik stavbe skleneta pogodbo o odčitavanju in vzdrževanju vodomromov v interni napeljavi.

(3) Interna delitev stroškov za porabljeno vodo posameznim uporabnikom ni obveznost upravljavca vodovoda, kar pomeni, da uporabniki odgovarjajo nerazdelno solidarno do popolnega plačila dolga.

## 55. člen

(obračun oskrbe s pitno vodo)

(1) Izvajalec javne službe zaračunava uporabniku oskrbo s pitno vodo, če je priključen na javni vodovod.

(2) Oskrba s pitno vodo se plačuje v odvisnosti od velikosti obračunskega vodomera in kubičnih metrih dobavljene pitne vode. Če pride na obračunskem vodomromu do okvare ali zaradi morebitnega drugega vzroka ni možno odčitati porabo vode na vodomromu, se obračuna povprečna poraba vode na osnovi zadnjega obračunskega obdobja pred nastankom okvare.

(3) Pri uporabnikih, ki porabijo manj kot 200 m<sup>3</sup> pitne vode na mesec, zaračunava izvajalec javne službe mesečno porabo vode v obliki akontacije, ki jo določi na osnovi povprečne porabe vode v zadnjem obračunskem obdobju. Odčitavanje vodomera in obračun porabljene vode opravi upravljavec vodovoda praviloma enkrat letno.

(4) Pri uporabnikih, ki porabijo več kot 200 m<sup>3</sup> vode na mesec, opravi upravljavec vodovoda odčitavanje vodomera praviloma vsak mesec. Račun se izstavi po dejanski porabi, zabeleženi na vodomromu.

(5) Pogodbo o pavšalnem odjemu lahko sklene upravljavec vodovoda z uporabnikom javnega vodovoda le, če meritev porabljene pitne vode ni možna. Če se meritev dobavljene pitne vode ne izvaja, se obračuna količina 0,15 m<sup>3</sup> na stalno ali začasno prijavljeno osebo na dan in fiksni del, kot je predpisan za obračunski vodomere DN20.

## 56. člen

(obračun odvajanja komunalne odpadne vode)

(1) Odvajanje komunalne odpadne vode se plačuje v odvisnosti od velikosti obračunskega vodomera za porabljeno pitno vodo in količine porabljene pitne vode, ki jo registrira vodomere. V primeru, da se meritev dobavljene pitne vode ne izvaja, se obračuna količina 0,15 m<sup>3</sup> na stalno ali začasno prijavljeno osebo na dan in fiksni del, kot je predpisan za obračunski vodomere DN20.



(2) Odvajanje komunalne odpadne vode so dolžni plačevati uporabniki, ki so priključeni na javno kanalizacijo in uporabniki, ki na javno kanalizacijo niso priključeni, pa imajo možnost priključitve.

## 57. člen

(obračun čiščenja komunalne odpadne vode)

(1) Čiščenje komunalne odpadne vode se plačuje v odvisnosti od velikosti obračunskega vodometra za porabljeno pitno vodo in količino porabljene pitne vode, ki jo registrira vodomer. V primeru, da se meritev dobavljene pitne vode ne izvaja, se obračuna količina 0,15 m<sup>3</sup> na stalno ali začasno prijavljeno osebo na dan in fiksni del, kot je predpisan za obračunski vodomer DN20.

(2) Stroške čiščenja komunalne odpadne vode plačujejo uporabniki takrat, kadar se le-ta čisti na čistilni napravi.

## 58. člen

(obračun odvajanja in čiščenja padavinske odpadne vode)

(1) Odvajanje in čiščenje padavinske odpadne vode, ki se odvaja iz javnih površin, izvajalec javne službe zaračuna uporabniku v ceni odvajanja in čiščenja komunalne odpadne vode.

(2) Odvajanje in čiščenje padavinske odpadne vode, ki se odvaja s strehe, zaračuna izvajalec javne službe uporabniku posebej glede na izračunano količino padavinske odpadne vode. Ta storitev se uporabniku zaračuna le v primeru, če se padavinska odpadna voda s strehe odvaja v javno kanalizacijo.

(3) Količina padavinske odpadne vode, ki se odvaja s streh, se izračuna tako, da se povprečna letna količina padavin v obdobju zadnjih pet let, ki je za območje občine izmerjena v okviru meritev državne mreže meteoroloških postaj, pomnoži s horizontalno projekcijo površine strehe, ki jo uporablja uporabnik.

(4) V primeru, da je uporabnik izvedel ustrezne ukrepe zadrževanja in zmanjševanja količin odvedene padavinske odpadne vode s površine strehe, izvajalec javne službe zmanjša količino iz tretjega odstavka tega člena za 50%.

## 59. člen

(obračun prevzema in ravnanja z blatom)

(1) Izvajalec javne službe mesečno zaračunava uporabniku fiksni del stroška prevzema in ravnanja z blatom iz obstoječih greznic in malih komunalnih čistilnih naprav glede na velikost obračunskega vodometra za porabljeno pitno vodo. V primeru, da se meritev dobavljene pitne vode ne izvaja, se obračuna fiksni del, kot je predpisan za obračunski vodomer DN20.

(2) Uporabnik je dolžan v predpisanih rokih naročiti izvajalcu javne službe prevzem blata in ravnanje z blatom iz obstoječih greznic in malih komunalnih čistilnih naprav. Količina storitve se praviloma obračuna po izvedeni storitvi, razen če je o drugačnem načinu obračuna storitve sklenjen pisni dogovor med uporabnikom in izvajalcem javne službe.

## 60. člen

(obračun obratovalnega monitoringa malih komunalnih čistilnih naprav)

Izvajalec javne službe v predpisanih rokih izvaja obratovalni monitoring za male čistilne naprave v upravljanju uporabnikov in ga uporabniku zaračuna po opravljeni storitvi, razen če je o drugačnem načinu obračuna storitve sklenjen pisni dogovor med uporabnikom in izvajalcem javne službe.

## 61. člen

(obračun priključnine-števne)

(1) Upravljavalec vodovoda zaračunava uporabniku priključnino-števno, če je priključen na javni vodovod. Priključnina-števna se zaračunava na dan in v odvisnosti od velikosti vodometra.

(2) Če na priključku ali vodomeru nastopi okvara po krivdi uporabnika, nosi stroške popravila uporabnik.

## 62. člen

(plačilo storitev)

Uporabnik je dolžan prejeti račun poravnati v zakonitem roku od datuma izstavitve računa. Če uporabnik zamudi s plačilom, mu za dolžni znesek izvajalec javne službe zaračuna zakonsko veljavne zamudne obresti. Če se uporabnik s prejetim računom ne strinja, ima pravico v 8 dneh od prejema računa vložiti pisni ugovor pri izvajalcu javne službe. Ugovor na izdan račun ne zadrži plačila. Izvajalec javne službe je dolžan na pisni ugovor uporabnika pisno odgovoriti v zakonskem roku 8 dni in v tem roku ne sme prekiniti dobavo vode.

## IX. IZVAJANJE POSEBNIH STORITEV

## 63. člen

(definicija posebnih storitev)

(1) Posebne storitve so storitve, ki niso obvezne storitve javne službe, jih pa izvajalec javne službe lahko izvaja z uporabo javne infrastrukture pravnim ali fizičnim osebam. Posebne storitve so:

- oskrba s pitno vodo, ki se uporablja za tehnološke namene in zaradi njene rabe nastaja industrijska odpadna voda,
- oskrba s pitno vodo za proizvodnjo pijač,
- oskrba s pitno vodo za tehnološke namene, pri katerih je voda sestavina proizvoda,
- oskrba s pitno vodo za polnjenje bazenskih kopališč,
- oskrba s pitno vodo za namakanje,
- odvajanje industrijske odpadne vode,
- čiščenje industrijske odpadne vode,
- odvajanje padavinske odpadne vode s površin, ki niso javne površine ali strehe.

(2) Občina soglaša z izvajanjem posebnih storitev in pooblašča izvajalca javne službe za izvajanje teh storitev na celotnem območju občine.

## 64. člen

(obračun posebnih storitev)

Posebne storitve, razen čiščenje industrijske odpadne vode, se obračunavajo smiselno na enak način, kot je to določeno v 55., 56., 57., 58. in 59. členu tega odloka za storitve, ki so predmet izvajanja javne službe. Obračun čiščenja industrijske odpadne vode se določi v posebnem občinskem predpisu.

## 65. člen

(oblikovanje cene posebnih storitev)

(1) Cene posebnih storitev sprejme ustanovitelj izvajalca javne službe. Cena čiščenja industrijske odpadne vode se oblikuje na podlagi posebnega občinskega predpisa.

(2) V primeru, da za posamezno posebno storitev cena še ni sprejeta, se uporablja cena, ki velja za posamezno storitev javne službe.

(3) Cena posamezne posebne storitve ne more biti nižja od cene posamezne storitve javne službe.

## X. VRSTA OBJEKTOV IN NAPRAV POTREBNIH ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE

## 66. člen

(javni vodovodni in kanalizacijski sistemi)

(1) Javna služba oskrbe s pitno vodo se izvaja na območju občine po omrežju cevovodov ter z njimi povezanih objektov in tehnoloških naprav (objekti s tehnološko, strojno in elektro opremo za črpanje in prečrpavanje, čiščenje in hranjenje vode), ki se povezujejo v sekundarno, primarno in magistralno javno vodovodno omrežje, s pomočjo katerega se zagotavlja oskrba naselij ali delov naselij s pitno vodo.

(2) Javna služba odvajanje odpadne vode se izvaja na območju občine po:

– primarnem kanalizacijskem omrežju javne kanalizacije, ki ga sestavljajo kanali ter z njimi povezani tehnološki sklopi, ki so namenjeni odvajanju komunalne odpadne in padavinske vode iz dveh ali več sekundarnih kanalizacijskih omrežjih na posameznih območjih naselja in ki se zaključijo v komunalni ali skupni čistilni napravi;

– po sekundarnem kanalizacijskem omrežju javne kanalizacije, ki ga sestavlja sistem kanalov in jarkov ter z njimi povezani tehnološki sklopi (npr. peskolovi, lovilci olj in maščob, črpališča za prečrpavanje odpadne vode ipd.), ki so namenjeni odvajanju komunalne odpadne in padavinske vode v naselju ali njegovem delu in ki se zaključijo v mali komunalni čistilni napravi ali z navezavo na primarno kanalizacijsko omrežje.

(3) Javna služba čiščenja odpadne vode se izvaja na območju občine v komunalnih čistilnih napravah za odpadno vodo, ki se odvajajo preko kanalizacijskega omrežja iz območij poselitev.

(4) Z objekti in napravami javne infrastrukture lokalnega pomena iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena upravlja upravljavec in jih lahko pod enakimi pogoji urejenimi z zakonom, tem odlokom in drugimi občinskimi predpisi uporablja vsakdo.

(5) Uporaba objektov in naprav javne infrastrukture lokalnega pomena iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena je obvezna na vseh območjih, kjer so vzpostavljeni javni sistemi oskrbe s pitno vodo ali javni sistemi odvajanja in čiščenja odpadne vode.

(6) Šteje se, da je javni vodovod zgrajen, če je objekt, ki ga je potrebno oskrbovati s pitno vodo, oddaljen od javnega vodovoda manj kot 200 metrov.

(7) Šteje se, da je javna kanalizacija zgrajena, če je potrebno za priključitev objekta zgraditi kanalski priključek, ki ni daljši od 50 metrov na vsak populacijski ekvivalent obremenitve odpadne vode, ki nastaja v objektu.

#### 67. člen

(objekti in naprave v lasti uporabnikov javnega vodovoda)

(1) Objekti in naprave, potrebni za izvajanje javne službe oskrbe s pitno vodo, ki so v lasti uporabnika javnega vodovoda, so naslednji:

1. interno vodovodno in hidrantno (požarno) omrežje, ki ga od javnega vodovoda ločuje merilno mesto ali s pogodbo dogovorjeno mesto,

2. vodovodni priključek:

– spojna cev med sekundarnim oziroma primarnim omrežjem in obračunskim vodomerom, vključno s priključnimi ventili in pripadajočo garnituro,

– obračunski vodomer s pripadajočim ventilom pred njim in nepovratnim ventilom za njim;

3. vodomerni jašek ali niša;

4. objekti in naprave vgrajeni za obračunskim vodomerom ali za pogodbeno dogovorjenim mestom, kot so: interni hidranti, interni vodomeri, naprave za reduciranje ali dvigovanje tlaka vode, nepovratni varnostni ventili pri grelnih napravah, vohraneni za sanitarno in požarno vodo, naprave za ogrevanje, mehčanje, dezinfekcijo vode in druge naprave.

(2) Objekti in naprave iz prvega odstavka tega člena niso del javnega vodovoda in jih z izjemo vodovodnega priključka vzdržuje uporabnik javnega vodovoda na lastne stroške.

(3) Uporabnik javnega vodovoda je dolžan z objekti in napravami iz prvega odstavka tega člena gospodariti tako, da je omogočena nemotena oskrba s pitno vodo.

#### 68. člen

(vodovodni priključek)

Vodovodni priključek vzdržuje upravljavec vodovoda na stroške uporabnika javnega vodovoda. Pri izvajanju vzdrževalnih del mora uporabnik upravljavcu vodovoda omogočiti dostop na zemljišče v njegovi lasti. Vzdrževanje vodovodnega

priključka, ki zajema menjavo vodomera, popravilo okvar na priključku in obnovo priključka, plačuje uporabnik upravljavcu vodovoda v priključnini-števniku. Največja dovoljena dolžina vodovodnega priključka je 50 m.

#### 69. člen

(objekti in naprave v lasti uporabnikov javne kanalizacije)

(1) Objekti in naprave, potrebni za izvajanje javne službe odvajanja in čiščenja odpadne vode, ki so v lasti uporabnika javne kanalizacije, so naslednji:

– interna kanalizacija s pripadajočimi objekti in napravami v objektu ali izven njega, vključno z revizijskim jaškom pred kanalskim priključkom,

– kanalizacijski priključek, ki poteka od zadnjega revizijskega jaška uporabnika do priključnega jaška na javno kanalizacijo,

– male komunalne čistilne naprave z zmogljivostjo manjšo od 50 PE,

– naprave in objekti za predčiščenje odpadne vode (greznice, peskolovi, oljni lovilci ipd.).

(2) Objekti in naprave iz prvega odstavka tega člena niso del javne kanalizacije in so v lasti lastnikov stavb, ki jim pripadajo. Z njimi upravlja upravljavec stavbe ali lastniki stavbe.

(3) Lastniki ali upravljavci stavbe iz prejšnjega odstavka morajo na svoje stroške zagotoviti:

– redno vzdrževanje in čiščenje interne kanalizacije in kanalizacijskih priključkov,

– redno vzdrževanje greznic ter malih komunalnih čistilnih naprav,

– občasno preverjanje tehnične brezhibnosti kanalizacijskih priključkov, greznic ter malih komunalnih čistilnih naprav.

(4) Lastniki objektov in naprav iz prvega odstavka tega člena lahko vzdrževanje, čiščenje in tehnično preverjanje teh objektov in naprav s pogodbo prenesejo na izvajalca javne službe ali na drugo pravno osebo, ki izvaja te storitve.

### XI. PREVZEM OBJEKTOV IN NAPRAV V UPRAVLJANJE

#### 70. člen

(prenos obstoječega vodovoda ali kanalizacije v last občine)

Obstoječi vodovod ali kanalizacija, ki ni v upravljanju izvajalca javne službe v občini in ni v lasti občine, se lahko prenese v last občine s pogodbo med dosedanjim upravljavcem, lastnikom in občino. V pogodbi iz prejšnjega stavka se določijo pravice in obveznosti dosedanega upravljavca, lastnika in občine.

#### 71. člen

(prenos javnega vodovoda ali javne kanalizacije v upravljanje upravljavcu)

Za prenos obstoječega javnega vodovoda ali javne kanalizacije v lasti občine in upravljanje bodočega upravljavca morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

1. Vodovod ali kanalizacija, ki se predaja, mora imeti vso potrebno dokumentacijo (uporabno dovoljenje, situacijo omrežja, evidenco priključkov in ostalih elementov na vodu, odlok o zaščiti vodnega vira).

2. Javni vodovod ali javna kanalizacija, ki se predaja mora ustrezati določilom tega odloka in mora glede tehničnih zahtev ustrezati pravilom stroke.

3. Izdelana mora biti evidenca osnovnih sredstev s finančnim ovrednotenjem.

4. Izračunana in sprejeta mora biti enotna ali diferencirana cena, ki upravljavcu omogoča nemoteno upravljanje prevzetih naprav.

5. Na vseh odjemnih mestih javnega vodovoda morajo biti vgrajeni obračunski vodomeri, ki morajo biti pregledani in žigosani skladno s predpisi urada za standardizacijo in merslovje.

6. Postopek prevzema mora biti izveden dokumentirano z zapisniki o primopredaji.

#### 72. člen

(prenos novozgrajenega infrastrukturnega sistema)

(1) Prevzem novozgrajenih vodovodnih in kanalizacijskih objektov in naprav v last občine se izvede po naslednjem postopku:

1. po končani gradnji investitor organizira tehnični pregled objekta in pridobi uporabno dovoljenje,

2. investitor pridobi izjavo bodočega upravljavca, da je nadziral gradnjo objekta ter da je objekt zgrajen skladno z izdanimi soglasji, tem odlokom in da tehnične zahteve ustrezajo pravilom stroke,

3. občina prevzame objekte v last na podlagi primopredajnega zapisnika, če je investitor izpolnil naslednje pogoje:

– pridobil uporabno dovoljenje in izjavo bodočega upravljavca (1. in 2. točka prvega odstavka tega člena),

– predložil projekt izvedenih del in ostalo ustrezno tehnično dokumentacijo, vrednost osnovnih sredstev ter potrdilo o urejenih lastninskih razmerjih.

(2) Investitor je dolžan predati zgrajeni javni vodovod ali javno kanalizacijo občini najkasneje v roku enega meseca po pridobitvi uporabnega dovoljenja.

(3) Prevzete vodovodne in kanalizacijske objekte in naprave skladno z določili tega člena preda občina v upravljanje bodočemu upravljavcu. Postopek predaje v upravljanje mora biti izveden dokumentirano z zapisniki o primopredaji.

### XII. VZDRŽEVANJE HIDRANTNEGA OMREŽJA IN ODJEM PITNE VODE IZ HIDRANTOV

#### 73. člen

(odvzem vode iz hidranta)

(1) Hidranti na javnem vodovodu služijo predvsem požarni varnosti, zato morajo biti vedno dostopni in primerno vzdrževani.

(2) Brez soglasja upravljavca vodovoda se sme uporabiti pitna voda iz hidranta na javnem vodovodu samo za gašenje požarov ter izvajanje drugih nalog zaščite, reševanja in pomoči ter zaščitnih ukrepov ob naravnih in drugih nesrečah. V teh primerih mora uporabnik javnega vodovoda pisno obvestiti upravljavca vodovoda o kraju uporabe, času odvzema pitne vode, količini porabljene vode in o morebitnih pomanjkljivostih na hidrantih.

(3) Voda iz hidrantov se lahko izjemoma, vendar samo ob soglasju upravljavca vodovoda, uporabi tudi za naslednje namene:

- škropljenje in pranje cest, ulic, trgov,
- zalivanje parkov ter javnih nasadov,
- za javne prireditve,
- za polnjenje cistern za prevoz vode,
- za utrjevanje cestišč ali podobna druga gradbena dela.

(4) V primerih uporabe vode iz tretjega odstavka tega člena, upravljavec vodovoda in uporabnik skleneta pogodbo, v kateri se določijo pogoji uporabe in način plačila stroškov porabljene vode.

(5) Upravljavec vodovoda je dolžan izdati soglasje za uporabo vode iz hidrantov za v tretjem odstavku tega člena določene namene, če to dopuščajo razmere na javnem vodovodu.

(6) Uporabnik, ki uporablja vodo iz hidranta za namene iz tretjega odstavka tega člena mora imeti lasten in tehnično brezhiben hidrantski nastavek z overjenim vodomero, ki je registriran pri upravljavcu vodovoda.

(7) Uporabnik mora po uporabi hidranta le-tega pustiti v brezhibnem stanju. V nasprotnem primeru odgovarja uporabnik za vso škodo nastalo zaradi okvare hidranta in stroške popravila hidranta.

(8) Za uporabo hidrantov v internem omrežju, ki se napajajo iz vodovodnega omrežja mimo vodomera veljajo določbe iz drugega, tretjega in četrtega odstavka tega člena. Uporabnik je dolžan zagotoviti dostop do teh hidrantov pooblaščenim predstavnikom upravljavca vodovoda.

#### 74. člen

(vzdrževanje hidrantov)

Izvajalec javne službe vzdržuje javno hidrantno omrežje in hidrante, ki so priključeni nanj. Stroški za to vzdrževanje se krijejo iz občinskega proračuna.

### XIII. UKREPI ZA ZMANJŠANJE KOLIČIN PADAVINSKE VODE ODVEDENE V KANALIZACIJO

#### 75. člen

(določitev ukrepov)

Izvajalec javne službe predpiše v postopku izdaje pogojev in soglasij h gradnji in priključevanju objektov na javno kanalizacijo investitorju ukrepe za zmanjšanje količine padavinske vode, ki se odvaja v javno kanalizacijo v skladu z veljavnimi predpisi, ki urejajo gradnjo, vodni režim in izvajanje javne službe odvajanja in čiščenja odpadne vode.

#### 76. člen

(odvajanje padavinske vode)

Padavinsko vodo s streh in utrjenih površin, na katerih ni možnosti onesnaženja, je potrebno ponikati v podtalje, če je to izvedljivo, v nasprotnem pa kontrolirano izpuščati v površinske odvodnike.

#### 77. člen

(zadrževanje padavinske vode)

(1) Pri načrtovanju novih objektov je potrebno pred priključitvijo padavinske vode na javno kanalizacijo ali pred izpustom v vodotok predvideti zadrževalni bazen, ki predstavlja objekt za izravnavanje sunkovitega odtoka.

(2) Zadrževalni bazen iz prvega odstavka tega člena je potrebno dimenzionirati na ta način, da ob upoštevanju 15-minutnega naliva z enoletno povratno dobo maksimalni odtok z območja gradnje po izgradnji ni večji, kot je bil pred gradnjo.

### XIV. JAVNA POOBLASTILA

#### 78. člen

(javna pooblastila)

(1) Na podlagi tega odloka se izvajalcu javne službe podeljuje javno pooblastilo, da v okviru izvajanja javne službe odloča v upravnih zadevah izdaje pogojev in soglasij v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov.

(2) Na podlagi tega odloka se izvajalcu javne službe podeljuje javno pooblastilo, da v okviru izvajanja javne službe izdaja smernice za načrtovanje predvidene prostorske ureditve in mnenja v skladu s predpisi, ki urejajo prostorsko načrtovanje.

### XV. PREKINITEV DOBAVE PITNE VODE IN PREKINITEV ODVAJANJA ODPADNE VODE

#### 79. člen

(prekinitev in omejitev dobave pitne vode zaradi zdravja ljudi)

(1) Upravljavec vodovoda mora prekiniti z dobavo pitne vode, omejiti njeno uporabo, ali sprejeti drug ukrep, potreben za varovanje zdravja ljudi, če predstavlja uporaba pitne vode potencialno nevarnost za zdravje ljudi. Pri izbiri ukrepov mora upoštevati tveganje za zdravje ljudi, ki bi jih povzročila prekinitev dobave ali omejitev dobave pitne vode.



(2) V primerih omejitve ali prepovedi uporabe pitne vode mora upravljavec vodovoda takoj obvestiti uporabnike in jim posredovati ustrezna priporočila. V primeru prekinitve dobave pitne vode, ki traja več kot 24 ur, mora izvajalec javne službe zagotoviti vsaj minimalno oskrbo s pitno vodo.

## 80. člen

(omejitev dobave pitne vode zaradi pomanjkanja vode)

V primeru pomanjkanja vode na vodnem viru ali poškodb na objektih ali opremi vodovoda, zaradi katerih je ogrožena zmogljivost oskrbe s pitno vodo, lahko upravljavec vodovoda omeji odvzem pitne vode iz vodovoda, pri čemer mora upoštevati, da ima oskrba prebivalstva s pitno vodo prednost pred rabo pitne vode za druge namene.

## 81. člen

(prekinitiv iz razlogov na strani uporabnika)

(1) Izvajalec javne službe lahko brez predhodnega obvestila uporabniku prekine dobavo s pitno vodo in odvajanje odpadne vode, če:

- stanje interne vodovodne napeljave ali vodomernege mesta ogroža zdravje uporabnikov oziroma kvaliteto vode v javnem vodovodu;
  - stanje interne kanalizacije in kanalizacijskega priključka ogroža zdravje uporabnikov;
  - je vodovodni ali kanalizacijski priključek izveden brez soglasja oziroma v nasprotju s soglasjem upravljavca;
  - uporabnik onemogoči predstavniku upravljavca vodovoda odčitavanje ali zamenjavo vodomera ali pregled priključka in notranjih instalacij;
  - uporabnik krši objavljene ukrepe za odpravo vzrokov neskladnosti in omejitve uporabe pitne vode;
  - uporabnik odvaja v javno kanalizacijo odpadno vodo, ki presega predpisane mejne vrednosti snovi za odvajanje v javno kanalizacijo, če se s tem zaradi posrednega ali neposrednega odvajanja odpadne vode v vodo povzroča nevarnost za vodni vir ali oskrbo s pitno vodo;
  - uporabnik odvaja v javno kanalizacijo odpadno vodo v količinah, ki presega pogoje iz soglasja za priključitev na javno kanalizacijo, če je zaradi tega moten proces čiščenja odpadne vode v takšni meri, da obratovanje čistilne naprave ne poteka v skladu s predpisom, ki ureja emisijo snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode v vodo in javno kanalizacijo in emisijo snovi pri odvajanju odpadne vode iz komunalnih čistilnih naprav;
  - uporabnik onemogoča izvajalcu javne službe meritve količin in onesnaženosti odpadne vode;
  - ugotovljeno stanje interne kanalizacije ogroža zdravje in premoženje prebivalcev v stavbi;
  - obstajajo drugih razlogi, ki lahko ogrozijo nemoteno izvajanje dejavnosti javne službe, če se prekinitiv ne bi izvedla.
- (2) Izvajalec javne službe lahko prekine dobavo pitne vode in odvajanje odpadne vode posameznemu uporabniku na podlagi predhodnega obvestila, v katerem mu mora dati primeren rok za odpravo vzroka prekinitve, kadar:
- hišno vodovodno omrežje in druge naprave uporabnika ovirajo redno dobavo pitne vode drugim uporabnikom;
  - brez soglasja upravljavca vodovoda dovoli priključitev drugega uporabnika na svojo hišno vodovodno omrežje ali če spremeni zmogljivost svojega vodovodnega priključka;
  - uporabnik brez privolitve upravljavca vodovoda odstrani varnostno objemko na vodomoru ali kako drugače spremeni izvedbo priključka;
  - se uporabnik ne priključi na javno kanalizacijo skladno s 25. členom tega odloka;
  - uporabnik ne prazni greznice skladno s 24. členom tega odloka;
  - uporabnik ne opusti greznice skladno s 25. členom tega odloka;
  - ne omogoči upravljavcu vodovoda vzdrževanja vodovodnega priključka pod pogoji iz 18. člena tega odloka;

- je namestitev vodomera možna, uporabnik pa ga ne namesti;
  - posega v obračunski vodomere v nasprotju z zahtevami upravljavca vodovoda iz 17. člena tega odloka;
  - kvaliteta odvajanja odpadne vode v kanalizacijo ne ustreza zahtevam veljavne zakonodaje;
  - to izhaja iz odločbe pristojnega inšpektorja;
  - uporabnik ne poravnava zapadlih računov za dobavljeno pitno vodo ali za storitve javne službe odvajanja in čiščenja komunalne in padavinske odpadne vode;
  - uporabniki v večstanovanjskem objektu skladno s 53. členom tega odloka upravljavcu ne sporočijo pravne ali fizične osebe, ki prejema ter plačuje račune.
- (3) Prekinitiv oskrbe s pitno vodo ali prekinitiv odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode velja za čas do odprave vzroka prekinitve. Uporabnik mora poravnati stroške prekinitve in ponovne priključitve.

## 82. člen

(prekinitiv iz razlogov na strani izvajalca javne službe in višje sile)

- (1) Upravljavec ima pravico, da prekine oskrbo s pitno vodo ali odvajanje komunalne odpadne in padavinske vode zaradi:
- izvedbe planiranih vzdrževalnih del na objektih in napravah javnega vodovoda ali javne kanalizacije,
  - odprave nepredvidljive okvare na objektih in napravah javnega vodovoda ali javne kanalizacije,
  - višje sile, kot npr. potres, požar, suša, onesnaževanje vodnih virov, izpad energije in podobno.
- (2) Upravljavec mora o času in trajanju prekinitve iz zgorajnjega odstavka pravočasno obvestiti uporabnike direktno ali preko sredstev javnega obveščanja ali na drug krajevno običajen način. V primerih iz tretje alineje prejšnjega odstavka mora izvajalec javne službe postopati skladno s sprejetimi načrti ukrepov za navedene primere.
- (3) Če prekinitiv ali omejitev oskrbe s pitno vodo traja več kot 24 ur mora izvajalec javne službe v tem času zagotoviti vsaj minimalno nadomestno oskrbo s pitno vodo.

## XVI. NADZOR NAD IZVAJANJEM TEGA ODLOKA IN KAZENSKE DOLOČBE

## 83. člen

(nadzorni organ)

- (1) Nadzor nad izvajanjem določb tega odloka izvaja pristojna občinska inšpekcijska služba.
- (2) Pri izvajanju inšpekcijskega nadzora ima organ iz prejšnjega odstavka poleg pravic in dolžnosti, ki jih ima po drugih predpisih, še naslednje pravice in dolžnosti:
1. nadzorovati priključevanje na javni vodovod in javno kanalizacijo, pregledovati dokumentacijo v zvezi s priključevanjem na javni vodovod in javno kanalizacijo in odrediti odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti;
  2. nadzorovati praznjenje, čiščenje in zasutje greznic ter pregledovati dokumentacijo v zvezi s praznjenjem greznic in odrediti odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti;
  3. nadzorovati izvajanje ukrepov v zvezi z odvajanjem komunalne in padavinske odpadne vode;
  4. v nujnih primerih, ko bi bila ogrožena zdravje in varnost premoženja ljudi, odrediti ukrepe, da se odvrne nevarnost ali prepreči škoda;
  5. nadzorovati delovanje internih čistilnih naprav za komunalno odpadno vodo in kakovost te vode pred izpustom v kanalizacijo in odrediti odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti;
  6. nadzorovati izvajanje predpisanih pogojev pri izdaji soglasij, ki se nanašajo na oskrbo s pitno vodo ter odvajanje in čiščenje komunalne in padavinske odpadne vode.
- (3) Naloge inšpekcijskega nadzora po tem odloku opravljajo inšpektorice in inšpektorji (v nadaljnjem besedilu: inšpektorji)

skladno s tem odlokom in z zakonom, ki ureja inšpekcijski nadzor.

(4) Pristojni organ lokalne skupnosti ima pravico do pogleda v evidence, ki jih vodi izvajalec javne službe, v skladu z določbami zakona o varstvu osebnih podatkov.

#### 84. člen

(ukrepi inšpektorjev)

Če inšpektor pri opravljanju nalog inšpekcijskega nadzora ugotovi, da je kršen ta odlok, ima pravico in dolžnost odrediti, da se nepravilnosti, ki jih ugotovi, odpravijo v roku, ki ga določi.

#### 85. člen

(globe)

(1) Z globo 1.000 € v se kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik in posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost – upravljavec, če:

- ravna v nasprotju s 13. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju z 21. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju z 79. členom tega odloka.

(2) Z globo 400 evrov se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo 400 evrov se kaznuje za prekršek fizična oseba – upravljavec, če:

- ravna v nasprotju z 21. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju z 79. členom tega odloka.

(4) Z globo 1.000 € se kaznuje za prekršek uporabnik – pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik in posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če:

- ravna v nasprotju s prvim odstavkom 12. člena tega odloka;
- ravna v nasprotju s prvim odstavkom 14. člena tega odloka;
- ravna v nasprotju s 17. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju s prvim in tretjim odstavkom 25. člena tega odloka;
- ravna v nasprotju s prvim odstavkom 26. člena tega odloka;
- ravna v nasprotju z 29. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju s 44. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju s 45. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju s 46. člena tega odloka;
- ravna v nasprotju s 47. členom tega odloka;
- ravna v nasprotju z drugim in tretjim odstavkom 73. člena tega odloka.

(5) Z globo 400 evrov se za prekršek iz četrtega odstavka tega člena kaznuje odgovorna oseba pravne osebe.

(6) Z globo 400 evrov se za prekršek iz četrtega odstavka tega člena kaznuje uporabnik – fizična oseba.

### XVII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 86. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o oskrbi s pitno vodo ter odvajanju in čiščenju komunalnih odpadnih ter padavinskih voda na območju Občine Dobrna (Uradni list RS, št. 26/03).

#### 87. člen

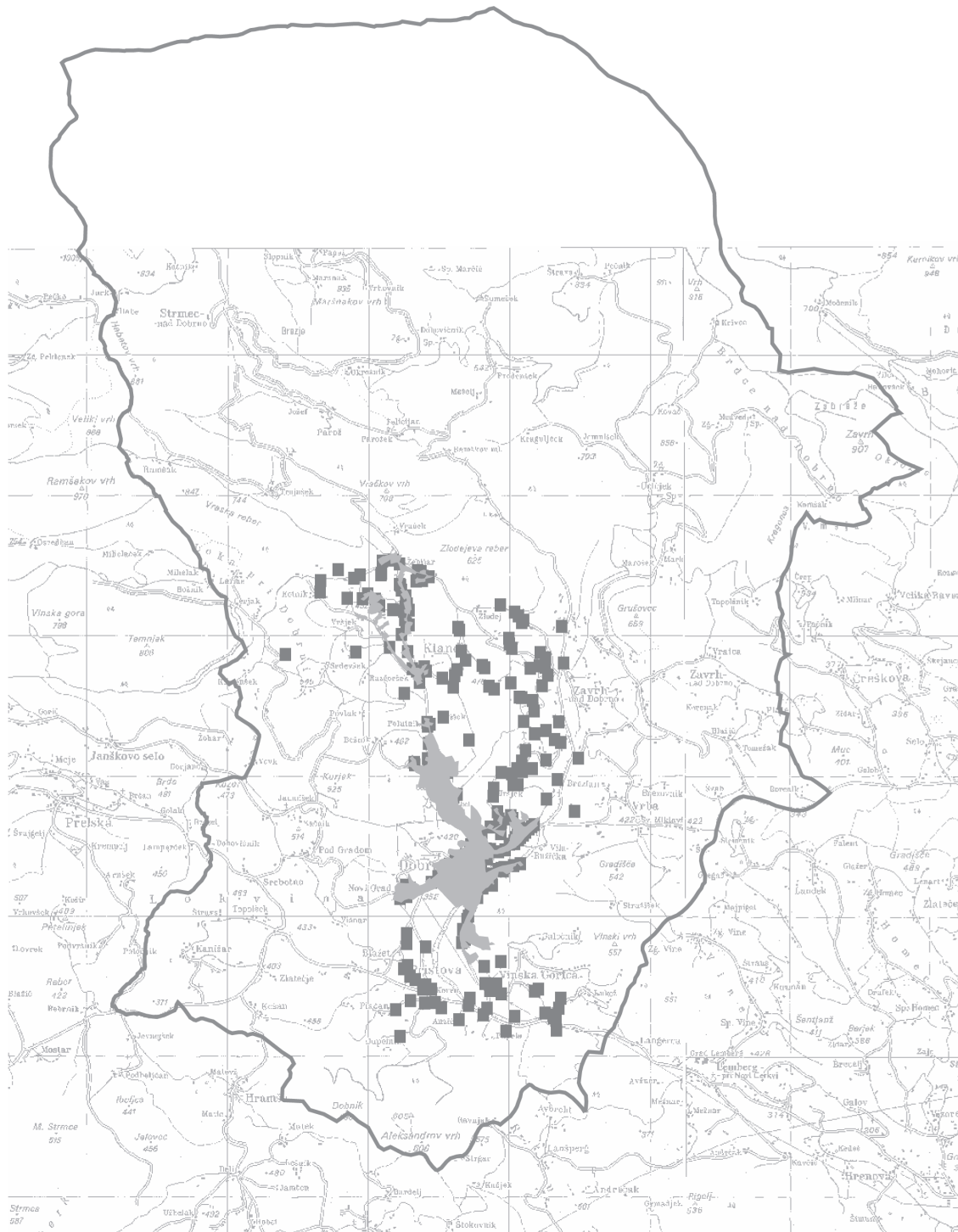
(začetek veljavnosti)

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.




Št. 00700-0015/2009-1

Dobrna, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Dobrna  
**Martin Brecl** l.r.



### Prikaz območij izvajanja javne službe oskrbe s pitno vodo v Občini Dobrna

-  Občinska meja
-  Območja izvajanja javne službe z gostoto poselitve več kot 50 P/ha
-  Območja izvajanja javne službe z gostoto poselitve manj kot 50 P/ha



**4688. Sklep o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Dobrna za leto 2010**

Na podlagi 83. člena Statuta Občine Dobrna (Uradni list RS, št. 47/99, 15/01, 112/02, 136/04, 134/06) in 15. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Dobrna (Uradni list RS, št. 1/01, 82/01) je Občinski svet Občine Dobrna na 25. redni seji dne 14. 12. 2009 sprejel

**S K L E P****o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Dobrna za leto 2010****I.**

Vrednost točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Dobrna za leto 2010 znaša 0,0046 €/leto.

**II.**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2010 dalje.

Št. 00700-0016/2009-1  
Dobrna, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Dobrna  
**Martin Brecl** l.r.

**4689. Sklep o povišanju cen grobnin za m<sup>2</sup> grobnega prostora v Občini Dobrna in povišanju cen za žarni grob v Občini Dobrna**

Na podlagi 15. člena Odloka o pokopališkem in pogrebem redu na območju Občine Dobrna (Uradni list RS, št. 1/01) in 83. člena Statuta Občine Dobrna (Uradni list RS, št. 47/99, 15/01, 112/02, 136/04, 134/06) je Občinski svet Občine Dobrna na 25. redni seji dne 14. 12. 2009 sprejel

**S K L E P****o povišanju cen grobnin za m<sup>2</sup> grobnega prostora v Občini Dobrna in povišanju cen za žarni grob v Občini Dobrna****I.**

Cene grobnin za m<sup>2</sup> grobnega prostora v Občini Dobrna in cene za žarni grob v Občini Dobrna so naslednje:  
– 6,10 € (z 20% DDV) za m<sup>2</sup> grobnega prostora,  
– 12,20 € (z 20% DDV) za žarni grob.

**II.**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, potrjene cene pa se uporabljajo od 1. 1. 2010 dalje.

Št. 00700-0017/2009-1  
Dobrna, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Dobrna  
**Martin Brecl** l.r.

**LJUBLJANA****4690. Sklep o začasnem financiranju Mestne občine Ljubljana za obdobje od 1. 1. 2010 do 31. 3. 2010**

Na podlagi 148. člena Ustave Republike Slovenije, Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU, 110/02 – ZDT-B, 127/06 – ZJZP, 14/07 – ZSPDPO, 109/08 in 49/09) ter 51. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 66/07 – uradno prečiščeno besedilo) izdajam

**S K L E P****o začasnem financiranju Mestne občine Ljubljana za obdobje od 1. 1. 2010 do 31. 3. 2010****1. SPLOŠNA DOLOČBA****1. člen**

(vsebina sklepa)

S tem sklepom se določa in ureja začasno financiranje Mestne občine Ljubljana (v nadaljevanju: občina) v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2010 (v nadaljnjem besedilu: obdobje začasnega financiranja).

**2. člen**

(podlaga za začasno financiranje)

Začasno financiranje temelji na proračunu občine za leto 2009. Obseg prihodkov in drugih prejemkov ter odhodkov in drugih izdatkov občine je določen v skladu z Zakonom o javnih financah in Odlokom o proračunu Mestne občine Ljubljana za leto 2009 (v nadaljevanju: odlok o proračunu).

**2. VIŠINA IN STRUKTURA ZAČASNEGA FINANCIRANJA****3. člen**

(sestava proračuna in višina splošnega dela proračuna)

V obdobju začasnega financiranja se prihodki in drugi prejemki ter odhodki in drugi izdatki splošnega dela proračuna določijo v naslednjih zneskih:

v EUR

A.BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
Skupina/Podskupina kontov	Proračun januar-marec 2010
<b>I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)</b>	<b>41.151.410</b>
<b>70 DAVČNI PRIHODKI</b>	<b>34.791.535</b>
700 Davki na dohodek in dobiček	31.000.000
703 Davki na premoženje	2.939.535
704 Domači davki na blago in storitve	852.000
706 Drugi davki	0
<b>71 NEDAČNI PRIHODKI</b>	<b>5.728.502</b>
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	1.836.302
711 Takse in pristojbine	97.000
712 Globe in druge denarne kazni	1.067.000
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	112.000
714 Drugi nedavčni prihodki	2.616.200
<b>72 KAPITALSKI PRIHODKI</b>	<b>458.073</b>
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	371.701
721 Prihodki od prodaje zalog	0
722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih sredstev	86.372
<b>73 PREJETE DONACIJE</b>	<b>0</b>
730 Prejete donacije iz domačih virov	0
731 Prejete donacije iz tujine	0
<b>74 TRANSFERNI PRIHODKI</b>	<b>173.300</b>
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	173.300
741 Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna EU	0
<b>78 PREJETA SREDSTVA IZ EU</b>	<b>0</b>
786 Ostala prejeta sredstva iz proračuna EU	0
787 Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	0
<b>II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)</b>	<b>39.973.301</b>
<b>40 TEKOČI ODHODKI</b>	<b>9.991.543</b>
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	3.647.686
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	602.924
402 Izdatki za blago in storitve	4.740.933
403 Plačila domačih obresti	900.000
409 Rezerve	100.000
<b>41 TEKOČI TRANSFERI</b>	<b>16.984.037</b>
410 Subvencije	0
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	5.294.067
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	140.613
413 Drugi tekoči domači transferi	11.549.358
414 Tekoči transferi v tujino	0
<b>42 INVESTICIJSKI ODHODKI</b>	<b>12.121.062</b>
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	12.121.062
<b>43 INVESTICIJSKI TRANSFERI</b>	<b>876.659</b>
431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabi	87.940
432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	788.719
<b>III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK, PRORAČUNSKI PRIMANJLJAJ (I.-II.)</b>	<b>1.178.109</b>
B.RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
Skupina/Podskupina kontov	Proračun januar-marec 2010
<b>IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)</b>	<b>0</b>
<b>75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV</b>	<b>0</b>
750 Prejeta vračila danih posojil	0
751 Prodaja kapitalskih deležev	0
752 Kupnine iz naslova privatizacije	0
<b>V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)</b>	<b>0</b>
<b>44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV</b>	<b>0</b>
440 Dana posojila	0
441 Povečanje kapitalskih deležev in finančnih naložb	0
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	0
443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih pravnih osebah javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti	0
<b>VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)</b>	<b>0</b>
C.RAČUN FINANCIRANJA	
Skupina/Podskupina kontov	Proračun januar-marec 2010
<b>VII. ZADOLŽEVANJE (500)</b>	<b>0</b>
<b>50 ZADOLŽEVANJE</b>	<b>0</b>
500 Domače zadolževanje	0
<b>VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)</b>	<b>1.178.109</b>
<b>55 ODPLAČILA DOLGA</b>	<b>1.178.109</b>
550 Odplačila domačega dolga	1.178.109
<b>IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)</b>	<b>0</b>
<b>X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)</b>	<b>-1.178.109</b>
<b>XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)</b>	<b>-1.178.109</b>



V obdobju začasnega financiranja se lahko prejemki in izdatki občine povečajo za namenske prejemke in izdatke, ki so tako opredeljeni s 43. členom ZJF oziroma odlokom o proračunu, če niso načrtovani v začasnem financiranju.

## 4. člen

(posebni del proračuna)

Finančni načrti neposrednih uporabnikov se določijo do ravni proračunskih postavk – podkontov in so priloga k temu sklepu ter se objavijo na spletni strani Mestne občine Ljubljana.

## 3. IZVRŠEVANJE ZAČASNEGA FINANCIRANJA

## 5. člen

(uporaba predpisov)

V obdobju začasnega financiranja se za izvrševanje začasnega financiranja uporabljajo ZJF, pravilnik, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna Republike Slovenije, zakon, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije in odlok o proračunu.

## 6. člen

(prevzemanje in plačevanje obveznosti)

V obdobju začasnega financiranja lahko neposredni uporabniki prevzemajo in plačujejo obveznosti iz istih proračunskih postavk kot v proračunu preteklega leta.

Neposredni uporabniki lahko v obdobju začasnega financiranja prevzemajo in plačujejo obveznosti v breme svojega finančnega načrta samo v okviru pravic porabe iz svojega finančnega načrta, določenega v posebnem delu proračuna.

Nove proračunske postavke lahko neposredni uporabnik odpre le na podlagi 41., 43. in 44. člena ZJF.

## 4. KONČNA DOLOČBA

## 7. člen

(uveljavitev sklepa)

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2010 dalje.

Št. 410-308/2009-6

Župan  
Mestne občine Ljubljana  
**Zoran Jankovič** l.r.

## LJUTOMER

**4691. Sklep o soglasju k ceni storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode v Občini Ljutomer**

Na podlagi 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08 in 79/09), 18., 19., 20. in 21. člena Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen storitev obveznih občinskih gospodarskih javnih služb varstva okolja (Uradni list RS, št. 63/2009), 18. člena Statuta Občine Ljutomer (Uradno glasilo Občine Ljutomer, št. 11/2009, ter 14. in 15. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Ljutomer (Uradno glasilo Občine Ljutomer, št. 5/2008 in 11/2009) je Občinski svet Občine Ljutomer na 5. korespondenčni seji dne 16. 12. 2009 sprejel naslednji

## SKLEP št. 469

## I.

1. Občinski svet Občine Ljutomer daje soglasje k ceni storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode v Občini Ljutomer.

2. Cena storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode je sestavljena iz:

2.1 omrežnine, fiksni znesek (to je del cene, ki pokriva letne stroške javne infrastrukture, ki je namenjena odvajanju komunalne in padavinske odpadne vode na območju občine ter se uporabnikom obračunava v dvanajstih in vključuje stroške amortizacije, stroške storitev povezanih z zavarovanjem infrastrukture, stroške povezane z odškodninami za infrastrukturo ter finančne odhodke – obresti) glede na zmogljivost vodovodnega priključka v odvisnosti od nazivnega premera vodomera:

Vodomer	Pretok (m <sup>3</sup> /h)	Koeficient	Strošek omrežnine (EUR/mesec)
DN 15 (13)	3	1,00	3,5700
DN 20	5	1,67	5,9600
DN 25	7	2,50	8,9200
DN 32	12	4,00	14,2600
DN 40	20	6,67	23,7900
DN 50	30	10,00	35,6600
DN 80	100	33,33	118,8600
DN 100	150	50,00	178,3100
DN 150	300	100,00	357,0000

2.2 drugih stroškov odvajanja odpadne vode, ki se obračunavajo glede na dobavljeno količino pitne vode, v mesečnih akontacijah, določenih glede na porabo v preteklem obdobju, ki pokrivajo stroške izvajanja storitev in znašajo:

- za komunalno odpadno vodo 0,2119 EUR/m<sup>3</sup>
- za industrijsko odpadno vodo 0,4100 EUR/m<sup>3</sup>

ter

2.3 stroškov okoljske dajatve za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode, glede na dobavljeno količino pitne vode, v mesečnih akontacijah, določenih glede na porabo v preteklem obdobju, to je stroškov v skladu s predpisom, ki ureja okoljske dajatve za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode in znašajo 0,0190 EUR/m<sup>3</sup>.

Cene se uporabljajo od 1. 1. 2010 dalje.

## II.

Izvajalec mora pred začetkom uporabe nove cene storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode pridobiti pozitivno strokovno mnenje Ministrstva za okolje in prostor, o izpolnjevanju oskrbovalnih standardov, tehničnih, vzdrževalnih, organizacijskih in drugih ukrepov in normativov za opravljanje javne službe, skladno s predpisi, ki urejajo varstvo okolja in gospodarske javne službe.

## III.

Izvajalec o spremembi cene poroča Ministrstvu za okolje in prostor v roku 15 dni po začetku uporabe spremenjene cene.

## IV.

Z uveljavitvijo novih cen storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode preneha veljati sklep Občinskega



sveta Občine Ljutomer, št. 224 o povišanju cen kanalščine (Uradno glasilo Občine Ljutomer, št. 4/2004).

V.

S sprejetjem tega sklepa prenehata veljati sklepa Občinskega sveta Občine Ljutomer št. 410, sprejet na 21. seji Občinskega sveta Občine Ljutomer 22. 7. 2009, objavljen v Uradnem glasilu Občine Ljutomer, št. 11/2009, in sklep št. 434, sprejet na 22. seji Občinskega sveta Občine Ljutomer 30. 9. 2009, objavljen v Uradnem glasilu Občine Ljutomer, št. 12/2009.

VI.

Sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 10/2009-430-2786

Ljutomer, dne 16. decembra 2009

Župan  
Občine Ljutomer  
**Franc Jurša** i.r.

## POSTOJNA

### 4692. Odlok o proračunu Občine Postojna za leto 2010

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 – UPB1 in 21/06 – odl. US), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B, 127/06 – ZJZP in 14/07 – ZSPDPO) ter 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 30/07) je Občinski svet Občine Postojna na 22. seji dne 14. 12. 2009 sprejel

## ODLOK

### o proračunu Občine Postojna za leto 2010

#### 1. člen

S tem odlokom Občina Postojna za leto 2010 določa proračun, postopke izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in porošttev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

#### 2. člen

S proračunom se zagotavljajo sredstva za financiranje nalog, ki jih v skladu z ustavo in zakonom izvaja Občina Postojna.

#### 3. člen

V splošnem delu proračuna so prejemki in izdatki proračuna Občine Postojna izkazani v bilanci prihodkov in odhodkov, v računu finančnih terjatev in naložb ter v računu financiranja.

KONTO	OPIS	2010
A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV		
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	23.878.825
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	13.788.862
70	DAVČNI PRIHODKI (700+703+704+706)	10.509.076
700	DAVKI NA DOHODEK IN DOBIČEK	8.384.578
703	DAVKI NA PREMOŽENJE	1.525.400

704	DOMAČI DAVKI NA BLAGO IN STORITVE	599.098
706	DRUGI DAVKI	
71	NEDAVČNI PRIHODKI (710+711+712+713+714)	3.279.786
710	UDELEŽBA NA DOBIČKU IN DOHODKI OD PREMOŽENJA	2.562.225
711	TAKSE IN PRISTOJBINE	9.000
712	DENARNE KAZNI	81.300
713	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV	71.011
714	DRUGI NEDAVČNI PRIHODKI	556.250
72	KAPITALSKI PRIHODKI (720+721+722)	3.528.974
720	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	440.000
721	PRIHODKI OD PRODAJE ZALOG	
722	PRIHODKI OD PRODAJE ZEMLJIŠČ IN NEMATERIALNEGA PREMOŽENJA	3.088.974
73	PREJETE DONACIJE (730+731)	5.000
730	PREJETE DONACIJE IZ DOMAČIH VIROV	5.000
731	PREJETE DONACIJE IZ TUJINE	
74	TRANSFERNI PRIHODKI	6.555.989
740	TRANSFERNI PRIHODKI IZ DRUGIH JAVNOFINANČNIH INSTITUCIJ	1.632.043
741	PREJETA SREDSTVA IZ DRŽAVNEGA PRORAČUNA IZ SREDSTEV PRORAČUNA EVROPSKE UNIJE	4.923.945
78	PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE (787)	0
787	PREJETA SREDSTVA OD DRUGIH EVROPSKIH INSTITUCIJ	
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	23.638.128
40	TEKOČI ODHODKI (400+401+402+403+409)	4.217.449
400	PLAČE IN DRUGI IZDATKI ZAPOSLENIM	1.079.361
401	PRISPEVKI DELODAJALCEV ZA SOCIALNO VARNOST	176.107
402	IZDATKI ZA BLAGO IN STORITVE	2.716.981
403	PLAČILA DOMAČIH OBRESTI	185.000

409		SREDSTVA, IZLOČENA V REZERVE	60.000
41		TEKOČI TRANSFERI (410+411+412+413)	5.057.102
410		SUBVENCIJE	250.603
411		TRANSFERI POSAMEZNIKOM IN GOSPODINJSTVOM	2.908.143
412		TRANSFERI NEPROFITNIM ORGANIZAC. IN USTANOVAM	873.717
413		DRUGI TEKOČI DOMAČI TRANSFERI	1.024.639
42		INVESTICIJSKI ODHODKI (420)	14.126.578
420		NAKUP IN GRADNJA OSNOVNIH SREDSTEV	14.126.578
43		INVESTICIJSKI TRANSFERI (430)	237.000
430		INVESTICIJSKI TRANSFER	
431		INVESTICIJSKI TRANSFERI PRAVNIM IN FIZIČNIM OSEBAM	162.000
432		INVESTICIJSKI TRANSFERI PRORAČUNSKIM UPORABNIKOM	75.000
	III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (I. II.)(SKUPAJ PRIHODKI MINUS SKUPAJ ODHODKI)	240.697
<b>B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB</b>			
75	IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751)	44.303
750		PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	44.303
751		PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	
752		KUPNINE IZ NASLOVA PRIVATIZACIJE	
44	V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441)	0
440		DANA POSOJILA	
441		POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
	VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV. – V.)	44.303
	VII.	SKUPNI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) PRIHODKI MINUS ODHODKI TER SALDO PREJETIH IN DANIH POSOJIL (I. + IV.) – (II. + V.)	285.000

<b>C. RAČUN FINANCIRANJA</b>			
50	VIII.	ZADOLŽEVANJE (500)	0
500		DOMAČE ZADOLŽEVANJE	
55	IX.	ODPLAČILA DOLGA (550)	271.000
550		ODPLAČILA DOMAČEGA DOLGA	271.000
	X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VIII.-IX.)	-271.000
	XI.	POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (III.+VI.+X) = (I.+IV.+VIII.) – (II.+V.+IX.)	14.000
		STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH OB KONCU PRETEKLEGA LETA	
		– OD TEGA PRESEŽEK FINANČNE IZRAVNAVE IZ PRETEKLEGA LETA	

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov, ki so razdeljeni na naslednje programske dele:

- področja proračunske porabe,
- glavne programe in podprograme,
- predpisane s programsko klasifikacijo izdatkov občinskih proračunov.

Podprogram je razdeljen na proračunske postavke, te pa na podkote, določene s predpisanim enotnim kontnim načrtom.

Stanje denarnih sredstev na računu proračuna na koncu preteklega leta je sestavni del proračuna za tekoče leto.

Posebni del proračuna do ravni proračunskih postavk – podskupin kontov in načrt razvojnih programov sta prilogi k temu odloku in se objavita na spletni strani Občine Postojna.

Načrt razvojnih programov sestavljajo projekti.

#### 4. člen

Proračun se izvršuje na ravni proračunske postavke – konta. Sredstva proračuna se uporabljajo le za namene, ki so določeni s proračunom. V imenu občine se prevzemajo obveznosti v okviru sredstev, ki so v proračunu predvidena za posamezne namene.

Sredstva proračuna iz naslova tekočih transferov se neposrednim in posrednim proračunskim uporabnikom med letom praviloma dodeljujejo mesečno na podlagi zahtevkov, katerim je priložena zahtevana dokumentacija, sredstva iz naslova investicijskih transferov pa na podlagi zahtevkov, katerim je priložena finančna dokumentacija o izvršenih investicijah. Pri tem se upošteva zapadlost uporabnikovih obveznosti in likvidnostno stanje proračuna.

Proračunski uporabniki so dolžni pri porabi proračunskih sredstev za nabavo blaga, oddajo gradenj in naročanje storitev upoštevati določila zakona o javnih naročilih in uredbe o enotni metodologiji za izdelavo programov za javna naročila investicijskega značaja.

Vsak izdatek iz proračuna mora imeti za podlago verodostojno knjigovodsko listino, s katero se izkazuje obveznost za plačilo. Pred izplačilom iz proračuna morajo vsako izplačilo preveriti in pisno potrditi skrbniki proračunskih postavk.

#### 5. člen

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

– prihodki požarne takse po 59. členu Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01), ki se uporabljajo za namen, določen s tem zakonom,

– namenski prihodki ožjih delov občin – krajevne skupnosti,

– izvirni del prihodkov iz nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča,

– prihodki koncesijske dajatve od posebnih iger na srečo,

– prihodki komunalnega prispevka za urejanje stavbnih zemljišč,

– prihodki pristojbine za vzdrževanje gozdnih cest,

– prihodki takse za obremenjevanje vode,

– prihodki drugih ekoloških taks,

– drugi prihodki, če je tako določeno z zakonom.

Če so namenski prejemki vplačani v proračun v nižjem obsegu kot so izkazani v proračunu, lahko proračunski uporabnik prevzema in plačuje obveznosti samo v višini dejansko vplačanih oziroma razpoložljivih sredstev.

#### 6. člen

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, sprememba proračuna ali rebalans proračuna. O prerazporeditvah pravic porabe občinskega finančnega načrta med proračunskimi uporabniki in področji proračunske porabe ter med glavnimi programi odloča župan, če nastanejo utemeljeni razlogi, če je na določenih postavkah manjša realizacija, na drugih pa potreba po dodatnih sredstvih ali če to narekuje dinamika izvajanja investicij. Župan odloča o prerazporeditvi pravic porabe tudi v načrtu razvojnih programov.

O prerazporeditvah pravic porabe v finančnem načrtu krajevnih skupnosti odloča predsednik.

Med izvrševanjem proračuna Občine Postojna finančna služba lahko odpre nov konto ali poveča obseg sredstev na kontu za izdatke oziroma odpre novo proračunsko postavko v skladu s programsko klasifikacijo, če pri planiranju proračuna ni bilo mogoče predvideti prejemnika proračunskih sredstev ali načina izvedbe projekta.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu juliju in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2010 in njegovi realizaciji.

#### 7. člen

Neposredni uporabnik lahko v tekočem letu za projekte iz načrta razvojni programov prične s postopkom prevzemanja obveznosti za celotno vrednost projekta, če so zanj načrtovane pravice porabe na postavkah sprejetih proračunov.

#### 8. člen

V proračunu se do višine, določene v posebnem delu, zagotovijo sredstva splošne proračunske rezervacije, ki je namenjena financiranju odhodkov, ki jih ob sprejemanju proračuna ni bilo mogoče predvideti ali zanje ni bilo mogoče predvideti zadostnih sredstev. O uporabi splošne proračunske rezervacije odloča, na predlog za finance pristojnega organa, župan.

#### 9. člen

Proračunski sklad je račun proračunske rezerve za naravne nesreče, oblikovan po Zakonu o javnih financah. Sredstva iz rezerve za namene naravnih nesreč se uporabljajo za financiranje izdatkov za namene, opredeljene v 49. členu Zakona o javnih financah. Proračunska rezerva se v letu 2010 oblikuje v višini 20.000,00 €.

#### 10. člen

V skladu s tretjim odstavkom 77. člena ZJF, lahko župan posameznemu dolžniku odpiše ali delno odpiše plačilo dolga v višini največ 10.000,00 EUR.

#### 11. člen

Če se med proračunskim letom povečajo izdatki ali zmanjšajo prejemki proračuna, lahko župan, skladno s 40. členom Zakona o javnih financah, za največ 45 dni zadrži izvrševanje posameznih izdatkov. Sredstva proračuna se prednostno zagotavljajo za namene, ki so določeni z zakoni oziroma občinskimi odloki in še omogočajo minimalni obseg delovanja uporabnikov.

#### 12. člen

Če se zaradi neenakomernega pritekanja prihodkov izvrševanje proračuna ne more uravnesiti, lahko župan odloči o najetju likvidnostnega posojila, vendar do višine 5% sprejetega proračuna. Ta omejitev ne velja za zadolžitev občine za sredstva sofinanciranja investicije iz proračuna Evropske unije, zanje se občina lahko likvidnostno zadolži največ do višine odobrenih sredstev.

Občina lahko s črpanjem posojil pridobiva sredstva, potrebna za vračilo občinskega dolga pred njegovo dospelostjo, če se s tem: zmanjšajo stroški občinskega dolga ali izboljša struktura dolga na način, da se zniža izpostavljenost makroekonomskim in tržnim tveganjem.

Župan je pooblaščen, da odloča o začasni vezavi tekočih likvidnostnih proračunskih sredstev.

#### 13. člen

Posredni proračunski uporabniki občinskega proračuna, javni gospodarski zavodi in javna podjetja, katerih ustanoviteljica je občina ter druge pravne osebe, v katerih ima občina neposredno ali posredno prevladujoč vpliv, se lahko zadolžijo in izdajajo poročstva s soglasjem občine pod pogoji, ki jih določi občinski svet in če imajo te osebe zagotovljena sredstva za servisiranje dolga iz neproračunskih virov. Izdana soglasja se ne štejejo v največji obseg možnega zadolževanja občine.

#### 14. člen

V okviru organizacije in delovnega področja občinske uprave je kot nesamostojna enota organiziran režijski obrat. Področje in obseg delovanja je določen v Odloku o organizaciji in delovnem področju občinske uprave občine Postojna. Prihodki režijskega obrata so prihodki občinskega proračuna. Režijski obrat vodi ločeno evidenco, ki omogoča obračun stroškov, prihodkov in odhodkov po načelih, ki veljajo za gospodarske družbe.

#### 15. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Postojna v letu 2010, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

#### 16. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-303/2009-2

Postojna, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Postojna  
Jernej Verbič l.r.

### 4693. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Postojna za leto 2010

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Postojna (Uradni list RS, št. 30/07) je Občinski svet Občine Postojna na 22. seji dne 14. 12. 2009 sprejel naslednji

**S K L E P**

1.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Postojna za leto 2010 znaša 0,0001€.

2.

Sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in se uporablja od 1. 1. 2010 dalje.

Št. 422-158/2009

Postojna, dne 14. decembra 2009

Župan  
Občine Postojna  
**Jernej Verbič** l.r.

---

**ROGATEC****4694. Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2010**

Na podlagi 15. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 133/03) in 16. člena Statuta Občine Rogatec (Uradni list RS, št. 13/06 in 27/06) je Občinski svet Občine Rogatec na 21. redni seji dne 26. 11. 2009 sprejel

**S K L E P****o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2010**

1. člen

Usklajena mesečna vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec v letu 2010 znaša 0,0007464 EUR oziroma 0,008957 EUR letno.

2. člen

Vrednost točke iz tega sklepa se uporablja od 1. januarja 2010 dalje.

3. člen

Z veljavnostjo tega sklepa preneha veljati Sklep o določitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v letu 2009, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 126/08.

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0070-0007/2009-30

Rogatec, dne 26. novembra 2009

Župan  
Občine Rogatec  
**Martin Mikolič** l.r.

**4695. Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Rogatec v letu 2010**

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Rogatec (Uradni list RS, št. 13/06 in 27/06) in določil Odloka o komunalnih taksah (Uradni list RS, št. 72/95, 9/96, 110/00 in 133/03) je Občinski svet Občine Rogatec na 21. redni seji dne 26. 11. 2009 sprejel

**S K L E P****o uskladitvi vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Rogatec v letu 2010**

1.

Vrednost točke za izračun komunalnih taks v Občini Rogatec v letu 2010 znaša 0,65 EUR.

2.

Z dnem veljavnosti tega sklepa preneha veljati Sklep o vrednosti točke za izračun višine komunalnih taks v Občini Rogatec v letu 2009, ki je bil objavljen v Uradnem listu RS, št. 126/08.

3.

Ta sklep začne veljati osmi dan po dnevu objave v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne s 1. 1. 2010.

Št. 0070-0007/2009-31

Rogatec, dne 26. novembra 2009

Župan  
Občine Rogatec  
**Martin Mikolič** l.r.

---

**ŠKOFLJICA****4696. Sklep o začasnem financiranju Občine Škofljica v obdobju januar–marec 2010**

Na podlagi 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B) in 100. člena Statuta Občine Škofljica (Uradni list RS, št. 47/99 z dne 16. 6. 1999) je župan Občine Škofljica dne 15. 12. 2009 sprejel

**S K L E P****o začasnem financiranju Občine Škofljica v obdobju januar–marec 2010**

## 1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

(vsebina sklepa)

S tem sklepom se določa in ureja začasno financiranje Občine Škofljica (v nadaljevanju: občina) v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2010 (v nadaljnjem besedilu: obdobje začasnega financiranja).

2. člen

(podlaga za začasno financiranje)

Zčasno financiranje temelji na proračunu občine za leto 2009. Obseg prihodkov in drugih prejemkov ter odhodkov in drugih izdatkov občine je določen v skladu z Zakonom o javnih

financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B; v nadaljevanju: ZJF) in Odlokom o proračunu Občine Škofljica za leto 2009 (Uradni list RS, št. 124/08 z dne 30. 12. 2008; v nadaljevanju: odlok o proračunu).

## 2. VIŠINA IN STRUKTURA ZAČASNEGA FINANCIRANJA

## 3. člen

(sestava proračuna in višina splošnega dela proračuna)

V obdobju začasnega financiranja se prihodki in drugi prejemki ter odhodki in izdatki splošnega dela proračuna določijo v naslednjih zneskih:

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV		v EUR
Skupina/Podskupina kontov/Konto/Podkonto		Proračun januar-marec 2010
I.	SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	1.291.893
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	1.287.893
70	DAVČNI PRIHODKI	1.163.291
	700 Davki na dohodek in dobiček	1.053.171
	703 Davki na premoženje	51.400
	704 Domači davki na blago in storitve	58.720
	706 Drugi davki	0
71	NEDAVČNI PRIHODKI	124.602
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	50.602
	711 Takse in pristojbine	900
	712 Denarne kazni	2.000
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	10.000
	714 Drugi nedavčni prihodki	61.100
72	KAPITALSKI PRIHODKI	0
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	0
	721 Prihodki od prodaje zalog	0
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev	0
73	PREJETE DONACIJE	0
	730 Prejete donacije iz domačih virov	0
	731 Prejete donacije iz tujine	0
74	TRANSFERNI PRIHODKI	4.000
	740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	4.000
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	1.354.921
40	TEKOČI ODHODKI	496.851
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	134.515
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	21.008
	402 Izdatki za blago in storitve	313.328
	403 Plačila domačih obresti	0
	409 Rezerve	28.000

41	TEKOČI TRANSFERI	567.675
	410 Subvencije	0
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	438.640
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	5.000
	413 Drugi tekoči domači transferi	124.035
	414 Tekoči transferi v tujino	0
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	287.895
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	287.895
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	2.500
	431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabniki	2.500
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	-63.028
B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB		
IV.	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	0
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	0
	750 Prejeta vračila danih posojil	0
	751 Prodaja kapitalskih deležev	0
	752 Kupnine iz naslova privatizacije	0
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)	0
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	0
	440 Dana posojila	0
	441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	0
	442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	0
	443 Povečanje namenskega premoženja v javnih skladih in drugih osebah javnega prava, ki imajo premoženje v svoji lasti	0
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	0
C. RAČUN FINANCIRANJA		
VII.	ZADOLŽEVANJE (500)	0
50	ZADOLŽEVANJE	0
	500 Domače zadolževanje	0
VIII.	ODPLAČILA DOLGA (550)	0
55	ODPLAČILA DOLGA	0
	550 Odplačila domačega dolga	0
IX.	POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.) – ali 0 ali +	-63.028



X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	0
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)	63.028
STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12. PRETEKLEGA LETA		
	9009 Splošni sklad za drugo – ali 0 ali +	3.030.284

V obdobju začasnega financiranja se lahko prejemki in izdatki občine povečajo za namenske prejemke in izdatke, ki so tako opredeljeni s 43. členom ZJF oziroma odlok o proračunu, če niso načrtovani v začasnem financiranju.

## 4. člen

(posebni del proračuna)

Finančni načrti neposrednih uporabnikov se določijo na ravni proračunskih postavk – podkontov in so priloga k temu sklepu ter se objavijo na spletni strani občine.

## 3. IZVRŠEVANJE ZAČASNEGA FINANCIRANJA

## 5. člen

(uporaba predpisov)

V obdobju začasnega financiranja se za izvrševanje začasnega financiranja uporabljajo ZJF, pravilnik, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna Republike Slovenije, zakon, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije in odlok o proračunu.

## 6. člen

(prevzemanje in plačevanje obveznosti)

V obdobju začasnega financiranja lahko neposredni uporabniki prevzemajo in plačujejo obveznosti iz istih proračunskih postavk kot v proračunu preteklega leta.

Neposredni uporabniki lahko v obdobju začasnega financiranja prevzemajo in plačujejo obveznosti v breme svojega finančnega načrta samo v okviru pravic porabe iz svojega finančnega načrta, določenega v posebnem delu proračuna.

Nove proračunske postavke lahko neposredni uporabnik odpre le na podlagi 41., 43. in 44. člena ZJF.

## 4. OBSEG ZADOLŽEVANJA OBČINE V OBDOBJU ZAČASNEGA FINANCIRANJA

## 7. člen

(obseg zadolževanja občine)

V obdobju začasnega financiranja se lahko občina zadolži do višine 0 eurov.

## 5. KONČNA DOLOČBA

## 8. člen

(uveljavitev sklepa)

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2010 dalje.

Št. 41000-16/2009

Škofljica, dne 15. decembra 2009

Župan  
Občine Škofljica  
**Boštjan Rigler** l.r.

## ŠMARJE PRI JELŠAH

**4697. Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za poslovno-proizvodno cono Mestinje – Bohor**

Na podlagi petega odstavka 61. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07) in 16. člena Statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet Občine Šmarje pri Jelšah na 25. seji dne 10. 12. 2009 sprejel

## ODLOK

**o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za poslovno-proizvodno cono Mestinje – Bohor**

## SPLOŠNE DOLOČBE

## 1. člen

S tem odlokom se sprejme občinski podrobni prostorski načrt za poslovno-proizvodno cono Mestinje – Bohor (v nadaljnjem besedilu: občinski podrobni prostorski načrt ali OPPN), ki ga je izdelal ZUM urbanizem, planiranje, projektiranje d.o.o., pod številko naloge: 7059.

## 2. člen

(opis prostorske ureditve)

Načrtovana je gradnja 6 stavb za pretežno poslovne in proizvodne dejavnosti. Načrtovana je izgradnja navezovalnih cest, notranjih cest in parkirnih površin, omrežja za odvajanje odpadnih vod, vodovodnega omrežja, elektroenergetskega in TK omrežja. Kot protipoplavni ukrep je načrtovano dviganje nivoja terena ob potoku Lemberžica.

## 3. člen

(vsebina odloka)

(1) Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za poslovno-proizvodno cono Mestinje – Bohor (v nadaljnjem besedilu: odlok) določa ureditveno območje, funkcijo območja, funkcionalne, tehnične in oblikovalske rešitve načrtovanih stavb, objektov in površin, zasnovo projektnih rešitev prometne, energetske, vodovodne in druge komunalne infrastrukture, etapnost izvedbe, rešitve in ukrepe za varstvo okolja, naravnih virov in ohranjanje narave, rešitve in ukrepe za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, obveznosti investitorjev in izvajalcev ter tolerance.

(2) Sestavine iz prejšnjega odstavka so prikazane v grafičnem delu, ki je skupaj z obveznimi prilogami na vpogled v prostorih Občine Šmarje pri Jelšah.

(3) Grafični načrti iz grafičnega dela občinskega podrobnega prostorskega načrta prikazujejo:

- namensko rabo površin,
- načrt parcelacije,
- razporeditev in namembnost predvidenih objektov in prostih površin,
- maksimalne horizontalne in vertikalne gabarite predvidenih objektov,
- usmeritve za oblikovanje,
- ureditev prostih površin,
- ureditev prometnih površin,
- zasnovo komunalne, energetske in druge gospodarske infrastrukture in
- zasnovo ureditev, ki so potrebne za varovanje okolja, naravnih virov in ohranjanja narave ter obrambo in varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami.

(4) Oznake, navedene v 8., 9., 13. in 28. členu tega odloka, so oznake objektov in ureditev iz grafičnega dela občinskega podrobnega prostorskega načrta.



OBMOČJE OBČINSKEGA PODROBNEGA  
PROSTORSKEGA NAČRTA

## 4. člen

(funkcija in opis ureditvenega območja)

Območje velikosti 3,9 ha obsega proizvodne površine za gradnjo industrijskih in poslovnih stavb. Območje je razdeljeno na dva dela in sicer na plato ob potoku Lemberžica in vzhodni del območja, ki je orientiran proti glavni cesti.

## 5. člen

(območje po parcelah)

Območje občinskega podrobnega prostorskega načrta obsega zemljiške parcele oziroma dele zemljiških parcel:

– k.o. Pijovci, št. parcel:

179/2, 220/2, 1562/3, 1562/4, 332/2, 238, 237/1, 1553/3, 240/1, 212/6, 212/1, 240/3, 240/2, 1553/2, 1550/1, 215/1, 216/1, 179/1, 187/1.

FUNKCIONALNE, TEHNIČNE IN OBLIKOVALSKE REŠITVE  
NAČRTOVANIH OBJEKTOV IN POVRŠIN

## 6. člen

(lokacija)

Prostorska ureditev je umeščena južno od šolskega območja ob potok Lemberžica na zahodu. Proti vzhodu se približa glavni cesti G2-107 Celje–Mestinje, na jugu pa je omejeno z obstoječim proizvodnim območjem lesnopredelovalnega obrata.

## 7. člen

(dejavnosti)

(1) Območje je namenjeno pretežno za poslovne in proizvodne dejavnosti. Možne dejavnosti v ureditvenem območju so:

- poslovne,
- proizvodne,
- storitvene,
- trgovske,
- gostinske,
- prometne in skladiščenje,
- raziskovalne.

(2) Na območje ne smejo biti locirane dejavnosti, kot so: betonarna, asfaltna baza, predelava rudnin, črna metalurgija, plinarna, predelava naftnih derivatov, proizvodnja usnja, proizvodnja škropiv, proizvodnja umetnih gnojil, proizvodnja barv in proizvodnja lakov.

## 8. člen

(novogradnje stavbe)

Načrtovane so naslednje novogradnje:

- industrijska stavba tipa A s proizvodno, skladiščno in upravno namembnostjo,
- 2 industrijski stavbi tipa B s proizvodno, skladiščno in upravno namembnostjo,
- 2 industrijski stavbi tipa C s proizvodno, skladiščno in upravno namembnostjo in
- industrijska stavba tipa D s proizvodno, skladiščno in upravno namembnostjo.

## 9. člen

(pogoji za urbanistično in arhitekturno oblikovanje novogradenj)

(1) Horizontalni gabariti objektov in ureditev so razvidni iz grafičnega dela iz kart št. 4 »Ureditvena situacija« in št. 5 »Urbanistični pogoji«, vertikalni gabariti pa iz karte št. 6 »Karakteristični vzdolžni in prečni prerez«.

(2) Pomen regulacijskih elementov iz karte št. 3/2 »Urbanistični pogoji«:

- gradbena površina je maksimalna pozidana površina;
- gradbena meja je linija, ki jo predvidena stavba ne sme presežati, lahko pa se je dotika ali je od nje odmaknjena v notranjost;
- pregledni trikotnik je določena površina omejene raba prostora zaradi zagotavljanja prometne preglednosti.

(3) Predvidena je gradnja stavb:

- a) industrijska stavba tipa A
  - orientacija: S–J;
  - dopustna gradbena površina: 110,0 m x 37,0 m;
  - etažnost: pritlična z večjo višino, ki je odvisna od tehnoloških zahtev proizvodnega procesa.
  - višinski gabariti: 10,0 m;
- b) industrijska stavba tipa B
  - orientacija: S–J;
  - dopustna gradbena površina: 40,0 m x 20,0 m;
  - etažnost: pritlična z večjo višino, ki je odvisna od tehnoloških zahtev proizvodnega procesa.
  - višinski gabariti: 10,0 m;
- c) industrijska stavba tipa C
  - orientacija: S–J;
  - dopustna gradbena površina: 55,0 m x 20,0 m;
  - etažnost: pritlična z večjo višino, ki je odvisna od tehnoloških zahtev proizvodnega procesa.
  - višinski gabariti: 10,0 m;
- d) industrijska stavba tipa D
  - orientacija: S–J;
  - dopustna gradbena površina: 55,0 m x 37,0 m;
  - etažnost: pritlična z večjo višino, ki je odvisna od tehnoloških zahtev proizvodnega procesa.
  - višinski gabariti: 10,0 m.

(4) Okoli novih objektov bodo asfaltirane površine. Vsaj 15% gradbene parcele mora biti ozelenjena (neutrjena površina).

(5) Objekt transformatorske postaje je etažnosti P, maksimalne višine 5 m in postavljen v brežino pod cesto B.

(6) Strehe so ravne ali v poljubnem naklonu do 20°. Piramidaste ali stožčaste strehe niso dovoljene.

(7) Kleti niso dovoljene.

(8) Dovozi do gradbenih parcel so z lokalne ceste LC 406100, s ceste A, ceste B in ceste D (ki leži zunaj OPPN). Dostopi do objektov morajo biti projektirani brez ovir. Vhodi v objekte se predvidijo v projektni dokumentaciji. Vhodi v upravne prostore se predvidijo direktno iz smeri dostopne ceste, kjer se predvidijo urejene odprte površine.

(9) Fasade morajo biti iz sodobnih materialov in izdelane skladno z okoljevarstvenimi in požarnimi zahtevami. Z izbiro barv je potrebno zagotoviti čim boljše vključenost v okolje. Pročelja ob potoku Lemberžica morajo biti oblikovana kot glavne fasade.

(10) Ograje – dovoljene so medsosedske ograje, kadar to zahteva tehnološki proces oziroma varovanje objekta. Medsosedske ograje so lahko kovinske ali iz žičnatih prepletov, kot polni zidovi niso dovoljene; dovoljeni so le kamniti ali betonski oporni stebri s temeljem do višine 0.5. Varovalne ograje so lahko tudi lesene.

(11) Objekt javne razsvetljave – imeti mora enotno oblikovane elemente. Pri lociranju drogov je treba upoštevati vse predpisane varovalne odmike od prometnih površin. Drogovi naj ne segajo v svetli prometni profil. Temelj objekta javne razsvetljave je treba postaviti tako globoko, da ne bo oviral nivoletnega poteka obvoziščnih površin.

(12) Spominska obeležja morajo biti locirana tako, da ne ovirajo funkcionalno oviranih oseb ter ne ovirajo vzdrževanja infrastrukturnega omrežja.

(13) Postavitev urbane opreme ne sme onemogočati ali ovirati odvijanje prometa in ovirati vzdrževanja infrastrukturnega omrežja.

## 10. člen

(pogoji za krajinsko oblikovanje)

(1) Predvidene brežine, ki nastanejo zaradi umestitve objektov, je treba ustrezno protierozijsko zavarovati.

(2) Povsod tam, kjer ni objektov ali drugih tehnološki naprav oziroma utrjenih cestišč in platojev, so predvidene zelene površine.

## 11. člen

(gradnja enostavnih objektov)

(1) V ureditvenem območju je, v skladu s predpisi, ki urejajo področje graditve objektov, dovoljena postavitev naslednjih enostavnih objektov:

- pomožni objekti za lastne potrebe,
- ograje,
- pomožni infrastrukturni objekti:
  - pomožni cestni objekti,
  - pomožni energetski objekti,
  - pomožni telekomunikacijski objekti ter
  - pomožni komunalni objekti,
- urbana oprema.

(2) Objekt razsvetljave – imeti mora enotno oblikovane elemente. Pri lociranju drogov je treba upoštevati vse predpisane varovalne odmike od prometnih površin. Drogovi naj ne segajo v svetli prometni profil in naj funkcionirajo kot element delitve skupnih prometnih površin. Temelj objekta javne razsvetljave je treba postaviti tako globoko, da ne bo oviral nivoletnega poteka obvoziščnih površin nad njim oziroma preprečeval postavitev ograj med javnim in nejavnim svetom.

(3) Postavitev urbane opreme ne sme onemogočati ali ovirati odvijanje prometa in ovirati vzdrževanja infrastrukturnega omrežja.

ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV PROMETNE,  
ENERGETSKE, VODOVODNE IN DRUGE KOMUNALNE  
INFRASTRUKTURE TER TELEKOMUNIKACIJSKEGA  
OMREŽJA

## 12. člen

(skupne določbe)

Zaradi gradnje se ukinejo, demontirajo, zgradijo, prestavijo, zamenjajo oziroma zaščitijo komunalni, energetski in komunikacijski objekti. Projektiranje in gradnja komunalnih, energetskih in telekomunikacijskih naprav in objektov ter cestne infrastrukture potekata v skladu s projektnimi pogoji posameznih upravljavcev teh objektov in naprav, navedenimi v obvezni prilogi tega občinskega podrobnega prostorskega načrta, če niso v nasprotju s tem odlokom.

## 13. člen

(prometna infrastruktura)

(1) Območje OPPN leži delno v varovalnem progovnem pasu proge št. 32: državna meja–Sv. Rok–Grobelno. Pri določanju višine objektov in naprav na območju varovalnega pasu je treba upoštevati veljavni pravilnik.

(2) Na obravnavanem območju ni javnih cest. Izgraditi je treba novo cestno omrežje, ki bo navezано na glavno državno cesto G2-107/1238 Mestinje–Podplat. Rekonstrukcija ceste G2-107/1238 in priključek nanjo ležita zunaj območja OPPN in bosta izvedena po že izdelanem projektu sočasno s izvedbo cestnega omrežja OPPN.

(3) Osnovna cesta območja OPPN je cesta A, ki se na jugovzhodni strani območja navezuje na predvideni priključek na glavno cesto G2–107/1238, na severozahodni strani območja se zaključuje s cestno zanko. Cesta je dvosmerna in dvopasovna z enostranskim pločnikom in bankino. Izjema je zahodni in severni del cestne zanke, ki je enosmeren zaradi zagotavljanja prevoznosti v območju nepregledne krivine.

Na območju cestne zanke so ob vozišču ceste A parkirišča, pločniki in ploščadi.

(4) Cesta B poteka od ceste A na jugu do šole na severozahodu. Je dvosmerna dvopasovna cesta. Na odseku od ceste A do križišča s cesto C poteka po brežini. Zaradi tega je ob zahodnem robu vozišča bankina in nasipna brežina. Ob vzhodnem robu vozišča je pločnik in horizontalni zasip do obstoječega pobočja. Zasip mora biti dreniran, da zaledne vode ne bi namakale nosilne konstrukcije ceste. Na odseku ceste B od ceste C do šole sta ob vozišču obojestranska pločnika. Na vzhodni rob ceste B se podrejeno priključuje območje poslovno proizvodne stavbe in priključna cesta predvidene stanovanjske cone vzhodno od območja OPPN.

(5) Cesta C povezuje cesto B in Lemberško cesto. Predmet OPPN je njen odsek od ceste B do predvidenega mostu preko Lemberžice. Je dvosmerna, dvopasovna cesta z bankino in nasipno brežino ob južnem robu vozišča in pločnikom in nasipno brežino ob severnem robu vozišča.

(6) Vzhodni krak križišča ceste B in ceste C je obstoječa cesta, ki jo je treba rekonstruirati v območju križišča. Rekonstrukcija obsega razširitev enopasovnega dvosmernega vozišča v dvopasovno in dograditev pločnikov. Na območju rekonstrukcije je treba spremeniti tudi višinski potek obstoječe ceste in ga prilagoditi višinski zasnovi križišča.

(7) Podrobne elemente vseh križišč in priključkov je treba določiti v projektni dokumentaciji na podlagi analize prevoznosti merodajnih vozil.

(8) V območju križišč in priključkov je treba zagotoviti preglednost, ki jo je treba določiti s preglednimi trikotniki v odvisnosti od predvidene hitrosti na prednostnih cestah. Na priključkih posameznih poslovno proizvodnih stavb na cestno omrežje je preglednost možno zagotoviti s postavitvijo prometnih ogledal.

(9) Višinski potek odseka ceste A, ki poteka vzporedno s potokom Lemberžica, je določen z višino krone levoobrežnega visokovodnega nasipa potoka. Cesta A ne sme biti nižja od krone nasipa. Med cesto A in krono visokovodnega nasipa je horizontalni zeleni pas.

(10) Parkirna mesta za osebna vozila so predvidena kot obvoziščna na delu ceste A in kot notranja parkirišča na vsaki gradbeni parceli. Število potrebnih parkirnih mest se določi v odvisnosti od vrste in obsega dejavnosti, ki se odvijajo v stavbah ali delih stavb. Skladno s potrebami se na gradbenih parcelah uredijo tudi parkirna mesta za tovorna vozila. Neutrjene parkirne površine niso dovoljene.

(11) Peš promet se odvija po pločnikih ob cestah, po ploščadih pred objekti in po vozni in manipulativnih površinah na gradbenih parcelah. Urediti je treba skupno površino za pešce in kolesarje, ki povezuje pločnik ob cesti A s pločnikom ob predvideni cestni povezavi preko Lemberžice (cesta C).

(12) Kolesarski promet je voden po voziščih cest do stavb, kjer je treba v bližini vhodov urediti odstavná mesta za kolesa. Njihovo število je treba določiti skladno z vrsto in obsegom dejavnosti, ki se odvijajo v stavbah.

(13) Upoštevati je treba zahteve, ki jih določajo predpisi, ki urejajo področje neoviranega dostopa, vstopa in uporabe objektov v javni rabi. Na parkiriščih, ki pripadajo objektom, ki morajo biti brez ovir, mora biti 5% parkirnih mest rezerviranih za vozila oseb z invalidskimi vozički.

(14) Poti za intervencijska vozila so zagotovljene s cest, priključkov in ploščadi. Vse intervencijske poti, dostavne poti, dostavna mesta in manipulativne površine morajo biti primerno utrjene, dimenzionirane skladno s programom investitorja in lastnostmi merodajnega vozila ter urejene brez ovir.

## 14. člen

(vodovodno omrežje)

(1) Za potrebe vodooskrbe za cono je treba v dovoznih cestah v zankasti zasnovi izgraditi vodovodno omrežje za

priključevanje novih porabnikov in ga navezati na obstoječi vodovod Loka–Šmarje pri Jelšah v sektorskem jašku, magistralnega vodovoda, ki ga je potrebno povečati. Vodovod, ki prečka obravnavano območje je potrebno delno prestaviti.

(2) Dimenzije novih cevovodov morajo biti v skladu z veljavnim Pravilnikom o tehničnih normativih za hidrantno omrežje za gašenje požarov. Po istem pravilniku je treba zagotoviti tudi požarno varnost (hidrantno omrežje). Hidranti morajo biti nadzemni, postavljeni tako, da so dostopni ob vsakem času.

## 15. člen

(odvajanje meteornih, komunalnih ter tehnoloških odpadnih vod)

(1) Treba je predvideti ločen sistem odvajanja meteornih in komunalnih odpadnih voda.

(2) Izgraditi je treba omrežje meteorne kanalizacije, katere iztok bo urejen v potok Lemberžica.

(3) Odvajanje čistih padavinskih voda iz utrjenih površin in strešin je treba urediti tako, da bo v čim večji možni meri zmanjšan odtok padavinskih voda z urbanih površin. Padavinske vode s streh in vode, ki ne bodo onesnažene z vodi škodljivimi snovmi naj se speljejo v meteorno kanalizacijo.

(4) Padavinske vode je treba pred iztokom v potok Lemberžica zadržati v zadrževalnem bazenu ( $V = 515 \text{ m}^3$ ), ki bo preko dušilke omogočal uravnavanje količine iztoka odpadne padavinske vode v potok v enaki količini, kot je trenutni dotok odpadne meteorne vode iz obravnavanega območja.

(5) Do izgradnje javne kanalizacije je treba fekalne vode odvajati v malo čistilno napravo. Po izgradnji javne kanalizacije, je treba odpadne sanitarne vode navezati na javno kanalizacijo, ki se zaključi s predvideno čistilno napravo s kapaciteto 2500PE.

(6) Vsa kanalizacija mora biti grajena v vodotesni izvedbi. Po njeni izgradnji je potrebno pridobiti atest o vodotesnosti. Potrebno je upoštevati veljavni Pravilnik o tehnični izvedbi in uporabi objektov kanalizacije.

(7) Vse tehnološke vode je treba po potrebi pred izpustom v javno kanalizacijo predčistiti v posebni tehnološki čistilni napravi.

## 16. člen

(elektroenergetska infrastruktura)

(1) Za napajanje z električno energijo bo treba:

– na obravnavanem območju kablirati proste električne vode,

– zgraditi novo transformatorsko postajo

– zgraditi pripadajoče nizkonapetostno omrežje

– demontirati oziroma zrušiti obstoječo transformatorsko postajo Mestinje.

(2) Za osvetlitev območja bo potrebno zgraditi javno razsvetljavo pod pogoji upravljavca. Napajanje javne razsvetljave bo iz predvidene transformatorske postaje.

(3) Območje je treba primerno osvetliti s svetili, ki ne bodo povzročala prekomernega svetlobnega onesnaženja.

## 17. člen

(TK omrežje)

(1) Na področju izgradnje cone je upravljavec TK omrežja Telekom Slovenije. Ker na obstoječem TK kablu, ki poteka severno od obravnavanega območja ni prostih kapacitet je potrebno na območju OPPN zgraditi TK center, katerega je treba navezati na obstoječi TK kabel, ki poteka vzhodno od železniške proge. Velikost TK centra je  $10 \text{ m}^2$ .

(2) V sklopu načrtovanega telekomunikacijskega omrežja je potrebno predvideti in dograditi KRS omrežje. Zagotavljanje KRS signalov preko KRS omrežja bo možno z izgradnjo priključkov na kabelsko KRS omrežje.

## REŠITVE IN UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA, NARAVNIH VIROV IN OHRANJANJE NARAVE

## 18. člen

(zrak)

(1) V času izkopa zemljine in ostalih gradbenih in rušilnih del je treba ob neugodnih vremenskih razmerah (suho in vetrovno vreme) površine vlažiti ali drugače preprečiti emitiranje prašnih delcev v ozračje.

(2) Potrebno je upoštevati vso veljavno zakonodajo s področja zaščite pred onesnaženjem zraka.

## 19. člen

(tla)

(1) Med gradnjo je treba:

– posege v tla izvajati tako, da bodo prizadete čim manjše površine tal;

– z viški materiala iz izkopa gradbenih jam za temeljenje ravnati v skladu z veljavnim pravilnikom o obremenjevanju tal z vnašanjem odpadkov;

– posebno pozornost posvetiti onesnaženim tlom v primeru razlitja ali razsutja nevarnih tekočin ali drugih materialov. V tem primeru je treba onesnaženi material pred odlaganjem na začasno ali trajno odlagališče preiskati skladno z določili veljavnega pravilnika o ravnanju z odpadki. Pred začetkom odstranjevanja mora biti določena tudi lokacija začasnega odlagališča;

– na celotnem območju gradbenih del, dovoznih cest in drugih manipulativnih površin, ki so povezane z izvajanjem gradnje, zagotoviti zbiranje in odstranjevanje odpadnih vod (v kolikor te nastajajo). To še posebno velja za primer nezgode z razlitjem ali razsutjem nevarnih snovi;

– na območju gradbišča, transportnih poti in drugih manipulativnih površin, po katerih bo potekal transport odstranjenega in gradbenega materiala, uporabljati le tehnično ustrezna vozila, pri sami gradnji pa uporabljati tehnično brezhibne gradbene stroje in ostalo mehanizacijo.

(2) Po končani gradnji je treba odstraniti pomožne objekte in vse ostanke začasnih deponiranih materialov ter primerno urediti površine.

## 20. člen

(odpadki)

(1) Glede na veljavno zakonodajo in Odlok o ravnanju s komunalnimi odpadki v Občini Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 80/07) je treba zagotoviti ustrezno infrastrukturo za ravnanje s komunalnimi odpadki. Za odjemna mesta se predvidi ekološki otok v okviru posamezne stavbe.

(2) Komunalne odpadke je potrebno zbirati v ustrezne tipizirane posode in poskrbeti za organiziran odvoz odpadkov.

## 21. člen

(varstvo voda)

Negativne vplive na vode v času gradnje in po njej je treba na celotnem območju urejanja omejiti ali preprečevati z naslednjimi ukrepi:

– Odpadne in izcedne vode, ki nastajajo na gradbenih površinah in infrastrukturnih objektih na gradbišču, se ne smejo izpuščati v podzemne vode. Z njimi je treba ravnati v skladu z določili Uredbe o emisijah snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja. Za primere razlitja škodljivih tekočin (olja, goriva) je potrebno pripraviti načrt za hitro ukrepanje in voditi evidenco o nevarnih snoveh, ki se uporabljajo na gradbišču. Ureditev gradbišča mora biti takšna, da graditev ne ogroža podtalnice;

– Na gradbišču ni dovoljeno izpiranje mobilnih transporterjev (hrušk);

– Vsa začasna skladišča in pretakališča goriv, olj in maziv ter drugih nevarnih snovi je treba zaščititi pred možnostjo izliva v tla;



– Oskrba delovnih strojev se mora vršiti na ustrezno utrjenih površinah. Gorivo je dovoljeno dovažati le v originalni embalaži. Na gradbišču mora biti na voljo ustrezna oprema in sredstva za takojšen poseg v primeru nesreče. V primeru razlitja tekočin je treba onesnaženo zemlino odstraniti in ravnati z njo kot z nevarnim odpadkom;

– Vsak poseg v prostor, ki bi lahko trajno ali začasno vplival na vodni režim ali stanje voda, se lahko izvede samo na podlagi vodnega soglasja.

#### 22. člen

(varstvo pred hrupom)

(1) Skladno z veljavno zakonodajo se ureditveno območje nahaja v območju IV. stopnje varstva pred hrupom. Umeščene dejavnosti ne smejo biti vir hrupa, ki bi presegal predpisane mejne ravni hrupa. Dovoljena je uporaba tistih delovnih naprav in mehanizacije, ki so izdelane v skladu z normami kakovosti za emisije hrupa. Gradnja naj poteka v dnevnem času, v nočnem času pa samo v primeru neodložljivih vzdrževalnih ali drugih del.

(2) Gradbišče lahko obratuje le v dnevnem času, med 7.00 in 19.00 uro.

#### 23. člen

(varstvo živali in rastlin)

(1) Dela morajo potekati le v dnevnem času. Zaradi svetlobnega onesnaževanja se je treba izogibati nočnemu osvetljevanju gradbišča in objektov.

(2) Gradbišče in način dela je treba organizirati tako, da bo gradnja zavzela maksimalno možno malo prostora in da bo preprečeno onesnaževanje tal in vodotokov. Pri odrih zemlje je treba zagotoviti, da se humusna plast skrbno odgrne in deponira na lokaciji posega, ločeno od ostalega materiala ter se takoj po končani gradnji uporabi za prekritje.

### REŠITVE IN UKREPI ZA OBRAMBO TER VARSTVO PRED NARAVNIMI IN DRUGIMI NESREČAMI

#### 24. člen

(varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami)

(1) Pri projektiranju je treba upoštevati požarna tveganja, ki so povezana s povečano možnostjo nastanka požara zaradi uporabe požarno nevarnih snovi ter širjenja požara med posameznimi poselitvenimi območji. Zagotoviti je treba:

– pogoje za varen umik ljudi in premoženja. Če niso podani s posebni predpisom, se do izdaje slovenskega predpisa pri načrtovanju upošteva ustrezne tehnične smernice primerljive tuje države. O smereh evakuacijskih poti odloči projektant,

– v hidrantnem omrežju zadostno količino vode za gašenje požarov,

– dovozne poti za gasilsko intervencijo morajo biti projektirane in izvedene tako, da omogočajo osni pritisk 100 kN,

– pogoje za odmike med stavbami na podlagi slovenski ali tujih predpisov. Potrebne odmike se lahko določi tudi s pomočjo metod požarnega inženirstva, projektant je dolžan dokazati, da je s predlagano rešitvijo preprečen prenos požara z goreče na sosednjo stavbo,

– ukrepe za varstvo pred požarom za podzemne garaže,

– potrebne površine za gasilce ob zgradbah: dostopne poti za gasilce, dovozne poti za gasilska vozila, postavitvene površine in delovne površine za gasilska vozila.

(2) V primeru nezgod v času gradnje, prometnih nesreč v času obratovanja ali razlitja večjih količin goriv, olj in drugih škodljivih tekočin in materialov, je treba z ukrepi preprečiti izlitja nevarnih snovi v vodotoke in podtalnico in takoj obvestiti najbližji center za obveščanje, policijo ali gasilsko enoto.

(3) Za zagotovitev poplavne varnosti je treba dvigniti koto pritličja stavb ob potoku Lemberžica nad gladino visoke vode Q500 = 221.29 m.

### ETAPNOST IZVEDBE PROSTORSKE UREDITVE

#### 25. člen

(etape)

(1) Načrtovane ureditve je možno izvajati etapno (vsaka stavba posebej), pri čemer se etape oblikujejo tako, da predstavlja vsaka etapa zaključeno funkcionalno celoto z vsemi potrebnimi objekti in napravami za normalno obratovanje. Etapnost se podrobneje prouči in določi v projektni dokumentaciji.

(2) Pred pričetkom gradnje na območju OPPN je treba izvesti nadvišanje in podaljšanje visokovodnega nasipa ob Lemberžici.

(3) Izgradnja zadrževalnega bazena za padavinske vode mora biti izvedena pred izgradnjo stavb.

### TOLERANCE

#### 26. člen

(tolerance glede oblikovanja objektov)

(1) Dopustno je združevanje in razdruževanje gradbenih parcel skladno z določenimi gradbenimi mejami. V primeru združevanja ali razdruževanja je možno postaviti stavbo znotraj določenih gradbenih mej, skupna pozidana površina pa ne sme presegati 60% gradbene parcele.

(2) V primeru združevanja, razdruževanja ali spremembe lokacije stavbe je treba posamezne priključke na javno gospodarsko infrastrukturo določene v kartografskem delu ukiniti oziroma njihove lokacije prilagoditi zazidavi.

(3) Pozidana površina lahko sega izven gradbenih mej za največ 1.0 m. Možni so konzolni previsi in nadstreški do maksimalno 2 m izven gradbene meje, nad dostavnimi potmi so dopustni konzolni previsi in nadstreški šele na višini 4.5 m, računano od nulte kote dostavne poti.

(4) Etažnost stavb, določena v 9. členu tega odloka, je lahko tudi drugačna, vendar mora stavba višinsko ustrezati določbam istega člena tega odloka.

(5) Stavbe, določene v 9. členu tega odloka, so lahko tudi drugačne vrste stavb, katerih pretežen namen uporabe je v skladu z možnimi dejavnostmi, določenimi v 7. členu tega odloka.

(6) Ne glede na določila drugega odstavka 9. člena tega odloka in določene urbanistične pogoje v kartografskem delu podrobnega prostorskega načrta so enostavni objekti lahko izven določenih gradbenih površin in gradbenih mej, način gradnje in odmiki pa morajo biti v skladu s predpisi, ki urejajo področje gradnje enostavnih objektov.

(7) Tehnični elementi za zakoličenje stavb se v skladu z navedenimi odstopanji v tem členu določijo v projektni dokumentaciji v skladu z določili tega odloka. Tehnični elementi za zakoličenje parcel se v skladu z navedenimi odstopanji v tem in naslednjem členu tega odloka natančneje določijo v projektni dokumentaciji.

(8) Vse višinske kote in stacionaže se natančno določijo v projektni dokumentaciji. Določitev višinskih kot stavb ne sme negativno vplivati na funkcioniranje sosednjih stavb.

#### 27. člen

(tolerance glede infrastrukturnih ureditev in parcelacije)

(1) Odstopanja od tehničnih rešitev (komunalna, energetska in prometna infrastruktura, omrežje zvez), določenih s tem podrobnim prostorskim načrtom, so dopustna, če se v nadaljnjem podrobnejšem proučevanju okoljevarstvenih ali hidroloških ali geoloških ali vodnogospodarskih ali lastniških

ali drugih razmer ugotovi, da so z oblikovalskega ali gradbeno-tehničnega ali okoljevarstvenega vidika možne boljše tehnične rešitve, ki pa ne smejo povečevati negativnega vpliva načrtovanega posega na sosednje objekte in parcele, ne smejo poslabšati videza obravnavanega območja, ne smejo poslabšati bivalnih in delovnih pogojev in ne smejo povečati negativnih vplivov na okolje.

(2) Višinske kote na odseku ceste A, ki poteka vzporedno s potokom Lemberžica, so lahko le višje od predvidenih kot levobrežnega visokovodnega nasipa ob potoku Lemberžica.

(3) V primeru odstopanja od tehničnih rešitev pri prometni infrastrukturi je treba prilagoditi parcelacijo javnih cest.

(4) Tehnični elementi za zakoličenje parcel se v skladu z navedenimi tolerancami v tem členu določijo v projektni dokumentaciji v skladu z določili tega odloka.

(5) Pri vseh večjih odstopanjih morajo biti nove rešitve usklajene s pogoji, ki so jih nosilci urejanja prostora podali k temu podrobnemu prostorskemu načrtu. V primeru odstopanj od pogojev je treba ponovno pridobiti mnenje pristojnih nosilcev urejanja prostora. Odstopanja ne smejo biti v nasprotju z javnimi interesi.

#### OBVEZNOSTI INVESTITORJEV IN IZVAJALCEV

##### 28. člen

(organizacija gradbišča in delovišča)

(1) Gradbišče mora biti zavarovano z ograjo.

(2) Območje gradbišča in delovišča je celotno ureditveno območje tega občinskega podrobnega prostorskega načrta.

(3) Transport materiala in opreme se vrši po glavni cesti G2-107 Celje–Mestinje ter preko novega priključka po cesti A, cesti B, cesti C in cesti D.

##### 29. člen

(dodatne obveznosti)

Poleg obveznosti navedenih v predhodnih členih tega odloka, so dodatne obveznosti investitorjev in izvajalcev naslednje:

– obstoječi visokovodni nasip ob Lemberžici je treba nadvišati in podaljšati v skladu s Hidrološko-hidravlično študijo, ki jo je izdelal Hidrosvet d.o.o., Celje, pod št. 126/09, v avgustu 2009,

– pred začetkom del je treba pravočasno obvestiti upravljavce komunalnih, energetskih, telekomunikacijskih objektov in naprav ter upravljavce prometne infrastrukture, z njimi evidentirati obstoječe objekte in naprave ter uskladiti vse posege v območje objektov in naprav in v njihove varovalne pasove,

– promet v času gradnje mora biti organiziran tako, da ne bo prihajalo do zastojev,

– zaradi varnosti prometa je treba izkopane jarke označiti in zavarovati, še posebno v nočnem času,

– o vseh motnjah do katerih bi eventualno prišlo pri komunalni, energetski in telekomunikacijski oskrbi, je treba pravočasno obvestiti pristojne upravljavce in uporabnike,

– v času gradnje je treba zagotoviti vse potrebne varnostne ukrepe in organizacijo na gradbišču, da bo preprečeno onesnaženje okolja, ki bi nastalo zaradi transporta, skladiščenja in uporabe tekočih goriv in drugih škodljivih snovi, v primeru nezgode pa zagotoviti takojšnje ukrepanje za to usposobljenih oseb,

– objekte in naprave je treba med gradnjo ustrezno zaščititi, po končani gradnji pa eventualno nastale poškodbe sanirati,

– v najkrajšem možnem času je treba odpraviti vse morebitne negativne posledice in poravnati vso nastalo škodo v prostoru, ki bi nastala zaradi izgradnje in obratovanja načrtovanih posegov.

#### PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

##### 30. člen

(občinski prostorski akti)

Z dnem uveljavitve tega odloka na ureditvenem območju iz 5. člena tega odloka prenehajo veljati določila Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 69/93).

##### 31. člen

(začetek veljavnosti)

Ta odlok se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati osmi dan po objavi.

Št. 03212-0094/2009

Šmarje pri Jelšah, dne 14. decembra 2009

Župan

Občine Šmarje pri Jelšah

**Jožef Čakš** l.r.

#### **4698. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Otroški vrtec Šmarje pri Jelšah**

Na podlagi 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07 – ZOFVI-UPB5, 36/08, 58/09) in 16. člena Statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je občinski svet na 25. redni seji dne 10. 12. 2009 sprejel

#### **O D L O K**

#### **o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Otroški vrtec Šmarje pri Jelšah**

##### 1. člen

S tem odlokom se spremeni in dopolni Odlok o ustanovitvi Javnega zavoda Otroški vrtec Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 26/97, 38/06, 91/07) v nadaljnjem besedilu: odlok.

##### 2. člen

Besedilo drugega odstavka 16. člena se v celoti nadomešči z besedilom, ki se glasi:

»Svet zavoda je sestavljen tako, kot je določeno v vsakokratnem veljavnem zakonu.«

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 03212-0091/2009

Šmarje pri Jelšah, dne 11. decembra 2009

Župan

Občine Šmarje pri Jelšah

**Jožef Čakš** l.r.

#### **4699. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šmarje pri Jelšah**

Na podlagi 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 16/07 –

ZOFVI-UPB5, 36/08, 58/09) in 16. člena Statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je občinski svet na 25. redni seji dne 10. 12. 2009 sprejel

### O D L O K

#### o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šmarje pri Jelšah

##### 1. člen

S tem odlokom se spremeni in dopolni Odlok o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 55/96, 15/99, 91/07) v nadaljnjem besedilu: odlok.

##### 2. člen

Besedilo drugega odstavka 16. člena se v celoti nadomesti z besedilom, ki se glasi:

»Svet zavoda je sestavljen tako, kot je določeno v vsakokratnem veljavnem zakonu.«

##### 3. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 03212-0092/2009

Šmarje pri Jelšah, dne 11. decembra 2009

Župan  
Občine Šmarje pri Jelšah  
**Jožef Čakš** l.r.

### V O J N I K

#### 4700. Odlok o proračunu Občine Vojnik za leto 2010

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 100/05 in 60/07), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU, 127/06 – ZJZP, 14/07 – ZSPDPO, 109/08 in 49/09) in 14. člena Statuta Občine Vojnik (Uradni list RS, št. 59/06) je Občinski svet Občine Vojnik na 28. seji dne 10. 12. 2009 sprejel

### O D L O K

#### o proračunu Občine Vojnik za leto 2010

##### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

##### 1. člen

(vsebina odloka)

S tem odlokom se za Občino Vojnik za leto 2010 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

##### 2. VIŠINA SPLOŠNEGA DELA PRORAČUNA IN STRUKTURA POSEBNEGA DELA PRORAČUNA

##### 2. člen

(sestava proračuna in višina splošnega dela proračuna)

V splošnem delu proračuna so prikazani prejemki in izdatki po ekonomski klasifikaciji do ravni kontov.

Splošni del proračuna se na ravni podskupin kontov določa v naslednjih zneskih:

v eurih	
A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
Skupina/Podskupina kontov/Konto/Podkonto	Proračun leta 2010
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	7.427.310
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	5.927.008
70 DAVČNI PRIHODKI	5.424.208
700 Davki na dohodek in dobiček	4.954.508
703 Davki na premoženje	228.050
704 Domači davki na blago in storitve	241.650
71 NEDAVČNI PRIHODKI	502.800
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	129.200
711 Takse in pristojbine	4.000
712 Denarne kazni	8.000
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	8.707
714 Drugi nedavčni prihodki	352.893
72 KAPITALSKI PRIHODKI	3.000
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	3.000
722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev	0
74 TRANSFERNI PRIHODKI	1.497.302
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	524.258
741 Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev EU	973.044
78 PREJETA SREDSTVA IZ EVROPSKE UNIJE	0
783 Prejeta sredstva iz proračune EU za kohezivsko politiko	0
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	7.416.034
40 TEKOČI ODHODKI	2.060.750
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	592.171
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	91.138
402 Izdatki za blago in storitve	1.188.569
403 Plačila domačih obresti	103.935
409 Rezerve	84.937
41 TEKOČI TRANSFERI	2.534.016
410 Subvencije	90.453
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	970.706
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	189.253
413 Drugi tekoči domači transferi	1.283.604
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	2.487.268
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	2.487.268
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	334.000
431 Invest. transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso prorač. uporabniki	269.000
432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	65.000



III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	11.276
<b>B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB</b>	
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	4.000
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	4.000
750 Prejeta vračila danih posojil	4.000
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442+443)	1.200
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	1.200
442 Sredstva kupnin, razporejena v javne sklade in agencije	1.200
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	2.800
<b>C. RAČUN FINANCIRANJA</b>	
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	150.000
50 ZADOLŽEVANJE	150.000
500 Domače zadolževanje	150.000
VIII. ODPLAČILO DOLGA (550+551)	167.682
55 ODPLAČILO DOLGA	167.682
550 Odplačila domačega dolga	167.682
IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-3.606
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	-17.682
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)	-11.276
<b>STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12. PRETEKLEGA LETA</b>	
9009 Splošni sklad za drugo	3.974

Posebni del proračuna sestavljajo finančni načrti neposrednih uporabnikov, ki so razdeljeni na naslednje programske dele: področja proračunske porabe, glavne programe in podprograme, predpisane s programsko klasifikacijo izdatkov občinskih proračunov. Podprogram je razdeljen na proračunske postavke, te pa na podskupine kontov in konte, določene s predpisanimi kontnim načrtom.

Posebni del proračuna do ravni proračunskih postavk – kontov in načrt razvojnih programov sta prilogi k temu odloku in se objavita na spletni strani Občine Vojnik.

Načrt razvojnih programov sestavljajo projekti.

### 3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

#### 3. člen

(izvrševanje proračuna)

Proračun se izvršuje skladno z določbami Zakona o javnih financah, Zakona o izvrševanju proračuna, Zakona o javnih naročilih, Uredbe o enotni metodologiji za izdelavo programov za javna naročila investicijskega značaja in drugimi podzakonskimi predpisi ter navodili, ki jih izda župan. Proračun se izvršuje na ravni proračunske postavke – konta. Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan. Odredbodajalec proračuna je župan oziroma od njega pooblaščen oseba.

#### 4. člen

(namenski prihodki in odhodki proračuna)

Namenski prihodki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

- požarna taksa po 59. členu Zakona o varstvu pred požarom, ki se uporablja za namene, določene v tem zakonu,
- državna sredstva, evropska sredstva in sredstva drugih sofinancerjev za investicije in tekoče zadeve,
- turistična taksa,
- lastna sredstva krajevnih skupnosti, ki se uporabljajo za namene, določene v finančnem načrtu posamezne krajevne skupnosti,
- prihodki od prodaje ali zamenjave občinskega stvarnega premoženja,
- donacije,
- okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odvajanja odpadnih voda,
- okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi odlaganja odpadkov,
- pristojbina za vzdrževanje gozdnih cest,
- komunalni prispevek,
- najemnine za stanovanja in poslovne prostore,
- najemnina za gospodarsko javno infrastrukturo.

Če se v tekočem letu v proračun vplača namenski prejemek, ki zahteva namenski izdatek, ki v finančnem načrtu proračuna ni izkazan ali ni izkazan v zadostni višini, se za višino dejanskih namenskih prejemkov poveča obseg izdatkov finančnega načrta in proračun.

Namenski prejemki, ki v tekočem letu ne bodo porabljeni, se bodo prenesli v naslednje leto, za namene za katere so opredeljeni.

#### 5. člen

(prerazporejanje pravic porabe)

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

O prerazporeditvah pravic porabe v posebnem delu proračuna (finančnem načrtu neposrednega uporabnika) med glavnimi programi v okviru področja proračunske porabe odloča na predlog neposrednega uporabnika župan.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v polletju s polletnim poročilom in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2010 in njegovi realizaciji.

#### 6. člen

(največji dovoljeni obseg prevzetih obveznosti v breme proračunov prihodnjih let)

Neposredni uporabnik lahko v tekočem letu razpiše javno naročilo za celotno vrednost projekta, ki je vključen v načrt razvojnih programov, če so zanj načrtovane pravice porabe na proračunskih postavkah v sprejetem proračunu.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke in investicijske transfere ne sme presegati 80% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika, od tega:

1. v letu 2010 70% navedenih pravic porabe in
2. v ostalih prihodnjih letih 30% navedenih pravic porabe.

Skupni obseg prevzetih obveznosti neposrednega uporabnika, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 40% pravic porabe v sprejetem finančnem načrtu neposrednega uporabnika.

Omejitve iz prvega in drugega odstavka tega člena ne veljajo za prevzemanje obveznosti z najemnimi pogodbami, razen če na podlagi teh pogodb lastninska pravica preide oziroma

lahko preide iz najemodajalca na najemnika, in prevzemanje obveznosti za dobavo elektrike, telefona, vode, komunalnih storitev in drugih storitev, potrebnih za operativno delovanje neposrednih uporabnikov.

Prevzete obveznosti iz drugega in tretjega odstavka tega člena se načrtujejo v finančnem načrtu neposrednega uporabnika in načrtu razvojnih programov.

#### 7. člen

(spreminjanje načrta razvojnih programov)

Predstojnik neposrednega uporabnika (župan) lahko spreminja vrednost projektov v načrtu razvojnih programov. Projekte, katerih vrednost se spremeni za več kot 20% mora predhodno potrditi občinski svet.

Projekti, za katere se zaradi prenosa plačil v tekoče leto, zaključek financiranja prestavi iz predhodnega v tekoče leto, se uvrstijo v načrt razvojnih programov po uveljavitvi proračuna.

Novi projekti se uvrstijo v načrt razvojnih programov na podlagi odločitve občinskega sveta.

#### 8. člen

(proračunski skladi)

Proračunski skladi so:

1. proračunska rezerva, oblikovana po ZJF.

Proračunska rezerva se v letu 2009 oblikuje v višini 74.637 eurov. Na predlog za finance pristojnega organa občinske uprave odloča o uporabi sredstev proračunske rezerve za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 25.000 eurov župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

### 4. POSEBNOSTI UPRAVLJANJA IN PRODAJE STVARNEGA IN FINANČNEGA PREMOŽENJA DRŽAVE

#### 9. člen

Če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF, lahko župan dolžniku do višine 400 € odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga. Prav tako lahko župan odobri sredstva v višini 400 €.

### 5. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

#### 10. člen

(obseg zadolževanja občine in izdanih poroštev občine)

Zaradi kritja presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačila dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2010 lahko zadolži v skladu z Zakonom o javnih financah in Zakonom o financiranju občin do višine 150.000,00 eurov, in sicer za nakup gasilskega avta Prostovoljnega gasilskega društva Frankolovo.

#### 11. člen

(obseg zadolževanja javnih zavodov in javnih podjetij ter obseg zadolževanja in izdanih poroštev pravnih oseb, v katerih ima občina odločujoč vpliv na upravljanje)

Pravne osebe javnega sektorja na ravni občine (javni zavodi in javna podjetja, katerih ustanoviteljica je občina) se lahko v letu 2010 zadolžijo do skupne višine 0 eurov.

Pravne osebe, v katerih ima občina odločujoč vpliv na upravljanje, se lahko v letu 2009 zadolžijo do skupne višine 0 eurov in izdajo poročila do skupne višine glavnice 0 eurov.

O dajanju soglasij k zadolževanju javnih podjetij in javnih zavodov odloča župan.

Izdana poročila se štejejo v obseg možnega zadolževanja občine.

### 6. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

#### 12. člen

(začasno financiranje v letu 2011)

V obdobju začasnega financiranja Občine Vojnik v letu 2011, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep o določitvi začasnega financiranja.

#### 13. člen

(uveljavitev odloka)

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-0021/2008-27(9)

Vojnik, dne 10. decembra 2009

Župan

Občine Vojnik

**Benedikt Podergajs l.r.**

### POPRAVKI

#### **4701. Redakcijski popravek Odloka o lokacijskem načrtu za Južno razbremenilno cesto (R 315, odsek 1089) na Bledu**

#### **Popravek**

V 3. členu Odloka o lokacijskem načrtu za Južno razbremenilno cesto (R 315, odsek 1089) na Bledu (Uradni list RS, št. 65/02) (v nadaljevanju: Odlok) se izvede sledeči redakcijski popravek:

– v drugem odstavku se v seznamu parcelnih števil dodajo pri, k.o. Želeče, parc. št. »295/4, 297/4, 297/20, 298/7, 301/1, 303/1, 303/2, 660/2, 699, 1009, 1012/2, 1086/1, 1093/1, 1093/2, 1094/3, 1095/1, 1095/2, 1101/11, 1108/5, 1130/8, 1130/15, 1154/2, 1173, 1191/1« in pri, k.o. Selo, pri Bledu parc. št. »234/8, 1219«.

Obrazložitev:

Odlok se z zgoraj navedenim redakcijskim popravkom seznama parcel uskladi z grafičnim delom Odloka o lokacijskem načrtu za Južno razbremenilno cesto (R 315, odsek 1089) na Bledu.

Št. 01503-9/2002

Bled, dne 15. decembra 2009

Župan

Občine Bled

**Janez Fajfar l.r.**

## VSEBINA

<b>MINISTRSTVA</b>			
4669.	Pravilnik o ugotavljanju skladnosti vozil	14289	
4670.	Pravilnik o hrambi zasežene gotovine	14370	
4671.	Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost	14370	
<b>USTAVNO SODIŠČE</b>			
4672.	Odločba o razveljavitvi 23. člena Zakona o Skladu Republike Slovenije za nasledstvo in visokem predstavniku Republike Slovenije za nasledstvo	14401	
4673.	Odločba o delni razveljavitvi sodbe Vrhovnega sodišča	14406	
<b>OBČINE</b>			
<b>BOVEC</b>			
4674.	Rebalans proračuna Občine Bovec za leto 2009	14409	
4675.	Odlok o spremembi Odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Bovec	14410	
4676.	Sklep o začasnem financiranju Občine Bovec v obdobju januar–marec 2010	14410	
<b>BREZOVICA</b>			
4677.	Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za del območja urejanja VP10/2, Notranje Gorice (dom starejših in oskrbovana stanovanja)	14411	
4678.	Sklep o ukinitvi javnega dobra	14416	
4679.	Sklep o ukinitvi javnega dobra	14416	
<b>BREŽICE</b>			
4680.	Sklep o spremembah in dopolnitvah Sklepa o določitvi cen storitev za programe v vrtcih Občine Brežice	14416	
<b>CELJE</b>			
4681.	Obvezna razlaga Odloka o spremembah in dopolnitvah Odloka o zazidalnem načrtu Glazija (NMK)	14417	
4682.	Odlok o koncesiji za javno službo urejanja javnih parkirišč	14417	
4683.	Odlok o koncesiji za javno službo gospodarjenja z javnimi objekti	14430	
4684.	Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Mestne občine Celje za leto 2009 (2)	14443	
4685.	Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi javnega zavoda DESETKA CELJE, finančno-računovodske in svetovalne storitve za zavode	14445	
4686.	Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o spremembah v javnem podjetju Energetika Celje d.o.o.	14445	
<b>DOBRNA</b>			
4687.	Odlok o oskrbi s pitno vodo ter odvajanju in čiščenju komunalne in padavinske odpadne vode na območju Občine Dobrna	14446	
4688.	Sklep o vrednosti točke za odmero nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Dobrna za leto 2010	14463	
4689.	Sklep o povišanju cen grobnin za m <sup>2</sup> grobnega prostora v Občini Dobrna in povišanju cen za žarni grob v Občini Dobrna	14463	
<b>LJUBLJANA</b>			
4690.	Sklep o začasnem financiranju Mestne občine Ljubljana za obdobje od 1. 1. 2010 do 31. 3. 2010	14463	
<b>LJUTOMER</b>			
4691.	Sklep o soglasju k ceni storitve odvajanja komunalne in padavinske odpadne vode v Občini Ljutomer	14465	
<b>POSTOJNA</b>			
4692.	Odlok o proračunu Občine Postojna za leto 2010	14466	
4693.	Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Postojna za leto 2010	14468	
<b>ROGATEC</b>			
4694.	Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Rogatec za leto 2010	14469	
4695.	Sklep o uskladitvi vrednosti točke za izračun komunalnih taks v Občini Rogatec v letu 2010	14469	
<b>ŠKOFIJA</b>			
4696.	Sklep o začasnem financiranju Občine Škofljica v obdobju januar–marec 2010	14469	
<b>ŠMARJE PRI JELŠAH</b>			
4697.	Odlok o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za poslovno-proizvodno cono Mestinje – Bohor	14471	
4698.	Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega zavoda Otroški vrtec Šmarje pri Jelšah	14476	
4699.	Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o ustanovitvi Javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Šmarje pri Jelšah	14476	
<b>VOJNIK</b>			
4700.	Odlok o proračunu Občine Vojnik za leto 2010	14477	
<b>POPRAVKI</b>			
4701.	Redakcijski popravek Odloka o lokacijskem načrtu za Južno razbremenilno cesto (R 315, odsek 1089) na Bledu	14479	

